

738 (1956 - 1957)

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

5 JUIN 1957.

SITUATION GÉNÉRALE DU TRÉSOR PUBLIC AU 1^{er} JANVIER 1957,

PRÉSENTÉE PAR
LE MINISTRE DES FINANCES.

TABLE DES MATIÈRES.

	Pages
Exposé	3
Considérations générales	3
Chapitre premier. — Examen des résultats budgétaires	3
Chapitre II. — Evolution de la Dette publique	4
Chapitre III. — Evolution de la fiscalité	6
Chapitre IV. — Présentation et modifications des budgets	15
Chapitre V. — Evolution financière	18
Chapitre VI. — Evolution monétaire	25
Chapitre VII. — Activité de la Caisse autonome des dommages de guerre	27
Chapitre VIII. — Evolution des dépenses	27
Chapitre IX. — Financement du budget extraordinaire	35

PREMIÈRE PARTIE.

Aperçu des opérations financières effectuées pendant l'année 1956	37
Chapitre premier. — Compte provisoire et moyens de financement	37
Chapitre II. — Bilan provisoire	39
Chapitre III. — Opérations budgétaires effectuées en 1956	42
§ 1. Recettes de l'année 1956	42
§ 2. Dépenses de l'année 1956	43
A. — Exécution du budget de l'exercice 1954	43
B. — Exécution du budget de l'exercice 1955	45
C. — Exécution du budget de l'exercice 1956	47

738 (1956 - 1957)

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

5 JUNI 1957.

ALGEMENE STAND VAN 'S RIJKS SCHATKIST PER 1 JANUARI 1957,

VOORGELEGD DOOR
DE MINISTER VAN FINANCIËN.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Toelichting	3
Algemene beschouwingen	3
Eerste hoofdstuk. — Onderzoek van de begrotingsuitslagen	3
Hoofdstuk II. — Evolutie van de Rijksschuld	4
Hoofdstuk III. — Evolutie van de belastingen	6
Hoofdstuk IV. — Voorstelling en wijzigingen aan de begroting.	15
Hoofdstuk V. — Financiële evolutie	18
Hoofdstuk VI. — Monetaire evolutie	25
Hoofdstuk VII. — Werkzaamheid van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade	27
Hoofdstuk VIII. — Evolutie van de uitgaven	27
Hoofdstuk IX. — Financiering van de buitengewone begroting.	35

EERSTE DEEL.

Overzicht van de financiële verrichtingen gedaan gedurende het jaar 1956	37
Eerste hoofdstuk. — Voorlopige rekening en financieringsmiddelen	37
Hoofdstuk II. — Voorlopige balans	39
Hoofdstuk III. — Budgetaire verrichtingen gedaan in 1956	42
§ 1. Ontvangsten gedurende het jaar 1956	42
§ 2. Uitgaven gedurende het jaar 1956	43
A. — Uitvoering van de begroting van het dienstjaar 1954	43
B. — Uitvoering van de begroting van het dienstjaar 1955	45
C. — Uitvoering van de begroting van het dienstjaar 1956	47

	Pages		Bladz.
§ 3. Résultats des comptes budgétaires depuis 1830 ...	50	§ 3. Uitslagen van de begrotingsrekeningen sinds 1830 ...	51
Chapitre IV. — Opérations de trésorerie effectuées en 1956 ...	52	Hoofdstuk IV. — Thesaurieverrichtingen gedurende 1956 ...	52
§ 1. Recettes de l'année 1956 ...	52	§ 1. Ontvangsten van het jaar 1956 ...	52
§ 2. Dépenses de l'année 1956 ...	52	§ 2. Uitgaven van het jaar 1956 ...	52
§ 3. Avances de trésorerie ...	53	§ 3. Thesaurievoorschotten ...	53
§ 4. Opérations pour ordre ...	54	§ 4. Verrichtingen voor orde ...	54
§ 5. Opérations sur certificats du trésor ...	54	§ 5. Verrichtingen op schatkistcertificaten ...	54
§ 6. Opérations sur fonds en mouvement ...	54	§ 6. Verrichtingen op fondsen in omloop ...	54
§ 7. Opérations sur comptes indisponibles ...	55	§ 7. Verrichtingen op onbeschikbare rekeningen ...	55
DEUXIÈME PARTIE.		TWEDE DEEL.	
Situation de la Dette publique ...	56	Toestand van de Rijksschuld ...	56
1. Dette consolidée intérieure ...	56	1. Binnenlandse geconsolideerde schuld ...	56
2. Dette extérieure consolidée ...	62	2. Buitenlandse geconsolideerde schuld ...	62
3. Dettes intergouvernementales moratoriées ...	65	3. Uitgestelde intergouvernementele schulden ...	65
4. Dette à moyen terme intérieure ...	65	4. Binnenlandse schuld op half lange termijn ...	65
5. Dette à moyen terme extérieure ...	67	5. Buitenlandse schuld op half lange termijn ...	67
6. Dette intérieure à court terme ...	67	6. Binnenlandse schuld op korte termijn ...	67
7. Dette extérieure à court terme ...	68	7. Buitenlandse schuld op korte termijn ...	68
8. Emprunts garantis par l'Etat ...	68	8. Leningen met waarborg van de Staat ...	68
9. Dette résultant de la présence de fonds pour ordre dans les caisses de l'Etat ...	71	9. Schuld veroorzaakt door de aanwezigheid van fondsen voor orde in de Staatskassen ...	71
TROISIÈME PARTIE.		DERDE DEEL.	
Participations et créances de l'Etat ...	74	Deelnemingen en vorderingen van de Staat ...	74
ANNEXES.		BIJLAGEN.	
I. — Compte définitif de l'exercice 1955 ...	75	I. — Eindrekening over het dienstjaar 1955 ...	75
Tableau A. — Recettes :		Tabel A. — Ontvangsten :	
Développement par article ...	76	Ontwikkeling per artikel ...	77
Récapitulation par chapitre ...	96	Samenvatting per hoofdstuk ...	97
Tableau B. — Dépenses :		Tabel B. — Uitgaven :	
Développement par budget ...	98	Ontwikkeling per begroting ...	99
Tableau C. — Dépenses :		Tabel C. — Uitgaven :	
Développement par chapitre et par budget ...	104	Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting ...	104
II. — Compte provisoire de l'exercice 1956 (au 31 décembre 1956) ...	109	II. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1956 (per 31 december 1956) ...	109
Tableau A. — Recettes :		Tabel A. — Ontvangsten :	
Développement par article ...	110	Ontwikkeling per artikel ...	111
Récapitulation par chapitre ...	128	Samenvatting per hoofdstuk ...	129
Tableau B. — Dépenses :		Tabel B. — Uitgaven :	
Développement par budget ...	130	Ontwikkeling per begroting ...	131
Tableau C. — Dépenses :		Tabel C. — Uitgaven :	
Développement par chapitre et par budget ...	136	Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting ...	137
III. — Notices relatives aux emprunts consolidés émis en 1956 ...	143	III. — Toelichtingen betreffende de geconsolideerde leningen uitgegeven in 1956 ...	143
IV. — Principales participations et créances de l'Etat ...	147	IV. — Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat ...	147
V. — Evolution des principaux fonds pour ordre ...	162	V. — Evolutie van de voornaamste fondsen voor orde ...	162

EXPOSÉ.

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1957; elle est établie avec les mêmes distributions que celle au 1^{er} janvier 1956, adressée le 9 mai 1956 à M. le Président de la Chambre des Représentants (*Doc. parl.* n° 516, session 1955-1956).

Depuis que ce dernier document a été rédigé, les comptes généraux de l'Administration des Finances pour les années 1954 et 1955 ont été rendus, ainsi que les comptes définitifs des budgets des mêmes exercices; les écritures de redressement en relation avec l'établissement de ces comptes définitifs ont été passées. Il a paru opportun de résumer dans le présent document, les résultats des exercices 1954 et 1955 tels qu'ils seront publiés dans les annexes aux cahiers d'observations de la Cour des Comptes.

CONSIDERATIONS GENERALES.

CHAPITRE PREMIER.

EXAMEN DES RÉSULTATS BUDGÉTAIRES.

Déficit budgétaire cumulé (1).

A la clôture de l'exercice 1955, le résultat global des comptes budgétaires depuis notre indépendance, y compris les opérations résultant pour les exercices 1940 à 1950 de l'exécution de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de trésorerie au cours de la guerre 1940-1945, se traduit par un mali de 137,1 milliards de francs (chiffre définitif) se répartissant comme suit :

1° Excédent des dépenses ordinaires sur les recettes normales inscrites chaque année au budget des Voies et Moyens : 223,2 milliards de francs;

2° Excédent des recettes extraordinaires et des produits d'emprunts consolidés (2) sur les dépenses extraordinaires : 86,1 milliards de francs.

Quant au résultat de l'exécution du budget de l'exercice 1956, il se traduit, chiffre provisoirement arrêté au 31 décembre 1956, par un boni de 10,2 milliards de francs, soit 7,2 milliards à l'ordinaire et 3 milliards à l'extraordinaire

(1) Pour les détails voir page 50.

(2) Environ 251,4 milliards de francs de produits nets d'emprunts consolidés.

TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ik heb de eer de stand van 's Rijks Schatkist per 1 januari 1957 aan de Wetgevende Kamers over te leggen; deze stand werd opgemaakt met dezelfde indeling als deze van 1 januari 1956, die op 9 mei 1956 aan de heer Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd toegestuurd (*Parl. besch.* n° 516, zitting 1955-1956).

Sinds het opmaken van laatstbedoeld bescheid, werden de algemene rekeningen van het Bestuur van Financiën over de jaren 1954 en 1955, alsmede de eindrekeningen over de begrotingen van dezelfde dienstjaren afgelegd; de herstelschriften in verband met het opmaken van bedoeld eindrekeningen werden geboekt. Het kwam gepast voor, de uitslagen van de dienstjaren 1954 en 1955, zoals zij in de bijlagen tot de boeken met de opmerkingen van het Rekenhof zullen gepubliceerd worden, nogmaals in dit bescheid samen te vatten.

ALGEMENE BESCHOUWINGEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

ONDERZOEK VAN DE BEGROTINGSRESULTATEN.

Gecumuleerd begrotingstekort (1).

Het globale resultaat van de begrotingsrekeningen sedert onze onafhankelijkheid, met inbegrip van de verrichtingen die voor de dienstjaren 1940 tot 1950 voortvloeien uit de uitvoering van de wet van 29 juni 1948 houdende aanrekening op de algemene begroting van uitgaven die gedurende de oorlog 1940-1945 buiten begroting gefinancierd werden door middel van schatkistvoorschotten, komt bij de afsluiting van het dienstjaar 1955 neer op een mali van 137,1 miljard frank (definitief cijfer) als volgt te verdelen :

1° Overschot van de gewone uitgaven op de normale ontvangsten die jaarlijks voorkomen op de Rijksmiddelenbegroting : 223,2 miljard frank;

2° Overschot van de buitengewone ontvangsten en van de opbrengsten van geconsolideerde leningen (2) op de buitengewone uitgaven : 86,1 miljard frank.

Wat het resultaat van de uitvoering van de begroting van het dienstjaar 1956 betreft, dit komt neer, cijfer voorlopig vastgesteld per 31 december 1956, op een boni van 10,2 miljard frank, zegge, 7,2 miljard op de gewone begro-

(1) Voor de detailopgave zie bladzijde 50.

(2) Ongeveer 251,4 miljard frank als netto opbrengst van geconsolideerde leningen.

(voir détail pp. 49 et suiv.). Ce résultat provisoire se trouvera sensiblement modifié par les opérations effectuées au cours des premiers mois de l'année 1957.

Au total, on enregistre donc, depuis 1830, un mali global provisoire de 126,9 milliards de francs (137,1 — 10,2).

Le Trésor a pu faire face à ce mali et consentir en outre des avances pour un montant de 0,4 milliard de francs, grâce en grande partie aux émissions de dette flottante et, subsidiairement, aux fonds pour ordre déposés dans ses caisses. Le montant global nominal de la dette flottante directe à court et à moyen terme en circulation au 31 décembre 1956, était de 117,3 milliards de francs (voir deuxième partie).

A la même date, le Trésor disposait en outre, pour ses besoins de financement, de fonds pour ordre — dont une partie d'origine budgétaire — s'élevant à 15,1 milliards de francs; ils sont détaillés page 71.

Avant d'examiner de plus près les opérations de l'année 1956, il est utile de résumer l'évolution de la dette publique et de la fiscalité et aussi de passer en revue la situation financière et monétaire du pays.

*
**

CHAPITRE II.

ÉVOLUTION DE LA DETTE PUBLIQUE (1).

Le total de la Dette publique au 1^{er} janvier 1957 s'établit à 317 832,5 millions de francs, soit une augmentation nette de 6 234,5 millions de francs par rapport à celui au 1^{er} janvier 1956. En voici les principales variations :

A. — Dette consolidée directe intérieure (2).

En 1956, quatre emprunts pourvus d'une dotation régulière d'amortissement ont été émis sur le marché intérieur. La recette budgétaire s'élève de ce chef à fr. 14 267 780 146,25.

1° L'emprunt 4,25 % de 1956-1971, au montant nominal de 5 436 000 000 de francs, a rapporté au budget de l'État une recette nette de fr. 5 222 253 311,25 entre le 9 et le 21 janvier 1956;

2° L'emprunt 2 % à lots de l'Exposition 1958 de 1 200 millions de francs, dont la souscription ouverte le 21 mars 1956 a été clôturée en quelques jours a rapporté au Trésor fr. 1 182 353 612,50;

3° La souscription à l'emprunt 4,25 % 1956-1973 de 3,5 milliards de francs, ouverte du 25 juin au 10 juillet 1956, a permis de constater une recette budgétaire de 3 367 734 240 francs;

4° Entre le 12 et le 27 novembre 1956, fr. 4 milliards 495 438 982,50 furent versés au Trésor comme produit net de l'emprunt 4,50 % 1956-1967, au nominal de 4 milliards 704 000 000 de francs.

Le budget extraordinaire de l'exercice 1956 a en outre été crédité d'environ 4 000 000 de francs à titre de produit de l'émission d'obligations de la dette 4 % unifiée, première série, délivrées en paiement de dommages de guerre 1914-1918.

(1) Voir développements dans la deuxième partie.

(2) Voir notices relatives aux emprunts à l'annexe III.

ting en 3 milliard op de buitengewone begroting (zie detail-opgave bladz. 49 en volg.). Dit voorlopig resultaat zal gevoelig gewijzigd worden door de verrichtingen in de loop van de eerste maanden van het jaar 1957.

In totaal boekt men dus sinds 1830 een voorlopig globaal mali van 126,9 miljard frank (137,1 — 10,2).

Dat de Schatkist dit mali heeft kunnen dragen en bovendien voor 0,4 miljard frank voorschotten toestaan, is grotendeels te danken aan de uitgaven van vlottende schuld en tevens ook aan de fondsen voor orde in haar kassen gedeponeerd. Het nominaal bedrag van de directe vlottende schuld op korte en middellange termijn in omloop per 31 december 1956, beliep 117,3 miljard frank (zie tweede deel).

De Schatkist beschikte daarenboven op die datum voor haar financieringsbehoeften, over fondsen voor orde ten bedrage van 15,1 miljard frank, gedeeltelijk van budgettaire oorsprong; zij worden bladzijde 71 gedetailleerd.

Alvorens de verrichtingen van het jaar 1956 nader te onderzoeken, is het nuttig de ontwikkeling van de Rijks-schuld en van de fiscaliteit samen te vatten en ook de financiële en geldelijke toestand van het land te over-schouwen.

*
**

HOOFDSTUK II.

EVOLUTIE VAN DE RIJKSSCHULD (1).

Het totaal van de Rijksschuld per 1 januari 1957 beloopt 317 832,5 miljoen frank, d.i. een netto verhoging van 6 234,5 miljoen frank in verhouding met dit per 1 januari 1956. Hier volgen de voornaamste wijzigingen :

A. — Binnenlandse directe geconsolideerde schuld (2).

In 1956 werden vier leningen, voorzien van een regelmatige delgingsdotatie, op de binnenlandse markt geëmitteerd. De begrotingsontvangst beliep uit dien hoofde fr. 14 267 780 146,25.

1° De 4,25 % lening 1956-1971, nominaal 5 436 000 000 frank groot, heeft aan de Rijksbegroting een netto-opbrengst van fr. 5 222 253 311,25 tussen 9 en 21 januari 1956 bezorgd;

2° De 2 % lotenlening van de Tentoonstelling 1958 van 1 200 miljoen frank, waarvan de op 21 maart 1956 open-gestelde inschrijving na enkele dagen werd gesloten, heeft aan de Schatkist fr. 1 182 353 612,50 opgebracht;

3° De inschrijving op de 4,25 % lening 1956-1973 van 3,5 miljard frank, opengesteld van 25 juni tot 10 juli 1956, heeft een begrotingsontvangst van 3 367 734 240 frank mogelijk gemaakt;

4° Tussen 12 en 27 november 1956 werden fr. 4 miljard 495 438 982,50 aan de Schatkist gestort als netto-opbrengst van de 4,50 % lening 1956-1957, nominaal 4 704 000 000 frank groot.

De buitengewone begroting van het dienstjaar 1956 werd bovendien gecrediteerd met ongeveer 4 000 000 frank als provenu van de emissie van obligaties van de 4 % geünificeerde schuld, eerste reeks, afgeleverd als betaling van oorlogsschade 1914-1918.

(1) Zie uitleg in het tweede deel.

(2) Zie nota's in verband met de leningen in bijlage III.

B. — Dette consolidée directe extérieure ⁽¹⁾.

Le Gouvernement n'a placé en 1956 aucun emprunt consolidé sur les marchés étrangers. Par contre sur le crédit de \$ 20 000 000 au taux d'intérêt de 4 % l'an, mis à la disposition de l'Etat belge dans un compte ouvert en 1955 auprès de la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement à Washington, il a été prélevé au cours de l'année 1956 un montant de \$ 8 982 747 dont la contre-valeur s'élève à 448 778 040 francs. De ce montant qui est à rattacher aux recettes extraordinaires de l'exercice 1956, fr. 357 797 360,60 étaient comptabilisés au 31 décembre 1956. Au cours de la même année 1956, fr. 146 645 049,60 ont été comptabilisés comme recettes extraordinaires de l'exercice 1955 à titre de reliquat des prélèvements de l'année 1955 (voir chap. II, b, 2°, p. 4 de la Situation du Trésor au 1^{er} janvier 1956).

C. — Dette consolidée indirecte.

Deux emprunts dont l'Etat supporte les charges d'intérêt et d'amortissement ont été autorisés respectivement par les arrêtés royaux des :

5 mars 1956 (*Moniteur belge* du 7 dito) et 19 septembre 1956 (*Moniteur belge* du 26 dito). Ce sont :

L'emprunt 4 $\frac{1}{4}$ % 1956-1971 de la S.N.C.F.B. ... fr. 800 000 000
L'emprunt 4 $\frac{1}{4}$ % 1956-1971 de la S.N.C.F.B. ... 184 119 943

D. — Dette flottante intérieure. Moyen terme.

Cette catégorie de dette accuse une diminution totale de 1 443 millions de francs depuis le 1^{er} janvier 1956. En voici les principaux mouvements :

1° Les certificats de trésorerie spéciaux « Union Européenne des Paiements » à 18 et 24 mois, aux taux respectifs de 3,20 % et 3,50 % l'an qui restaient en circulation au 31 décembre 1955 ⁽²⁾ soit ensemble 755,8 millions de francs ont tous été remboursés à leur date d'échéance au cours de l'année 1956;

2° Tous-les certificats du Trésor 3 $\frac{1}{2}$ % à 3 ans émis de 1953 à 1956 en remplacement des certificats de la Banque d'Emission (voir art. 13 de la loi du 22 juillet 1952 relative à la liquidation de cet organisme et arrêté royal du 2 février 1953) ont également été remboursés à leur date d'échéance; ce remboursement a porté sur 323 millions de francs;

3° L'encours des certificats de trésorerie détenus par le Trésor du Ruanda-Urundi est en augmentation de 100 millions de francs;

4° Les certificats 2 $\frac{3}{8}$ % à 2 ans à l'échéance du 1^{er} mai 1956 ont été remboursés à concurrence de 154,6 millions de francs et le solde a été converti par moitié en certificats de trésorerie à 3 $\frac{1}{4}$ % à 2 ans (217,7 millions de francs) et en certificats de trésorerie 3 $\frac{5}{8}$ % à 3 ans (217,7 millions de francs);

5° Le 1^{er} août 1956 arrivaient à échéance des certificats de trésorerie 3 $\frac{1}{4}$ % à 3 ans d'un montant nominal de 1 176,4 millions de francs dont 305,51 millions de francs ont été remboursés, tandis que le solde de 870,8 millions de francs a été converti en 435,4 millions de francs de certificats de trésorerie à 3 $\frac{1}{4}$ % à l'échéance du 1^{er} août 1958 et 435,4 millions de francs de certificats à 3 $\frac{5}{8}$ % à l'échéance du 1^{er} août 1959.

B. — Buitenlandse directe geconsolideerde schuld ⁽¹⁾.

De Regering heeft in 1956 geen geconsolideerde lening op de buitenlandse markten geplaatst. Daarentegen werd op het krediet van \$ 20 000 000, tegen een rentevoet van 4 $\frac{1}{8}$ % 's jaars, ter beschikking van de Belgische Staat gesteld in een rekening geopend in 1955 bij de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling te Washington in de loop van het jaar 1956 een bedrag van \$ 8 982 747 voorafgenomen, waarvan de tegenwaarde 448 778 040 frank belooft. Van dit bedrag, dat bij de buitengewone ontvangsten van het dienstjaar 1956 dient gevoegd, waren per 31 december 1956, fr. 357 797 360,60 geboekt. In de loop van hetzelfde jaar 1956 werden fr. 146 645 049,60 geboekt bij wijze van buitengewone ontvangsten van het dienstjaar 1955 als restant van de voorafnemingen van het jaar 1955 (zie hoofdst. II, b, 2°, bladz. 4 van de Stand der Schatkist per 1 januari 1956).

C. — Indirecte geconsolideerde schuld.

Twee leningen waarvan de Staat de lasten van interest en van delging draagt, werden respectievelijk toegestaan bij de koninklijke besluiten van :

5 maart 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 7 dito) en 19 september 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 26 dito). Het zijn :

De 4 $\frac{1}{4}$ % lening 1956-1971 van de N.M.B.S. ... fr. 800 000 000
De 4 $\frac{1}{4}$ % lening 1956-1971 van de N.M.B.S. ... 184 119 943

D. — Binnenlandse vlottende schuld. Middellange termijn.

Deze categorie van de schuld vertoont een totale vermindering van 1 443 miljoen frank sinds 1 januari 1956. Hier volgen de voornaamste bewegingen ervan :

1° De speciale schatkistcertificaten « Europese Betalingsunie » à 18 en 24 maand, tegen de respectieve rentevoeten van 3,20 % en 3,50 % 's jaars, die per 31 december 1955 ⁽²⁾ in omloop bleven, zegge samen 755,8 miljoen frank, werden alle op hun vervaldatum in de loop van het jaar 1956 terugbetaald;

2° Alle schatkistcertificaten 3 $\frac{1}{2}$ % met 3 jaar looptijd, geëmitteerd van 1953 tot 1956 ter vervanging van de certificaten van de Emissiebank (zie art. 13 van de wet van 22 juli 1952 betreffende de liquidatie van dit organisme en het koninklijk besluit van 2 februari 1953) werden eveneens op hun vervaldatum terugbetaald; deze terugbetaling liep over 323 miljoen frank;

3° De lopende schatkistcertificaten, in het bezit van de Schatkist van Ruanda-Urundi, zijn met 100 miljoen frank verhoogd;

4° De certificaten 2 $\frac{3}{8}$ % met 2 jaar looptijd, werden op de vervaldag van 1 mei 1956 terugbetaald ten belope van 154,6 miljoen frank en het saldo werd voor de helft in schatkistcertificaten 3 $\frac{1}{4}$ % met 2 jaar looptijd (217,7 miljoen frank) en in schatkistcertificaten 3 $\frac{5}{8}$ % met 3 jaar looptijd (217,7 miljoen frank) geconverteerd;

5° Per 1 augustus 1956 vervielen schatkistcertificaten 3 $\frac{1}{4}$ % met 3 jaar looptijd, nominaal 1 176,4 miljoen frank, waarvan 305,51 miljoen frank werden terugbetaald, terwijl het saldo van 870,8 miljoen frank geconverteerd werd in 435,4 miljoen frank schatkistcertificaten 3 $\frac{1}{4}$ % met vervaldag op 1 augustus 1958 en 435,4 miljoen frank certificaten 3 $\frac{5}{8}$ % met vervaldag op 1 augustus 1959.

(1) Voir Situation du Trésor au 1^{er} janvier 1956, page 5.

(2) Voir Situation du Trésor au 1^{er} janvier 1956, page 6.

(1) Zie Stand der Schatkist per 1 januari 1956, bladzijde 5.

(2) Zie Stand van de Schatkist per 1 januari 1956, bladzijde 6.

E. — Dette flottante intérieure. Très court et court termes.

1° Les avances directes de la B.N.B. à valoir sur la marge de 10 milliards de francs fixée par la convention du 14 septembre 1948 ont diminué au cours de l'année 1956 de 2 900 millions de francs;

2° Les certificats cédés aux établissements bancaires ou institutions financières en Belgique sont en diminution du 1^{er} janvier 1956 au 31 décembre 1956 de 2 101,4 millions de francs, et ceux remis à des organismes internationaux de 205 millions de francs;

3° A partir du 7 mai 1956, le Trésor a émis des certificats du Trésor à très court terme (5, 10 ou 15 jours d'échéance).

Au 31 décembre 1956 l'encours de ces certificats était de 176 millions de francs venant d'un maximum de 1 184 millions de francs en mai 1956.

4° Les avoirs des particuliers (1) en comptes de chèques postaux sont passés de 22 849,1 millions de francs du 31 décembre 1955 à 23 893,8 millions de francs au 31 décembre 1956 soit donc une augmentation de 1 044,7 millions de francs.

F. — Dette flottante extérieure.

Les certificats de trésorerie à court ou à moyen terme, libellés en devises, en circulation au 31 décembre 1956 représentent une contre-valeur de 7 918 millions de francs, soit un accroissement de 992 millions de francs par rapport à l'encours à fin 1955 (6 926 millions de francs).

* *

En résumé, la dette flottante a diminué au cours de l'année 1956 de 1 043 millions de francs, pour s'établir au 31 décembre 1956 à 118 319,5 millions de francs (dont 973 millions de francs pour la dette flottante indirecte) (2).

Quant à la dette consolidée, elle est passée de 188 837,6 millions de francs à 199 513 millions de francs du 1^{er} janvier au 31 décembre 1956, soit une augmentation de 10 675,4 millions de francs (dont 657,9 millions de francs pour la dette consolidée indirecte).

Par rapport à la dette directe totale (301 078 millions de francs) la dette consolidée directe s'est établie au 31 décembre 1956 à 183 731 millions de francs (soit 61,03 %) la dette à court terme directe à 92 586 millions de francs (soit 30,75 %) et la dette à moyen terme directe à 24 761 millions de francs (soit 8,22 %).

Par rapport à la dette indirecte totale (16 755 millions de francs) la dette consolidée indirecte s'est établie à 15 782 millions de francs (soit 94,2 %) et la dette à moyen terme indirecte à 973 millions de francs (soit 5,8 %).

CHAPITRE III.

ÉVOLUTION DE LA FISCALITÉ.

La loi du 29 décembre 1955 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1956 (*Moniteur belge* n° 365 du 31 dito) porte certaines dispositions particulières au point de vue fiscal :

1° En son article 2, deuxième alinéa, nouvelle prorogation du relèvement du taux du droit d'accise sur les huiles

(1) C'est-à-dire les avoirs autres que ceux des comptables du Trésor.

(2) Capital en circulation au 31 décembre 1955 et au 31 décembre 1956 en certificats 4 % à 5 ans ou 10 ans de la S.N.C.F.B.

E. — Binnenlandse vlottende schuld. Zeer korte en korte termijn.

1° De directie voorschotten van de N.B.B. in mindering op de marge van 10 miljard frank, bepaald bij de overeenkomst van 14 september 1948, zijn in de loop van het jaar 1956 met 2 900 miljoen frank verminderd;

2° De certificaten afgestaan aan de banken of financiële instellingen in België zijn van 1 januari 1956 tot 31 december 1956 met 2 101,4 miljoen frank verminderd, en deze overgemaakt aan internationale organismen met 205 miljoen frank;

3° Vanaf 7 mei 1956 heeft de Schatkist schatkistcertificaten op heel korte termijn geëmitteerd (5, 10 of 15 dagen looptijd).

Op 31 december 1956 was het omloopbedrag van deze certificaten 176 miljoen frank, komende van een maximum van 1 184 miljoen frank in mei 1956.

4° Het tegoed van de particulieren (1) op de postrekeningen zijn van 22 849,1 miljoen frank op 31 december 1955 tot 23 893,8 miljoen frank op 31 december 1956 gestegen, zegge dus een verhoging met 1 044,7 miljoen frank.

F. — Buitenlandse vlottende schuld.

De schatkistcertificaten op korte en middellange termijn, in deviezen uitgedrukt, in omloop per 31 december 1956 vertegenwoordigen een tegenwaarde van 7 918 miljoen frank, zegge een vermeerdering van 992 miljoen frank ten opzichte van de omloop ultimo 1955 (6 926 miljoen frank).

* *

Kortom, de vlottende schuld verminderde in de loop van het jaar 1956 met 1 043 miljoen frank, om per 31 december 1956, 118 319,5 miljoen frank te bereiken (waarvan 973 miljoen frank voor de indirecte vlottende schuld) (2).

Wat de geconsolideerde schuld betreft, zij verhoogde van 188 837,6 miljoen frank tot 199 513 miljoen frank van 1 januari tot 31 december 1956, zegge een vermeerdering van 10 675,4 miljoen frank (waarvan 657,9 miljoen frank voor de indirecte geconsolideerde schuld).

Ten opzichte van de totale directe schuld (301 078 miljoen frank) bereikte de directe geconsolideerde schuld per 31 december 1956, 183 731 miljoen frank (d.i. 61,03 %), de directe schuld op korte termijn 92 586 miljoen frank (d.i. 30,75 %) en de directe schuld op middellange termijn 24 761 miljoen frank (d.i. 8,22 %).

Ten opzichte van de totale indirecte schuld (16 755 miljoen frank) bereikt de indirecte geconsolideerde schuld 15 782 miljoen frank (d.i. 94,2 %) en de indirecte schuld op middellange termijn 973 miljoen frank (d.i. 5,8 %).

HOOFDSTUK III.

EVOLUTIE VAN DE FISCALITEIT.

De wet van 29 december 1955 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1956 (*Belgisch Staatsblad* n° 365 van 31 dito) bevat verschillende speciale beschikkingen onder belastingopzicht :

1° In artikel 2, tweede lid, nieuwe verlenging van de verhoging van de aanslagvoet van het accijnsrecht op de lichte

(1) D.w.z. het tegoed zonder dit van de rekenplichtigen van de Schatkist.

(2) Kapitaal in omloop per 31 december 1955 en per 31 december 1956 in 4 % certificaten met 5 jaar tot 10 jaar looptijd, van de N.M.B.S.

minérales légères autorisé par la loi du 26 juillet 1952 (franc supplémentaire sur l'essence);

2° En son article 3, prolongation jusqu'au 31 décembre 1956, du délai d'établissement des cotisations en matière soit d'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre, soit d'impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi;

3° En son article 5, exemption d'impôts pour les intérêts du nouvel emprunt de 10 000 000 de francs, que la « Ligue des Familles nombreuses de Belgique » a émis en 1956 pour son Fonds des études.

*
**

En vertu de l'article 7 de la loi du 29 décembre 1955 ouvrant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1956, les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1955 ont été valablement effectuées jusqu'au 30 avril 1956, et les cotisations perçues de ce chef entre le 1^{er} et le 30 avril 1956 ont été rattachées, par rappel de droits, à l'exercice 1956.

*
**

De même, la loi du 26 décembre 1956 ouvrant des crédits provisoires, à valoir sur les budgets de l'exercice 1957 (*Moniteur belge* des 26, 27 et 28 dito) dispose en son article 4 que les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1956 peuvent être effectuées valablement jusqu'au 30 avril 1957, même en dehors des cas prévus à l'article 74 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus. Les cotisations ainsi établies du 1^{er} au 30 avril 1957 sont rattachées, par rappel de droits, à l'exercice 1957.

*
**

A. — Versements anticipatifs d'impôts.

De considérables plus-values d'impôts ont été réalisées à la faveur de l'accroissement du volume des affaires.

Les rentrées fiscales de l'année 1956 dépassent de 6,5 milliards de francs celles de l'année 1955. Les versements anticipatifs d'impôts à valoir sur la taxe professionnelle (lois des 8 mars et 30 juin 1951) ont participé à cette plus-value; les versements constatés de ce chef en 1956 se sont élevés à 4 955 millions de francs contre 3 980 millions de francs en 1955.

B. — Mesures destinées à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés en vue de l'amélioration de la productivité, de la lutte contre le chômage et de la rationalisation de l'économie.

1. La loi du 24 novembre 1953 (*Moniteur belge* du 4 décembre 1953) a rendu les impôts sur les revenus et la contribution nationale de crise non exigibles dans le cas du partage de l'avoir social des sociétés possédant la personnalité juridique qui liquident intégralement par absorption ou fusion, du 1^{er} juillet 1953 au 31 décembre 1957.

2. Cette loi présentait certaines lacunes. C'est pourquoi est intervenue la loi du 29 décembre 1955, publiée au *Moniteur belge* des 1^{er}, 2 et 3 janvier 1956

— étendant l'exonération d'impôts aux plus-values réalisées à l'occasion de l'apport au plus tard le 31 décembre 1957 par une personne morale d'une ou de plusieurs branches de son activité à une autre personne morale qui pour-

minerale oliën ingesteld bij de wet van 26 juli 1952 (bijkomende frank op de benzine);

2° In artikel 3, verlenging tot op 31 december 1956, van de vestigingstermijn van de aanslagen inzake, hetzij extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten, hetzij speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand;

3° In artikel 5, vrijstelling van belastingen voor de interesten van de nieuwe lening van 10 000 000 frank, die de « Bond der Kroostrijke Gezinnen van België » in 1956 voor zijn Studiefonds heeft geëmitteerd.

*
**

Krachtens artikel 7 van de wet van 29 december 1955, waarbij voorlopige kredieten, komende in vermindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1956 geopend worden, werden de verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen voor het dienstjaar 1955 geldig gedaan tot op 30 april 1956. De aldus tussen 1 en 30 april 1956 geïnde aanslagen werden, bij navordering van rechten, aan het dienstjaar 1956 gehecht.

*
**

Artikel 4 van de wet van 26 december 1956 waarbij voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1957 geopend worden (*Belgisch Staatsblad* van 26, 27 en 28 dito) bepaalt dat de verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen voor het dienstjaar 1956, geldig kunnen geschieden tot 30 april 1957, zelfs buiten de in artikel 74 van de samengevoegde wetten op de inkomstenbelastingen voorziene gevallen. De aldus van 1 tot 30 april 1957 gevestigde aanslagen worden, bij navordering van rechten, aan het dienstjaar 1957 verbonden.

*
**

A. — Vervroegde stortingen van belastingen.

Ingevolge de stijging van het zakenvolume, werden aanzienlijke belastingmeeropbrengsten verwezenlijkt.

De fiscale inkomsten van het jaar 1956 overtreffen met 6,5 miljard frank die van het jaar 1955. De vervroegde stortingen van belastingen in mindering van de bedrijfsbelasting (wetten van 8 maart en 30 juni 1951) hebben tot deze meeropbrengst bijgedragen; de in 1956 uit dien hoofde vastgestelde stortingen beliepen 4 955 miljoen frank tegen 3 980 miljoen frank in 1955.

B. — Maatregelen tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen met het oog op de verbetering van de productiviteit, de werkloosheidsbestrijding en de rationalisatie van de economie.

1. De wet van 24 november 1953 (*Belgisch Staatsblad* van 4 december 1953) heeft de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting niet invorderbaar gesteld bij de verdeling van het maatschappelijk vermogen van de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid, die in vereffening gesteld worden door opslorping of fusie, van 1 juli 1953 tot 31 december 1957.

2. Deze wet vertoonde sommige leemten. Om deze reden verscheen de wet van 29 december 1955 in het *Belgisch Staatsblad* van 1, 2 en 3 januari 1956

— tot uitbreiding van de belastingvrijstelling tot de behaalde meerwaarden ter gelegenheid van de inbreng uiterlijk op 31 december 1957 door een rechtspersoon van een of meer takken van haar bedrijvigheid aan een

suit un but social analogue et dont le principal établissement est situé en Belgique;

— traitant des bénéfices réservés, des amortissements, des impôts et taxes non enrolés au moment de l'absorption ou de la fusion.

3. La loi du 20 juillet 1955 (*Moniteur belge* du 15 octobre 1955) a modifié temporairement l'article 117 du Code des droits d'enregistrement ayant trait au régime des droits applicables aux fusions de sociétés; l'arrêté royal du 8 octobre 1955 (*Moniteur belge* du 15 dito) a fixé les conditions à remplir pour bénéficier jusqu'au 31 décembre 1957 de la réduction de ces droits.

4. Enfin, la loi du 30 janvier 1957 (*Moniteur belge* du 10 avril 1957) a étendu le bénéfice de la loi du 20 juillet 1955 à l'apport par des sociétés d'une ou plusieurs branches de leur activité à d'autres sociétés et a décrété la réduction des droits d'enregistrement relatifs aux dits apports jusqu'à fin 1957 (1,20 % au lieu de 3,50 % pour les immeubles situés en Belgique et 0,50 % au lieu de 1,50 % pour les autres biens); l'arrêté royal du 4 avril 1957 (*Moniteur belge* du 10 dito) a fixé les conditions à remplir pour bénéficier de la réduction prévue.

C. — Mesures de « détaxation » en rapport avec la politique des prix et des salaires.

En égard à la tendance permanente et ininterrompue à la hausse des prix et des salaires, le Gouvernement, à partir du mois de mai 1956, a pris un ensemble de mesures à caractère général, notamment :

— politique de crédit plus sélective pour l'octroi de prêts à intérêt réduit ou avec garantie de l'Etat;

— appel à la main-d'œuvre étrangère, augmentation de l'effort en vue de la réadaptation des chômeurs insuffisamment qualifiés, développement de la technique pour construire pendant la période d'hiver;

— dispersion dans le temps de certains travaux publics;

— encouragement à l'importation par la suspension pour une période de 3 mois de la taxe compensatoire à l'importation (voir plus loin).

Ces mesures s'étant avérées insuffisantes, le Gouvernement, dans une déclaration du 19 octobre 1956, en annonça d'autres;

— aucune proposition de relèvement des prix ne sera plus acceptée, éventuellement des prix légaux seront imposés;

— les impôts indirects (voir plus loin) seront réduits pour plusieurs produits de grande consommation, entraînant une diminution obligatoire et correspondante des prix au consommateur;

— économies sur le budget de 1956 et réductions des projets de budgets de 1957 quant aux dépenses d'investissements (la réalisation de certains travaux publics devant être étalée davantage (1));

— remise sous prix légal de la viande et du charbon (2);

(1) Les amendements au feuilleton des crédits supplémentaires pour 1956 ont apporté une réduction de 513 millions de francs, tandis que les amendements aux différents budgets déposés pour 1957 décident d'une réduction de 1 049 millions de francs.

(2) Deux arrêtés ministériels du 19 octobre 1956 (*Moniteur belge* du 21 dito).

andere rechtspersoon, die een gelijkaardig maatschappelijk doel nastreeft en waarvan de voornaamste inrichting in België gelegen is;

— handelend over de gereserveerde winsten, de afschrijvingen, de op het ogenblik van de opslorping of van de fusie niet ingekohierde belastingen en taksen.

3. De wet van 20 juli 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 15 oktober 1955) heeft tijdelijk artikel 117 van het Wetboek der registratierechten gewijzigd, betreffende het stelsel der rechten van toepassing op de fusies van vennootschappen; het koninklijk besluit van 8 oktober 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 15 dito) heeft de voorwaarden bepaald te vervullen om tot op 31 december 1957 de vermindering van deze rechten te genieten.

4. Tenslotte heeft de wet van 30 januari 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 10 april 1957) het genot van de wet van 20 juli 1955 uitgebreid tot de inbreng door vennootschappen van een of meer takken van hun bedrijvigheid in andere vennootschappen en heeft de verlaging bevolen van de registratierechten betreffende de voornoemde inbrengsten tot einde 1957 (1,20 % in plaats van 3,50 % voor de in België gelegen onroerende goederen en 0,50 % in plaats van 1,50 % voor de andere goederen); het koninklijk besluit van 4 april 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 10 dito) heeft de voorwaarden bepaald welke dienen vervuld om de voorzene verlaging te genieten.

C. — « Detaxatie »-maatregelen in verband met de politiek van prijzen en lonen.

Gelet op de bestendige en ononderbroken strekking naar de stijging van de prijzen en lonen, heeft de Regering vanaf de maand mei 1956 een stel maatregelen van algemene aard genomen, inzonderheid :

— meer selectieve kredietpolitiek voor de toekenning van leningen tegen verminderde interest of met Staatswaarborg;

— beroep op buitenlandse werkkrachten, verhoogde krachtsinspanning met het oog op de heraanpassing van de onvoldoend geschoolde werklozen, ontwikkeling van de techniek om gedurende de winterperiode te bouwen;

— verspreiding in de tijd van sommige openbare werken;

— aanmoediging van de invoer door de opschorsing voor een periode van 3 maand van de compensatietaks bij de invoer (zie verder).

Daar deze maatregelen onvoldoende bleken, kondigde de Regering in een verklaring van 19 oktober 1956 er andere aan;

— geen enkel voorstel tot prijsverhoging zal nog aangenomen worden, eventueel zullen wettelijke prijzen opgelegd worden;

— de indirecte belastingen (zie verder) zullen voor verschillende produkten van groot verbruik verlaagd worden, hetgeen een verplichte en overeenstemmende verlaging der prijzen aan de gebruiker medebrengt;

— besparingen op de begroting van 1956 en verminderingen van de begrotingsontwerpen voor 1957 wat de investeringsuitgaven betreft (de verwezenlijking van sommige openbare werken moet nog meer uitgespreid worden) (1);

— het vlees en de kolen worden onder wettelijke prijs gesteld (2);

(1) De amendementen op het feuilleton der bijkredieten voor 1956 hebben een vermindering van 513 miljoen frank opgeleverd, terwijl de amendementen bij de verschillende voor 1957 ingediende begrotingen een vermindering van 1 049 miljoen frank insluiten.

(2) Twee ministeriële besluiten van 19 oktober 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 21 dito).

- plus d'augmentations extra-conventionnelles des salaires, toutefois le jeu normal de la liaison des salaires à l'index des prix de détail reste intact;
- encouragement de l'épargne par le relèvement du plafond des dépôts bénéficiant du taux de 3 % à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite;
- dépôt d'un projet de loi ayant pour objet un prélèvement conjoncturel sur les bénéfices des entreprises industrielles et commerciales, en vue de stériliser le pouvoir d'achat excédentaire ⁽¹⁾.

**

RÉDUCTION DES IMPÔTS INDIRECTS.

a) Taxe de transmission à l'importation.

Par l'arrêté royal du 9 juin 1956 (*Moniteur belge* du 14 dito) modifiant l'arrêté royal du 11 mars 1953 ⁽²⁾, la taxe compensatoire à l'importation fut suspendue à partir du 16 juin 1956 pour une période allant jusqu'au 30 septembre 1956 pour tous les produits passibles de cette taxe, à l'exclusion des produits textiles et des cuirs (plus tard cette taxe a été rétablie pour quelques produits, notamment les amidons de céréales et les tourteaux).

L'arrêté royal du 28 septembre 1956 a prorogé, pour une nouvelle période de trois mois, le délai de cette suspension générale expirant le 30 septembre 1956; toutefois, cette nouvelle prorogation n'atteignait pas tous les produits qui bénéficiaient jusqu'alors de la suspension; enfin d'autres produits ont été exemptés jusqu'au 30 juin 1957 de la majoration de la taxe en application de l'arrêté royal du 28 décembre 1956 (*Moniteur belge* des 30-31 dito).

b) Taxe de transmission forfaitaire.

1. Trois arrêtés royaux du 23 octobre 1956 dont l'objet principal est la réduction jusqu'au 31 décembre 1957 du taux de certaines taxes de transmission forfaitaires ont été publiés dans le *Moniteur belge* du 24 octobre et dans celui des 29-30 octobre 1956.

Le premier de ces arrêtés réduit le taux de la taxe de 5 % à 1 % pour le café et le cacao en poudre, de 11 % à 1 % pour certains tissus de coton et de lin ou composés de coton ou de lin, de 10 % à 5 % pour le sucre cristallisé, raffiné ou interverti, certains sirops, certains légumes et fruits-légumes conservés, de 10 % à 5 % pour le lard frais et certaines viandes conservées ou préparations de viandes.

Le deuxième arrêté réduit le taux de la taxe de 4,20 % à 1 % pour les cigarettes (d'où modification du tableau des bandelettes fiscales) et proroge jusqu'au 31 décembre

⁽¹⁾ Devenu loi du 13 mars 1957 portant certaines dispositions en matière financière, économique et sociale (*Moniteur belge* du 14 dito).

⁽²⁾ L'arrêté royal du 11 mars 1953 (*Moniteur belge* du 14 dito) majorant le taux de la taxe de transmission à l'importation a été modifié successivement par les arrêtés royaux du 16 juin 1955 (*Moniteur belge* du 23 dito), du 24 décembre 1955 (*Moniteur belge* du 30 dito), des 25 et 29 mai 1956 (*Moniteur belge* du 31 dito), du 9 juin 1956 (*Moniteur belge* du 14 dito), du 13 juillet 1956 (*Moniteur belge* du 18 dito), du 2 août 1956 (*Moniteur belge* du 5 dito), du 28 septembre 1956 (*Moniteur belge* du 30 dito), du 28 décembre 1956 (*Moniteur belge* des 30-31 dito).

- geen extra-conventionele loonsverhogingen meer; het normaal spel van de koppeling der lonen aan het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen blijft echter onaangetast;
- aanmoedigen van het sparen door de verhoging van de maximumgrens der deposito's die bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas de rentevoet van 3 % genieten;
- indienen van een wetsontwerp betreffende een conjunctuurheffing op de winsten van de nijverheids- en handelsondernemingen, teneinde de overtollige koopkracht te bevroren ⁽¹⁾.

**

VERLAGING DER INDIRECTE BELASTINGEN.

a) Overdrachtstaks bij de invoer.

Bij koninklijk besluit van 9 juni 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 14 dito), tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 maart 1953 ⁽²⁾, werd de compensatietaks bij de invoer geschorst met ingang van 16 juni 1956 tot 30 september 1956 voor alle aan deze taks onderworpen produkten, uitgezonderd de textielprodukten en het leder (later werd deze taks hersteld voor enkele produkten, namelijk de graanstijfzels en de veekoeken).

Het koninklijk besluit van 28 september 1956 heeft, voor een nieuwe periode van drie maand, de termijn van deze algemene opschorsing, die op 30 september 1956 verstreek, verlengd; deze nieuwe verlenging was echter niet van toepassing op al de produkten, die tot hiertoe de opschorsing genoten; tenslotte werden andere produkten tot op 30 juni 1957 van de verhoging van de taks bij toepassing van het koninklijk besluit van 28 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 30-31 dito) vrijgesteld.

b) Forfaitaire overdrachtstaks.

1. Drie koninklijke besluiten van 23 oktober 1956, waarvan het voornaamste voorwerp de verlaging is tot op 31 december 1957 van de aanslagvoet van sommige forfaitaire overdrachtstaksen, zijn in het *Belgisch Staatsblad* van 24 oktober en in dit van 29-30 oktober 1956 verschenen.

Het eerste van deze besluiten vermindert het bedrag van de taks van 5 % tot 1 % voor koffie en cacao in poeder, van 11 % tot 1 % voor sommige weefsels van katoen en van vlas of samengesteld uit katoen of uit vlas, van 10 % tot 5 % voor gekristalliseerde, geraffineerde of invert-suiker, sommige stropen, sommige ingelegde groenten en moesvruchten, van 10 % tot 5 % voor vers spek en verduurzaamd vlees of vleespreparaten.

Het tweede besluit vermindert het bedrag van de taks van 4,20 % tot 1 % voor de sigaretten (hieruit volgt een wijziging van de tabel der fiscale bandjes) en verlengt tot

⁽¹⁾ Is de wet geworden van 12 maart 1957 houdende sommige bepalingen op financieel, economisch en sociaal gebied (*Belgisch Staatsblad* van 14 dito).

⁽²⁾ Het koninklijk besluit van 11 maart 1953 (*Belgisch Staatsblad* van 14 dito) tot verhoging der overdrachtstaks bij de invoer, werd achtereenvolgens gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 juni 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 23 dito), van 24 december 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 30 dito), van 25 en 29 mei 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 31 dito), van 9 juni 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 14 dito), van 13 juli 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 18 dito), van 2 augustus 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 5 dito), van 28 september 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 30 dito), van 28 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 30-31 dito).

1957, la réduction de 5 % à 1 % applicable jusqu'au 31 janvier 1957 en vertu de l'arrêté royal du 31 mars 1956 pour le tabac à fumer, le tabac à priser et le tabac à mâcher vendu à l'état sec.

Le troisième arrêté enfin réduit d'environ un quart la taxe de transmission forfaitaire perçue à l'abattage des animaux de boucherie des espèces bovine, porcine, ovine et caprine, et d'environ un quart également le montant des taxes fixes par tête de bétail.

La diminution de recettes résultant de l'application de ces trois arrêtés royaux peut être évaluée à 1 320 millions de francs pour l'année 1957 (1 150 millions de francs pour l'Administration de l'Enregistrement et 170 millions de francs pour les droits d'accise).

2. Les arrêtés royaux des 7 novembre 1956 (*Moniteur belge* du 9 dito) et 14 novembre 1956 (*Moniteur belge* du 18 dito) réduisent jusqu'au 31 décembre 1957 de 10 % à 5 % le taux de la taxe de transmission due à l'importation pour les viandes fraîches, frigorifiques ou congelées, importées, et pour les issues comestibles importées, provenant d'animaux des espèces bovine, porcine, ovine, caprine, chevaline, mulassière ou asine, de 9 % à 5.50 % le taux de la taxe de transmission forfaitaire pour certains vêtements, chemises, cols et manchettes, chemises de nuit et pyjamas de nuit, de 11 % à 1 % pour certains tissus façonnés ou non façonnés de fibres de rayonne ou autres matières textiles artificielles cellulosiques ou en matières textiles végétales autres que le lin et le coton (torchons, lavettes, chamoisettes, etc.).

La diminution de recettes à résulter de ces réductions peut être évaluée à 100 millions de francs par an.

3. Un arrêté royal du 14 décembre 1956 (*Moniteur belge* des 17-18 dito) réduit de 10 % à 5 % le taux de la taxe qui frappe les spécialités pharmaceutiques, les médicaments préparés et préparations médicales dosées et les sérums et vaccins.

Un autre arrêté royal daté du 19 décembre 1956 (*Moniteur belge* du 23 dito) apporte diverses modifications en matière de taxes assimilées au timbre en ce qui concerne :

1° les contrats d'entreprise ayant pour objet le peignage des laines;

2° l'industrie du sucre;

3° certains jus de fruits ou de légumes ainsi que le lait en poudre non conditionné;

4° certains additifs destinés à être mélangés aux carburants, etc.

4. Un arrêté royal du 27 décembre 1956 (*Moniteur belge* des 30-31 décembre 1956) entré en vigueur le 1^{er} janvier 1957, proroge jusqu'au 31 décembre 1957, la réduction de 5 % à 4 % qui avait été prévue jusqu'au 31 décembre 1956 par l'arrêté royal du 19 mars 1956 (*Moniteur belge* du 29 dito) en ce qui concerne le taux de la taxe de transmission des papiers en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouverts, destinés à l'impression de journaux ou publications périodiques.

c) Droits de Douane et Accise.

1. L'arrêté royal du 21 décembre 1956 (*Moniteur belge* du 29 dito) relatif au tarif des droits d'entrée, énumère une série de marchandises exonérées de la perception des droits ou bénéficiant de la perception des droits à taux réduits, pendant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre

31 décembre 1957 de vermindering van 5 % tot 1 % toepasselijk tot 31 januari 1957 krachtens het koninklijk besluit van 31 maart 1956 voor de rooktabak, de snuif en de droge pruimtabak.

Tenslotte vermindert het derde besluit met ongeveer een vierde de forfaitaire overdrachtstaks geheven bij de slachting der slachtdieren van de runder-, zwijnen-, schapen- en geitensoorten, en eveneens met één vierde het bedrag des vaste taksen per stuk vee.

De vermindering in ontvangsten wegens de toepassing van deze drie koninklijke besluiten kan voor het jaar 1957 geraamd worden op 1 320 miljoen frank (1 150 miljoen frank voor het Bestuur der Registratie en 170 miljoen frank voor de accijsrechten).

2. De koninklijke besluiten van 7 november 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 9 dito) en 14 november 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 18 dito) verminderen tot 31 december 1957 van 10 % tot 5 % het bedrag van de bij de invoer verschuldigde overdrachtstaks voor het ingevoerd vers, gekoeld of bevroren vlees en voor de ingevoerde eetbare afval, voortkomend van dieren van de runder-, varkens, schapen-, geiten-, paarden, muilezel- of ezelsoort, van 9 % tot 5.50 % het bedrag van de forfaitaire overdrachtstaks voor sommige kledingstukken, hemden, boorden en manchetten, nachthemden en nachtpyjama's, van 11 % tot 1 % voor sommige bewerkte of niet bewerkte weefsels van rayonvezels, of andere kunstmatige textielstoffen van cellulose of uit andere plantaardige textielstoffen dan vlas en katoen (dweilen, vaatdoeken, stofdoeken, enz.).

De vermindering in ontvangsten voort te vloeien uit deze verlagingen mag op 100 miljoen frank per jaar geschat worden.

3. Een koninklijk besluit van 14 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 17-18 dito) herleidt van 10 % tot 5 % het bedrag van de taks ten aanzien van de artseneijkundige specialiteiten, van de voorbereide medicijnen en gedoseerde medische preparaten en van de serums en entstoffen.

Een ander koninklijk besluit van 19 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 23 dito) brengt verschillende wijzigingen aan inzake met het zegel gelijkgestelde taksen wat betreft :

1° de werkaannemingscontracten die het kammen van wol tot voorwerp hebben;

2° de suikernijverheid;

3° sommige vruchten- of groentensappen alsmede de niet verpakte melk in poeder;

4° sommige toevoegingen te mengen met de motorbrandstoffen, enz.

4. Een koninklijk besluit van 27 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 30-31 december 1956), dat op 1 januari 1957 in werking is getreden, verlengt tot 31 december 1957 de vermindering van 5 % tot 4 % die tot 31 december 1956 voorzien werd bij het koninklijk besluit van 19 maart 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 29 dito) wat betreft het bedrag van de overdrachtstaks van het papier op rollen of in bladen, niet opgemaakt noch bewerkt, bestemd voor het drukken van dagbladen of tijdschriften.

c) Douane- en Accijsrechten.

1. Het koninklijk besluit van 21 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 29 dito) betreffende het tarief van invoerrechten, somt een reeks koopwaren op die vrijgesteld zijn van de inning der rechten of die de inning der rechten tegen verminderde bedragen genieten, gedurende de periode van

1957; on y trouve le café, le thé, les oranges et mandarines, le saumon, le ciment Portland, certains produits chimiques, les fontes et tôles, etc.

2. La moins-value des droits d'accise a été mentionnée au point b, 1, ci-devant.

*
**

Outre ces modifications plusieurs autres ont été apportées à la législation fiscale, au cours de l'année 1956. Ce sont :

d) Contributions directes.

1. La loi du 30 mars 1956 (*Moniteur belge* du 15 avril 1956) modifiant le régime d'imposition des revenus professionnels des époux exerçant une activité professionnelle distincte. Suivant avis aux employeurs publié au *Moniteur belge* du 20 juillet 1955, page 4552, les retenues à la source sur les rémunérations allouées aux femmes mariées pouvaient déjà être réduites à partir du 1^{er} août 1955, en anticipation sur les dispositions de cette loi.

2. La loi du 20 juin 1956 (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1956) relative à la taxe de circulation sur les tracteurs automobiles et remorques utilisés pour certains transports de lin. Cette loi les exonère de la taxe au même titre que les tracteurs agricoles.

3. La loi du 15 mars 1956 (*Moniteur belge* du 30 dito) créant l'Institut national de l'Education physique et des Sports et organisant le contrôle des entreprises de concours de pronostics sur épreuves sportives. Cette loi prévoit que la quotité des enjeux versée par les organisateurs de ces concours audit Institut national, est considérée comme une charge professionnelle visée à l'article 26 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

4. La loi du 30 juin 1956 (*Moniteur belge* du 4 juillet 1956) relative à la pension de vieillesse des travailleurs indépendants qui prévoit l'immunité fiscale des versements effectués en exécution de la dite loi.

5. L'arrêté royal du 8 février 1956 (*Moniteur belge* du 7 mars 1956) modifiant l'arrêté royal du 8 juin 1954 relatif aux taxes de vérification des poids et mesures.

6. L'arrêté royal du 26 mars 1956 (*Moniteur belge* du 29 dito) fixant au 31 mars 1956 la date à partir de laquelle il sera mis fin au bénéfice de l'article 3 de la loi du 23 août 1947 (*Moniteur belge* des 8-9 septembre 1947) abolissant des prescriptions et déchéances et prorogeant certains délais en matière fiscale.

e) Enregistrement et Domaines.

1. Pour la perception des droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession, de timbre et de taxes assimilées au timbre, ont été rangés parmi les établissements publics d'Etat :

a) l'Institut national d'Education physique et des Sports (art. 9 de la loi du 15 mars 1956) (*Moniteur belge* du 30 dito);

1 januari tot 31 december 1957; er zijn : koffie, thee, sinaas-appelen en mandarijnen, zalm, portlandcement, sommige scheikundige produkten, ruwijzer en plaatijzer, enz.

2. De minder-opbrengst van de accijsrechten werd onder vorenstaand punt b, 1, vermeld.

*
**

Benevens deze wijzigingen werden er in de loop van het jaar 1956 verschillende andere aan de belastingwetgeving aangebracht. Het zijn :

d) Directe belastingen.

1. De wet van 30 maart 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 15 april 1956) tot wijziging van het stelsel van aanslag van de bedrijfsinkomsten der echtgenoten die een afzonderlijke beroepsbedrijvigheid uitoefenen. Vooruitlopend op de beschikkingen van deze wet mochten echter reeds sinds 1 augustus 1955 de inhoudingen aan de bron op de bezoldigingen toegekend aan de gehuwde vrouwen verminderd worden ingevolge een bericht aan de werkgevers gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1955, bladzijde 4552.

2. De wet van 20 juni 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1956) betreffende de verkeersbelasting op de tractoren en aanhangwagens gebruikt tot bepaald vervoer van vlas. Deze wet stelt hen van de taks vrij, zoals de landbouwtractoren.

3. De wet van 15 maart 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 30 dito) houdende oprichting van een Nationaal Instituut voor de Lichamelijke Opvoeding en de Sport en tot regeling van het toezicht op de ondernemingen die wedstrijden van weddenschappen of sportuitslagen inrichten. Deze wet bepaalt dat het aandeel van de inzetten gestort door de inrichters van deze wedstrijden aan het voornoemd Nationaal Instituut, beschouwd wordt als een bedrijfsuitgave zoals bedoeld bij artikel 26 van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

4. De wet van 30 juni 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 4 juli 1956) betreffende het ouderdomspensioen der zelfstandigen, die de belastingvrijstelling van de in uitvoering van de voornoemde wet gedane storting voorziet.

5. Het koninklijk besluit van 8 februari 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 7 maart 1956) tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juni 1954 betreffende de ijklonen.

6. Het koninklijk besluit van 26 maart 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 29 dito) tot vaststelling op 31 maart 1956 van de datum met ingang van dewelke er een einde zal komen aan het voordeel van artikel 3 van de wet van 23 augustus 1947 (*Belgisch Staatsblad* van 8-9 september 1947), houdende opheffing van verjaringen en verval en houdende verlenging van sommige termijnen in fiscale zaken.

e) Registratie en Domeinen.

1. Voor de inning van de registratie-, hypotheek-, griffie-, successie-, zegelrechten en van met het zegel gelijkgestelde taksen, werden onder de openbare Rijksinstellingen gerangschikt :

a) het Nationaal Instituut voor de Lichamelijke Opvoeding en de Sport (art. 9, wet van 15 maart 1956) (*Belgisch Staatsblad* van 30 dito);

b) l'Institut national du Logement (art. 9 de la loi du 27 juin 1956) (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1956).

Comme autres mesures intervenues en matière de droits d'enregistrement, on peut citer :

1^o la loi du 25 juin 1956 (*Moniteur belge* du 9-10 juillet 1956) accordant certaines exemptions en matière de remembrement légal de biens ruraux;

2^o la loi du 19 mars 1956 (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1956) qui concerne les jugements et arrêtés portant condamnation au paiement d'une pension alimentaire;

3^o la circulaire ministérielle du 19 juillet 1956 précisant la portée de l'article 53, 1^o et 2^o, du Code des droits d'Enregistrement (petites propriétés rurales et habitations modestes).

A noter que les actes, jugements et arrêts relatifs à l'exécution des lois et règlements sur la pension de vieillesse des travailleurs indépendants sont exempts des droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe et de timbre et que les assurances légales contractées en exécution des mêmes dispositions sont exemptes de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance (art. 26 et 28 de la loi du 30 juin 1956 — *Moniteur belge* du 4 juillet 1956 — relative à la pension de vieillesse des travailleurs indépendants et instituant le « Fonds de Solidarité et de Garantie »).

2. L'arrêté royal du 30 décembre 1955 (*Moniteur belge* des 1^{er}, 2 et 3 janvier 1956) a modifié le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre. Cet arrêté introduit une disposition temporaire par laquelle sont exemptées de taxe à partir du 4 janvier 1956, les factures relatives aux contrats d'entreprise ayant pour objet le peignage des laines, et réduit jusqu'au 31 janvier 1957 de 11 % à 1 % le taux de la taxe forfaitaire de transmission pour les tissus de lin ou à base de lin.

3. Le Code et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre ont encore été modifiés :

— par la loi du 15 février 1956 (*Moniteur belge* du 18 dito) précisant les pouvoirs accordés au Gouvernement pour l'institution de taxes forfaitaires;

— par l'arrêté royal du 22 mai 1956 (*Moniteur belge* du 26 dito) pour les accords de rationalisation entre producteurs relatifs aux métaux précieux et leurs sels, aux produits pharmaceutiques, aux produits à base de chaux, de chaux hydratée, de cendrées de chaux et de chaux magnésienne;

— par les arrêtés royaux du 13 juillet 1956 (*Moniteur belge* du 19 dito) et du 6 novembre 1956 (*Moniteur belge* du 18 dito) pour les droits de timbre sur le port d'armes de chasse.

4. La loi du 5 juillet 1956 (*Moniteur belge* du 19 dito) porte ratification des tableaux de classement des objets assujettis à la taxe de luxe.

5. La loi du 3 juillet 1956 (*Moniteur belge* du 25 dito) fixe les droits d'inscription au registre de commerce (200 francs ou 100 francs suivant le cas).

f) Douanes et Accises.

1. En matière de droits d'entrée, citons notamment :

— l'arrêté royal du 24 décembre 1955 (*Moniteur belge* du 29 dito) modifiant le tarif, à partir du 1^{er} janvier 1956,

b) het Nationaal Instituut voor de Huisvesting (art. 9, wet van 27 juni 1956) (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1956).

Als andere maatregelen inzake registratierechten, kan men aanhalen :

1^o de wet van 25 juni 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 9-10 juli 1956) die sommige vrijstellingen verleent inzake ruilverkaveling van landeigendommen;

2^o de wet van 19 maart 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1956) betreffende de vonnissen en arresten houdende veroordeling tot het betalen van een uitkering tot onderhoud;

3^o de ministeriële aanschrijving van 19 juli 1956 tot precisering van de draagwijdte van artikel 53, 1^o en 2^o, van het Wetboek der Registratierechten (kleine landeigendommen en bescheiden woningen).

Op te merken valt dat de akten, vonnissen en arresten betreffende de uitvoering van de wetten en reglementen op het ouderdomspensioen der zelfstandigen vrijgesteld zijn van de registratie-, hypotheek-, griffie- en zegelrechten en dat de wettelijke verzekeringen afgesloten in uitvoering van dezelfde bepalingen vrijgesteld zijn van de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten (art. 26 en 28 van de wet van 30 juni 1956 — *Belgisch Staatsblad* van 4 juli 1956 — betreffende het ouderdomspensioen der zelfstandigen en tot instelling van het « Solidariteits- en Waarborgfonds »).

2. Het koninklijk besluit van 30 december 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 1, 2 en 3 januari 1956) wijzigt het Wetboek en de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde takken. Dit besluit voert een tijdelijke bepaling in waarbij met ingang van 4 januari 1956 van de taks vrijgesteld zijn de facturen betreffende de werkaannemingscontracten die het kammen van wol tot voorwerp hebben, en vermindert tot 31 januari 1957 van 11 % tot 1 % het bedrag van de forfaitaire overdrachtstaks voor de weefsels van vlas of op basis van vlas.

3. Het Wetboek en de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde takken werden nog gewijzigd :

— bij de wet van 15 februari 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 18 dito) tot precisering van de aan de Regering verleende machten voor het instellen van forfaitaire takken;

— bij het koninklijk besluit van 22 mei 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 26 dito) voor de akkoorden tot rationalisatie onder producenten van de edele metalen en de zouten ervan, de artsienkundige produkten, de produkten op basis van kalk, gebluste kalk, kalkas en magnesiumkalk;

— bij de koninklijke besluiten van 13 juli 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 19 dito) en van 6 november 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 18 dito) voor de zegelrechten op het dragen van jachtwapens.

4. De wet van 5 juli 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 19 dito) tot bekrachtiging van de rangschikkingstabellen der aan weeldetaks onderworpen voorwerpen.

5. De wet van 3 juli 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 25 dito) bepaalt de inschrijvingsrechten in het handelsregister (200 frank of 100 frank naargelang het geval).

f) Douanen en Accijnzen.

1. Inzake invoerrechten halen wij inzonderheid aan :

— het koninklijk besluit van 24 december 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 29 dito) tot wijziging van het tarief,

pour les minerais métalliques, les houilles, fontes ferrailles, fers et aciers (nomenclature C.E.C.A.);

- l'arrêté royal de la même date fixant, pour l'année 1956, les droits d'entrée pour les oranges, citrons, café, thé, etc.;
- les deux lois du 25 mai 1956 (*Moniteur belge* du 18-19 juin 1956) ratifiant les arrêtés royaux des 24 janvier et 28 juin 1955.

2. En matière de droits d'accise, citons :

- l'arrêté ministériel du 20 décembre 1955 (*Moniteur belge* du 4 janvier 1956) modifiant à partir du 16 janvier 1956 le tableau des bandelettes fiscales pour tabacs fabriqués et l'arrêté ministériel du 5 avril 1956 (*Moniteur belge* du 7 avril 1956) remplaçant le tableau des bandelettes fiscales pour tabacs fabriqués, en vertu des dispositions rappelées précédemment (même chapitre, point c);
- l'arrêté royal du 24 mai 1956 (*Moniteur belge* du 27 dito) prorogeant au-delà du 28 mai 1956 les effets de la loi du 8 mars 1954 fixant le taux du droit d'accise sur les cigares et cigarillos.

3. Enfin, signalons :

1° l'arrêté royal du 20 janvier 1956 (*Moniteur belge* du 9 mars 1956) établissant un droit spécial à percevoir à l'occasion de la délivrance des licences d'importation de bœufs (un arrêté ministériel du 21 janvier 1956 a fixé ce droit à 10 francs le kilogramme sur pied pour les bœufs et bouvillons pesant 500 kg. et plus, et à 3 francs pour ceux pesant entre 350 et 500 kg.; un second arrêté ministériel du 30 avril 1956 a suspendu temporairement l'application du premier);

2° l'arrêté royal du 20 février 1956 (*Moniteur belge* du 3 mars 1956) établissant le taux de la redevance à percevoir en matière de certificats d'origine (ce taux varie de 30 à 100 francs plus 10 francs pour le duplicata, suivant la valeur des marchandises).

g) Impôts d'assainissement monétaire.

On se rappelle que les lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 ont établi un impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi, un impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre et un impôt sur le capital. Les recettes brutes résultant de l'application de ces lois ont été rattachées jusqu'à l'exercice 1952 aux recettes extraordinaires. Les recettes nettes effectuées à partir de l'exercice 1953 furent rattachées au budget des Voies et Moyens.

Il a paru intéressant de récapituler ci-après, en millions de francs, le rendement net de ces trois catégories d'impôts, pendant les années civiles 1946 à 1956 (chiffres définitifs). Les recettes nettes enregistrées pour chacun de ces impôts s'élèvent respectivement à 2,7, 12,7 et 31,9 milliards de francs.

met ingang van 1 januari 1956, voor de metaalertsen, de kolen, afvalgielijzer, ijzer en staal (naamlijst E.G.K.S.);

- het koninklijk besluit van dezelfde datum tot vaststelling, voor het jaar 1956, van de invoerrechten voor sinaasappelen, citroenen, koffie, thee, enz.;
- de twee wetten van 25 mei 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 18-19 juni 1956) tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten van 24 januari en 28 juni 1955.

2. Inzake accijsrechten halen wij aan :

- het ministerieel besluit van 20 december 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 4 januari 1956) houdende wijziging, vanaf 16 januari 1956, van de tabel der fiscale bandjes voor gefabriceerde tabak en het ministerieel besluit van 5 april 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 7 april 1956) tot vervanging van de tabel der fiscale bandjes voor gefabriceerde tabak, krachtens de vroeger vermelde beschikkingen (zelfde hoofdstuk, punt c);
- het koninklijk besluit van 24 mei 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 27 dito) tot verlenging na 28 mei 1956 van de gevolgen van de wet van 8 maart 1954 tot vaststelling van het tarief van het accijsrecht op de sigaren en sigarillo's.

3. Tenslotte signaleren wij :

1° het koninklijk besluit van 20 januari 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1956) houdende instelling van een bijzonder recht te innen bij gelegenheid van de afgifte van de vergunningen voor invoer van ossen (een ministerieel besluit van 21 januari 1956 heeft dit recht vastgesteld op 10 frank per kilogram op voet voor de ossen en jonge ossen, wegende 500 kg. en meer, en op 3 frank voor die welke tussen 350 en 500 kg. wegen; een tweede ministerieel besluit van 30 april 1956 heeft tijdelijk de toepassing van het eerste geschorst);

2° het koninklijk besluit van 20 februari 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 3 maart 1956) houdende vaststelling van het bedrag der retributie te innen bij de afgifte van oorsprongattesten (dit bedrag schommelt tussen 30 en 100 frank, plus 10 frank voor het duplicaat, naargelang de waarde der koopwaren).

g) Muntsaneringsbelastingen.

Men weet dat de wetten van 15, 16 en 17 oktober 1945 een speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand, een extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten en een belasting op het kapitaal gevestigd hebben. De bruto-ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van deze wetten werden tot aan het dienstjaar 1952 aan de buitengewone ontvangsten gehecht. De netto-ontvangsten gedaan vanaf het dienstjaar 1953 werden bij de Rijksmidelenbegroting gevoegd.

Het bleek belangwekkend hierna in miljoenen frank de netto-opbrengst van deze drie categorieën belastingen, gedurende de kalenderjaren 1946 tot 1956 (definitieve cijfers) samen te vatten. De netto-ontvangsten geboekt voor elk dezer belastingen bedragen respectievelijk 2,7, 12,7 en 31,9 miljard frank.

I. — Impôt spécial sur les fournitures à l'ennemi.
(En millions de francs.)

I. — Speciale belasting op de leveringen aan de vijand.
(In miljoenen frank.)

Années civiles — Kalenderjaren	Recettes brutes — <i>Bruto-ontvangsten</i>		Dégrèvements — <i>Ontlastingen</i>		Total des recettes nettes — <i>Totaal der netto-ontvangsten</i>
	Exercice antérieur — <i>Vorig dienstjaar</i>	Exercice courant — <i>Lopend dienstjaar</i>	Exercice antérieur — <i>Vorig dienstjaar</i>	Exercice courant — <i>Lopend dienstjaar</i>	
1946	—	236,7	—	—	236,7
1947	191,8	237,4	1	0,6	427,6
1948	87,6	330,4	0,3	10,7	407
1949	70,1	267,9	0,7	9	328,3
1950	106,3	138,5	3,3	41	200,5
1951	131,7	1 005,9	36,2	941,8	159,6
1952	73,9	122,9	—	—	196,8
1953	84,6	128,7	—	—	213,3
1954	82,8	110,5	—	—	193,3
1955	39,8	107,8	—	—	147,6
1956	46,3	95,9	—	—	142,2
	914,9	2 782,6	41,5	1 003,1	2 652,9
	=====	=====	=====	=====	=====

II. — Impôt extraordinaire sur les bénéfices de guerre.
(En millions de francs.)

II. — Extra-belasting op de oorlogswinsten.
(In miljoenen frank.)

Années civiles — Kalenderjaren	Recettes brutes — <i>Bruto-ontvangsten</i>		Dégrèvements — <i>Ontlastingen</i>		Total des recettes nettes — <i>Totaal der netto-ontvangsten</i>
	Exercice antérieur — <i>Vorig dienstjaar</i>	Exercice courant — <i>Lopend dienstjaar</i>	Exercice antérieur — <i>Vorig dienstjaar</i>	Exercice courant — <i>Lopend dienstjaar</i>	
1946	—	3 775,1	—	1,9	3 773,2
1947	454,5	1 537,2	9,2	0,9	1 981,6
1948	397	1 994,2	3,7	26,2	2 361,3
1949	297,9	1 462,6	20,7	277,1	1 462,7
1950	999,2	575,6	128,7	282,6	1 163,5
1951	421,9	2 168,1	115,8	1 874,4	599,8
1952	228,1	233,9	—	—	462
1953	90,5	156,1	—	—	246,6
1954	69,7	147,9	—	—	217,6
1955	53,1	152,1	—	—	205,2
1956	65,3	163,9	—	—	229,2
	3 077,2	12 366,7	278,1	2 463,1	12 702,7
	=====	=====	=====	=====	=====

III. — Impôt sur le capital.
(En millions de francs.)

III. — Belasting op het kapitaal.
(In miljoenen frank.)

Années civiles — Kalenderjaren	Recettes brutes — Bruto-ontvangsten		Dégrèvements — Ontlastingen		Total des recettes nettes — Totaal der netto-ontvangsten
	Exercice antérieur — Vorig dienstjaar	Exercice courant — Lopend dienstjaar	Exercice antérieur — Vorig dienstjaar	Exercice courant — Lopend dienstjaar	
1946	—	9 073,6	—	136,6	8 937
1947	318,1	4 047,7	5,4	310,4	4 050
1948	132,6	3 687,5	6,1	166,7	3 647,3
1949	160	3 341,4	10,6	117,3	3 373,5
1950	100,1	4 170	9,8	114,4	4 145,9
1951	143,6	4 957,1	13,1	114	4 973,6
1952	505,7	1 905,3	12,6	160,6	2 237,8
1953	0,2	401,4	—	259,8	141,8
1954	—	347,1	—	34,9	312,2
1955	—	69	—	22,7	46,3
1956	—	26,8	—	21	5,8
	1 360,3	32 026,9	57,6	1 458,4	31 871,2
	=====	=====	=====	=====	=====

CHAPITRE IV.

PRÉSENTATION ET MODIFICATIONS DES BUDGETS.

A. — Budgets ordinaires.

Alors que pour les exercices antérieurs, la date légale de clôture des écritures budgétaires avait été retardée, la clôture des exercices 1955 et 1956 s'est effectuée, tant pour les recettes que pour les dépenses, le 31 mars de l'année qui suit, comme prévu par l'article 5 de la loi du 9 avril 1935 modifiant celle du 15 mai 1846.

Les budgets des Recettes et des Dépenses ordinaires et le budget pour Ordre de l'exercice 1956 ont été présentés dans la même forme que celle adoptée pour l'exercice 1955.

Toutefois :

1° la comptabilisation de la part revenant à la Colonie dans le produit de certains impôts cédulaires sur les revenus perçus en Belgique par l'Administration des Contributions directes, a été faite conformément au système de comptabilisation des recettes nettes en matière d'impôts, c'est-à-dire que le recouvrement et le versement au Trésor de la Colonie, de la part susvisée n'apparaissent plus ni au budget des Voies et Moyens, ni au budget des Non-Valeurs et Remboursements, mais bien en recette et en dépense au budget pour Ordre.

2° Dans le cadre de la simplification des méthodes administratives, les dépenses de traitement du personnel des services définitifs et temporaires et du personnel en disponibilité, dépenses qui, précédemment, étaient portées respectivement aux articles 3, 4 et 5 de chaque budget ministériel, sont groupées à partir de 1956 sous un seul article.

HOOFDSTUK IV.

OPMAKEN VAN EN WIJZIGINGEN AAN DE BEGROTINGEN.

A. — Gewone begrotingen.

Terwijl voor de vorige dienstjaren de wettelijke datum van afsluiting der begrotingsschrifturen uitgesteld werd, geschiedde de afsluiting der dienstjaren 1955 en 1956, zowel voor de ontvangsten als voor de uitgaven op 31 maart van het volgend jaar, zoals bepaald zij artikel 5 van de wet van 9 april 1935 tot wijziging van die van 15 mei 1846.

De begrotingen der Gewone Ontvangsten en Uitgaven en de begroting voor Orde van het dienstjaar 1956 werden in dezelfde vorm opgemaakt als deze voor het dienstjaar 1955.

Nochtans :

1° de boeking van het aan de kolonie toekomend aandeel in het provenu van sommige cedulaire belastingen op de inkomsten, in België geïnd door de Administratie der Directe Belastingen, werd gedaan overeenkomstig het stelsel van boeking der netto-ontvangsten inzake belastingen, dit betekent dat de inning en de storting aan de Schatkist van de kolonie van het voornoemd aandeel niet meer op de Rijksmiddelenbegroting, noch op de begroting der kwade Posten en Terugbetalingen voorkomen, maar wel in ontvangst en in uitgave op de begroting voor Orde.

2° In het raam van de vereenvoudiging der administratieve methoden, worden de uitgaven voor de wedden van het personeel der vaste en tijdelijke diensten en van het ter beschikking gesteld personeel, die vroeger respectievelijk onder de artikels 3, 4 en 5 van elke ministeriële begroting voorkwamen, met ingang van 1956 onder één enkel artikel gegroepeerd.

Indépendamment des mesures énumérées au chapitre III ci-avant, les éléments ci-après ont notamment influencé en plus ou en moins les résultats budgétaires des exercices 1955 et 1956 :

1° Pour les recettes :

a) maintien du rattachement aux Voies et Moyens du produit du « franc supplémentaire » sur les huiles minérales légères (application de la loi du 26 juillet 1952 prorogée jusqu'au 31 décembre 1956);

b) fixation par la loi du 4 juillet 1956 (*Moniteur belge* des 16-17 dito) des nouveaux tarifs des taxes consulaires et droits de chancellerie.

2° Pour les dépenses :

a) majoration d'une part de certaines allocations budgétaires devant permettre de compléter les mesures déjà prises en 1955 en vue de résoudre certains problèmes importants (assurance maladie-invalidité, chemins de fer, finances provinciales et communales, péréquation des pensions, etc.), d'autre part octroi de nouveaux crédits pour le maintien du prix de la farine (232 millions de francs), pour aide à l'industrie textile (40 millions de francs) et à l'industrie de la rayonne (20 millions de francs) pour les congés supplémentaires des ouvriers mineurs (700 millions de francs) et subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs (30 millions de francs), enfin pour l'instruction publique (50 millions de francs).

b) réincorporation (comme cela avait été le cas pour l'exercice 1954) dans les crédits du budget ordinaire de l'exercice 1956 :

1° de la subvention à l'O.N.P.C. pour la mise au travail des chômeurs par les provinces, les communes et les établissements publics, en exécution de l'article 3 de l'arrêté ministériel du 20 juillet 1954 (*Moniteur belge* des 22-23 dito) modifiant l'arrêté ministériel du 6 mai 1949;

2° des charges résultant de l'exécution de travaux extraordinaires d'entretien des routes, des voies d'eau et des bâtiments de l'Etat, en vue de la résorption du chômage;

3° des avances à la S.N.C.B. en vue de l'exécution des travaux d'extension et de renouvellement aux installations fixes, aux voies et au matériel roulant des chemins de fer.

Les crédits et dépenses relatifs aux trois objets ci-dessus avaient été groupés sous un chapitre spécial au budget extraordinaire de l'exercice 1955, intitulé : « Programme d'entreprises spéciales conçu en vue de la résorption du chômage ».

c) La convention financière annexée au Protocole sur la cessation du régime d'occupation fixe à 3,2 milliards de D.M. les obligations de la République fédérale d'Allemagne occidentale en matière d'intervention dans l'entretien de l'ensemble des troupes étrangères stationnées sur son territoire, pendant la période du 5 mai 1955 au 4 mai 1956.

La part de la Belgique dans ce montant de 3,2 milliards de D.M. est de 270 266 000 D.M. (environ 1/12), soit sur la base de 12 francs pour 1 D.M. quelque 3 243 millions de francs belges.

En vue d'acter dans les écritures budgétaires les opérations y relatives, un premier crédit de 1 720 millions de

Afgezien van de in voorgaand hoofdstuk III opgesomde maatregelen, hebben inzonderheid de volgende elementen in min of meer de begrotingsuitslagen van de dienstjaren 1955 en 1956 beïnvloed :

1° Voor de ontvangsten :

a) handhaving van de opneming op de Rijksmiddelen-begroting van het provenu van de « bijkomende frank » op de lichte minerale oliën (toepassing van de wet van 26 juli 1952, verlengd tot 31 december 1956);

b) bepaling bij de wet van 4 juli 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 16-17 dito) van de nieuwe tarieven der consulaire rechten en der kanselarijrechten.

2° Voor de uitgaven :

a) enerzijds verhoging van sommige begrotingstoelagen, die het moeten mogelijk maken de reeds in 1955 getroffen maatregelen aan te vullen, teneinde sommige belangrijke problemen op te lossen (ziekte-invaliditeitsverzekering, spoorwegen, provinciale en gemeentelijke financiën, péréquation der pensioenen, enz.), anderzijds toekenning van nieuwe kredieten voor de handhaving van de meelprijs (232 miljoen frank), voor hulp aan de textielnijverheid (40 miljoen frank) en aan de rayonnijverheid (20 miljoen frank), voor de bijkomende verlofdagen der mijnwerkers (700 miljoen frank) en toelagen aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers (30 miljoen frank), tenslotte voor het openbaar onderwijs (50 miljoen frank).

b) wederopneming (zoals dit voor het dienstjaar 1954 het geval is geweest) in de kredieten van de gewone begroting voor het dienstjaar 1956 :

1° van de toelage aan de N.D.A.W. voor de tewerkstelling van de werklozen door de provinciën, de gemeenten en de openbare instellingen, in uitvoering van artikel 3 van het ministerieel besluit van 20 juli 1954 (*Belgisch Staatsblad* van 22-23 dito) tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 mei 1949;

2° van de lasten voortvloeiend uit de uitvoering van buitengewone onderhoudswerken aan de wegen, de waterwegen en de Rijksgebouwen, met het oog op de opslorping der werkloosheid;

3° van de voorschotten aan de N.M.B.S. voor de uitvoering van de uitbreidings- en hernieuwingswerken aan de vaste installaties, aan de sporen en aan het rollend materieel van de spoorwegen.

De kredieten en uitgaven betreffende de drie voornoemde voorwerpen werden gegroepeerd onder een speciaal hoofdstuk op de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1955, met als titel : « Programma van speciale ondernemingen opgevat met het oog op de werkverschaffing ».

c) De financiële overeenkomst, gehecht aan het Protocol over het einde van de bezettingstoestand, bepaalt op 3,2 miljard D.M. de verplichtingen van de Bondsrepubliek West-Duitsland inzake tussenkomst in het onderhoud van al de buitenlandse troepen, die gedurende de periode van 5 mei 1955 tot 4 mei 1956 op haar grondgebied verblijven.

Het aandeel van België in dit bedrag van 3,2 miljard D.M. bedraagt 270 266 000 D.M. (ongeveer 1/12), d.i. op basis van 12 frank voor 1 D.M., zowat 3 243 miljoen Belgische frank.

Teneinde de desbetreffende verrichtingen in de begrotingsschifturen te boeken, werd een eerste krediet van

francs a été alloué par le feuillet d'ajustement pour l'exercice 1955 (art. 32 nouveau, budget ordinaire de la Défense Nationale) pour la période du 5 mai au 31 décembre 1955. La tranche complémentaire de 1 523 millions de francs a été allouée par le feuillet d'ajustement pour l'exercice 1956 pour couvrir la période du 1^{er} janvier au 4 mai 1956 (art. 30 nouveau, budget ordinaire de la Défense Nationale).

Conformément aux dispositions de l'arrangement belgo-allemand du 20 juillet 1956, la République Fédérale met à la disposition de la Belgique, au titre d'intervention dans les frais de stationnement des forces belges séjournant en Allemagne pendant la période du 5 mai 1956 au 31 mars 1957, un montant de 118 millions de D.M. soit au cours de 12 francs pour 1 D.M., un montant de 1 416 millions de francs belges.

Ces 1 416 millions de francs se répartissent entre les exercices 1956 et 1957 à raison d'environ 885 millions de francs pour le premier et d'environ 531 millions de francs pour le second.

C'est pourquoi le feuillet d'ajustement pour l'exercice 1956 a ajouté aux 1 523 millions de francs visés ci-dessus, un crédit de 885 millions de francs pour l'article 31 (nouveau) du budget ordinaire de la Défense Nationale, exercice 1956, concernant la période du 6 mai au 31 décembre 1956, étant entendu que pour les dépenses de la période du 1^{er} janvier au 31 mars 1957 le crédit susmentionné de 531 millions de francs serait sollicité en temps opportun.

Au fur et à mesure de la comptabilisation des pièces de dépenses sur ces crédits, la Trésorerie doit enregistrer un montant égal en recettes.

Au 31 décembre 1956, aucune pièce de dépense n'était parvenue à la Trésorerie; à la clôture de l'exercice 1955 le crédit de 1 720 millions de francs a été reporté à l'exercice 1956 en vertu des dispositions de la loi budgétaire.

B. — Budget extraordinaire.

La note liminaire accompagnant le projet de budget extraordinaire pour l'exercice 1956 a décrit la structure nouvelle et exposé les principes fondamentaux qui régissent le budget extraordinaire à partir de l'exercice 1956.

Sur le plan des reports de crédits, la procédure résultant de l'application de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 ou des dispositions spéciales imposées par les lois budgétaires, est abandonnée; elle est remplacée par une formule qui prévoit le report, par arrêté royal, au budget de l'année suivante, de la fraction des crédits d'engagement et des crédits de paiement non utilisés en fin d'année; les crédits reportés s'ajoutent aux crédits d'engagement ou de paiement prévus dans le budget de l'exercice suivant et relatifs au même objet (art. 4 de la loi du 29 mars 1956); les allocations sans emploi tombent en annulation.

1. — Crédits d'engagement.

Le budget de l'exercice 1956 comporte des crédits d'engagement pour un montant de 13 156 373 000 francs, chiffre auquel il convient d'ajouter quelque 10 149 469 000 francs résultant de reliquats d'autorisations d'engagements d'exercices antérieurs. Les engagements comptabilisés et admis

1 720 miljoen frank door het aanpassingsbijblad voor het dienstjaar 1955 toegekend (nieuw art. 32, gewone begroting van Landsverdediging) voor de periode van 5 mei tot 31 december 1955. De aanvullende schijf van 1 523 miljoen frank werd door het aanpassingsbijblad over het dienstjaar 1956 voor de periode van 1 januari tot 4 mei 1956 (nieuw art. 30, gewone begroting van Landsverdediging) toegekend.

Overeenkomstig de bepalingen van de Belgisch-Duitse overeenkomst van 20 juli 1956, stelt de Bondsrepubliek als bijdrage in de kosten van stationeren der in Duitsland verblijvende Belgische strijdkrachten gedurende de periode van 5 mei 1956 tot 31 maart 1957, een bedrag van 118 miljoen D.M. ter beschikking van België, d.i. tegen de koers van 12 frank voor 1 D.M., een bedrag van 1 416 miljoen Belgische frank.

Deze 1 416 miljoen frank werden tussen de dienstjaren 1956 en 1957 verdeeld naar rato van ongeveer 885 miljoen frank voor het eerste en ongeveer 531 miljoen frank voor het tweede.

Daarom heeft het aanpassingsbijblad voor het dienstjaar 1956 bij de bovenbedoelde 1 523 miljoen frank een krediet van 885 miljoen frank gevoegd voor het artikel 31 (nieuw) van de gewone begroting van Landsverdediging, dienstjaar 1956, betreffende de periode van 6 mei tot 31 december 1956, met dien verstande dat voor de uitgaven van de periode van 1 januari tot 31 maart 1957 het voormeld krediet van 531 miljoen frank te gelegener tijd zou aangevraagd worden.

Naar gelang de boeking van de uitgavestukken op deze kredieten, moet de Thesaurie een gelijk bedrag in ontvangsten registreren.

Op 31 december 1956 was geen enkel uitgavestuk bij de Thesaurie toegekomen; bij de afsluiting van het dienstjaar 1955 werd het krediet van 1 720 miljoen frank krachtens de bepalingen van de begrotingswet naar het dienstjaar 1956 overgedragen.

B. — Buitengewone begroting.

De inleidende nota van het ontwerp van buitengewone begroting voor het dienstjaar 1956 heeft de nieuwe structuur beschreven en de grondbeginselen uiteengezet, die met ingang van het dienstjaar 1956 de buitengewone begroting beheersen.

Op het plan van de transporten van kredieten, wordt de procedure voortvloeiend uit de toepassing van artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 of van de speciale door de begrotingswetten opgelegde bepalingen, prijsgegeven; zij wordt vervangen door een formule, die het transport per koninklijk besluit naar de begroting van het volgende jaar voorziet van het gedeelte der vastleggingskredieten en der betalingskredieten die op het einde van het jaar niet gebruikt zijn; de getransporteerde kredieten worden bij de vastleggings- of betalingskredieten gevoegd die op de begroting van het volgende dienstjaar voorzien zijn en die op hetzelfde voorwerp betrekking hebben (art. 4 van de wet van 29 maart 1956); de kredieten zonder verdere bestemming vervallen.

1. — Vastleggingskredieten.

De begroting van het dienstjaar 1956 bevat vastleggingskredieten ten bedrage van 13 156 373 000 frank, cijfer waarbij zowat 10 149 469 000 frank dient gevoegd, voortvloeiend uit overschotten van machtigingen tot vastleggingen van vorige dienstjaren. De geboekte en door

par la Cour des Comptes à la date du 31 décembre se chiffrent à 8 594 989 000 francs. Signalons que le dit montant fait abstraction des opérations dénouées dans le cadre des chapitres des avances, des participations ainsi que des crédits à transférer à des fonds pour ordre et pour lesquels il n'est prévu que des crédits de financement.

2. Crédits de paiement.

Compte tenu des crédits supplémentaires alloués pour l'exercice 1956 ainsi que pour faire face à des créances d'exercices antérieurs et de ceux résultant de la loi du 5 juillet 1956 relative aux investissements à réaliser au port d'Anvers, les crédits de paiement relatifs à l'exercice 1956 s'élèvent à 14 188 857 000 francs; au 31 décembre 1956 les dits crédits étaient ordonnancés et payés à concurrence de 6 487 101 000 francs.

Nonobstant la faculté que procure la nouvelle formule du budget de transférer à l'exercice 1957 la quotité disponible, au 31 décembre 1956, des crédits d'engagement et de paiement, des montants relativement importants ont été abandonnés. C'est ainsi que des crédits d'engagement, pour un montant de fr. 2 000 392 129,84 pourront être annulés et qu'un montant de fr. 974 966 123,32 en crédits de paiement subira le même sort.

Notons enfin qu'en vue d'étendre l'application du système de la gestion à l'ensemble des opérations axées sur le budget extraordinaire, le reliquat des crédits grevés de droits en faveur de créanciers et provenant des exercices 1952, 1953, 1954 et 1955, a été transféré au 1^{er} janvier 1957 à l'exercice 1957 à concurrence de fr. 5 862 740 573,52.

**

Pour la répartition de ces divers montants par ministère et par article du budget, il y a lieu de consulter l'arrêté royal du 21 février 1957 publié au *Moniteur belge* du 7 mars suivant.

CHAPITRE V.

EVOLUTION FINANCIERE.

Certains faits survenus au cours du premier semestre de l'année 1956 avaient permis d'espérer une détente dans l'atmosphère internationale: octroi de l'indépendance au Maroc et à la Tunisie, accord franco-allemand sur la Sarre, remise de Porkkala à la Finlande.

Le second semestre de l'année 1956 fut marqué, au contraire, par de graves événements politiques et militaires: nationalisation du canal de Suez, offensive israélienne contre l'Égypte et intervention armée franco-britannique, soulèvement du peuple hongrois. Ces événements n'ont pas manqué d'influencer profondément l'économie mondiale.

**

En ce qui concerne l'économie belge, l'année 1956 a marqué une nouvelle étape de développement et de progrès. La production industrielle a continué sa progression,

het Rekenhof aanvaarde vastleggingen, op datum van 31 december, belopen 8 594 989 000 frank. Er dient opgemerkt dat voornoemd bedrag geen rekening houdt met de verrichtingen in het raam van de hoofdstukken der voorschotten, der participaties, alsmede van de kredieten over te dragen naar bepaalde fondsen voor orde waarvoor slechts financieringskredieten voorzien zijn.

2. Betalingskredieten.

Rekening houdend met de voor het dienstjaar 1956 toegekende bijkredieten, alsmede om het hoofd te bieden aan schuldvorderingen van vorige dienstjaren en van deze voortvloeiend uit de wet van 5 juli 1956, betreffende de investeringen in de haven van Antwerpen, bedragen de betalingskredieten voor het dienstjaar 1956: 14 188 857 000 frank; per 31 december 1956 waren de voornoemde kredieten ten belope van 6 487 101 000 frank geordonnanceerd en betaald.

Niettegenstaande de door de nieuwe begrotingsformule geboden mogelijkheid om naar het dienstjaar 1957 het beschikbaar gedeelte op 31 december 1956 van de vastleggings- en betalingskredieten over te dragen, werden betrekkelijk belangrijke bedragen prijsgegeven. Aldus zullen vastleggingskredieten ten bedrage van fr. 2 000 392 129,84 kunnen nietig verklaard worden en een bedrag van fr. 974 966 123,32 betalingskredieten zal hetzelfde lot ondergaan.

Tenslotte noteren wij dat, teneinde de toepassing van het kasstelsel uit te breiden tot het geheel der op de buitengewone begroting afgestemde verrichtingen, het overschot van de met rechten ten voordele van schuldeisers bezwaarde kredieten die voortkomen van de dienstjaren 1952, 1953, 1954 en 1955, op 1 januari 1957 overgedragen werd naar het dienstjaar 1957 ten belope van fr. 5 862 740 573,52.

**

Voor de verdeling van deze diverse bedragen per ministerie en per begrotingsartikel dient het koninklijk besluit van 21 februari 1957, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 7 maart daaropvolgend, geraadpleegd.

HOOFDSTUK V.

FINANCIËLE EVOLUTIE.

Sommige feiten die zich in de loop van het eerste semester van het jaar 1956 voordeden, hadden de hoop gewekt op een ontspanning in de internationale toestand: verlening van de onafhankelijkheid aan Marokko en aan Tunesië, Frans-Duits akkoord over de Saar, teruggave van Porkkala aan Finland.

Het tweede semester van het jaar 1956 werd daarentegen door ernstige politieke en militaire gebeurtenissen gekenmerkt: nationalisatie van het Suez-kanaal, Israëlisch offensief tegen Egypte en gewapende Frans-Britse tussenkomst, opstand van het Hongaarse volk. Deze gebeurtenissen hebben een diepgaande invloed op de wereldeconomie gehad.

**

Tijdens het jaar 1956 kende de Belgische economie een nieuwe periode van expansie en van vooruitgang. De industriële productie is verder gestegen, terwijl een nieuwe

tandis que l'on enregistrait une nouvelle et sensible réduction du chômage et que nos échanges commerciaux avec l'étranger s'accroissaient largement tant en ce qui concerne nos importations que nos exportations. La balance des paiements a laissé un surplus qui a permis à la Banque Nationale d'augmenter ses réserves d'or et de devises convertibles.

Les prix de détail ont haussé de 3,2 % et les prix de gros d'un pourcentage pratiquement pareil.

**

Les recettes fiscales de 1956 ont été largement supérieures à celles de 1955 (82,7 contre 76,2 milliards de francs); les autres recettes budgétaires sont montées à 6,8 milliards de francs en 1956, contre 6 milliards de francs en 1955.

Les dépenses budgétaires ont, pour leur part, augmenté de 2,3 milliards de francs d'une année à l'autre (98,7 milliards de francs en 1956 contre 96,4 milliards de francs en 1955) (voir chap. VIII ci-après), si bien que le déficit des comptes budgétaires des deux exercices en cours d'exécution pendant l'année 1956 a été inférieur de 5 milliards de francs à celui qui avait été enregistré pendant les douze mois de 1955 (9,2 milliards de francs contre 14,2 milliards de francs).

Bien que le recours de l'Etat à l'émission publique d'emprunts ait été plus fréquent et plus important en 1956 (14,9 milliards de francs de produit net) que pendant l'année 1955 (8,5 milliards de francs de produit net) l'accroissement net de la dette publique a été notablement moindre en 1956 (6,2 milliards de francs) qu'en 1955 (13,4 milliards de francs). Les sérieuses difficultés que le Trésor a connues en fin d'année 1956, sont à rapprocher de cet accroissement relativement modéré de la dette publique.

Le recours aux avances de la Banque Nationale, qui atteignait 9,7 milliards de francs au 31 décembre 1955 (dont 8,8 milliards de francs prélevés par le Trésor lui-même) était réduit à 7,8 milliards de francs au 31 décembre 1956 (dont 5,9 milliards de francs prélevés par le Trésor lui-même).

Y compris les opérations particulières intervenues en fin d'année (souscription par les banques de certificats spéciaux, escompte par la Banque Nationale du droit de tirage sur le Fonds monétaire international), le total de la dette flottante a diminué de 4,4 milliards de francs (118,4 milliards de francs au 31 décembre 1956, contre 122,8 milliards de francs à fin 1955).

Le marché des capitaux a été fortement mis à contribution pendant l'année 1956.

Les émissions d'actions et d'obligations des sociétés belges et congolaises se sont élevées à 7 milliards de francs environ (même ordre de grandeur qu'en 1955). Quant aux émissions des pouvoirs publics, elles représentent ensemble 24,4 milliards de francs et sont détaillées ci-après :

en aanzienlijke daling van de werkloosheid geboekt werd en onze handelsomzet met het buitenland gevoelig toenam zowel wat onze invoer als onze uitvoer betreft. De betalingsbalans liet een overschot, dat de Nationale Bank in staat heeft gesteld haar voorraden goud en converteerbare deviezen te verhogen.

De kleinhandelsprijzen zijn met 3,2 % gestegen en de groothandelsprijzen met een nagenoeg gelijk percentage.

**

De belastingontvangsten van 1956 waren aanzienlijk hoger dan die van 1955 (82,7 tegen 76,2 miljard frank); de andere begrotingsontvangsten zijn in 1956 tot 6,8 miljard frank gestegen tegen 6 miljard frank in 1955.

De begrotingsuitgaven zijn hunnerzijds van het één jaar tot het ander met 2,3 miljard frank gestegen (98,7 miljard in 1956 tegen 96,4 miljard frank in 1955) (zie hoofdst. VIII hierna), zodat het tekort van de begrotingsrekeningen der twee dienstjaren, in uitvoering gedurende het jaar 1956, 5 miljard frank lager was dan hetgeen gedurende de twaalf maanden van 1955 geboekt werd (9,2 miljard frank tegen 14,2 miljard frank).

Hoewel de Staat in 1956 een vaker en belangrijker beroep deed op openbare emissie van leningen (14,9 miljard frank netto-opbrengst) dan gedurende het jaar 1955 (8,5 miljard frank netto-opbrengst), was de netto-stijging van de openbare schuld in 1956 (6,2 miljard frank) aanzienlijk minder dan in 1955 (13,4 miljard frank). De ernstige moeilijkheden die de Schatkist einde 1956 gekend heeft, houden verband met deze betrekkelijk gematigde toename van de Rijks-schuld.

Het beroep op de voorschotten van de Nationale Bank, dat per 31 december 1955 9,7 miljard frank bereikte (waarvan 8,8 miljard frank door de Schatkist zelf werden vooraf genomen), was per 31 december 1956 tot 7,8 miljard frank herleid (waarvan 5,9 miljard frank door de Schatkist zelf werd voorafgenomen).

Inclusief de bijzondere verrichtingen op het einde van het jaar (inschrijving door de banken op speciale certificaten, disconto door de Nationale Bank van het trekkingsrecht op het Internationaal Monetair Fonds) is het totaal van de vlottende schuld met 4,4 miljard frank verminderd (118,4 miljard frank per 31 december 1956, tegen 122,8 miljard frank einde 1955).

De kapitaalmarkt werd gedurende het jaar 1956 sterk aangesproken.

De emissies van aandelen en van obligaties der Belgische en Kongolese vennootschappen beliepen ongeveer 7 miljard frank (zelfde bedrag als in 1955). Wat de emissies der openbare machten betreft, deze vertegenwoordigen samen 24,4 miljard frank en worden hierna omstandig opgegeven :

Sur le marché des rentes, un important affaissement des cours s'est produit au début de décembre — au moment du relèvement du taux d'escompte de la Banque Nationale — affaissement succédant à un lent effritement pendant les mois de juin à novembre. Le rapport du Fonds des Rentes sur les opérations de l'année 1956 a paru au *Moniteur* du 11 mai 1957.

Le relèvement du taux d'intérêt et la baisse corrélative des valeurs à revenu fixe ont été constatés dans les pays étrangers aussi bien qu'en Belgique.

Les opérations effectuées en application de l'accord U.E.P., des Accords de Coopération Economique et des Accords sur les nationalisations sont décrites ci-après :

A. — FINANCEMENT DES CRÉDITS A L'UNION EUROPÉENNE DE PAIEMENTS.

§ 1. Reconstitution de l'Union Européenne de Paiements.

L'Accord sur l'établissement d'une Union Européenne de Paiements signé en 1950, a été prorogé pour une nouvelle période qui, en principe, doit se terminer le 30 juin 1957.

Toutefois, la clause spéciale de terminaison qui avait été prévue dans l'acte de prorogation du 10 juin 1955 a été maintenue.

En vertu de cette clause, l'accord U.E.P. peut se terminer à tout moment si des parties contractantes, dont les quotas atteignent 50 % du montant total des quotas, notifient à l'Organisation Européenne de Coopération Economique leur intention d'établir un système multilatéral de nature à faciliter les règlements entre les pays membres.

A l'occasion de la prorogation de l'Accord U.E.P., diverses mesures ont été prises concernant :

I. — Modalités de l'octroi des crédits à l'Union.

Le règlement des excédents ou des déficits comptables s'effectue, comme au cours de l'exercice antérieur, pour un quart par l'octroi de crédits et pour trois quarts par des versements d'or.

Le quota de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise pour l'exercice 1956-1957 a été fixé à 805,3 millions d'unités de compte, de sorte que les crédits que l'Union Economique belgo-luxembourgeoise peut être amenée à consentir à l'intérieur de son quota s'élèvent à 201,3 millions d'unités de compte, soit 10 066 millions de francs (sans changement par rapport à l'exercice antérieur).

II. — Rallonge au quota créditeur de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.

Compte tenu de l'évolution possible de sa position au cours de l'exercice 1956-1957, l'Union Economique belgo-luxembourgeoise s'est vu attribuer une rallonge de 100 millions d'unités de compte, utilisable jusqu'au 30 juin 1957.

Cette rallonge entraîne l'octroi éventuel d'un crédit supplémentaire de 1 250 millions de francs, portant ainsi à 11 316 millions de francs le montant total des crédits que l'Union Economique belgo-luxembourgeoise peut être appelée à consentir au cours de l'exercice 1956-1957.

Op de rentenmarkt geschiedde een belangrijke inzinking der koersen begin december — op het ogenblik van de verhoging van de discontovoet van de Nationale Bank — inzinking die kwam na een trage afbrokkeling gedurende de maanden juni tot november. Het verslag van het Rentenfonds over de verrichtingen van het jaar 1956 is verschenen in het *Staatsblad* van 11 mei 1957.

De opvoering van de interestvoet en de overeenstemmende daling der waarden met vast inkomen werden in het buitenland zowel als in België vastgesteld.

De verrichtingen gedaan ter voldoening aan het E.B.U. verdrag, de Verdragen betreffende de Economische Samenwerking en de Verdragen betreffende de nationalisaties worden hierna omschreven :

A. — FINANCIERING VAN DE KREDIETEN AAN DE EUROPESE BETALINGSUNIE.

§ 1. Hernieuwing van de Europese Betalingsunie.

Het in 1950 ondertekend Verdrag inzake oprichting van een Europese Betalingsunie werd voor een nieuwe periode die in principe op 30 juni 1957 afloopt, verlengd.

De speciale clausule van beëindiging echter, die in de akte van verlenging van 10 juni 1955 voorzien was, werd behouden.

Krachten deze clausule kan het E.B.U. verdrag op elk ogenblik een einde nemen, indien de verdragsluitende partijen, waarvan de quota 50 % van het totaal bedrag der quota bereiken, de Europese Organisatie voor Economische Samenwerking hun inzicht te kennen geven een multilateraal systeem in te richten van die aard dat de verrekeningen onder de landen-leden vergemakkelijkt worden.

Ter gelegenheid van de verlenging van het E.B.U. verdrag werden diverse maatregelen genomen betreffende :

I. — Modaliteiten voor toekenning van kredieten aan de Unie.

De verrekening der overschotten of der tekorten geschiedt, zoals in de loop van het vorig dienstjaar, voor één vierde door het verlenen van kredieten en voor drie vierden door betalingen in goud.

Het quotum van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie voor het dienstjaar 1956-1957 werd op 805,3 miljoen rekeneenheden vastgesteld, zodat de kredieten welke de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie eventueel zou kunnen toestaan binnen haar quotum 201,3 miljoen rekeneenheden, zegge 10 066 miljoen frank bereiken (zonder wijziging in verhouding tot het vorig dienstjaar).

II. — Bijkomend krediet boven het kredietquotum van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

Rekening houdend met de mogelijke evolutie van haar positie in de loop van het dienstjaar 1956-1957, werd aan de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie een bijkomend krediet van 100 miljoen rekeneenheden, bruikbaar tot op 30 juni 1957, toegekend.

Dit bijkomend krediet brengt de eventuele toekenning mede van een bijkrediet van 1 250 miljoen frank, waarbij aldus het totaal bedrag der kredieten welke de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie eventueel kan toestaan in de loop van het dienstjaar 1956-1957, op 11 316 miljoen frank wordt gebracht.

III. — *Fonctionnement des Accords relatifs au remboursement et à l'amortissement de prêts consentis dans l'Union Européenne de Paiements.*

On se rappellera qu'au cours de l'année 1954 diverses conventions avaient été conclues par la Belgique avec des pays membres de l'Union Européenne de Paiements en vue du remboursement et de l'amortissement d'une partie des prêts consentis par la Belgique à l'Union.

Au mois de juillet 1956, l'Union Economique belgo-luxembourgeoise a conclu des conventions complémentaires de remboursement avec la Grande-Bretagne, la Norvège et l'Italie, qui portent sur un montant global de 42 millions d'unités de compte, dont 6,375 millions (318,750 millions de francs) ont été remboursés en or au 13 juillet 1956; le solde, soit 35,625 millions (1 781,250 millions de francs) devant être réglé par versements échelonnés sur 5 ans (Grande-Bretagne et Norvège) ou 6 ans (Italie).

D'autre part, l'Italie a procédé, au cours du mois de juillet 1956, à un remboursement anticipatif de la dette qu'elle avait contractée envers l'Union Européenne de Paiements. Une quote-part, proportionnelle au montant de ses prêts à l'Union, a été attribuée à la Belgique dans la somme remboursée par l'Italie.

En application des conventions rappelées ci-dessus et de la décision de l'Organisation Européenne de Coopération Economique approuvant le remboursement anticipatif de l'Italie, l'Union Economique belgo-luxembourgeoise s'est vu rembourser pendant l'année 1956, 34,860 millions d'unités de compte, ou 1 743 millions de francs.

§ 2. *Evolution des crédits consentis à l'Union Européenne de Paiements.*

Nonobstant les remboursements effectués en vertu des arrangements cités au point III ci-avant, les crédits totaux consentis à l'Union Européenne de Paiements par l'Union Economique belgo-luxembourgeoise, qui atteignaient 9,1 milliards de francs au 31 décembre 1955, sont passés à 9,7 milliards de francs au 31 décembre 1956.

Ces crédits sont entièrement financés par la Banque Nationale de Belgique, de telle sorte que ni l'accroissement dont il vient d'être question, ni les remboursements évoqués au § 1, III, n'ont eu une incidence directe sur le Trésor.

§ 3. *Conventions pour le financement des crédits à l'Union Européenne de Paiements.*

1. *Entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique.*

On se rappellera que la convention intervenue le 1^{er} juillet 1954 entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique limitait à 10 066 millions de francs l'engagement de la Banque Nationale de Belgique d'effectuer, avec ses moyens propres, les avances ou les crédits à consentir à l'Union Européenne de Paiements ou à ses membres.

Cette convention a été à nouveau prorogée. Elle couvre la période s'étendant jusqu'au 30 juin 1957.

2. *Entre l'Etat et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.*

La convention intervenue le 11 mai 1955 entre l'Etat et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie permet, jusqu'à concurrence de 1 milliard de francs, d'assurer le financement des crédits à l'Union au-delà des engagements pris par la Banque Nationale.

III. — *Toepassing van de Akkoorden inzake terugbetaling en aflossing van de in de Europese Betalingsunie toegestane leningen.*

Men zal zich herinneren dat in de loop van het jaar 1954 door België verschillende overeenkomsten werden gesloten met landen-leden van de Europese Betalingsunie met het oog op de terugbetaling en de aflossing van een deel der door België aan de Unie toegestane leningen.

In de maand juli 1956 heeft de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie bijkomende overeenkomsten van terugbetaling afgesloten met Groot-Brittannië, Noorwegen en Italië, die een globaal bedrag van 42 miljoen rekeneenheden betreffen, waarvan 6,375 miljoen (318,750 miljoen frank) op 13 juli 1956 in goud werden terugbetaald; het saldo, zegge 35,625 miljoen (1 781,250 miljoen frank) dient geregeld bij stortingen over 5 jaar (Engeland en Noorwegen) of 6 jaar (Italië).

Anderzijds is Italië, in de loop der maand juli 1956, overgegaan tot een vervroegde terugbetaling van de schuld welke het tegenover de Europese Betalingsunie aangegaan had. Een deel, in verhouding tot het bedrag van zijn leningen aan de Unie, werd aan België toegekend in de door Italië terugbetaalde som.

Bij toepassing van de hierboven vermelde overeenkomsten en van de beslissing van de Europese Organisatie voor Economische Samenwerking, houdende goedkeuring van de vervroegde terugbetaling van Italië, werd aan de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie tijdens het jaar 1956, 34,860 miljoen rekeneenheden, of 1 743 miljoen frank, terugbetaald.

§ 2. *Ontwikkeling van de aan de Europese Betalingsunie toegestane kredieten.*

Niettegenstaande de uitgevoerde terugbetalingen krachtens de onder punt III vermelde overeenkomsten, zijn de door de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie aan de Europese Betalingsunie toegestane totale kredieten, welke op 31 december 1955 9,1 miljard frank bedroegen, op 31 december 1956 tot 9,7 miljard frank gestegen.

Deze kredieten worden volledig door de Nationale Bank van België gefinancierd, zodat noch de vermeerdering waarvan hiervoren sprake, noch de onder § 1, III, aangehaalde terugbetalingen een rechtstreekse terugslag op de Schatkist gehad hebben.

§ 3. *Overeenkomsten voor de financiering van de kredieten aan de Europese Betalingsunie.*

1. *Tussen de Staat en de Nationale Bank van België.*

Men zal zich herinneren dat de op 1 juli 1954 tussen de Staat en de Nationale Bank van België gesloten overeenkomst de verbintenis van de Nationale Bank van België om met eigen middelen voorschotten of kredieten aan de Europese Betalingsunie of aan haar leden toe te staan, tot 10 066 miljoen frank beperkte.

Deze overeenkomst werd opnieuw verlengd. Zij dekt de periode tot 30 juni 1957.

2. *Tussen de Staat en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.*

De op 11 mei 1955 tussen de Staat en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid gesloten overeenkomst maakt het mogelijk, ten belope van 1 miljard frank, de financiering van de kredieten aan de Unie te verzekeren boven de door de Nationale Bank genomen verbintenissen.

Les dispositions de la convention avec la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ont été également prorogées pour une période expirant le 30 juin 1957.

L'évolution des crédits consentis par l'Union Economique belgo-luxembourgeoise à l'Union Européenne de Paiements a été telle que l'intervention financière de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie n'a été requise que pendant une courte période et pour un montant qui n'a jamais dépassé 100 millions de francs.

B. — FINANCEMENT DES ACCORDS DE PAIEMENTS CONCLUS AVEC LES PAYS NON MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE DE PAIEMENTS.

Le mécanisme de la convention du 14 septembre 1954 entre l'Etat, la Banque Nationale de Belgique et la Société Nationale de Crédit à l'Industrie a été décrit dans l'Exposé sur la situation générale du Trésor au 1^{er} janvier 1955.

Pendant l'année 1956, le financement des accords sous rubrique a été assuré pour la majeure partie par la Banque Nationale. L'intervention de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie a été requise au cours de l'année 1956, mais pour un montant qui n'a cependant jamais dépassé 300 millions de francs.

C. — LIVRAISON DE BIENS D'ARMEMENT.

Sur la créance de 1 250 millions de francs que la Belgique détenait sur la France en vertu de la convention du 30 juin 1952, créance remboursable par la fourniture de biens d'armement, un montant de 600 000 francs reste à rembourser par la France.

Ce solde fait l'objet d'un litige qui n'était pas aplani au 31 décembre 1956.

D. — ACCORDS DE COOPÉRATION ÉCONOMIQUE ET DE SÉCURITÉ MUTUELLE.

Par prélèvement sur les fonds de contrepartie déposés à la Banque Nationale de Belgique, le budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires de l'exercice 1956 a été crédité pendant l'année 1956 des montants suivants :

	En milliers de francs
a) Recettes destinées à faire face aux besoins de l'Office belge pour l'Accroissement de la Productivité ...	12 900
b) Recettes destinées à couvrir les dépenses effectuées dans le cadre du programme « Benton Moody » ...	4 200

Au 31 décembre 1956, il restait encore déposé à la Banque Nationale de Belgique :

	En milliers de francs
1. Au compte spécial article IV sous-compte « Belgique-Luxembourg » ...	16 493
2. Au compte spécial article IV sous-compte « Congo belge » ...	7 944
3. Au compte spécial « Productivité » ...	—
4. Au compte « Opérations en suspens » ...	3 474
Total ...	27 911

De bepalingen van de overeenkomst met de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid werden eveneens verlengd voor een periode die op 30 juni 1957 eindigt.

De evolutie van de door de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie aan de Europese Betalingsunie toegestane kredieten is van die aard geweest dat de financiële tussenkomst van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid slechts gedurende een korte periode vereist was en voor een bedrag dat nooit 100 miljoen frank overschreden heeft.

B. — FINANCIERING VAN DE MET DE LANDEN NIET-LEDEN VAN DE EUROPESE BETALINGSUNIE GESLOTEN BETALINGSOVEREENKOMSTEN.

Het mechanisme van de overeenkomst van 14 september 1954 tussen de Staat, de Nationale Bank van België en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid werd beschreven in de Toelichting bij de Algemene Stand van de Schatkist op 1 januari 1955.

Tijdens het jaar 1956 werd de financiering van de onder rubriek vermelde overeenkomsten grotendeels door de Nationale Bank verzekerd. De tussenkomst van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid werd in de loop van het jaar 1956 gevraagd, maar voor een bedrag dat nooit 300 miljoen frank overschreden heeft.

C. — LEVERING VAN BEWAPENINGSGOEDEREN.

Op de schuldvordering van 1 250 miljoen frank waarop België krachtens de overeenkomst van 30 juni 1952 op Frankrijk aanspraak had, schuldvordering terugbetaalbaar door levering van bewapeningsgoederen, blijft een bedrag van 600 000 frank door Frankrijk terug te betalen.

Dit saldo is het voorwerp van een betwisting, die op 31 december 1956 niet beslecht was.

D. — AKKOORDEN VOOR ECONOMISCHE SAMENWERKING EN ONDERLINGE VEILIGHEID.

Door voorafneming op de bij de Nationale Bank van België gedeponeerde tegenwaardefondsen werd de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1956 tijdens het jaar 1956 met volgende bedragen gecrediteerd :

	In duizenden frank
a) Ontvangsten bestemd om te voorzien in de behoeften van de Belgische Dienst voor Opvoering van de Productiviteit ...	12 900
b) Ontvangsten bestemd om de in het raam van het programma « Benton Moody » gedane uitgaven te dekken.	4 200

Op 31 december 1956 bleef er nog bij de Nationale Bank van België gedeponeerd :

	In duizenden frank
1. Op de speciale rekening artikel IV sub-rekening « België-Luxembourg » ...	16 493
2. Op de speciale rekening artikel IV sub-rekening « Belgisch Kongo » ...	7 944
3. Op de speciale rekening « Productiviteit » ...	—
4. Op de rekening « Hangende verrichtingen » ...	3 474
Totaal ...	27 911

E. — COMPTE: « TRÉSOR BELGE.
INDEMNITÉS DE NATIONALISATION. TCHÉCOSLOVAQUIE. »

La suspension de l'Accord du 30 septembre 1952, concernant l'indemnisation de certains intérêts belges et luxembourgeois touchés par les mesures tchécoslovaques de nationalisation ayant été maintenue au cours de l'année 1956, aucune opération n'a été enregistrée au compte sous rubrique.

Par conséquent, à la date du 31 décembre 1956, les montants inscrits au crédit de ce compte s'élevaient toujours à 43 783 239 francs.

F. — COMPTE: « TRÉSOR BELGE.
INDEMNITÉS DE NATIONALISATION. HONGRIE. »

Le montant des prélèvements opérés sur tous les versements effectués en faveur d'exportateurs hongrois en paiement d'importations en zone monétaire belge de produits hongrois, prélèvements qui sont destinés à régler l'indemnité globale et forfaitaire à payer par la Hongrie en vertu de l'Accord sur les Nationalisations du 1^{er} février 1955, a été versé au cours de l'année 1956 au crédit du compte « Trésor belge, Indemnités de Nationalisation, Hongrie ».

D'autre part, le Gouvernement hongrois a effectué au mois de janvier 1956 un versement complémentaire en vue de parfaire l'annuité due par la Hongrie pour l'année 1955.

A la date du 31 décembre 1956 les montants inscrits au crédit du compte sous rubrique s'élevaient à 13 098 746,34 francs belges.

G. — VENTE A TERME DE DOLLARS A LA B.N.B.

Le 19 juin 1952 — en liaison avec le prêt spécial consenti par la Belgique à l'Union Européenne de Paiements — le Fonds Monétaire International a accordé à la Belgique un droit de tirage d'un montant de 50 millions de dollars, pour une période initiale de six mois, susceptible d'être renouvelée pendant cinq ans.

La Banque Nationale de Belgique a accepté de mobiliser ce droit de tirage, attendu que celui-ci peut être exercé à tout moment et qu'il constitue en conséquence une réserve de dollars.

C'est ainsi qu'en décembre 1956, l'Etat a vendu à terme à la Banque Nationale un montant total de \$ U.S.A. 31 825 000 à provenir de l'exercice de ce droit.

Au 31 décembre 1956, le produit des ventes réalisées par le Trésor s'élevait à 1 586 476 250 francs belges.

Cette opération est comprise dans les situations de la dette extérieure à court terme.

E. — REKENING: « BELGISCHE SCHATKIST.
NATIONALISATIEVERGOEDINGEN. TSJECHO-SLOWAKIJE. »

Daar de schorsing van de Overeenkomst van 30 september 1952, betreffende de vergoeding van sommige Belgische en Luxemburgse belangen, getroffen door de Tsjecho-Slowaakse nationalisatiemaatregelen, in de loop van het jaar 1956 gehandhaafd werd, is er geen enkele verrichting op de rekening onder rubriek geboekt.

Bijgevolg bedroegen de op datum van 31 december 1956 op het credit van deze rekening ingeschreven bedragen nog altijd 43 783 239 frank.

F. — REKENING: « BELGISCHE SCHATKIST.
NATIONALISATIEVERGOEDINGEN. HONGARIJE. »

Het bedrag der voorafnemingen op alle stortingen ten voordele van Hongaarse uitvoerders ter betaling van invoer van Hongaarse producten in de Belgische muntzone, voorafnemingen bestemd om de globale en forfaitaire vergoeding te regelen, welke door Hongarije dient betaald ingevolge de Overeenkomst nopens de Nationalisaties van 1 februari 1955, werd in de loop van het jaar 1956 gestort op het credit van de rekening « Belgische Schatkist, Nationalisatievergoedingen, Hongarije ».

Anderzijds heeft de Hongaarse regering in de maand januari 1956 een bijkomende storting gedaan om de door Hongarije voor het jaar 1955 verschuldigde annuïteit aan te vullen.

Op datum van 31 december 1956 bedroegen de op het credit van deze rekening ingeschreven sommen 13 098 746,34 Belgische frank.

G. — TERMIJNVERKOOP VAN DOLLARS AAN DE N.B.B.

Op 19 juni 1952 — in verband met de door België aan de Europese Betalingsunie toegestane speciale lening — heeft het Internationaal Monetair Fonds aan België een trekkingsrecht ten bedrage van 50 miljoen dollars verleend, voor een aanvangsperiode van zes maand, die gedurende vijf jaar kon hernieuwd worden.

De Nationale Bank van België heeft aanvaard dit trekkingsrecht te gelde te maken, aangezien dit laatste op ieder ogenblik kan uitgeoefend worden en het bijgevolg een dollar-reserve vormt.

Aldus heeft de Staat in december 1956 aan de Nationale Bank een totaal bedrag van \$ U.S.A. 31 825 000 op termijn verkocht, welke van de uitoefening van dit recht zullen voortkomen.

Op 31 december 1956 bedroeg de opbrengst van de door de Schatkist gedane verkopen 1 586 476 250 Belgische frank.

Deze verrichting is begrepen in de standen van de buitenlandse schuld op korte termijn.

CHAPITRE VI.

EVOLUTION MONÉTAIRE.

Le Gouvernement a déposé, le 28 novembre 1956 ⁽¹⁾ un projet de loi définissant la valeur-or du franc et rétablissant l'obligation pour la Banque Nationale, de conserver en couverture de ses engagements à vue, une encaisse en or égale au minimum au tiers de ces engagements.

**

Le stock monétaire belge a subi en 1956 une augmentation de 6,2 milliards de francs (en 1955 10,2 milliards de francs). La situation au 31 décembre 1956 se compare comme suit à celle à fin 1955 (en milliards de francs) :

HOOFDSTUK VI.

MONÉTAIRE EVOLUTIE.

De Regering heeft op 28 november 1956 ⁽¹⁾ een wetsontwerp ingediend tot bepaling van de goudwaarde van de frank en tot herstel van de verplichting voor de Nationale Bank, met het oog op de dekking van haar verbintenissen op zicht, een kasvoorraad in goud gelijk aan ten minste één derde van bedoelde verbintenissen te bewaren.

**

De Belgische geldvoorraad heeft in 1956 een verhoging van 6,2 miljard frank ondergaan (in 1955 10,2 miljard frank). De toestand per 31 december 1956 kan met deze van einde 1955 als volgt vergeleken worden (in miljarden frank) :

	Au 31.XII.1955 Per 31.XII.1955	Au 31.XII.1956 Per 31.XII.1956	Différence — Verschil	
Billets et pièces émis par la Trésorerie ...	5,6	5,4	— 0,2	Biljetten en geldstukken uitgegeven door de Schatkist.
Billets circulant pour compte de la Banque Nationale de Belgique.	107,6	111,5	+ 3,9	Biljetten in omloop voor de rekening van de Nationale Bank van België.
Ensemble.	113,2	116,9	+ 3,7	Samen.
A déduire :				Af te trekken :
Encaisses du système bancaire	2,5	2,5	—	Bankincasso's.
Total de la monnaie fiduciaire et métallique.	110,7	114,4	+ 3,7	Totale omloop van papieren geld en metaalgeld.
Monnaie scripturale	82,0	84,5	+ 2,5	Giraalgeld.
Stock monétaire à la disposition de l'économie.	192,7	198,9	+ 6,2	Geldvoorraad ter beschikking van de economie.
	=====	=====	=====	

1. Depuis plusieurs années déjà le montant des billets et pièces émis par la Trésorerie reste à peu près étalé aux environs de 5 ½ milliards de francs ⁽²⁾.

2. Allant de pair avec l'extension des transactions et renforcée par les tendances à la hausse des prix, la masse de billets de la Banque Nationale de Belgique a encore augmenté de 3,9 milliards de francs en 1956.

L'encaisse-or est restée quasi stable passant de 46,4 milliards de francs au 31 décembre 1955 à 46,2 milliards de francs au 31 décembre 1956, tandis que les devises ont augmenté de 2,3 milliards de francs passant pendant la même période de 0,3 à 2,6 milliards de francs.

⁽¹⁾ Le projet est devenu la loi du 12 avril 1957 (*Moniteur belge* du 18 avril 1957).

⁽²⁾ Signalons que depuis le 15 janvier 1956 certains billets de 20 francs (types 1894, 1919 et 1919 variante de 1948) ont cessé d'avoir cours légal, de même que les pièces de 5 et de 10 centimes (arrêté royal du 29 décembre 1955, *Moniteur belge* du 4 janvier 1956).

1. Sinds verschillende jaren reeds blijft het bedrag der door de Thesaurie uitgegeven biljetten en stukken schommelen rond de 5 ½ miljard frank ⁽²⁾.

2. Samen met de uitbreiding der transacties en versterkt door de hausse-tendenzen der prijzen, is de massa der biljetten van de Nationale Bank van België nog met 3,9 miljard frank in 1956 gestegen.

Het goud-incasso is bijna ongewijzigd gebleven, herleid van 46,4 miljard frank per 31 december 1955 tot 46,2 miljard frank per 31 december 1956, terwijl het valutavolume met 2,3 miljard frank gestegen is, zegge gedurende dezelfde periode van 0,3 tot 2,6 miljard frank.

⁽¹⁾ Het ontwerp is de wet van 12 april 1957 geworden (*Belgisch Staatsblad* van 18 april 1957).

⁽²⁾ Er weze aangestipt dat sedert 15 januari 1956 sommige biljetten van 20 frank (types 1894, 1919 en 1919 variante 1948) opgehouden hebben wettelijk gangbaar te zijn, evenals de stukken van 5 en 10 centimes (koninklijk besluit van 29 december 1955, *Belgisch Staatsblad* van 4 januari 1956).

3. Les dépôts bancaires, qui étaient de 79,1 milliards de francs à fin décembre 1955 dont 57 milliards de francs de dépôts à vue, accusent une augmentation de 3 milliards de francs en 1956 et on les retrouve à 82,1 milliards de francs à fin décembre 1956 (dont 60,9 milliards de francs de dépôts à vue). Cette expansion des dépôts s'est poursuivie quasi tout au long de l'année 1956 avec un minimum de 76,1 milliards de francs en janvier et un maximum de 83,1 milliards de francs en octobre 1956.

4. Après la capitalisation des intérêts annuels, les dépôts des particuliers auprès de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite atteignent au 31 décembre 1956 environ 56,1 milliards de francs, ce qui représente un accroissement de plus de 3,6 milliards de francs par rapport à fin 1955.

5. Augmentation également du côté des avoirs libres des particuliers en compte chèques postaux. Ces avoirs, qui étaient de 22 850 millions de francs fin décembre 1955, se retrouvaient à 23 894 millions de francs, fin décembre 1956.

6. Le déficit pour 1956 de la balance commerciale est plus élevé que celui de l'année précédente, il s'établit au-delà de 5 milliards de francs, contre 3,2 milliards de francs pour 1955. Le premier semestre avait laissé un boni de 1,2 milliard de francs et c'est au cours du deuxième semestre que la situation s'est détériorée, notamment sous l'influence de la tension internationale.

Quant à la balance des paiements, elle est restée excédentaire en 1956. La statistique des paiements fait apparaître (chiffre encore provisoire) un surplus de 6,7 milliards de francs.

7. Attentive aux répercussions possibles, sur notre balance des paiements, d'un écart excessif entre les taux pratiqués en Belgique et ceux de l'étranger; désireuse, au surplus, de freiner la tendance à la hausse des prix, la Banque Nationale décida, le 5 décembre 1956, de relever d'un demi pour cent le taux d'escompte type, en le portant de 3 à 3 ½ %.

Mis en regard de l'évolution des taux à l'étranger, ce relèvement apparaît modéré.

Aux Etats-Unis, après une première majoration de 2,50 à 2,75 %, le 13 avril 1956, le taux a été porté à 3 %, le 24 août 1956.

La Grande-Bretagne porta son taux d'escompte de 4 ½ % à 5 ½ % le 16 février 1956.

Aux Pays-Bas, des majorations successives portèrent le taux à 3 % le 7 février 1956, à 3,25 % le 25 août 1956 et à 3,75 % le 22 octobre 1956.

En Allemagne occidentale, le taux d'escompte du début de 1956 (3,50 %) fut porté à 4,50 % le 8 mars et à 5,50 % le 18 mai, pour être ramené à 5 % le 6 septembre 1956.

8. Au marché du « call money » l'offre de capitaux a été généralement plus abondante qu'en 1956.

A partir du mois de février l'argent s'y est traité, non plus seulement au jour le jour, mais aussi à cinq ou à dix jours. Contrairement à la pratique antérieure — où le taux était « cliché » pendant de longues périodes — les taux du « call » ont varié plusieurs fois en 1956.

3. De bankdeposito's, welke einde december 1955 : 79,1 miljard frank bedroegen, waarvan 57 miljard frank deposito's op zicht, vertonen een stijging van 3 miljard frank in 1956 en bereiken 82,1 miljard frank einde december 1956 (waarvan 60,9 miljard frank deposito's op zicht). Deze expansie der deposito's is bijna gedurende gans het jaar 1956 doorgegaan met een minimum van 76,1 miljard frank in januari en een maximum van 83,1 miljard frank in oktober 1956.

4. Na de kapitalisatie van de jaarinteresten bereiken de particuliere deposito's bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas op 31 december 1956 circa 56,1 miljard frank, zegge een accres van meer dan 3,6 miljard frank in verhouding tot einde 1955.

5. Toeneming eveneens van de vrije particuliere postrekeningtegoeden. Deze tegoeden welke einde december 1955, 22 850 miljoen frank beliepen, bereikten einde december 1956, 23 894 miljoen frank.

6. Het deficit van de handelsbalans voor 1956 is hoger dan dit van het voorgaande jaar, het bereikt meer dan 5 miljard frank, tegen 3,2 miljard frank voor 1955. Het eerste semester vertoonde een boni van 1,2 miljard frank maar in de loop van het tweede semester is de toestand slechter geworden, inzonderheid onder invloed van de internationale spanning.

Wat de betalingsbalans betreft, bleef deze in 1956 excedentair. De betalingsstatistiek laat een overschot van 6,7 miljard frank (voorlopig cijfer) blijken.

7. De Nationale Bank besteedde haar aandacht aan de mogelijke weerslagen op onze betalingsbalans van een te groot verschil tussen de in België toegepaste discontovoeten en deze van het buitenland; zij wenste bovendien de hausse-tendens der prijzen te remmen en op 5 december 1956 besliste zij de type-discontovoet met een half percent te verhogen, door deze van 3 tot 3 ½ % op te voeren.

Vergeleken met de evolutie van de discontovoeten in het buitenland, schijnt deze opvoering nogal gematigd te zijn.

In de Verenigde Staten werd de discontovoet, na een eerste verhoging van 2,50 tot 2,75 % op 13 april 1956, op 24 augustus 1956 op 3 % gebracht.

Engeland voerde op 16 februari 1956 zijn discontovoet van 4 ½ % tot 5 ½ % op.

In Nederland voerden achtereenvolgende verhogingen de discontovoet op tot 3 % op 7 februari 1956, tot 3,25 % op 25 augustus 1956 en tot 3,75 % op 22 oktober 1956.

In West-Duitsland werd de discontovoet van begin 1956 (3,50 %) op 8 maart tot 4,50 % en op 18 mei tot 5,50 % opgevoerd, om op 6 september 1956 tot 5 % herleid te worden.

8. Op de « call money »-markt was de offerte van kapitalen over het algemeen overvloediger dan in 1956.

Met ingang van de maand februari werd het geld er niet alleen verhandeld als daggeld, maar ook voor vijf of voor tien dagen. In tegenstelling met de vroegere praktijk — waar de rentevoet gedurende lange perioden vaststond — schommelden de rentevoeten van de « call » herhaalde malen in 1956.

Une autre mesure intervenue en 1956 en vue d'assouplir le marché monétaire a été la création, à partir du 7 mai 1956, de certificats de trésorerie à très court terme (5, 10 ou 15 jours) que seule peut souscrire la Banque Nationale, dans la mesure où la situation du marché le justifie, pour les céder à des banques ou à des institutions financières créées par la loi. L'encours de ces certificats a atteint un maximum de 1,7 milliard de francs en juin 1956 et est revenu à moins de 0,2 milliard de francs à fin décembre 1956. Les taux d'intérêt de ces certificats ont varié en fonction du taux de l'argent « on call ».

CHAPITRE VII.

ACTIVITÉ DE LA CAISSE AUTONOME DES DOMMAGES DE GUERRE.

Le paiement des indemnités aux sinistrés et le service financier des emprunts ont provoqué, pendant l'année écoulée, des décaissements excédant de 416 036 000 francs le montant de l'annuité de 2,5 milliards de francs inscrite au budget.

Sorties de fonds au cours de l'année 1956 (y compris 1 480 millions de francs pour le service financier des emprunts) fr.	3 525 847 000
Entrées de fonds (y compris la dotation budgétaire de 2 500 millions de francs de 1956)	3 109 811 000

laissant apparaître un excédent des décaissements de 416 036 000
contre un excédent de 506 millions de francs pour l'année précédente.

Il convient de signaler, en outre, qu'en paiement de dommages de guerre, la Caisse Autonome a émis, pendant l'année 1956, des obligations pour un montant nominal de 1 605 788 000 francs (contre 1 762 299 000 francs en 1955) et ce, en vertu de l'article 2 de la loi du 31 juillet 1953, de l'arrêté royal du 15 septembre 1953 et des arrêtés ministériels des 1^{er} septembre 1954, 24 août 1955 et 23 août 1956.

L'arrêté ministériel du 23 août 1956 (*Moniteur belge* du 7 septembre 1956) a autorisé l'émission d'une quatrième série d'obligations au porteur au taux de 4,75 % l'an, amortissables en 27 ans.

La situation financière au 31 décembre 1956 de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre a paru au *Moniteur belge* des 18-19 février 1957.

CHAPITRE VIII.

ÉVOLUTION DES DÉPENSES.

a) Dépenses budgétaires, tous budgets réunis.

Les dépenses budgétaires faites pendant l'année 1956 pour compte des exercices 1955 et 1956, sont supérieures de 2,3 milliards de francs aux dépenses budgétaires effectuées en 1955, pour compte des exercices 1954 et 1955.

Ces dépenses se répartissent comme il est indiqué aux deux tableaux suivants. Le premier de ces tableaux compare les dépenses par principaux chapitres des budgets, le second par principaux budgets, en séparant le secteur civil du secteur militaire.

Een andere in 1956 getroffen maatregel om de geldmarkt te versoepelen was de uitgifte, met ingang van 7 mei 1956, van schatkistcertificaten op heel korte termijn (5, 10 of 15 dagen), waarop alleen de Nationale Bank mocht inschrijven in de mate waarin de markttoestand dit rechtvaardigt, om deze aan banken of aan bij de wet opgerichte financiële instellingen af te staan. Het omloopbedrag van deze certificaten bereikte in juni 1956 een maximum van 1,7 miljard frank en is einde december 1956 teruggegaan tot minder dan 0,2 miljard frank. De interestvoeten van deze certificaten schommelden volgens de rentevoet van het « on call »-geld.

HOOFDSTUK VII.

WERKZAAMHEID VAN DE ZELFSTANDIGE KAS VOOR OORLOGSSCHADE.

De uitbetalingen van de vergoedingen aan de geteisterden en de financiële dienst van de leningen veroorzaakten gedurende het voorbije jaar voor 416 036 000 frank meer uitgaven dan de op de begroting ingeschreven annuïteit van 2,5 miljard frank.

Uitbetalingen tijdens het jaar 1956 (inclusief 1 480 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen) fr.	3 525 847 000
Ontvangsten (inclusief de begrotingsdotatie van 2 500 miljoen frank in 1956)	3 109 811 000

meer uitbetaald 416 036 000
tegen 506 miljoen frank het vorige jaar.

Verder dient bovendien signaleerd dat de Zelfstandige Kas in 1956 ter betaling van oorlogsschade obligaties uitgaaf voor een nominaal bedrag van 1 605 788 000 frank (tegen 1 762 299 000 frank in 1955) en wel krachtens artikel 2 van de wet van 31 juli 1953, het koninklijk besluit van 15 september 1953 en de ministeriële besluiten van 1 september 1954, 24 augustus 1955 en 23 augustus 1956.

Het ministerieel besluit van 23 augustus 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 7 september 1956) heeft de uitgifte toegelaten van een vierde reeks obligaties aan toonder tegen 4,75 % 's jaars en terugbetaalbaar over 27 jaar.

De financiële toestand per 31 december 1956 van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade werd in het *Belgisch Staatsblad* van 18-19 februari 1957 gepubliceerd.

HOOFDSTUK VIII.

EVOLUTIE DER UITGAVEN.

a) Begrotingsuitgaven bij samenvoeging van alle begrotingen.

De uitgaven in 1956 op de begrotingen van de dienstjaren 1955 en 1956 gedaan zijn 2,3 miljard frank hoger dan deze in 1955 gedaan op de dienstjaren 1954 en 1955.

Deze uitgaven worden op volgende twee tabellen omgeslagen. In de eerste tabel worden de voornaamste hoofdstukken van de begrotingen vergeleken, in de tweede de voornaamste begrotingen met onderscheid tussen burgerlijke en militaire sector.

I. — Comparaison des dépenses par principaux chapitres.
(En millions de francs.)

I. — Vergelijking van de uitgaven volgens de voornaamste hoofdstukken.
(In miljoenen frank.)

	Dépenses de l'année 1955 pour compte des exercices 1954 et 1955 <i>Uitgaven van het jaar 1955 voor rekening van de dienstjaren 1954 en 1955</i>	Dépenses de l'année 1956 pour compte des exercices 1955 et 1956 <i>Uitgaven van het jaar 1956 voor rekening van de dienstjaren 1955 en 1956</i>	Différence — Verschil	
Dette publique	14 246	13 775	— 471	Staatsschuld.
Pensions	11 867	12 869	+1 002	Pensioenen.
Non-valeurs et remboursements	1 165	435	— 730	Kwade posten en terugbetalingen.
Dépenses d'administration générale :				Uitgaven van algemeen bestuur :
personnel	16 846	17 725	+ 879	personeel;
matériel	6 395	6 150	— 245	materieel.
Subventions	25 773	27 295	+1 522	Toelagen.
Travaux d'entretien et fournitures	1 029	818	— 211	Uitgaven voor onderhoud en leveringen.
Autres dépenses ordinaires	3 769	4 362	+ 593	Andere gewone uitgaven.
Totaux.	81 090	83 429	+2 339	Totalen.
<i>Dépenses extraordinaires :</i>				<i>Buitengewone uitgaven :</i>
Dette publique	—	1	+ 1	Staatsschuld.
Crédits relatifs aux avances	967	2 118	+1 151	Kredieten betreffende de voorschotten.
Crédits relatifs aux participations	124	90	— 34	Kredieten betreffende de participaties.
Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	11 489	11 363	— 126	Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
Crédits relatifs à la restauration du domaine public.	905	982	+ 77	Kredieten betreffende het herstel van het openbaar domein.
Aide E.R.P.	54	40	— 14	E.R.P.-hulp.
Autres dépenses	185	—	— 185	Andere uitgaven.
Résorption du chômage	1 552	634	— 918	Opslorping van de werkloosheid.
Totaux.	15 276	15 228	— 48	Totalen.
Totaux généraux.	96 366	98 657	+2 291	Algemene totalen.
	=====	=====	=====	

II. — Comparaison par budgets (ordinaires et extraordinaires réunis).
(En millions de francs.)

II. — Vergelijking der begrotingen (gewone en buitengewone samen).
(In miljoenen frank.)

	Dépenses de l'année 1955 pour compte des exercices 1954 et 1955 — <i>Uitgaven van het jaar 1955 voor rekening van de dienstjaren 1954 en 1955</i>	Dépenses de l'année 1956 pour compte des exercices 1955 et 1956 — <i>Uitgaven van het jaar 1956 voor rekening van de dienstjaren 1955 en 1956</i>	Différence — Verschil	
Budget de la Dette Publique	14 246	13 775	— 471	Rijksschuldbegroting.
Budget des Pensions	11 867	12 869	+1 002	Begroting der Pensioenen.
Budget des Non-Valeurs et Rembourse- ments.	1 165	435	— 730	Begroting van Kwade Posten en Terug- betalingen.
Budget du Ministère de l'Intérieur	7 272	7 335	+ 63	Begroting van het Ministerie van Binnen- landse Zaken.
Budget du Ministère de la Justice	1 599	1 613	+ 14	Begroting van het Ministerie van Justitie.
Budget du Ministère des Communications.	5 981	7 322	+1 341	Begroting van het Ministerie van Verkeers- wezen.
Budget du Ministère des Travaux Publics et Reconstruction.	7 349	6 826	— 523	Begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw.
Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.	7 064	6 270	— 794	Begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.
Budget du Ministère de l'Instruction Publi- que.	9 155	9 295	+ 140	Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.
Budget du Ministère de la Santé Publique et de la Famille.	3 840	3 868	+ 28	Begroting van het Ministerie van Volks- gezondheid en het Gezin.
Budget de la Gendarmerie	1 175	1 223	+ 48	Begroting van de Rijkswacht.
Budget du Ministère des Finances	5 601	6 938	+1 337	Begroting van het Ministerie van Financiën.
Budget du Ministère des Affaires Econo- miques et des Classes Moyennes.	2 139	2 674	+ 535	Begroting van het Ministerie van Econo- mische Zaken en Middenstand.
Budget des Dotations et des autres départe- ments ministériels.	2 790	3 108	+ 318	Begroting van Dotatiën en andere ministe- riële departementen.
Totaux.	81 243	83 551	+2 308	Totalen.
Budget du Ministère de la Défense Natio- nale.	15 123	15 106	— 17	Begroting van het Ministerie van Lands- verdediging.
Totaux généraux.	96 366	98 657	+2 291	Algemene totalen.
	=====	=====	=====	

Ci-après, quelques commentaires sur les différences apparaissant dans la troisième colonne de ces tableaux :

b) *Dépenses civiles.*

1. Dette publique.

Le budget de la Dette Publique continue à s'accroître d'année en année; c'est ainsi que pour l'exercice 1956 il a été alloué des crédits pour un montant de 14,9 milliards de francs (y compris les crédits pour créances antérieures) contre 13,8 milliards de francs pour l'exercice 1955. L'augmentation de 1,1 milliard de francs provient :

— de la reprise en 1956 du service de l'amortissement de la dette consolidée de l'Etat de 35 milliards de francs

Hieronder volgt enige toelichting omtrent de verschillen voorkomend in de derde kolom van beide tabellen :

b) *Uitgaven in de burgerlijke sector.*

1. Staatsschuld.

De Rijksschuldbegroting blijft van jaar tot jaar aan-
groeien; aldus werden voor het dienstjaar 1956 kredieten
toegekend ten bedrage van 14,9 miljard frank (inclusief
de kredieten voor vroegere schuldvorderingen) tegen
13,8 miljard frank voor het dienstjaar 1955. De stijging
met 1,1 miljard frank komt voort :

— van de overname in 1956 van de delgingsdienst van de
geconsolideerde Staatsschuld van 35 miljard frank

envers la Banque Nationale de Belgique (195 millions de francs y compris les amortissements différés des années 1953 à 1955);

- de la première annuité du premier emprunt du Fonds autonome des Routes (188 millions de francs);
- des charges dues à l'émission de nouveaux emprunts et de certificats de Trésorerie, pour le solde.

Si néanmoins on constate une diminution de 470 millions de francs dans les *paiements* de l'année 1956 par rapport à l'année 1955 (tabl. I, première ligne), cela résulte principalement du fait qu'en 1955 les dépenses pour compte de l'exercice antérieur ont été supérieures de 516 millions de francs aux dépenses faites en 1956 pour compte de l'exercice antérieur.

2. Pensions.

L'augmentation constatée de 1 milliard de francs provient, en général, de la hausse de l'index auquel les pensions sont liées, du nombre croissant et du taux des pensions et en particulier :

- de la majoration de 8 % des pensions des grands invalides de guerre (loi du 30 mars 1956, *Moniteur belge* du 19 avril 1956);
- du rajustement progressif des pensions militaires d'invalidité 1914-1918 et 1940-1945 et des pensions de réparation pour invalidité (loi du 3 juillet 1956, *Moniteur belge* du 25 dito);
- de l'application de la loi du 9 juillet 1956 (*Moniteur belge* du 21 juillet 1956) relative à la pension de retraite et de survie des fonctionnaires et agents des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat;
- de l'augmentation des pensions des instituteurs communaux;
- de la liquidation d'arriérés de péréquation des pensions de retraite des agents de l'Etat (loi du 2 août 1955, *Moniteur belge* du 14 août 1955).

3. Non-Valeurs et Remboursements.

Diminution de 730 millions de francs provoquée principalement par le transfert au budget pour Ordre de la dépense dont il est question au chapitre IV, point A, ci-avant.

4. Budget ordinaire.

A. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

a) Personnel.

La hausse de l'index des prix de détail a entraîné une augmentation des rémunérations de 5 % à partir du mois de mai 1956; cette hausse, les augmentations barémiques, l'accroissement des effectifs des agents de l'Etat, le doublement du pécule de vacances sont les causes de la progression sensible dans le montant des dépenses de personnel d'une année à l'autre (tabl. I, p. 28). Ci-après la

Situation des effectifs.

Les effectifs des ministères dans leur ensemble, marquant du 30 juin 1955 au 30 juin 1956, un accroissement net de 985 unités. Pour l'ensemble des corps spéciaux, la

tegenover de Nationale Bank van België (195 miljoen frank, inclusief de uitgestelde delgingen van de jaren 1953 tot 1955);

- van de eerste annuïteit van de eerste lening van het Zelfstandig Wegenfonds (188 miljoen frank);
- van de lasten wegens de uitgifte van nieuwe leningen en van Schatkistcertificaten, voor het saldo.

Indien men niettemin een vermindering van 470 miljoen frank vaststelt in de *betalingen* van het jaar 1956 in verhouding tot het jaar 1955 (tabel I, eerste lijn), vloeit dit hoofdzakelijk voort uit het feit dat de uitgaven in 1955 voor rekening van het vorig dienstjaar 516 miljoen frank hoger waren dan de in 1956 gedane uitgaven voor rekening van het vorig dienstjaar.

2. Pensioenen.

De vastgestelde verhoging met 1 miljard frank komt over 't algemeen voort van de stijging van het indexcijfer waaraan de pensioenen gekoppeld zijn, van het stijgend aantal en het bedrag der pensioenen en in het bijzonder :

- van de verhoging met 8 % van de pensioenen der grootoorlogsinvaliden (wet van 30 maart 1956, *Belgisch Staatsblad* van 19 april 1956);
- van de geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen 1914-1918 en 1940-1945 en van de vergoedingspensioenen voor invaliditeit (wet van 3 juli 1956, *Belgisch Staatsblad* van 25 dito);
- van de toepassing van de wet van 9 juli 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1956) betreffende het rust- en overlevingspensioen van de ambtenaren en agenten der buitendiensten van de Veiligheid van de Staat;
- van de verhoging der pensioenen van de gemeentelijke onderwijzers;
- van de vereffening van de achterstallen van de preekwatie der rustpensioenen van het Rijkspersoneel (wet van 2 augustus 1955, *Belgisch Staatsblad* van 14 augustus 1955).

3. Kwade Posten en Terugbetalingen.

Vermindering met 730 miljoen frank, hoofdzakelijk veroorzaakt door de transfer naar de begroting voor Orde van de uitgave waarvan sprake in vorenstaand hoofdstuk IV, punt A.

4. Gewone begroting.

A. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

a) Personeel.

De stijging van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen heeft een verhoging der bezoldigingen met 5 % met ingang van de maand mei 1956 medegebracht; deze stijging, de periodieke verhogingen, de aangroei van de getalsterkte van het Rijkspersoneel en de verdubbeling van het verlofgeld zijn de oorzaken van de merklijke stijging van het bedrag der personeelsuitgaven van het een jaar naar het ander (tabel I, bladz. 28). Hierna de

Toestand van de getalsterkte.

Het personeel van alle ministeries samen is van 30 juni 1955 tot 30 juni 1956 met 985 eenheden aangegroeid. Voor het geheel der speciale diensten bedraagt de netto-vermin-

réduction nette est de 144 unités pour la période envisagée. Soit par solde une augmentation de 841 unités, due en ordre principal au recrutement d'auxiliaires à l'Administration des Postes.

A signaler :

1° que l'accroissement de la population scolaire et des tâches imposées au Ministère de l'Instruction Publique a entraîné celui des effectifs du corps enseignant :

2° que l'effectif du personnel militaire a marqué une évolution d'importance à peu près égale, mais dans le sens de la réduction.

Répétons ici ce que le Gouvernement écrivait dans l'Exposé général des budgets pour l'exercice 1957 :

« ... Sauf raison impérieuse, aucune extension de cadre, aucun recrutement nouveau n'ont été autorisés; le personnel mis à la retraite n'est remplacé que partiellement. Les services sont invités à compenser par des mesures de réorganisation et par la simplification des procédés traditionnels de travail les vides laissés par les mises à la retraite. »

b) Matériel.

Un effort énergique a été entrepris pour réduire les dépenses de matériel. C'est ainsi que les crédits furent fixés pour 1956 à un montant inférieur d'environ 350 millions de francs à celui de 1955. Les majorations de prix affectant diverses catégories de matériel nécessaires au fonctionnement des services publics et l'augmentation dudit matériel, corollaire de l'extension des effectifs ont eu pour effet que la réduction réelle des dépenses s'est trouvée ramenée à 250 millions de francs.

5. Subventions.

Outre les paiements à charge des crédits de 225 et 3,75 millions de francs alloués respectivement par la loi du 27 mars 1956 (*Moniteur belge* du 7 avril 1956) relative à l'indemnisation des agriculteurs pour dommages subis par les gelées et par la loi du 26 juin 1956 (*Moniteur belge* du 5 juillet 1956) relative à l'intervention de l'Etat dans la réparation des dégâts causés par les inondations de Verviers et de Marche-en-Famenne, on peut citer comme causes d'augmentation des dépenses pour subventions (voir tabl. I, p. 28) :

- la hausse de l'index, en ce qui concerne la part d'intervention de l'Etat dans les fonds d'assistance publique, des communes et des provinces;
- les suppléments de traitements accordés au personnel enseignant communal;
- le paiement en 1956 des subventions octroyées pour 1955 aux différents enseignements privés agréés (les versements n'ayant pu être effectués avant la fin de l'année);
- une plus forte part d'intervention de l'Etat dans les dépenses de la S.N.C.F.B. (crédit total de 2 327 millions de francs en 1956 contre 2 006 millions de francs en 1955);
- une participation plus élevée au fonds de péréquation de la C.E.C.A. et une augmentation des subventions à l'industrie charbonnière;

dering voor de beoogde periode 144 eenheden. Zegge per saldo een verhoging met 841 eenheden, hoofdzakelijk te wijten aan de aanwerving van hulpkrachten bij het Bestuur der Posterijen.

Er dient aangestipt :

1° dat de aangroei van de schoolbevolking en van de aan het Ministerie van Openbaar Onderwijs opgelegde taken deze van de getalsterkte van het onderwijzend personeel heeft veroorzaakt;

2° dat de getalsterkte van het militair personeel een evolutie van ongeveer gelijke belangrijkheid heeft gekend, maar in de zin van de vermindering.

Laten wij nog eens zeggen wat de Regering in de Algemene Toelichting bij de begrotingen voor het dienstjaar 1957 schreef :

« ... Behoudens dwingende reden werden geen kaderuitbreiding, geen nieuwe aanwerving toegestaan; het op rust gesteld personeel wordt slechts gedeeltelijk vervangen. De diensten worden uitgenodigd door reorganisatie-maatregelen en door de vereenvoudiging der traditionele werkwijzen de door de oppensioenstellingen gelaten leemten aan te vullen. »

b) Materieel.

Een energieke krachtinspanning werd gedaan om de uitgaven voor materieel te verminderen. Aldus werden de kredieten voor 1956 vastgesteld op een bedrag dat ongeveer 350 miljoen frank onder dit van 1955 ligt. De prijsverhogingen in diverse categorieën materieel, nodig voor de werking der openbare diensten en de vermeerdering van dit materieel, gevolg van de uitbreiding van het personeel, hebben tot gevolg gehad dat de werkelijke vermindering der uitgaven slechts tot 250 miljoen frank konden worden herleid.

5. Toelagen.

Benevens de betalingen ten laste van de kredieten van 225 en 3,75 miljoen frank respectievelijk toegestaan bij de wet van 27 maart 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 7 april 1956), betreffende schadeloosstelling van de landbouwers voor geleden vorstschade, en bij de wet van 26 juni 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 5 juli 1956), betreffende de rijks-tussenkost in het herstel van de schade veroorzaakt door de overstromingen te Verviers en te Marche-en-Famenne, kan men aanhalen als oorzaken van stijging der uitgaven voor toelagen (zie tabel I, blad. 28) :

- de stijging van het indexcijfer, betreffende het aandeel van de Staatstussenkost in de fondsen van openbare onderstand, van de gemeenten en van de provinciën;
- de weddebijslagen aan het gemeentelijk onderwijzend personeel;
- de betaling in 1956 van de voor 1955 verleende toelagen aan de verschillende aangenomen private onderwijsinstellingen (de stortingen konden niet gedaan worden vóór het einde van het jaar);
- een sterkere Staatstussenkost in de uitgaven van de N.M.B.S. (totaal krediet van 2 327 miljoen frank in 1956 tegen 2 006 miljoen frank in 1955);
- een hogere participatie in het perekwatiefonds van de E.G.K.S. en een verhoging der toelagen aan de steenkoolnijverheid;

- une conséquence de la politique en matière de prix par l'octroi d'un subside supplémentaire à l'Office commercial du Ravitaillement;
- enfin, en ce qui concerne l'Office national du Placement et du Chômage, le transfert du budget extraordinaire au budget ordinaire, du coût de la mise au travail des chômeurs par les pouvoirs subordonnés (voir chap. IV, point A, ci-avant), transfert compensé partiellement par une diminution très sensible du nombre de chômeurs dans les secteurs privés.

6. Travaux d'entretien, fournitures et autres dépenses.

Augmentation totale de 382 millions de francs résultant de la balance entre une diminution d'une part, provenant des économies préconisées par le Gouvernement et d'une augmentation d'autre part du chef du transfert du budget extraordinaire au budget ordinaire, des dépenses du programme d'entretien et d'amélioration extraordinaires des routes, des voies d'eau et des bâtiments de l'Etat en vue de la résorption du chômage.

B. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

1. Crédits relatifs aux avances.

Les dépenses de cette nature sont en augmentation de 1 151 millions de francs d'une année à l'autre.

En 1956, 1 502 millions de francs ont été mis à la disposition du Congo belge (autorisation donnée par la loi du 28 décembre 1951, *Moniteur belge* des 30-31 décembre 1951), soit la contrevalet en francs belges du produit de l'emprunt 4 ½ % de \$ 30 000 000 contracté par l'Etat belge en vertu de l'arrêté royal du 19 novembre 1951 (*Moniteur belge* du 21 novembre 1951) auprès de la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement économique à Washington. Pendant la même année 1956, 400 millions de francs ont été versés au Trésor du Ruanda-Urundi comme 7^e avance récupérable pour son équipement économique et son développement social, alors que les 5^e et 6^e avances récupérables de 400 millions de francs chacune à charge des exercices 1954 et 1955 avaient été liquidées respectivement en janvier et octobre 1955.

2. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles et à la restauration du Domaine public.

Pour ces catégories de dépenses, la différence d'une année à l'autre n'est que de 49 millions de francs; toutefois, il y a lieu de tenir compte que depuis septembre 1955, le Fonds autonome des Routes 1955-1969, institué par la loi du 9 août 1955 (*Moniteur belge* du 2 septembre 1955) a été chargé d'exécuter, pour compte de l'Etat, les travaux de construction des autoroutes, d'aménagement et de modernisation des routes de l'Etat y compris les expropriations auxquelles ces travaux peuvent donner lieu.

Pendant l'année 1956, le Fonds des Routes a contracté des engagements pour 3 379 millions de francs; les décaissements

- een gevolg van de politiek inzake prijzen, door de toekenning van een bijkomende toelage aan de Handelsdienst voor Ravitaillering;
- tenslotte, betreffende de Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid, de overdracht van de buitengewone begroting naar de gewone begroting, van de kosten van tewerkstelling der werklozen door de ondergeschikte machten (zie hoofdst. IV, punt A, hiervoor), overdracht gedeeltelijk vergoed door een merkelijke vermindering van het aantal werklozen in de private sectoren.

6. Onderhoudswerken, leveringen en andere uitgaven.

Totale verhoging met 382 miljoen frank, voortvloeiend uit de balans tussen enerzijds een vermindering, voortkomend uit de door de Regering voorgestelde besparingen en anderzijds een verhoging uit hoofde van de transfer van de buitengewone begroting naar de gewone begroting, van de kredieten en van de uitgaven van het programma van buitengewoon onderhoud en verbetering der wegen, der waterwegen en der Staatsgebouwen, teneinde de werkloosheid op te sloppen.

B. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

1. Kredieten betreffende de voorschotten.

Deze uitgaven zijn van het ene jaar tot het andere met 1 151 miljoen frank gestegen.

In 1956 werden 1 502 miljoen frank ter beschikking van Belgisch Kongo gesteld (toelating gegeven bij de wet van 28 december 1951, *Belgisch Staatsblad* van 30-31 december 1951), zegge de tegenwaarde in Belgische frank van het provenu van de 4 ½ % lening van \$ 30 000 000, door de Belgische Staat afgesloten krachtens het koninklijk besluit van 19 november 1951 (*Belgisch Staatsblad* van 21 november 1951) bij de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling te Washington. Gedurende hetzelfde jaar 1956 werden 400 miljoen frank aan de Schatkist van Ruanda-Urundi gestort als 7^{de} terugvorderbaar voorschot voor zijn economische uitrusting en zijn sociale ontwikkeling, terwijl de 5^{de} en 6^{de} terugvorderbare voorschotten van 400 miljoen frank elk ten laste der dienstjaren 1954 en 1955, respectievelijk in januari en oktober 1955 vereffend waren geworden.

2. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen en het herstel van het Openbaar Domein.

Voor deze categorieën uitgaven bedraagt het verschil van het ene jaar tot het andere slechts 49 miljoen frank; er dient echter rekening gehouden met het feit dat sinds september 1955 het Zelfstandige Wegenfonds 1955-1969, ingesteld bij de wet van 9 augustus 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 2 september 1955) belast werd met de uitvoering, voor rekening van de Staat, van de aanlegwerken der autosnelwegen, van inrichting en van modernisering der Rijkswegen, inclusief de onteigeningen waartoe deze werken aanleiding kunnen geven.

Gedurende het jaar 1956 heeft het Wegenfonds voor 3 379 miljoen frank verbintenissen aangegaan; de gedu-

sements effectués pendant la même année se sont élevés à 1 659 millions de francs, se répartissant comme suit (en millions de francs) :

Mois 1956 :	Engagements mensuels	Décaissements mensuels
Janvier	45	67
Février	248	85
Mars	272	98
Avril	233	53
Mai	681	89
Juin	177	159
Juillet	180	116
Août	235	171
Septembre	388	213
Octobre	369	155
Novembre	130	221
Décembre	421	232
Totaux pour l'année 1956	3 379	1 659

3. Autres dépenses et résorption du chômage.

Diminution de 1 117 millions de francs en 1956 par rapport à 1955; elle résulte notamment, comme déjà signalé au chapitre IV, du transfert au budget ordinaire, des dépenses du programme extraordinaire d'entretien et d'amélioration des routes, des voies d'eau, etc. et des dépenses pour la mise au travail des chômeurs par les pouvoirs subordonnés.

C. — DÉPENSES MILITAIRES.

Précisons d'abord que les chiffres qui vont suivre ne comprennent pas les dépenses de la Gendarmerie, les indemnités de milice et le coût des mesures de sécurité civile, la charge des pensions militaires d'ancienneté (militaires de carrière) et des pensions de guerre, ni les autres dépenses en rapport avec la défense nationale (grands travaux routiers, portuaires et fluviaux).

L'intention du Gouvernement étant de maintenir en état de pleine efficacité les forces constituant la participation belge à l'effort de défense de l'O.T.A.N., on remarquera que les dépenses des années 1955 et 1956 sont restées au même niveau (voir tabl. II).

Budget ordinaire. Exercice 1955.

1. Les crédits rattachés au budget ordinaire de la Défense Nationale pour l'exercice 1955 s'élèvent à :

	En millions de francs
Crédits propres à l'exercice (défalcation faite des crédits transférés à 1956)	9 519
Crédits reportés d'exercices antérieurs	1 460
	10 979
2. Pendant la durée de l'exercice 1955 il a été comptabilisé pour :	
Dépenses propres à l'exercice	8 962
Dépenses sur reports	1 292
	10 254

3. Les crédits disponibles à la clôture de l'exercice 1955, soit 725
sont tombés en annulation.

rende hetzelfde jaar gedane uitgaven beliepen 1 659 miljoen frank, verdeeld als volgt (in miljoenen frank) :

Maanden 1956 :	Maandelijke vastleggingen	Maandelijke uitgaven
Januari	45	67
Februari	248	85
Maart	272	98
April	233	53
Mei	681	89
Juni	177	159
Juli	180	116
Augustus	235	171
September	388	213
Oktober	369	155
November	130	221
December	421	232
Totaal voor het jaar 1956	3 379	1 659

3. Andere uitgaven en opslorping van de werkloosheid.

Vermindering met 1 117 miljoen frank in 1956 in verhouding tot 1955; deze vloeit inzonderheid voort, zoals reeds aangestipt in hoofdstuk IV, uit de transfer naar de gewone begroting, van de uitgaven van het buitengewoon programma van onderhoud en verbetering der wegen, der waterwegen, enz., en der uitgaven voor de tewerkstelling der werklozen door de ondergeschikte besturen.

C. — MILITAIRE UITGAVEN.

Eerst weze aangestipt dat de volgende cijfers geen uitgaven voor de Rijkswacht, geen militievergoedingen noch de kosten van de burgerlijke veiligheidsmaatregelen, de last van de militaire anciënniteitspensioenen (beroepsmilitairen) en van de oorlogspensioenen, noch de andere uitgaven met betrekking tot de landsverdediging (grote wegen-, haven- en rivierwerken) omvatten.

Daar de Regering het inzicht had de strijdkrachten, die de Belgische deelname in de verdedigingsinspanning van de N.A.T.O. uitmaken, in staat van volledige doelmatigheid te handhaven, zal men bemerken dat de uitgaven van de jaren 1955 en 1956 op hetzelfde peil gebleven zijn (zie tabel II).

Gewone begroting. Dienstjaar 1955.

1. De kredieten verbonden aan de gewone begroting van Landsverdediging voor het dienstjaar 1955 bedragen :

	In miljoenen frank
Kredieten eigen aan het dienstjaar (na aftrek van de kredieten overgedragen naar 1956)	9 519
Verlengde kredieten van vorige dienstjaren	1 460
	10 979
2. Gedurende het dienstjaar 1955 werden geboekt als :	
Uitgaven eigen aan het dienstjaar	8 962
Uitgaven op verlengde kredieten	1 292
	10 254

3. De beschikbare kredieten bij de afsluiting van het dienstjaar 1955, zegge 725
zijn vervallen.

Budget ordinaire. — Exercice 1956.

1. Les crédits rattachés au budget ordinaire du même département pour l'exercice 1956 s'élèvent à :

	En millions de francs
Crédits propres à l'exercice (sans défalcation des crédits qui devront être reportés à l'exercice suivant à la clôture de l'exercice 1956) (2) 13 520	
Crédits reportés d'exercices antérieurs (1) 4 533	
	18 053

2. D'après la comptabilité des dépenses engagées les engagements contractés au cours de l'année 1956 se montent à :

Sur crédits propres à l'exercice (2) 13 193	
Sur crédits reportés d'exercices antérieurs (1) 4 533	
	17 726

Des allocations de crédits sans emploi pour un montant de 327
vont tomber en annulation à la clôture de l'exercice 1956.

3. Sur l'exercice 1956, il a été comptabilisé pendant l'année 1956 :

Dépenses propres à l'exercice 8 245	
Dépenses sur reports d'exercices antérieurs 1 380	
	9 625

4. Sur les crédits disponibles au 31 décembre 1956, soit 18 053 — 9 625 ou 8 428, il restera à ordonnancer et à payer :

Sur crédits propres à l'exercice 13 193 — 8 245 ou (2) 4 948	
Sur crédits reportés d'exercices antérieurs 4 533 — 1 380 ou (1) 3 153	
A annuler sur crédits propres 13 520 — 13 193 ou 327	
	8 428

Budget extraordinaire. Exercice 1955.

1. Les crédits rattachés au budget des dépenses extraordinaires — section Défense Nationale — pour l'exercice 1955, s'élèvent à :

	En millions de francs
Crédits propres à l'exercice 1955 (défalcation faite des crédits reportés à l'exercice 1956) 2 494	
Crédits reportés d'exercices antérieurs 2 067	
	4 561

2. Pendant la durée de l'exercice 1955, il a été comptabilisé à titre de :

Dépenses propres à l'exercice 1955 2 386	
Dépenses sur reports 1 811	
	4 197

3. Les crédits disponibles à la clôture de l'exercice 1955, soit 364
sont tombés en annulation.

Budget extraordinaire. Exercice 1956.

1. Les crédits de paiements rattachés à l'exercice 1956 en ce qui concerne la Défense Nationale, se montent à :

	En millions de francs
Crédits propres à l'exercice 1956 5 079	
Crédits pour créances antérieures 24	
Crédits reportés d'exercices antérieurs 4 637	
	9 740

(1) Y compris les 1 720 millions de francs dont il est question au chapitre IV : dépenses, c, page 16 (contrevalleur en francs belges des crédits consommés en Allemagne, conformément aux lois et règlements en vigueur dans ce pays, à charge du budget en D.M. de la Belgique, pour la période du 5 mai au 31 décembre 1955).

(2) Y compris les 1 523 + 885 millions de francs dont il est question au même chapitre (contrevalleur, etc., pour l'année 1956).

Gewone begroting. Dienstjaar 1956.

1. De kredieten verbonden aan de gewone begroting van hetzelfde departement voor het dienstjaar 1956 bedragen :

	In miljoenen frank
Kredieten eigen aan het dienstjaar (inclusief de kredieten die naar het volgend dienstjaar zullen dienen overgebracht bij de afsluiting van het dienstjaar 1956) (2) 13 520	
Verlengde kredieten van vorige dienstjaren (1) 4 533	
	18 053

2. Volgens de comptabiliteit der vastgestelde uitgaven belopen de vastleggingen in de loop van het dienstjaar 1956 :

Op kredieten eigen aan het dienstjaar (2) 13 193	
Op verlengde kredieten van vorige dienstjaren (1) 4 533	
	17 726

Ongebruikte krediettoekenningen ten bedrage van 327
zullen bij de afsluiting van het dienstjaar 1956 vervallen.

3. Op het dienstjaar 1956 werden gedurende het jaar 1956 geboekt :

Uitgaven eigen aan het dienstjaar 8 245	
Uitgaven op verlengde kredieten van vorige dienstjaren 1 380	
	9 625

4. Op de kredieten beschikbaar per 31 december 1956, zegge 18 053 — 9 625 of 8 428, blijft te ordonnanceren en te betalen :

Op kredieten eigen aan het dienstjaar 13 193 — 8 245 of (2) 4 948	
Op verlengde kredieten van vorige dienstjaren 4 533 — 1 380 of (1) 3 153	
Te annuleren op eigen kredieten 13 520 — 13 193 of 327	
	8 428

Buitengewone begroting. Dienstjaar 1955.

1. De kredieten verbonden aan de begroting der buitengewone uitgaven — sectie Landsverdediging — voor het dienstjaar 1955, bedragen :

	In miljoenen frank
Kredieten eigen aan het dienstjaar 1955 (na aftrek van de kredieten overgedragen naar het dienstjaar 1956) 2 494	
Verlengde kredieten van vorige dienstjaren 2 067	
	4 561

2. Gedurende het dienstjaar 1955 werden geboekt als :

Uitgaven eigen aan het dienstjaar 1955 2 386	
Uitgaven op verlengde kredieten 1 811	
	4 197

3. De bij de afsluiting van het dienstjaar 1955 beschikbare kredieten, zegge 364
zijn vervallen.

Buitengewone begroting. Dienstjaar 1956.

1. De betalingskredieten verbonden aan het dienstjaar 1956 betreffende Landsverdediging, bedragen :

	In miljoenen frank
Kredieten eigen aan het dienstjaar 1956 5 079	
Kredieten voor vroegere schuldvorderingen 24	
Verlengde kredieten van vorige dienstjaren 4 637	
	9 740

(1) Inclusief de 1 720 miljoen frank waarvan sprake in hoofdstuk IV : uitgaven, c, bladzijde 16 (tegenwaarde in Belgische frank van de in Duitsland verbruikte kredieten, overeenkomstig de in dit land vigerende wetten en reglementen, ten laste van de Belgische begroting in D.M., voor de periode van 5 mei tot 31 december 1955).

(2) Inclusief de 1 523 + 885 miljoen frank waarvan sprake in hetzelfde hoofdstuk (tegenwaarde, enz., voor het jaar 1956).

2. Les dépenses comptabilisées sur ces crédits au cours de l'année 1956, s'élèvent à :			
Dépenses propres à l'exercice 1956	965		
Dépenses sur reports	2 412		
		3 377	
3. Les crédits de paiements disponibles au 31 décembre 1956 représentent donc			6 363
qui recevront l'affectation suivante :			
a) Crédits de paiements reportés à l'exercice 1957 en vertu de l'arrêté royal du 21 février 1957 (<i>Moniteur belge</i> du 7 mars 1957) sur :			
Crédits propres à l'exercice 1956	3 649		
Crédits reportés à l'exercice 1956 (art. 30 de la loi du 15 mai 1846)	1 402		
		5 051	
b) Dépenses restant à ordonnancer et à payer au 31 décembre 1956			196
c) Allocations de crédits sans emploi, tombées en annulation au 31 décembre 1956 :			
Sur crédits originaires de l'exercice 1953	136		
Sur crédits originaires de l'exercice 1954	213		
Sur crédits originaires de l'exercice 1955	402		
Sur crédits originaires de l'exercice 1956	365		
		1 116	
Total égal à		6 363	

CHAPITRE IX.

FINANCEMENT DU BUDGET EXTRAORDINAIRE.

Ayant ainsi passé en revue les événements qui ont influencé favorablement ou défavorablement les opérations budgétaires de 1956, il y a lieu d'examiner comment le Trésor a financé le budget extraordinaire en 1956.

1. Analyse des opérations budgétaires de l'année 1956.

	En millions de francs	
a) L'exécution en 1956 du budget ordinaire de l'exercice 1954 et l'ajustement des résultats provisoires avec les résultats définitifs de cet exercice ont laissé un mali de		
	269	
b) L'exécution des budgets des recettes et des dépenses ordinaires des exercices 1955 et 1956 a laissé un boni de		
qui s'établit comme suit :		
Recettes de l'exercice 1955	6 373	
Recettes de l'exercice 1956	82 702	
	89 075	
Dépenses de l'exercice 1955	7 882	
Dépenses de l'exercice 1956	75 547	
	83 429	
c) Exécution des budgets extraordinaires (à l'exclusion des produits d'emprunts consolidés) :		
Recettes de l'exercice 1954	12	
Recettes de l'exercice 1955	46	
Recettes de l'exercice 1956	456	
	514	
Dépenses de l'exercice 1955	3 188	
Dépenses de l'exercice 1956	12 040	
	15 228	
Excédent des dépenses extraordinaires	14 714	
d) Les produits d'emprunts consolidés rattachés aux recettes extraordinaires des exercices 1954 à 1956 s'élèvent pour l'année 1956 à		
	15 066	

Tous ces chiffres se trouvent détaillés au chapitre III de la première partie qui suit cet exposé (p. 42).

2. De in de loop van het jaar 1956 op deze kredieten geboekte uitgaven bedragen :			
Uitgaven eigen aan het dienstjaar 1956	965		
Uitgaven op verlengde kredieten	2 412		
		3 377	
3. De per 31 december 1956 beschikbare betalingskredieten vertegenwoordigen dus			6 363
die zullen aangewend worden als volgt :			
a) Betalingskredieten overgedragen naar het dienstjaar 1957 krachtens het koninklijk besluit van 21 februari 1957 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 maart 1957) op :			
Kredieten eigen aan het dienstjaar 1956	3 649		
Kredieten overgedragen naar het dienstjaar 1956 (art. 30 van de wet van 15 mei 1846)	1 402		
		5 051	
b) Uitgaven die per 31 december 1956 nog te ordonnanceren en te betalen blijven			196
c) Ongebruikte kredietverleningen vervallen op 31 december 1956 :			
Op kredieten afkomstig van het dienstjaar 1953	136		
Op kredieten afkomstig van het dienstjaar 1954	213		
Op kredieten afkomstig van het dienstjaar 1955	402		
Op kredieten afkomstig van het dienstjaar 1956	365		
		1 116	
Totaal gelijk aan		6 363	

HOOFDSTUK IX.

FINANCIERING VAN DE BUITENGEWONE BEGROTING.

Na dit overzicht van de gebeurtenissen waardoor de begrotingsverrichtingen van 1956 in gunstige dan wel in ongunstige zin beïnvloed werden, dient er te worden nagegaan hoe de Schatkist in 1956 de buitengewone begroting heeft gefinancierd.

1. Ontleding van de begrotingsverrichtingen van het jaar 1956.

	In miljoenen frank	
a) De uitvoering in 1956 van de gewone begroting van het dienstjaar 1954 en de aanpassing der voorlopige uitslagen aan de definitieve uitslagen van dit dienstjaar hebben een nadelig saldo gelaten van		
	269	
b) De uitvoering van de begrotingen der gewone ontvangsten en uitgaven der dienstjaren 1955 en 1956 heeft een batig saldo gelaten van		
ontstaan als volgt :		
Ontvangsten van het dienstjaar 1955	6 373	
Ontvangsten van het dienstjaar 1956	82 702	
	89 075	
Uitgaven van het dienstjaar 1955	7 882	
Uitgaven van het dienstjaar 1956	75 547	
	83 429	
c) Uitvoering van de buitengewone begroting (exclusief de provenu's van geconsolideerde leningen) :		
Ontvangsten van het dienstjaar 1954	12	
Ontvangsten van het dienstjaar 1955	46	
Ontvangsten van het dienstjaar 1956	456	
	514	
Uitgaven van het dienstjaar 1955	3 188	
Uitgaven van het dienstjaar 1956	12 040	
	15 228	
Overschot der buitengewone uitgaven	14 714	
d) De provenu's van geconsolideerde leningen verbonden aan de buitengewone ontvangsten over de dienstjaren 1954 tot 1956 bedragen voor het jaar 1956		
	15 066	

Al deze cijfers worden in detail opgegeven in hoofdstuk III van het eerste deel, dat op deze uiteenzetting volgt (bladz. 42).

2. Analyse des opérations de trésorerie de l'année 1956 ⁽¹⁾.

	En millions de francs
e) La dette flottante directe, y compris l'avoir libre des particuliers en compte de chèques postaux, a diminué de ...	4 441
f) Les avances de trésorerie consenties antérieurement ont été régularisées ou remboursées en 1956, à concurrence de ...	221
g) Les fonds de tiers déposés dans les caisses du Trésor ont, pendant l'année 1956, augmenté de ...	406
h) En y comprenant les opérations sur comptes indisponibles à la Banque Nationale de Belgique et sur le compte des fonds en mouvement, l'encaisse générale des comptables du Trésor a augmenté pendant l'année 1956 de ...	1 915

3. Synthèse.

Outre que le Trésor a eu à faire face en 1956 au mali des budgets extraordinaires (litt. c, sub 1), soit ...	14 714
il a dû décaisser pour :	
Le remboursement de la dette flottante (litt. e) ...	4 441
L'accroissement du fonds de roulement de ses comptables (litt. h) ...	1 915
Soit ensemble ...	21 070
Pour ce découvert, le Trésor a disposé en 1956 :	
Du boni des budgets ordinaires (5 646—269) (litt. a et b, sub 1) ...	5 377
Du produit des emprunts consolidés (litt. c, sub 1) ...	15 066
De l'augmentation des fonds de tiers déposés au Trésor (litt. g) ...	406
Du remboursement et de la régularisation des avances de trésorerie (litt. f) ...	221
Total égal ...	21 070

**

Le développement qui va suivre se subdivise en trois parties :

La première partie traite des opérations financières effectuées tant à la charge des budgets que pour assurer l'alimentation de la Trésorerie.

La deuxième partie relate les opérations intéressant la Dette publique.

La troisième concerne les principales participations et créances de l'Etat.

(1) Voir page 52.

2. Ontleding van de thesaurieverrichtingen van het jaar 1956 ⁽¹⁾.

	In miljoenen frank
e) De directe vlottende schuld, inclusief het vrije particuliere postrekeningtegoed, is verminderd met ...	4 441
f) De vroeger toegestane thesaurievoorschotten werden in 1956 geregulariseerd of terugbetaald, ten belope van ...	221
g) De bij de Schatkist gedeponeerde derdengelden zijn gedurende het jaar 1956 verhoogd met ...	406
h) Inclusief de verrichtingen op onbeschikbare rekeningen bij de Nationale Bank van België en op de rekening van de gelden, in verhandeling, is de algemene kasvoorraad van de Staatsrekenplichtigen in 1956 gestegen met ...	1 915

3. Synthese.

De Schatkist moest in 1956 niet alleen het hoofd bieden aan het nadelig saldo van de buitengewone begrotingen (litt. c, sub 1), ten bedrage van ...	14 714
maar zij moest tevens uitgeven voor :	
De terugbetaling van de vlottende schuld (litt. e) ...	4 441
En het accres van het kasgeld van haar rekenplichtigen (litt. h) ...	1 915
In totaal ...	21 070
Tot dekking van dit bedrag beschikte de Schatkist in 1956 :	
Over het batig saldo der gewone begrotingen (5 646—269) (litt. a en b, sub 1) ...	5 377
Over het provenu van de geconsolideerde leningen (litt. c, sub 1) ...	15 066
Over de verhoging van de bij de Schatkist gedeponeerde derdengelden (litt. g) ...	406
Over de terugbetaling en de regularisatie van de schatkistvoorschotten (litt. f) ...	221
Gelijk totaal ...	21 070

**

De hierop volgende uiteenzetting wordt in drie delen onderverdeeld :

Het eerste deel handelt over de financiële verrichtingen zowel ten laste van de begrotingen als tot stijving van de Thesaurie.

Het tweede deel behandelt de verrichtingen betreffende de Staatsschuld.

Het derde heeft betrekking op de voornaamste participaties en schuldvorderingen van de Staat.

(1) Zie bladzijde 52.

PREMIERE PARTIE.

EERSTE DEEL.

APERÇU
DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES EFFECTUÉES
PENDANT L'ANNÉE 1956.

OVERZICHT
VAN DE FINANCIËLE VERRICHTINGEN
GEDAAN GEDURENDE HET JAAR 1956.

CHAPITRE PREMIER.

EERSTE HOOFDSTUK.

COMPTE PROVISOIRE ET MOYENS DE FINANCEMENT.

VOORLOPIGE REKENING EN FINANCIËRINGSMIDDELEN.

Le compte provisoire ci-après donne en milliers de francs le total des recettes et des dépenses constatées en comptabilité durant l'année 1956.

De voorlopige rekening geeft, in duizenden frank, de ontvangsten en uitgaven weer welke in de loop van het jaar 1956 werden geboekt.

	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven	Différences — Verschillen	
I. — Opérations budgétaires.				I. — Verrichtingen op de begrotingen.
Exercice 1954	39 122	132 168	— 93 046	Dienstjaar 1954.
Exercice 1955	6 690 542	11 069 982	— 4 379 440	Dienstjaar 1955.
Exercice 1956	97 788 050	87 587 331	+ 10 200 719	Dienstjaar 1956.
	104 517 714	98 789 481	+ 5 728 233	
	=====	=====	=====	
II. — Opérations de Trésorerie.				II. — Thesaurieverrichtingen.
A. — Sur comptes disponibles :				A. — Op beschikbare rekeningen :
Avances	221 286	—	+ 221 286	Voorschotten;
Budget pour Ordre	1 521 400 326	1 520 993 827	+ 406 499	Begroting voor Orde;
Dette flottante	189 868 542	194 309 369	— 4 440 827	Vlottende schuld.
Fonds en mouvement	1 452 369 766	1 454 102 611	— 1 732 845	Fondsen in omloop.
B. — Sur compte indisponible :				B. — Op onbeschikbare rekening :
Accords de coopération économique.	10 750	39 304	— 28 554	Akkoorden voor economische coöperatie.
Nationalisation	56 882	—	+ 56 882	Nationalisaties.
	3 163 927 552	3 169 445 111	— 5 517 559	
	=====	=====	=====	
Total fr.	3 269 445 266	3 268 234 592	+ 210 674	Totaal.
	=====	=====	=====	

I. — Opérations budgétaires.

Les opérations effectuées en 1956 pour compte des budgets des exercices 1955 et 1956, y compris les ajustements en rapport avec le règlement définitif des exercices 1954 et 1955 ont procuré au Trésor un excédent de recettes s'élevant à 5 728 233 000 francs.

I. — Verrichtingen op de begrotingen.

De uitvoering van de begrotingen van het dienstjaar 1955 en 1956 met inbegrip van de wijzigingen in verband met de eindrekeningen van de begrotingen van 1954 en 1955 bezorgden de Schatkist een overschot van ontvangsten ten bedrage van 5 728 233 000 frank.

En le répartissant entre les budgets ordinaires et budgets extraordinaires, cet excédent peut être subdivisé comme suit :

	En milliers de francs
1. Budgets ordinaires :	
Dépenses	83 561 382
Recettes :	
Fiscales	82 609 407
Non fiscales	6 327 941
	88 937 348
Excédent des recettes	5 375 966
2. Budgets extraordinaires :	
Dépenses	15 228 099
Recettes :	
produit d'emprunts consolidés	15 066 037
diverses	514 329
	15 580 366
Excédent des recettes	352 267
Boni des opérations budgétaires	5 728 233

II. — Opérations de Trésorerie.

Les opérations hors budget constatées dans les écritures ont exigé du Trésor une intervention s'élevant à 5 milliards 517 559 000 francs, se répartissant comme suit :

	En milliers de francs
1. Avances de trésorerie : excédent des régularisations et des remboursements	(+) 221 286
2. Budget pour Ordre : excédent des entrées sur les sorties de fonds déposés au Trésor	(+) 406 499
3. Dette flottante directe : excédent des remboursements sur les émissions	(-) 4 440 827
provenant de :	
a) la dette à très court et court termes :	
avances de la B.N.B.	(-) 2 900 000
secteur bancaire	(+) 2 209 250
secteur des parastataux	(-) 3 379 100
chèques postaux (avoirs des particuliers)	(+) 1 044 657
autres certificats de trésorerie	(+) 756 740
	(-) 2 268 453
b) la dette à moyen terme	(-) 2 172 374
4. Fonds en mouvement : diminution du solde	(-) 1 732 845
5. Accords de coopération économique : excédent des dépenses	(-) 28 554
6. Comptes « Nationalisations »	(+) 56 882
Mali des opérations de trésorerie	(-) 5 517 559

L'excédent des recettes sur les dépenses tant en opérations budgétaires qu'en opérations de trésorerie et s'élevant à 210 674 000 francs correspond à l'accroissement de l'encaisse générale des comptables du Trésor.

	En milliers de francs
Actif au 1 ^{er} janvier 1956	4 819 893
Actif au 1 ^{er} janvier 1957	5 030 567
soit une augmentation de	210 674

Wanneer men een onderscheid maakt tussen de gewone en de buitengewone begroting, kan dit overschot als volgt worden onderverdeeld :

	In duizenden frank
1. Gewone begrotingen :	
Uitgaven	83 561 382
Ontvangsten :	
Fiscale	82 609 407
Andere	6 327 941
	88 937 348
Meer aan ontvangsten	5 375 966
2. Buitengewone begrotingen :	
Uitgaven	15 228 099
Ontvangsten :	
oobrenast van aeconsolideerde leningen	15 066 037
verscheidene	514 329
	15 580 366
Meer aan ontvangsten	352 267
Boni der budgettaire verrichtingen	5 728 233

II. — Thesaurieverrichtingen.

De verrichtingen welke buiten de begroting werden geboekt, wezen op een meeruitgave van 5 517 559 000 frank, welke van de Schatkist werd geveerd; deze kunnen als volgt worden weergegeven :

	In duizenden frank
1. Thesaurievoorschotten : meer aan regularisaties en terugbetalingen	(+) 221 286
2. Begroting voor Orde : de ontvangsten overtreffen de uitgaven van de fondsen bij de Schatkist gedeponeerd	(+) 406 499
3. Directe vlottende schuld : meer terugbetalingen dan uitgiften	(-) 4 440 827
waaronder :	
a) de schuld op zeer korte en korte termijn :	
N.B.B. voorschotten	(-) 2 900 000
banken	(+) 2 209 250
parastatale	(-) 3 379 100
postchequedienst (tegoed aan particulieren)	(+) 1 044 657
andere schatkistcertificaten	(+) 756 740
	(-) 2 268 453
b) de schuld op halflange termijn	(-) 2 172 374
4. Fondsen in omloop : vermindering van het saldo	(-) 1 732 845
5. Akkoorden voor economische samenwerking : meer aan uitgaven	(-) 28 554
6. Rekeningen « Nationalisaties »	(+) 56 882
Mali van de thesaurieverrichtingen	(-) 5 517 559

De meerontvangst van 210 674 000 frank vastgesteld op de verrichtingen van de begrotingen en de thesaurie samen, stemt overeen met de toename van de kasvoorraad van de rekenplichtigen van de Schatkist.

	In duizenden frank
Actief per 1 januari 1956	4 819 893
Actief per 1 januari 1957	5 030 567
totale vermeerdering	210 674

CHAPITRE II.
BILAN PROVISOIRE.

Le bilan ci-joint reproduit les soldes au début et à la fin de l'année 1956 ainsi que les fluctuations d'une année à l'autre.

Bilan annuel du Trésor (en milliers de francs).

HOOFDSTUK II.
VOORLOPIGE BALANS.

De hierbijgaande balans geeft de saldo's weer bij het begin en bij het einde van het jaar 1956 en de wijzigingen sinds het begin van het jaar.

Jaarbilan van de Schatkist (in duizenden frank).

	Au — Per 31.XII.1955	Au — Per 31.XII.1956	Variations — Wijzigingen	
ACTIF.				ACTIEF.
I. — ENCAISSE GENERALE DU TRESOR.				I. — ALGEMENE KASVOORRAAD VAN DE SCHATKIST.
1. <i>Disponible :</i>				1. <i>Beschikbaar :</i>
a) à la B.N.B., caissier de l'Etat	83 161	215 070	+ 131 909	a) bij de N.B.B., Rijkskassier;
b) chez les autres comptables ordinaires.	1 861 784	2 101 717	+ 239 933	b) bij de andere gewone rekenplichtigen;
c) C.C.P. (pour mémoire) (1)	—	—	—	c) P.C.R. (pro memorie) (1).
2. <i>Réalisable :</i>				2. <i>Te verwezenlijken :</i>
a) chez les comptables ordinaires. — Titre de l'E.A.M. à l'Office de Chèques postaux.	933 631	744 135	— 189 496	a) bij de gewone rekenplichtigen. — Titel van de Muntaneringsslening bij de postchequedienst.
b) Portefeuille du Trésor :				b) Effectenportefeuille :
Titres	20 000	20 000	—	Effecten;
Devises étrangères	—	—	—	Deviezen.
3. <i>Indisponible :</i>				3. <i>Onbeschikbaar :</i>
à la Banque d'Emission	1 864 852	1 864 852	—	bij de Emissiebank.
I.	(2) 4 763 428	(2) 4 945 774	+ 182 346	I.
II. — AVANCES DE TRESORERIE.				II. — THESAURIEVOORSCHOTTEN.
— sur le budget de l'exercice 1956	—	—	—	— op de begroting van het dienstjaar 1956;
— aux organismes publics	—	—	—	— aan openbare organismen;
— à divers	600 893	379 607	— 221 286	— aan verscheidene.
II.	600 893	379 607	— 221 286	II.
III. — COMPTES TRANSITOIRES.				III. — OVERGANGSREKENINGEN.
<i>Mouvements de fonds :</i>				<i>Fondsen in omloop :</i>
a) subsides d'alimentation de caisse des comptables ordinaires;	135 080	7 496	— 127 584	a) toelage tot bevoorrading van kasgeld bij de gewone rekenplichtigen;
b) mouvements entre comptables	211 742	780 089	+ 568 347	b) geldomloop tussen rekenplichtigen.
III.	346 822	787 585	+ 440 763	III.

(1) L'avoir en C.C.P. des comptables ordinaires du Trésor s'élevant respectivement à 4 464 002 et 3 187 263 a été déduit de l'actif et du passif.

(2) Chiffres à augmenter de ceux portés au compte indisponible à la B.N.B. « Accords de Coopération Economique » (31 955 et 27 911) et « Accords Nationalisations » (— et 56 882).

(1) Het postchequetegoed der gewone rekenplichtigen van de Schatkist dat respectievelijk 4 464 002 en 3 187 263 bedroeg, werd van het actief en het passief afgetrokken.

(2) Cijfers welke dienen vermeerderd te worden met deze bij de N.B.B. gedeponneerd op onbeschikbare rekeningen « Akkoorden voor Economische Samenwerking » (31 955 en 27 911) en « Akkoorden Nationalisaties » (— en 56 882).

	Au — Per 31.XII.1955	Au — Per 31.XII.1956	Variations Wijzigingen	
IV. — RESULTATS DES COMPTES DES BUDGETS (1).				IV. — UITSLAGEN VAN DE BEGROTINGSREKENINGEN (1).
Exercices :				Dienstjaren :
1830 à 1950	144 182 748	144 182 748	—	1830 tot 1950;
1951	— 2 417 081	— 2 417 081	—	1951;
1952	1 099 937	1 099 937	—	1952;
1953	— 632 024	— 632 024	—	1953;
1954	—10 054 891	— 9 961 845	+ 93 046	1954;
1955	481 198	4 860 638	+ 4 379 440	1955;
1956	—	—10 200 719	—10 200 719	1956.
IV.	132 659 887	126 931 654	— 5 728 233	IV.
Totaux (I à IV).	138 371 030	133 044 620	— 5 326 410	Totalen (I tot IV).
V. — COMPTES D'ORDRE.				V. — REKENINGEN VOOR ORDE.
Compte « Accords de Coopération Econo- mique » à la B.N.B.	56 465	27 911	— 28 554	Rekening « Akkoorden voor Economische Samenwerking » bij de N.B.B.
Comptes « Nationalisations — Tchéco- slovaquie et Hongrie ».	—	56 882	+ 56 882	Rekeningen « Nationalisaties — Tsjecho- Slowakije en Hongarije ».
Dette consolidée directe en circulation (valeur nominale).	173 713 286	183 730 755	+10 017 469	Directe geconsolideerde schuld in omloop (nominaal).
V.	173 769 751	183 815 548	+10 045 797	V.
Totaux (I à V).	312 140 781	316 860 168	+ 4 719 387	Totalen (I tot V).
=====	=====	=====	=====	
PASSIF.				PASSIEF.
I. — FONDOS SPECIAUX BUDGETAIRES.				I. — SPECIALE FONDSEN OP DE BEGROTING.
(Titre I du budget pour Ordre) (2)	2 008 852	1 345 762	— 663 090	(Titel I van de begroting voor Orde) (2).
II. — FONDOS DE TIERS.				II. — DERDEN-GELDEN.
(Titre III du budget pour Ordre à l'exclu- sion de la dette flottante) (2).	10 512 612	11 261 696	+ 749 084	(Titel III van de begroting voor Orde met uitsluiting van de vlottende schuld) (2).
I+II.	12 521 464	12 607 458	+ 85 994	I+II.
III. — DETTE FLOTTANTE DIRECTE.				III. — DIRECTE VLOTTENDE SCHULD.
1. En francs belges.				1. In Belgische franken.
a) Très court terme	—	176 000	+ 176 000	a) Zeer korte termijn.
b) Court terme :				b) Korte termijn :
1. Avances de la B.N.B.	8 800 000	5 900 000	— 2 900 000	1. Voorschotten van de N.B.B.
2. Certificats de Trésorerie souscrits par :				2. Schatkistbons onderschreven door
secteur bancaire privé	29 457 250	31 490 500	+ 2 033 250	de : private banksector;

(1) Les totaux 132 659 887 et 126 931 654 auraient été augmentés respectivement de 251 420 000 et 266 487 000 si des produits d'emprunts consolidés n'avaient pas été pris en recette au budget.

(2) Voir détail page 73.

(1) De totalen 132 659 887 en 126 931 654 zouden respectievelijk met 251 420 000 en met 266 487 000 zijn aangegroeid indien de opbrengsten van de geconsolideerde leningen niet in de begrotingen waren opgenomen geweest.

(2) Zie detail bladzijde 73.

	Au — Per 31.XII.1955	Au — Per 31.XII.1956	Variations — Wijzigingen	
organismes financiers publics ...	11 275 875	7 896 775	— 3 379 100	openbare financiële organismen;
organismes internationaux ...	10 106 668	9 901 668	— 205 000	internationale organismen;
Trésor colonial et organismes coloniaux.	7 160 126	6 404 573	— 755 553	Koloniale Schatkist en Kongolese organismen.
3. Dotation des combattants ...	334 733	330 864	— 3 869	3. Dotatie van de oud-strijders.
4. Avoirs au C.C.P. (1) ...	22 849 164	23 893 821	+ 1 044 657	4. Tegoed op de postchequereke- ningen (1).
c) Moyen terme :				c) Halflange termijn.
Certificats de Trésorerie souscrits par :				Schatkistbons onderschreven door de :
Trésor colonial et organismes colo- niaux;	100 000	100 000	—	Koloniale Schatkist en Kongolese organismen;
Ruanda-Urundi ...	1 300 000	1 400 000	+ 100 000	Ruanda-Urundi;
organismes internationaux ...	755 790	—	— 755 790	internationale organismen;
divers ...	22 721 941	21 933 984	— 787 957	anderen.
2. En monnaies étrangères.	4 870 365	6 591 527	+ 1 721 162	2. In buitenlandse munt.
a) Court terme ...	2 055 502	1 326 875	— 728 627	a) Op korte termijn.
b) Moyen terme ...				b) Op halflange termijn.
III.	121 787 414	117 346 587	— 4 440 827	III.
IV. — COMPTES TRANSITOIRES.				IV. — OVERGANGSREKENINGEN.
1. Fonds à destination budgétaire (Titre II du budget pour Ordre) (1).	2 202 167	2 522 672	+ 320 505	1. Fondsen bestemd om op de begroting te worden opgenomen (Titel II van de begroting voor Orde) (1).
2. Mandats et ordres de paiement en cir- culation.	1 921 745	521 679	— 1 400 066	2. Mandaten en betaalsorders in omloop.
3. Mouvements de fonds :				3. Fondsen in omloop :
Récépissés de versement restant à pro- duire en dépenses.	— 61 760	46 224	+ 107 984	Nog als uitgave te boeken stortings- bewijzen.
IV.	4 062 152	3 090 575	— 971 577	IV.
Totaux (I à IV).	138 371 030	133 044 620	— 5 326 410	Totalen (I tot IV).
V. — COMPTES D'ORDRE.				V. — REKENINGEN VOOR ORDE.
Compte « Accords de Coopération Econo- mique » à la B.N.B.	56 465	27 911	— 28 554	Rekening « Akkoorden voor Economische Samenwerking » bij de N.B.B.
Comptes « Nationalisations Tchécoslova- quie et Hongrie ».	—	56 882	+ 56 882	Rekeningen « Nationalisaties — Tsjecho- Slowakije en Hongarije ».
Dette consolidée directe en circulation (valeur nominale).	173 713 286	183 730 755	+ 10 017 469	Directe geconsolideerde schuld in omloop (nominaal).
V.	173 769 751	183 815 548	+ 10 045 797	V.
Totaux (I à V).	312 140 781	316 860 168	+ 4 719 387	Totalen (I tot V).
	=====	=====	=====	

(1). Voir page 73.

(1) Zie bladzijde 73.

CHAPITRE III.

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES EFFECTUÉES EN 1956.

Au cours de l'année 1956 les comptes définitifs des exercices 1954 et 1955 ont été rendus. Les modifications nécessaires ont été apportées dans les écritures de l'année. Un aperçu de ces comptes est donné ci-après. La situation provisoire de l'exercice 1956 suit.

Une situation sommaire des résultats budgétaires depuis 1830 est reprise page 50.

**

Les opérations effectuées en 1956 pour le compte des budgets se résument comme suit :

§ 1. Recettes (en milliers de francs).

HOOFDSTUK III.

BUDGETTAIRE VERRICHTINGEN GEDAAN IN 1956.

In de loop van het jaar 1956 werden de eindrekeningen van de dienstjaren 1954 en 1955 opgemaakt. De nodige wijzigingen werden dan ook in de verrichtingen van het jaar opgenomen. Een kort overzicht van die eindrekeningen wordt hierna gegeven. De voorlopige stand van het dienstjaar 1956 volgt daarop.

Een beknopt overzicht van de verrichtingen op de begrotingen sinds 1830 vindt men op bladzijde 50.

**

De verrichtingen gedaan in 1956 voor rekening van de begrotingen worden als volgt samengevat :

§ 1. Ontvangsten (in duizenden frank).

NATURE DES RECETTES	Exercice 1954 <i>Dienstjaar 1954</i>	Exercice 1955 <i>Dienstjaar 1955</i>	Exercice 1956 <i>Dienstjaar 1956</i>	Total <i>Totaal</i>	AARD DER ONTVANGSTEN
I. — <i>Voies et Moyens :</i>					I. — <i>Rijksmiddelen :</i>
a) Recettes fiscales	—124 908	5 503 384	76 853 678	82 232 154	a) Fiscale ontvangsten.
b) Impôts spéciaux (lois des 15, 16 et 17 octobre 1945).	—	111 561	265 692	377 253	b) Speciale belastingen (wetten van 15, 16 en 17 oktober 1945).
c) Recettes non fiscales	— 9 192	546 668	5 103 064	5 640 540	c) Niet fiscale ontvangsten.
d) Recettes résultant de la guerre	— 2 771	210 944	479 228	687 401	d) Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog.
Total.	—136 871	6 372 557	82 701 662	88 937 348	Totaal.
II. — <i>Extraordinaires :</i>					II. — <i>Buitengewone :</i>
Utilisation des autorisations d'emprunter ...	164 409	271 688	14 629 940	15 066 037	Gebruik van leningsmachtigingen.
Autres recettes extraordinaires	11 584	46 297	456 448	514 329	Andere buitengewone ontvangsten.
Total.	175 993	317 985	15 086 388	15 580 366	Totaal.
Total général.	39 122	6 690 542	97 788 050	104 517 714	Algemeen totaal.

§ 2. Dépenses (en milliers de francs).

§ 2. Uitgaven (in duizenden frank).

NATURE DES DÉPENSES	Exercice 1954 <i>Dienstjaar 1954</i>	Exercice 1955 <i>Dienstjaar 1955</i>	Exercice 1956 <i>Dienstjaar 1956</i>	Total <i>Totaal</i>	AARD DER UITGAVEN
I. — Ordinaires	131 810	7 882 169	75 547 403	83 561 382	I. — Gewone.
II. — Extraordinaires :					II. — Buitengewone :
Dépenses à financer au moyen de fonds de contrepartie de l'aide E.R.P.	—	21 480	17 610	39 090	Uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde fondsen van de E.R.P.- hulp.
Autres dépenses extraordinaires	358	3 166 333	12 022 318	15 189 009	Andere buitengewone uitgaven.
Total.	358	3 187 813	12 039 928	15 228 099	Totaal.
Total général.	132 168	11 069 982	87 587 331	98 789 481	Algemeen totaal.
Excédent des recettes	=====	=====	=====	=====	Meer aan ontvangsten.
Excédent des dépenses	93 046	4 379 440	—	—	Meer aan uitgaven.

Tenant compte des dites opérations, on peut établir les situations suivantes :

A. — COMPTE DÉFINITIF
DU BUDGET DE L'EXERCICE 1954.
(En milliers de francs.)

Rekening gehouden met deze verrichtingen komt men tot de volgende standen :

A. — EINDREKENING
VAN DE BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1954.
(In duizenden frank.)

	Évaluations budgétaires — <i>Raming volgens de begroting</i>	Autorisations d'emprunts consolidés — <i>Machtiging tot lening</i>	Total — <i>Totaal</i>	Recettes constatées — <i>Vastgestelde ontvangsten</i>	
Recettes.					Ontvangsten.
Ordinaires :					Gewone :
fiscales	72 012 727	—	72 012 727	(1) 68 278 297	fiscale;
non fiscales	6 282 151	—	6 282 151	(2) 6 462 613	niet fiscale;
résultant de la guerre	913 970	—	913 970	1 030 547	voortvloeiend uit de oorlog.
Total.	79 208 848	—	79 208 848	75 771 457	Totaal.
Extraordinaires :					Buitengewone :
produit d'emprunts consolidés (3) ..	12 000	28 437 272	28 449 272	28 443 047	opbrengst van geconsolideerde le- ningen (3);
autres (4)	1 722 671	—	1 722 671	2 196 511	andere (4).
Total.	1 734 671	28 437 272	30 171 943	30 639 558	Totaal.
Total général.	80 943 519	28 437 272	109 380 791	106 411 015	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	=====	

(1) (2) (3) (4) Voir page suivante.

(1) (2) (3) (4) Zie volgende bladzijde.

	Crédits antérieurs et crédits propres à l'exercice — <i>Kredieten eigen aan het dienstjaar en aan vroegere</i>	Crédits transférés à l'exercice 1955 — <i>Kredieten op het dienstjaar 1955 te transporteren</i>	Crédits complémentaires à demander — <i>Aan te vragen aanvullende kredieten</i>	Crédits tombant en annulation — <i>Kredieten welke vervallen</i>	Dépenses constatées (égales aux crédits pour le règlement définitif) — <i>Vastgestelde uitgaven (overeenstemmend met de kredieten van de eindrekening)</i>	
Dépenses.						Uitgaven.
Ordinaires :						Gewone :
transferts de 1953 et antérieurs;	3 814 858	1 698 552	—	223 336	1 892 970	transporten van 1953 en vroegere;
exercice 1954	81 585 254	1 806 752	1 062	1 961 136	77 818 428	dienstjaar 1954.
Total (1).	85 400 112	3 505 304	1 062	2 184 472	79 711 398	Totaal (1).
Extraordinaires :						Buitengewone :
transferts de 1953 et antérieurs;	11 179 507	4 907 032	—	1 204 524	5 067 951	transporten van 1953 en vroegere;
exercice 1954	19 349 207	6 785 088	—	894 298	11 669 821	dienstjaar 1954.
Total (2).	30 528 714	11 692 120	—	2 098 822	16 737 772	Totaal (2).
Total général.	115 928 826	15 197 424	1 062	4 283 294	96 449 170	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	=====	=====	
Résultats : — Einduitslag :						
Mali de l'ordinaire. — <i>Mali van de gewone begroting</i>					3 939 941	
Boni de l'extraordinaire. — <i>Boni van de buitengewone begroting</i>					13 901 786	
Boni de l'exercice 1954. — <i>Boni van het dienstjaar 1954</i>					9 961 845	
					=====	

(1) Dont 3 481 205 de versements anticipatifs à valoir sur taxe professionnelle afférente à l'exercice 1954.

(2) Dont 666 915 de produits d'impôts spéciaux et extraordinaires.

(3) Soit :

5 775 produit des titres émis pour paiement des dommages de guerre 1914-1918 (évaluation 12 000);
1 bon du Trésor échangé contre actions privilégiées S.N.C.B.;
11 138 437 produit de l'emprunt 4 ½ % 1954-1972;
6 378 279 produit de l'emprunt 4 ¼ % 1954-1974, 1^{re} série;
8 501 221 produit de l'emprunt 4 ¼ % 1954-1974, 2^e série;
1 267 741 produit de l'emprunt de 100 millions de florins Pays-Bas 1954 à 3,75 %;
258 792 produit d'une partie de l'emprunt 4 ½ % de \$ 30 000 000 consenti à l'Etat belge par la B.I.R.D.;
726 563 tranche 4 % à 10 ans de \$ 15 000 000 de l'emprunt américain de \$ 30 000 000 1954, et
166 238 produit de l'emprunt d'assainissement monétaire.

(4) Dont :

666 225 pour remboursement par la Hollande sur le prêt de 1 900 000, qui lui avait été consenti dans le cadre des Accords de Paiements et de Compensation du 7 septembre 1949;
13 600 de fonds alloués à la Belgique dans le cadre du programme Benton Moody;
30 000 dons MSA/ERP pour rééquipement des charbonnages;
7 000 dons MSA/ERP pour assistance à l'Office belge pour l'accroissement de la productivité, et
1 168 861 de droits d'accises extraordinaires sur huiles minérales légères.

(1) Waarvan 3 481 205 wegens vervroegde storting van bedrijfsbelasting voor het dienstjaar 1954.

(2) Waarvan 666 915 wegens opbrengst van speciale en extra-belastingen.

(3) Hetzij :

5 775 opbrengst van titels uitgegeven voor betaling van oorlogsschade 1914-1918 (raming 12 000);
1 Schatkistbon geruild tegen bevoorrecht aandeel van de N.M.B.S.;
11 138 437 opbrengst van de 4 ½ % lening 1954-1972;
6 378 279 opbrengst van de 4 ¼ % lening 1954-1974, 1^{ste} reeks;
8 501 221 opbrengst van de 4 ¼ % lening 1954-1974, 2^e reeks;
1 267 741 opbrengst van de 3,75 % lening van 100 miljoen gulden 1954;
258 792 gedeeltelijke opbrengst van de 4 ½ % lening van \$ 30 000 000 aan de Belgische Staat toegestaan door de I.B.W.O.;
726 563 schijf à 4 % op 10 jaar van \$ 15 000 000 begrepen in de Amerikaanse lening van \$ 30 000 000 1954, en
166 238 opbrengst van de muntaneringlening.

(4) Waarvan :

666 225 wegens gedeeltelijke terugbetaling door Nederland van de 1 900 000, geleend in het kader van het Betalings- en Compensatie-akkoord van 7 september 1949;
13 600 als fondsen aan België toegekend volgens het Benton Moody-programma;
30 000 MSA/ERP-giften voor wederuitrusting van de mijnen;
7 000 MSA/ERP-giften voor hulp aan de Belgische Dienst voor opvoering van de produktiviteit, en
1 168 861 als buitengewone accijns op lichte minerale oliën.

(5) Soit :

| (5) Hetzij :

	Crédits — Kredieten				Dépenses constatées — Vastgestelde uitgaven	
	Antérieurs et propres à l'exercice — Vroegere en eigen aan het dienstjaar	Transferts à 1955 — Transporten naar 1955	Complémentaires — Aan- vullende	Annulés — Vervallen		
Dépenses ordinaires	85 359 775	3 474 201	1 062	2 184 322	79 702 314	Gewone uitgaven.
Dépenses résultant de la guerre.	27 218	18 020	—	150	9 048	Litgaven voortvloeiend uit de oorlog.
Loi d'intégration	13 119	13 083	—	—	36	Integratiewet.
Total.	85 400 112	3 505 304	1 062	2 184 472	79 711 398	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	=====	

(6) Dont :

| (6) Waarvan :

Aide E.R.P. (report 1952).	315 030	73 515	—	—	241 515	E.R.P.-hulp (transport 1952)
Aide E.R.P. (report 1954).	45 000	26 600	—	—	18 400	E.R.P.-hulp (transport 1954)

B. — COMPTE DÉFINITIF
DU BUDGET DE L'EXERCICE 1955.
(En milliers de francs.)

B. — EINDREKENING
VAN DE BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1955.
(In duizenden frank.)

	Evaluations budgétaires — Raming volgens de begroting	Autorisations d'emprunts consolidés — Machtiging tot lening	Total — Totaal	Recettes constatées — Vastgestelde ontvangsten	
Recettes.					Ontvangsten.
Ordinaires :					Gewone :
fiscales	74 269 200	—	74 269 200	75 966 815	fiscale;
non fiscales	5 903 337	—	5 903 337	5 391 212	niet fiscale;
résultant de la guerre	445 820	—	445 820	707 137	voortvloeiend uit de oorlog.
Total.	80 618 357	—	80 618 357	82 065 164	Totaal.
Extraordinaires :					Buitengewone :
produit d'emprunts consolidés ...	3 007 189	7 995 189	12 000	8 004 748	opbrengst van de geconsolideerde leningen;
autres	1 099 729	—	1 099 729	341 853	anderé.
Total.	9 106 918	7 995 189	1 111 729	8 346 601	Totaal.
Total général.	89 725 275	7 995 189	81 730 086	90 411 765	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	=====	

	Crédits antérieurs et crédits propres à l'exercice <i>Kredieten eigen aan het dienstjaar en aan vroegere</i>	Crédits transférés à l'exercice 1956 <i>Kredieten op het dienstjaar 1956 te transporteren</i>	Crédits complémentaires à demander <i>Aan te vragen aanvullende kredieten</i>	Crédits tombant en annulation <i>Kredieten welke vervallen</i>	Dépenses constatées (égales aux crédits pour le règlement définitif) <i>Vastgestelde uitgaven (overeenstemmend met de kredieten van de eindrekening)</i>	
Dépenses.						Uitgaven.
Ordinaires ⁽¹⁾ :						Gewone ⁽¹⁾ :
transferts de 1954 et antérieurs;	3 505 304	1 416 514	—	312 954	1 775 836	transporten van 1954 en vroegere;
exercice 1955	85 611 929	4 081 459	85	2 305 454	79 225 101	dienstjaar 1955.
Total.	89 117 233	5 497 973	85	2 618 408	81 000 937	Totaal.
Extraordinaires :						Buitengewone :
transferts de 1954 et antérieurs;	11 692 120	6 053 496	—	905 274	4 733 350	transporten van 1954 en vroegere;
exercice 1955	17 963 076	7 930 176	—	494 784	9 538 116	dienstjaar 1955.
Total.	29 655 196	13 983 672	—	1 400 058	14 271 466	Totaal.
Total général.	118 772 429	19 481 645	85	4 018 466	95 272 403	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	=====	=====	
Résultats : — Einduitslag :						
Boni de l'ordinaire. — <i>Boni van de gewone begroting</i>					+1 064 227	
Mali de l'extraordinaire. — <i>Mali van de buitengewone begroting</i> ...					—5 924 865	
Mali de l'exercice. — <i>Tekort voor het dienstjaar</i>					—4 860 638	
					=====	

(1) Soit :

(1) Hetzij :

	Crédits — Kredieten				Dépenses constatées — <i>Vastgestelde uitgaven</i>	
	Antérieurs et propres à l'exercice — <i>Vroegere en eigen aan het dienstjaar</i>	Transferts à 1956 — <i>Transporten naar 1956</i>	Complémentaires — <i>Aanvullende</i>	Annulés — <i>Vervallen</i>		
Dépenses ordinaires	89 086 130	5 472 377	85	2 617 170	80 996 668	Gewone uitgaven.
Dépenses résultant de la guerre.	18 020	12 513	—	1 238	4 269	Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.
Loi d'intégration	13 083	13 083	—	—	—	Integratiewet.
Total.	89 117 233	5 497 973	85	2 618 408	81 000 937	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	=====	

*
**

Le tableau A de l'annexe I fait connaître par article du budget les évaluations de recettes, les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

Les tableaux B et C de l'annexe I font connaître par budget et par chapitre, les crédits accordés et les dépenses constatées.

*
**

De tabel A van bijlage I geeft, per artikel van de begroting de ramingen der ontvangsten, de gedane inningen en de vergelijking van de ramingen met de inningen.

De tabellen B en C van bijlage I geven per begroting en per hoofdstuk de toegestane kredieten evenals de vastgestelde uitgaven.

C. — SITUATION PROVISOIRE
DU BUDGET DE L'EXERCICE 1956.

Pour l'exercice 1956 les opérations de recouvrement des recettes ont été prolongées jusqu'au 31 mars 1957. Les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1956 ont pu être effectuées valablement jusqu'au 30 avril 1957, mais les cotisations ainsi établies du 1^{er} au 30 avril 1957 ont pu être rattachées à l'exercice 1957 (loi des Finances du 26 décembre 1956).

Les opérations de liquidation et d'ordonnancement des dépenses ordinaires, ont pu se poursuivre jusqu'au 31 mars 1957 en vertu de l'article 2 de la loi du 15 mai 1846.

En ce qui concerne les dépenses extraordinaires, elles sont régies depuis le 1^{er} janvier 1956 par le système de comptabilité dit de « gestion ». La fraction des crédits d'engagement et des crédits de paiement non utilisée en fin d'année a été reportée par arrêté royal du 21 février 1957 (*Moniteur belge* du 7 mars 1957) au budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires de l'exercice suivant. En vue de généraliser l'application de ce système les crédits des exercices antérieurs reportés à l'exercice 1956 en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 ou d'autres dispositions légales, ont été reportés par le même arrêté royal au budget de l'exercice 1957.

Les résultats accusés dans la présente situation arrêtée au 31 décembre 1956 sont encore incomplets.

§ 1. Évaluations du budget.

Recettes.	En milliers de francs
Budget des Voies et Moyens (loi du 29 décembre 1955).	84 033 706
Budget des Recettes Extraordinaires (loi du 29 mars 1956)	1 342 466
	85 376 172
Ces évaluations ont été augmentées par les autorisations d'emprunts consolidés (1) :	
Emprunt de l'assainissement monétaire	506
Emprunt 4 ¼ % 1956-1971	5 222 253
Emprunts à lots « Exposition 1958 »	1 182 354
Emprunt 4 ¼ % 1956-1973	3 367 734
Emprunt 4 ½ % 1956-1967	4 495 439
	14 268 286

Les évaluations des recettes s'élèvent donc à 99 644 458

..

Crédits.	En milliers de francs
1. Dépenses ordinaires :	
a) Crédits votés pour 1956 (y compris les crédits supplémentaires)	90 940 441
b) Lois spéciales :	
Agriculture (loi du 27 mars 1956)	225 000
Classes Moyennes (loi du 26 juin 1956)	750
Affaires Économiques (loi du 26 juin 1956)	3 000
	228 750
c) Crédits transférés à l'exercice 1956 en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 ou d'autres dispositions légales	5 497 973
Total	96 667 164

(1) Voir les notices relatives aux émissions d'emprunts consolidés en 1956, à l'annexe III.

C. — VOORLOPIGE STAND
VAN DE UITVOERING VAN DE BEGROTING
VAN HET DIENSTJAAR 1956.

Voor het dienstjaar 1956 werden de verrichtingen betreffende het invorderen van de ontvangsten voortgezet tot 31 maart 1957. De verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen voor het dienstjaar 1956 konden echter, krachtens de financiewet van 26 december 1956, geldig geschieden tot 30 april 1957; de aldus van 1 tot 30 april 1957 gevestigde aanslagen mochten echter aan het dienstjaar 1957 verbonden.

Wat de verrichtingen aangaat betreffende het vereffenen en het ordonnanceren van de gewone uitgaven, deze mochten ingevolge artikel 2 van de wet van 15 mei 1846 voortgezet worden tot 31 maart 1957.

Voor de buitengewone uitgaven is echter, sinds 1 januari 1956, het stelsel van beheer van toepassing. De niet aangewende kredieten werden dan ook krachtens de wet van 29 maart 1956, houdende de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven, vanaf 1 januari 1957 bij koninklijk besluit van 21 februari 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 7 maart 1957) op het volgend dienstjaar overgedragen. Teneinde de eenvormigheid te bekomen werden ook de kredieten van vroegere dienstjaren op het dienstjaar 1956 getransporteerd ingevolge artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 of andere wettelijke beschikkingen, bij datzelfde koninklijk besluit op het dienstjaar 1957 overgedragen.

De hierna vermelde resultaten op 31 december 1956 vastgesteld zijn nog onvolledig.

§ 1. Begrotingsramingen.

Ontvangsten.	In duizenden frank
Rijksmiddelenbegroting (wet van 29 december 1955) ...	84 033 706
Begroting van Buitengewone Ontvangsten (wet van 29 maart 1956)	1 342 466
	85 376 172
Deze vooruitzichten werden verhoogd door de machtigingen voor de volgende geconsolideerde leningen (1) :	
Muntsaneringslening	506
4 ¼ % lening 1956-1971	5 222 253
Lotenlening « Tentoonstelling 1958 »	1 182 354
4 ¼ % lening 1956-1973	3 367 734
4 ½ % lening 1956-1967	4 495 439
	14 268 286

Waardoor de ramingen gebracht werden op 99 644 458

..

Kredieten.	In duizenden frank
1. Gewone uitgaven :	
a) Kredieten gestemd voor 1956 (bijkredieten inbegrepen)	90 940 441
b) Speciale wetten :	
Landbouw (wet van 27 maart 1956)	225 000
Middenstand (wet van 26 juni 1956)	750
Economische Zaken (wet van 26 juni 1956)	3 000
	228 750
c) Kredieten getransporteerd op dienstjaar 1956 krachtens artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 en andere wettelijke beschikkingen	5 497 973
Totaal	96 667 164

(1) Zie nota's betreffende de leningen uitgegeven in 1956, in bijlage III.

2. Dépenses extraordinaires :

a) Crédits de paiement votés pour 1956 (y compris les crédits supplémentaires et ceux résultant de la loi du 5 juillet 1956 relative aux investissements à réaliser au port d'Anvers)	14 188 856
b) Crédits transférés à l'exercice 1956 en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 ou d'autres dispositions légales	13 983 672
Total	28 172 528

3. Les crédits pour l'exercice s'élèvent donc à ... 124 839 692

D'après les évaluations l'exercice 1956 se présentait comme suit au 31 décembre 1956 :

	En milliers de francs
Recettes	99 644 458
Dépenses	124 839 692
Excédent des dépenses	25 195 234

Les chiffres cités ci-dessus subiront, après le 31 décembre 1956, des modifications résultant notamment :

a) Des transferts de crédits ordinaires à l'exercice 1957 en vertu de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat et d'autres dispositions légales;

b) Du transfert des crédits de paiements extraordinaires à l'exercice 1957 en vertu de la loi du 29 mars 1956 (arrêté royal du 21 février 1957) ⁽¹⁾;

c) Des annulations de crédits restés sans emploi.

§ 2. Faits réalisés au 31 décembre 1956.

Recettes.

Les recouvrements effectués pendant l'année 1956 se sont élevés :

	En milliers de francs
Pour les recettes ordinaires	82 701 662
Pour les recettes extraordinaires :	
a) En exécution du budget	818 102
b) En vertu d'autorisations d'emprunter	14 268 286
Ensemble	97 788 050

Le tableau A de l'annexe II fait connaître par article du budget, les évaluations des recettes, les recouvrements effectués au 31 décembre 1956 et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

**

⁽¹⁾ L'arrêté royal du 21 février 1957 reporte à l'exercice 1957, 8 453 871 000 francs et 5 862 740 000 francs. Ces crédits étaient respectivement votés pour l'exercice 1956 ou pour les exercices 1955 et antérieurs.

2. Buitengewone uitgaven :

a) Betalingskredieten gestemd voor 1956 (inbegrepen de bijkredieten en deze toegekend bij de wet van 5 juli 1956 betreffende de investeringen in de haven van Antwerpen)	14 188 856
b) Kredieten getransporteerd op dienstjaar 1956 krachtens artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 en andere wettelijke beschikkingen	13 983 672
Totaal	28 172 528

3. In totaal belopen de kredieten voor het dienstjaar dus 124 839 692

Volgens de ramingen ziet het dienstjaar 1956 er dus per 31 december 1956 als volgt uit :

	In duizenden frank
Ontvangsten	99 644 458
Uitgaven	124 839 692
Meer aan uitgaven	25 195 234

De hierboven aangehaalde cijfers zullen nog wijzigingen ondergaan na 31 december 1956 ingevolge :

a) Het transporteren van kredieten op het dienstjaar 1957 krachtens artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit en andere wettelijke beschikkingen;

b) Het transporteren van buitengewone betalingskredieten voor het dienstjaar 1957 krachtens de wet van 29 maart 1956 (koninklijk besluit van 21 februari 1957) ⁽¹⁾;

c) Het vervallen van de kredieten zonder verdere bestemming.

§ 2. Verwezenlijkingen per 31 december 1956.

Ontvangsten.

De gedurende het jaar 1956 gedane inningen belopen :

	In duizenden frank
Voor de gewone ontvangsten	82 701 662
Voor de buitengewone ontvangsten :	
a) In uitvoering van de begroting	818 102
b) Met machtiging tot lening	14 268 286
Samen	97 788 050

De tabel A van bijlage II geeft, per artikel van de begroting, de ramingen der ontvangsten, de gedane inningen per 31 december 1956 en de vergelijking van de ramingen met de inningen.

**

⁽¹⁾ Bij koninklijk besluit van 21 februari 1957 worden op het dienstjaar 1957, 8 453 871 000 frank en 5 862 740 000 frank overgebracht als kredieten welke oorspronkelijk voor 1956 en voor 1955 of vroegere dienstjaren, werden gestemd.

Dépenses.

Les paiements effectués à la charge du budget de 1956 au cours de l'année 1956 se subdivisent ainsi qu'il suit :

	En milliers de francs
Dépenses ordinaires	75 547 403
Dépenses extraordinaires ⁽¹⁾	12 039 928
Ensemble	87 587 331

Les tableaux B et C de l'annexe II font connaître par budget et par chapitre, les crédits accordés et les paiements effectués au 31 décembre 1956.

*
**

Au 31 décembre 1956 la situation provisoire de l'exécution du budget s'établit comme suit :

	En milliers de francs
Excédent des recettes sur les dépenses du budget ordinaire	7 154 259
Mali du budget extraordinaire	11 583 480
Produit d'emprunts consolidés ⁽²⁾	14 629 940
Boni du budget	10 200 719

⁽¹⁾ Il est à noter que certaines dépenses faites par avances du Trésor ont été imputées provisoirement sur l'exercice 1956; elles seront régularisées sur l'exercice 1957 en vertu de l'arrêté royal du 21 février 1957 qui reporte les crédits nécessaires au dit exercice ou en vertu de la loi accordant des crédits supplémentaires afférents à ces dépenses.

Ce sera notamment le cas pour les dépenses ci-après :

18 500 000 francs (art. 410-2) : Travail;
1 502 282 752 francs (art. 410-3) : Finances;
310 000 000 francs (art. 479-2) : Affaires Economiques;
26 325 000 francs (art. 477-2) : Agriculture.

	En milliers de francs
⁽²⁾ Emprunt 4 ¼ % 1956-1971	5 222 253
Partie de l'emprunt 4 ⅝ % de \$ 20 000 000 consenti par la B.I.R.D. (évaluation 450 000)	357 797
Produit des titres émis en paiement de dommages de guerre 1914-1918 (évaluation 7 000)	3 857
Emprunt à lots « Exposition 1958 »	1 182 354
Emprunt 4 ¼ % 1956-1973	3 367 734
Emprunt 4 ½ % 1956-1967	4 495 439
Emprunt de l'assainissement monétaire (loi du 14 octobre 1945)	506
	14 629 940

Uitgaven.

De betalingen gedaan ten laste van de begroting van 1956 in de loop van het jaar 1956 kunnen als volgt onderverdeeld worden :

	In duizenden frank
Gewone uitgaven	75 547 403
Buitengewone uitgaven ⁽¹⁾	12 039 928
Samen	87 587 331

De tabellen B en C van bijlage II geven per begroting en per hoofdstuk, de toegestane kredieten evenals de uitgevoerde betalingen op 31 december 1956.

*
**

Per 31 december 1956 was de voorlopige stand van de uitvoering van de begroting dus :

	In duizenden frank
Overschot der ontvangsten op de uitgaven van de gewone begroting	7 154 259
Tekort op de buitengewone begroting	11 583 480
Opbrengst der geconsolideerde leningen ⁽²⁾	14 629 940
Boni van de begroting	10 200 719

⁽¹⁾ Er dient opgemerkt dat zekere uitgaven in 1956 betaald als schatkistvoorschot en voorlopig op dat dienstjaar aangerekend, op het dienstjaar 1957 zullen worden geregulariseerd ingevolge het transporteren van de kredieten bij koninklijk besluit van 21 februari 1957 of omdat de nodige kredieten in 1957 nog dienen te worden aangevraagd.

Dit is o.m. het geval voor volgende uitgaven :

18 500 000 frank (art. 410-2) : Arbeid;
1 502 282 752 frank (art. 410-3) : Financiën;
310 000 000 frank (art. 479-2) : Economische Zaken;
26 325 000 frank (art. 477-2) : Landbouw.

	In duizenden frank
⁽²⁾ Lening 4 ¼ % 1956-1971	5 222 253
Gedeelte van de lening 4 ⅝ % van \$ 20 000 000 toegestaan door de I.B.W.O. (raming 450 000)	357 797
Opbrengst van de titels uitgegeven als betaling van oorlogsschade 1914-1918 (raming 7 000)	3 857
Lotenlening « Tentoonstelling 1958 »	1 182 354
Lening 4 ¼ % 1956-1973	3 367 734
Lening 4 ½ % 1956-1967	4 495 439
Muntsaneringslening (wet van 14 oktober 1945)	506
	14 629 940

§ 3. Résultats des comptes budgétaires depuis 1830.

(En milliers de francs.)

EXERCICES — DIENSTJAREN	Budgets ordinaires — <i>Gewone begrotingen</i>		Budgets extraordinaires — <i>Buitengewone begrotingen</i>		Totaux — <i>Totalen</i>	
	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>
1830 à/tot 1939	186 049 250	194 652 218	42 330 766	89 040 292	228 380 016	283 692 510
1940 à/tot 1944	74 364 873	177 960 672	468 272	5 495 089	74 833 145	183 455 761
1945 à/tot 1950	307 642 228	426 874 174	60 908 086	98 531 417	368 550 314	525 405 591
1951	76 856 595	66 685 785	9 309 100	23 097 132	86 165 695	89 782 917
1952	77 564 687	76 391 841	5 048 625	24 400 238	82 613 312	100 792 079
1953	76 733 077	77 376 316	2 712 691	17 125 533	79 445 768	94 501 849
1954	75 771 457	79 711 398	2 196 511	16 737 772	77 967 968	96 449 170
1955	82 065 164	81 000 937	341 853	14 271 466	82 407 017	95 272 403
Totaux à fin 1955. — <i>Totalen per einde 1955</i>	957 047 331	1 180 653 341	123 315 904	288 698 939	1 080 363 235	1 469 352 280
1956 (1) (2)	82 701 662	75 547 403	456 448	12 039 928	83 158 110	87 587 331
	1 039 748 993	1 256 200 744	123 772 352	300 738 867	1 163 521 345	1 556 939 611
	—216 451 751		—176 966 515		—393 418 266	

(1) Résultats provisoires.

(2) Résultats au 31 décembre 1956.

(3) Produit des titres émis en paiement des dommages de guerre 1914-1918.

§ 3. Uitslagen van de begrotingsrekeningen sedert 1830.

(In duizenden frank.)

EXCÉDENTS — OVERSCHOTTEN				Produits des emprunts — Opbrengst van de leningen		Résultats — Uitslagen	
Plus en recettes — Meer aan ontvangsten	Plus en dépenses — Meer aan uitgaven	Plus en recettes — Meer aan ontvangsten	Plus en dépenses — Meer aan uitgaven				
sur budgets ordinaires — op de gewone begrotingen	sur budgets extraordinaires — op de buitengewone begrotingen			sur le budget ordinaire (¹) op de gewone begroting	sur le budget extraordinaire — op de buitengewone begroting	Plus en recettes — Meer aan ontvangsten	Plus en dépenses — Meer aan uitgaven
—	8 602 968	—	46 709 526	364 907	43 920 808 (²) 1 060 166	—	9 966 613
—	103 595 799	—	5 026 817	13 565	8 042 891	—	100 566 160
—	119 231 946	—	37 623 331	8 213	123 197 089	—	33 649 975
10 170 810	—	—	13 788 032	9 270	6 025 033	2 417 081	—
1 172 846	—	—	19 351 613	19 586	17 059 244	—	1 099 937
—	643 239	—	14 412 842	—	15 680 051 (³) 8 054	632 024	—
—	3 939 941	—	14 541 261	—	28 437 272 (³) 5 775	—	—
1 064 227	—	—	13 929 613	—	7 995 189 (³) 9 559	9 961 845	4 860 638
12 407 883	236 013 893	—	165 383 035	415 541	251 441 131	13 010 950	150 143 323
7 154 259	—	—	11 583 480	—	14 626 083 (³) 3 857	10 200 719	—
19 562 142	236 013 893	—	176 966 515	415 541	266 071 071	23 211 669	150 143 323
—216 451 751		—176 966 515		+266 486 612		—126 931 654	

(1) Voorlopige uitslagen.

(2) Uitslagen op 31 december 1956.

(3) Opbrengst van de titels uitgegeven als betaling van oorlogsschade 1914-1918.

CHAPITRE IV.

OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE EFFECTUÉES EN 1956.

Les opérations de trésorerie comprennent :

1° Les recettes et les dépenses qui s'effectuent par le Trésor :

- a) soit pour le compte de tiers;
- b) soit pour le compte de services publics spéciaux (opérations sur le budget pour Ordre).

2° Les mouvements de fonds qui ont lieu :

- a) soit pour centraliser les recettes;
- b) soit pour assurer en tout temps et dans toutes les localités l'acquittement ponctuel des obligations du Trésor.

§ 1. Recettes.

Les recettes opérées en 1956 pour compte des services dont la Trésorerie a la gestion se sont élevées à 3 163 927 552 000 francs, savoir :

A. — En comptes disponibles :

	En milliers de francs
Remboursement d'avances du Trésor par divers	221 286
Recettes pour ordre	1 521 400 326
Produit de l'émission de certificats de Trésorerie ...	189 868 542
Fonds en mouvement	1 452 369 766

B. — En comptes indisponibles :

Accords de coopération économique	10 750
Nationalisations	56 882

Ensemble 3 163 927 552

§ 2. Dépenses.

Les sorties et transferts de fonds constatés pendant la même année pour les mêmes services, se sont montés à 3 169 445 111 000 francs, se répartissant comme suit :

A. — En comptes disponibles :

	En milliers de francs
Dépenses pour ordre	1 520 993 827
Remboursement de certificats de Trésorerie	194 309 369
Fonds en mouvement	1 454 102 611

B. — En comptes indisponibles :

Accords de coopération économique	39 304
--	--------

Ensemble 3 169 445 111

Par solde, les dépenses de trésorerie sont supérieures de 5 517 559 000 francs aux recettes de trésorerie.

*
**

HOOFDSTUK IV.

THESAURIEVERRICHTINGEN GEDAAN IN 1956.

De thesaurieverrichtingen omvatten :

1° De ontvangsten en uitgaven uitgevoerd door de Schatkist :

- a) hetzij voor rekening van derden;
- b) hetzij voor rekening van bijzondere openbare diensten (verrichtingen op de Begroting voor Orde).

2° De geldverhandelingen die gedaan worden :

- a) hetzij om de ontvangsten te centraliseren;
- b) hetzij om altijd, om 't even waar, het stipt nakomen van de schatkistverplichtingen te verzekeren.

§ 1. Ontvangsten.

De ontvangsten gedaan in 1956, voor rekening van de onder het beheer van de Thesaurie vallende diensten, belopen 3 163 927 552 000 frank, te weten :

A. — Op beschikbare rekeningen :

	In duizenden frank
Terugbetalingen van Schatkistvoorschotten : verscheidene	221 286
Ontvangsten voor orde	1 521 400 326
Opbrengst van de uitgifte van Schatkistbons	189 868 542
Fondsen in omloop	1 452 369 766

B. — Op onbeschikbare rekeningen :

Akkoorden voor economische samenwerking	10 750
Nationalisaties	56 882

Samen 3 163 927 552

§ 2. Uitgaven.

De gedurende hetzelfde jaar voor dezelfde diensten vastgestelde uitgaven en overdrachten van gelden bedragen 3 169 445 111 000 frank en kunnen verdeeld worden als volgt :

A. — Op beschikbare rekeningen :

	In duizenden frank
Uitgaven voor orde	1 520 993 827
Terugbetaling van Schatkistbons	194 309 369
Fondsen in omloop	1 454 102 611

B. — Op onbeschikbare rekeningen :

Akkoorden voor economische samenwerking	39 304
--	--------

Samen 3 169 445 111

De thesaurieuitgaven overtreffen dus de ontvangsten met 5 517 559 000 frank.

*
**

§ 3. Avances de Trésorerie.

En milliers
de francs

Le montant des avances de trésorerie restant à rembourser ou à régulariser au 31 décembre 1956 s'élevait à ... 379 607
contre ... 600 893
au 31 décembre 1955.

Les remboursements ou régularisations dans le courant de l'année 1956 se sont élevés à ... 221 286

Ci-après quelques détails au sujet de ces avances.

(En milliers de francs.)

§ 3. Thesaurievoorschotten.

In duizenden
frank

Het bedrag van de toegestane thesaurievoorschotten welke nog terug te betalen of te regulariseren was, beliep op 31 december 1956 ... 379 607
tegenover ... 600 893
op 31 december 1955.

De terugbetalingen en regularisaties gedurende het jaar 1956 beliepen ... 221 286

Hier volgen enkele gegevens in verband met die voorschotten.

(In duizenden frank.)

NATURE DES AVANCES	Restant à rembourser au 31 décembre 1955 — Nog terug te betalen op 31 december 1955	Consenties pendant l'année 1956 — Toegestaan gedurende het jaar 1956	Rembour- sements et transferts pendant l'année 1956 — Terug- betalingen en overdrachten gedurende het jaar 1956	Restant à rembourser au 31 décembre 1956 — Nog terug te betalen op 31 december 1956	AARD DER VOORSCHOTTEN
Avances au Gouvernement belge à Londres.	57 966	—	23 451	34 515	Voorschotten aan de Belgische Rege- ring te Londen.
Avances à l'O.M.A. et aux missions économiques.	542 260	—	197 835	344 425	Voorschotten aan D.O.H. en de eco- nomische zendingen.
Crédits U.E.P. : à la France	667	—	—	667	Kredieten E.B.U. verleend : aan Frankrijk;
Totaux.	600 893	—	221 286	379 607	Totalen.

1. Avances consenties par le Gouvernement belge installé à Londres.

La régularisation des avances consenties à Londres par le Ministère des Finances s'est poursuivie au cours de l'année 1956.

Au 31 décembre 1956, il restait à régulariser une avance s'élevant à fr. 34 514 782,12.

2. Avances à la Mission économique belge.

Depuis sa création jusqu'au 31 décembre 1956 la Mission a été débitée en compte :

En milliers
de francs

a) Des avances reçues en espèces, soit ...	59 735 459
b) Des avances reçues en marchandises (lend-lease)	5 081 019
c) D'une partie de la majoration forfaitaire appliquée à ses factures, soit	941 700
Au total	65 758 178

Elle reste en outre redevable envers le Trésor d'un complément de majoration forfaitaire de ... 24 773

ce qui donne un montant global à justifier de ... 65 782 951

1. Voorschotten verleend door de te Londen gevestigde Belgische Regering.

De regularisatie van de door het Ministerie van Financiën te Londen verleende voorschotten werd in de loop van het jaar 1956 voortgezet.

Per 31 december 1956 bleef er een totaal van fr. 34 514 782,12 te regulariseren.

2. Voorschotten aan de Belgische Economische Zending.

Sinds haar oprichting tot 31 december 1956, werd de rekening van de zending gedebiteerd :

In duizenden
frank

a) Met in specie ontvangen voorschotten voor	59 735 459
b) Met in waren ontvangen voorschotten (lend-lease) voor	5 081 019
c) Met een gedeelte der forfaitaire verho- ging toegepast op hare facturen	941 700
In totaal	65 758 178

Daarenboven blijft zij jegens de Schatkist een aanvul-
lende forfaitaire verhoging verschuldigd van ... 24 773

wat een globaal te rechtvaardigen bedrag geeft van ... 65 782 951

En atténuation de ce passif, on constate à fin 1956, les remboursements ci-après :

	En milliers de francs
a) Recettes effectuées par la Mission même	2 827 652
b) Recouvrements opérés par l'Office com- mercial du Ravitaillement et subventions y afférentes	39 080 220
c) Recouvrements opérés par l'Office d'Aide mutuelle et subventions y affé- rentes	23 505 881
Montant global apuré	65 413 753
Découvert à fin 1956	369 198

Cette différence est constituée en partie (5 millions de francs) par des disponibilités et créances détenues par la Mission même, et pour le solde par des actifs nets constatés dans le chef de ses principaux débiteurs, à savoir : l'Office commercial du Ravitaillement et l'Office d'Aide mutuelle.

Elle se répartit comme suit :

	En milliers de francs
a) Disponibilités	119 548
b) Créances	251 340
c) Parts de subventions	— 1 690
Soit ensemble	369 198

dont 344 425 d'avances de trésorerie restant à régulariser au 31 décembre 1956 dans les écritures et 24 773 de majoration forfaitaire appliquée sur factures de la Mission.

3. Prêts à la France et à la Grande-Bretagne, remboursables par des fournitures de biens d'armement.

Du chef des prêts consentis par le Gouvernement belge aux Gouvernements français et britannique en exécution des conventions de juin 1952, le Trésor détenait au 31 décembre 1956, une créance de 666 770 francs sur la France.

§ 4. Opérations pour ordre.

	En milliers de francs
Les opérations enregistrées en 1956 sur le budget pour Ordre s'élevaient en recettes à	1 521 400 326
et en dépenses	1 520 993 827
Le solde du 1 ^{er} janvier 1956 de	14 723 631
s'établit dès lors au 31 décembre 1956 à	15 130 130

Un aperçu des avoirs de quelques-uns des principaux fonds pour ordre est donné page 72.

§ 5. Opérations sur certificats de trésorerie.

Les mouvements de la dette flottante directe sont repris dans la situation de la dette publique, pages 65 et suivantes.

§ 6. Fonds en mouvement.

Les mouvements de fonds et de valeurs qui s'effectuent soit pour centraliser les recettes, soit pour permettre les dépenses ou pour assurer l'acquittement ponctuel des obligations du Trésor, se soldaient à fin décembre 1956 par un actif de 219 682 000 francs.

In vermindering van dit passief worden op einde 1956 de volgende terugbetalingen vastgesteld :

	In duizenden frank
a) Door de Zending zelf verwezenlijkte ontvangsten	2 827 652
b) Door de Handelsdienst voor Ravitaille- ring gedane invorderingen en desbetreffende toelagen	39 080 220
c) Door de Dienst voor Onderlinge Hulp- verlening gedane invorderingen en desbetref- fende toelagen	23 505 881
Globaal aangezuiverd bedrag	65 413 753
Ongedekt bedrag einde 1956	369 198

Dit verschil is gedeeltelijk samengesteld (5 miljoen frank) uit beschikbare gelden en schuldvorderingen in bewaring gehouden door de Zending zelf, en voor het saldo door netto activa vastgesteld uit hoofde van hare voornaamste debiteuren, te weten de Handelsdienst voor Ravitaillement en de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening.

Het is als volgt onderverdeeld :

	In duizenden frank
a) Beschikbare gelden	119 548
b) Schuldvorderingen	251 340
c) Subside-aandelen	— 1 690
Dus, te samen	369 198

waarvan 344 425 als schatkistvoorschotten die nog te regulariseren blijven op 31 december 1956 en 24 773 als forfaitaire verhoging op de facturen van de economische zendingen.

3. Leningen aan Frankrijk en aan Groot-Brittannië, terugbetaalbaar door leveringen van bewapeningsgoederen.

Uit hoofde van de door de Belgische Regering aan de Franse en de Britse Regeringen in uitvoering der overeenkomsten van juni 1952 toegestane leningen, bezat de Schatkist op 31 december 1956 een schuldvordering van 666 770 frank op Frankrijk.

§ 4. Verrichtingen voor orde.

	In duizenden frank
De verrichtingen op de begroting voor Orde beliepen, gedurende het jaar, in ontvangsten	1 521 400 326
en in uitgaven	1 520 993 827
Het saldo van 1 januari 1956 van	14 723 631
werd aldus gebracht per 31 december 1956 op	15 130 130

Een uiteenzetting van het tegoed van enkele der voornaamste fondsen voor orde wordt gegeven bladzijde 72.

§ 5. Verrichtingen op schatkistcertificaten.

De schommelingen van de directe vlottende schuld werden opgenomen in de stand van de Rijksschuld op bladzijden 65 en volgende.

§ 6. Fondsen in omloop.

Deze verhandelingen van geld en waarden gedaan om ontvangsten te centraliseren, om uitgaven toe te laten of om het steeds nakomen van de schatkistverplichtingen te verzekeren, vertoonden per einde december 1956 een actief van 219 682 000 frank.

Ce solde peut être subdivisé comme suit :

	En milliers de francs
Actif :	
Subsides d'alimentation de caisse des comptables ordinaires	7 496
Mouvements entre comptables	780 089
	787 585
Passif :	
Récépissés de versement restant à produire en dépenses.	46 224
Mandats et ordres de paiement en circulation	521 679
	567 903

§ 7. Opérations sur comptes indisponibles.

A. — *Accords de coopération économique.*

En application des dits accords, il restait déposé à la Banque Nationale de Belgique, au 31 décembre 1956 :

	En milliers de francs
1. Au compte ouvert en vertu de l'article IV, sous-compte « Belgique-Luxembourg »	16 493
2. Au compte spécial article IV, sous-compte « Congo belge »	7 944
3. Au compte « Opérations en suspens »	3 474
Total	27 911

B. — *Indemnités de nationalisation.*

Les montants inscrits au crédit de ces comptes s'élevaient au 31 décembre 1956 à :

	En milliers de francs
1. Accord avec la Tchécoslovaquie	43 783
2. Accord avec la Hongrie	13 099
Total	56 882

Des notes relatives à ces comptes indisponibles sont reprises dans le chapitre V de l'introduction, sous les lettres D, E et F.

Dit saldo kan als volgt worden onderverdeeld :

	In duizenden frank
Actief :	
Toelage tot bevoorraden van kasgeld bij de gewone rekenplichtigen	7 496
Geldomloop tussen rekenplichtigen	780 089
	787 585
Passief :	
Nog als uitgave te boeken stortingsbewijzen	46 224
Mandaten en betaalsorders nog in omloop	521 679
	567 903

§ 7. Verrichtingen op onbeschikbare rekeningen.

A. — *Overeenkomsten voor economische samenwerking.*

Bij toepassing van de O.E.S. bleef per 31 december 1956 bij de Nationale Bank van België gedeponeerd :

	In duizenden frank
1. Op de rekening geopend krachtens artikel IV, sub-rekening « België-Luxemburg »	16 493
2. Op speciale rekening artikel IV, sub-rekening « Belgisch Kongo »	7 944
3. Op rekening « Hangende verrichtingen »	3 474
Totaal	27 911

B. — *Nationalisatievergoedingen.*

Deze rekeningen waren op 31 december 1956 gecrediteerd als volgt :

	In duizenden frank
1. Akkoord met Tsjecho-Slowakije	43 783
2. Akkoord met Hongarije	13 099
Totaal	56 882

Nota's betreffende deze onbeschikbare rekeningen werden opgenomen in hoofdstuk V van de toelichting onder de letters D, E en F.

DEUXIEME PARTIE.

TWEEDE DEEL.

SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE AU 1^{er} JANVIER 1957.

STAND VAN DE RIJKSSCHULD OP 1 JANUARI 1957.

La dette publique s'établit comme suit au 31 décembre 1956 (sans la dette intergouvernementale) :

De Rijksschuld beliep op 31 december 1956 (intergouvernementele schuld niet inbegrepen) :

	Dette directe — <i>Directe schuld</i>	Dette indirecte — <i>Indirecte schuld</i>	Totaux — <i>Totalen</i>	
Dette consolidée :				Geconsolideerde schuld :
intérieure fr.	167 205 631 649	14 893 713 077	182 099 344 726	binnenlandse;
extérieure	16 525 122 804	888 500 000	17 413 622 804	buitenlandse.
Ft.	183 730 754 453	15 782 213 077	199 512 967 530	
Dette à moyen terme :				Schuld op halflange termijn :
intérieure fr.	23 433 984 000	972 974 000	24 406 958 000	binnenlandse;
extérieure	1 326 875 000	—	1 326 875 000	buitenlandse.
Ft.	24 760 859 000	972 974 000	25 733 833 000	
Dette à court terme :				Schuld op korte termijn :
intérieure fr.	85 994 200 791	—	85 994 200 791	binnenlandse;
extérieure	6 591 527 249	—	6 591 527 249	buitenlandse.
Ft.	92 585 728 040	—	92 585 728 040	
Total général ... fr.	301 077 341 493	16 755 187 077	317 832 528 570	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	

1. Dette consolidée intérieure.

La dette consolidée intérieure s'élevait au 1^{er} janvier 1956 au capital nominal de ... fr. (1) 171 465 830 041

Pendant l'année 1956 elle a augmenté en nominal de ... 10 633 514 685

représentant la balance entre les accroissements et les diminutions.

Il en résulte qu'au 31 décembre 1956 le montant de la dette consolidée intérieure s'établit à ... fr. 182 099 344 726

Les émissions de l'année 1956 en dette consolidée intérieure se totalisent en nominal par ... fr. 15 828 450 943

savoir :

Dette unifiée 4 %, 1^{re} série fr. 3 851 000

Obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire ... 480 000

Emprunt 4 ¼ % 1956-1971 ... 5 436 000 000

Emprunt à lots de l'Exposition 1958 ... 1 200 000 000

Emprunt 4 ¼ % 1956-1973 ... 3 500 000 000

Emprunt 4 ½ % 1956-1967 ... 4 704 000 000

Emprunt 4 ¼ % 1956-1971 émis par la S.N.C.F.B. ... 800 000 000

Emprunt 4 ¾ % 1956-1971 émis par la S.N.C.F.B. ... 184 119 943

L'amortissement de la dette consolidée intérieure a porté pendant l'année 1956 sur un capital nominal de ... fr. 5 194 936 258

se répartissant comme suit :

1. Amortissements normaux . fr. 4 909 612 258

2. Amortissement extraordinaire d'obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire au moyen du produit des impôts spéciaux ... 285 324 000

Balance entre les émissions et les amortissements fr. 10 633 514 685

Le tableau ci-après présente, par emprunt, le montant des émissions et des amortissements effectués pendant l'année 1956.

(1) Déduction faite de 323 000 000 de francs : montant des tranches suisse et hollandaise des actions privilégiées de la S.N.C.F.B. compris dans la dette consolidée extérieure indirecte.

1. Geconsolideerde binnenlandse schuld.

Op 1 januari 1956 bedroeg de geconsolideerde binnenlandse schuld een nominaal kapitaal van ... fr. (1) 171 465 830 041

Gedurende het jaar 1956 is zij vermeerderd in nominaal met ... 10 633 514 685

wat de balans weergeeft tussen de vermeerderingen en verminderingen.

Hieruit vloeit voort dat, op 31 december 1956, het bedrag van de geconsolideerde binnenlandse schuld neerkomt op ... fr. 182 099 344 726

De uitgiften gedurende 1956 bereiken in nominaal, wat betreft de geconsolideerde binnenlandse schuld fr. 15 828 450 943

zijnde :

Geunificeerde schuld 4 % 1^{ste} reeks ... fr. 3 851 000

Obligaties 3 ½ % van de Muntsaneringslening ... 480 000

4 ¼ % Lening 1956-1971 ... 5 436 000 000

Lotenlening der Tentoonstelling 1958 ... 1 200 000 000

4 ¼ % Lening 1956-1973 ... 3 500 000 000

4 ½ % Lening 1956-1967 ... 4 704 000 000

4 ¼ % Lening 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S. ... 800 000 000

4 ¾ % Lening 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S. ... 184 119 943

De aflossing van de geconsolideerde binnenlandse schuld beliep gedurende het jaar 1956 nominaal .. fr. 5 194 936 258

onderverdeeld als volgt :

1. Normale aflossingen . fr. 4 909 612 258

2. Buitengewone delging van de 3 ½ % Muntsaneringslening door middel van de opbrengst der buitengewone belastingen ... 285 324 000

Balans tussen de uitgiften en de aflossingen ... fr. 10 633 514 685

De onderstaande tabel houdt aanduiding, per lening, van het bedrag der gedurende het jaar 1956 gedane uitgiften en aflossingen.

(1) Verminderd met 323 000 000 frank : bedrag van de Zwitserse en Hollandse tranches van de preferente aandelen der N.M.B.S. begrepen in de geconsolideerde indirecte buitenlandse schuld.

Mouvement de la dette consolidée intérieure en 1956.

DÉSIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1956 (1) Kapitaal in omloop op 1 januari 1956	Augmentations — Vermeerderingen
A. — Directe.		
Dette à 2 ½ % fr.	219 959 632	—
Dette 3 %, 1 ^{re} série	231 247 575	—
Dette 3 %, 2 ^e série	1 311 612 082	—
Dette 3 %, 3 ^e série	103 414 700	—
Dette 3 %, Servitudes aéronautiques	2 972 400	—
Dette 3 ½ % de 1937	2 138 403 000	—
Dette 3 ½ % de 1943	2 921 691 000	—
Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire	17 207 549 000	480 000
Dette unifiée 4 %, 1 ^{re} série	6 561 442 877	3 851 000
Dette unifiée 4 %, 2 ^e série	6 625 269 425	—
Dette unifiée 4 %, 3 ^e série non amortissable	334 652 000	—
Emprunt de la Libération 4 %	9 181 688 000	—
Emprunt 4 %, Société Nationale Habitations à Bon Marché	282 442 000	—
Emprunt à lots de 1932	971 770 225	—
Emprunt à lots de 1933	1 468 872 350	—
Emprunt à lots de 1938	951 150 000	—
Emprunt à lots de 1941	2 407 400 000	—
Dette 4 %, amortissable en 34 ans	563 173 000	—
Dette 4 %, amortissable en 50 ans	813 263 000	—
Dette 3 ½ %, amortissable en 50 ans	631 967 000	—
Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948)	34 660 494 790	—
Emprunt 4 ½ % de 1951	5 080 000 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1952	6 739 200 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1952-1964	7 947 600 000	—
Emprunt à lots de 1953	3 265 000 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1953	4 110 600 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1953-1968	6 417 000 000	—
Emprunt 4 ½ % de 1954-1972	11 226 000 000	—
Emprunt 4 ¼ % de 1954-1974	6 481 000 000	—
Dette 4 ½ % à 10 ans 1954	1 170 000 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1954-1974, 2 ^e série	8 643 000 000	—
Emprunt 4 % 1955-1975	6 565 060 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1956-1971	—	5 436 000 000
Emprunt à lots de l'Exposition 1958	—	1 200 000 000
Emprunt 4 ¼ % 1956-1973	—	3 500 000 000
Emprunt 4 ½ % 1956-1967	—	4 704 000 000
Total fr.	157 234 834 056	14 844 331 000
B. — Indirecte.		
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges fr.	3 187 490 000	—
Annuités pour rachat concessions de Chemins de fer (capitalisation)	33 407 174	—
Annuités à payer au Crédit Communal	501 504 274	—
Emprunt Crédit Communal (rachat obligations 5 % 1925)	259 290 000	—
Obligations 4 %, Lloyd Royal Belge	10 195 000	—
Emprunt 4 %, à lots 1921	935 505 000	—
Emprunt à lots 1922	989 462 062	—
Emprunt à lots 1923	1 014 701 475	—
Emprunt Habitations à Bon Marché (arrêté-loi du 28 février 1947)	987 441 000	—
Emprunt 4,75 %, émis par la S.N.C.F.B. (arrêté-loi du 30 novembre 1946)	500 000 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1954-1974, émis par la S.N.C.F.B.	1 362 000 000	—

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Evolutie van de geconsolideerde binnenlandse schuld in 1956.

Diminutions — Verminderingen	Capital en circulation au 31 décembre 1956 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1956	AANDUIDING DER SCHULDEN
A. — Directe.		
—	219 959 632	Schuld 2 1/8 %.
11 393 000	219 854 575	Schuld 3 %, 1 ^e reeks.
64 333 532	1 247 278 550	Schuld 3 %, 2 ^e reeks.
5 902 800	97 511 900	Schuld 3 %, 3 ^e reeks.
80 200	2 892 200	Schuld 3 %, Luchtvaartservituten.
29 273 000	2 109 130 000	Schuld 3 1/8 % van/ 1937.
67 955 000	2 853 736 000	Schuld 3 1/8 % van 1943.
1 453 366 000	15 754 663 000	Schuld 3 1/8 % van de Muntsaneringslening.
195 613 000	6 369 680 877	Geünificeerde Schuld 4 %, 1 ^e reeks.
202 405 500	6 422 863 925	Geünificeerde Schuld 4 %, 2 ^e reeks.
—	334 652 000	Geünificeerde Schuld 4 %, 3 ^e reeks niet aflosbaar.
176 127 000	9 005 561 000	4 % Bevrijdingslening.
1 850 000	280 592 000	Lening 4 %, Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen.
6 236 625	965 533 600	Lotenlening 1932.
7 811 750	1 461 060 600	Lotenlening 1933.
5 440 000	945 710 000	Lotenlening 1938.
18 970 000	2 388 430 000	Lotenlening 1941.
12 709 000	550 464 000	Schuld 4 %, aflosbaar in 34 jaren.
7 759 000	805 504 000	Schuld 4 %, aflosbaar in 50 jaren.
6 824 000	625 143 000	Schuld 3 1/8 %, aflosbaar in 50 jaren.
—	34 660 494 790	Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 juli 1948).
317 500 000	4 762 500 000	Lening 4 1/2 % 1951.
263 600 000	6 475 600 000	Lening 4 1/2 % 1952.
310 800 000	7 636 800 000	Lening 4 1/2 % van 1952-1964.
88 000 000	3 177 000 000	Lotenlening van 1953.
154 700 000	3 955 900 000	Lening 4 1/2 % van 1953.
242 000 000	6 175 000 000	Lening 4 1/2 % van 1953-1968.
288 000 000	10 938 000 000	Lening 4 1/2 % van 1954-1972.
187 000 000	6 294 000 000	Lening 4 1/4 % van 1954-1974.
130 000 000	1 040 000 000	Schuld 4 1/8 % op 10 jaren 1954.
245 000 000	8 398 000 000	Lening 4 1/4 % 1954-1974. 2 ^e reeks.
178 000 000	6 387 000 000	Lening 4 % 1955-1975.
151 234 000	5 284 766 000	Lening 4 1/4 % 1956-1971.
2 400 000	1 197 600 000	Lotenlening van de Tentoonstelling 1958.
41 250 000	3 458 750 000	Lening 4 1/4 % 1956-1973.
—	4 704 000 000	Lening 4 1/2 % 1956-1967.
4 873 533 407	167 205 631 649	Totaal.
B. — Indirecte.		
70 840 000	3 116 650 000	Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
9 663 807	23 743 367	Inkoop van Spoorwegconcessies (kapitalisatie).
7 126 682	494 377 592	Annuititeiten te betalen aan het Gemeentekrediet.
3 007 500	256 282 500	Lening Gemeentekrediet (inkoop obligatiën 5 % 1925).
755 000	9 440 000	Obligatiën 4 %, Lloyd Royal Belge.
4 680 000	930 825 000	Lotenlening 4 %, van 1921.
4 456 887	985 005 175	Lotenlening 1922.
3 120 975	1 011 580 500	Lotenlening 1923.
2 817 000	984 624 000	Lening Goedkope Woningen (besluitwet van 28 februari 1947).
—	500 000 000	Lening 4,75 %, uitgegeven door de N.M.B.S. (besluitwet van 30 nov. 1946).
38 000 000	1 324 000 000	Lening 4 1/4 % 1954-1974, uitgegeven door de N.M.B.S.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet terugbetaalde effecten niet inbegrepen.

Mouvement de la dette consolidée intérieure en 1956 (suite)..

DÉSIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1956 (¹) <i>Kapitaal in omloop op 1 januari 1956</i>	Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>
Emprunt 4 ½ % 1955-1975, émis par la S.N.C.F.B.	150 000 000	—
Emprunt 4 ½ % 1955-1975, émis par la S.N.C.F.B.	300 000 000	—
Emprunt 4 % 1955-1975, 2 ^e série, émis par la S.N.C.F.B.	1 500 000 000	—
Emprunt 4 ¼ % 1955-1965 du Fonds des Routes	2 500 000 000	—
Emprunt 4 ¾ % 1956-1971, émis par la S.N.C.F.B.	—	800 000 000
Emprunt 4 ¾ % 1956-1971, émis par la S.N.C.F.B.	—	184 119 943
Total fr.	14 230 995 985	984 119 943
Total général fr.	171 465 830 041	15 828 450 943
	=====	=====

(¹) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Evolutie van de geconsolideerde binnenlandse schuld in 1956 (vervolg).

Diminutions — Verminderingen	Capital en circulation au 31 décembre 1956 (1) Kapitaal in omloop op 31 december 1956	AANDUIDING DER SCHULDEN
4 780 000	145 220 000	Lening 4 ½ % 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S.
9 560 000	290 440 000	Lening 4 ½ % 1955-1975, uitgegeven door de N.M.B.S.
41 000 000	1 459 000 000	Lening 4 % 1955-1975, 2 ^e reeks, uitgegeven door de N.M.B.S.
100 169 000	2 399 831 000	Lening 4 ¼ % 1955-1965 van het Wegenfonds.
21 426 000	778 574 000	Lening 4 ¾ % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S.
—	184 119 943	Lening 4 ¾ % 1956-1971 uitgegeven door de N.M.B.S.
321 402 851	14 893 713 077	Totaal.
5 194 936 258	182 099 344 726	Algemeen totaal.
=====	=====	

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet terugbetaalde effecten niet inbegrepen.

2. Dette consolidée extérieure.

Pendant l'année 1956 la dette extérieure consolidée s'est accrue de \$ 8 982 747 par suite des émissions effectuées pendant l'année.

D'autre part, elle a été réduite par le jeu des amortissements contractuels de £ 534 600, \$ 7 512 338, Kr. 1 097 000, F.S. 636 000, \$ Can. 2 307 000 et F.B. 8 000 000.

Le tableau ci-après indique par emprunt, en monnaies étrangères, le montant des émissions et des remboursements effectués pendant l'année 1956 ainsi que le capital nominal restant en circulation au 31 décembre 1956; les cours des changes utilisés pour la conversion des monnaies étrangères sont consignés au pied de ce tableau.

2. Geconsolideerde buitenlandse schuld.

Tijdens het jaar 1956 is de buitenlandse geconsolideerde schuld aangegroeid met \$ 8 982 747 ter oorzaak van uitgaven gedaan gedurende het jaar.

Anderzijds verminderde zij door de werking van de contractuele aflossingen, met £ 534 600, \$ 7 512 338, Kr. 1 097 000, Zw. F. 636 000, \$ Can. 2 307 000 en B.F. 8 000 000.

Onderstaande tabel houdt aanduiding per lening van het bedrag, in buitenlandse munt, van de tijdens het jaar 1956 gedane uitgaven en terugbetalingen, alsmede van het op 31 december 1956 nog circulerend nominaal kapitaal; de wisselkoersen, toegepast voor de verrekening van de buitenlandse munten, zijn onderaan deze tabel aangegeven.

DÉSIGNATION DES EMPRUNTS	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1956 (1) <i>Kapitaal in omloop op 1 januari 1956</i>		Mouvement de la dette consolidée extérieure pendant l'année 1956 — <i>Beweging van de geconsolideerde buitenlandse schuld gedurende het jaar 1956</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1956 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1956</i>	
AANDUIDING DER LENINGEN	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>	Émissions — <i>Uitgiften</i>	Remboursements — <i>Terugbetalingen</i>	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>
A. — Directe.						
Emprunt 4 % de conversion 1936. — <i>Conversielening</i>						
4 % 1936	£ 3 653 700	—	—	£ 286 100	£ 3 367 600	—
Emprunt 4 % de 1937 de £ 5 000 000. — <i>Lening</i>						
4 % van 1937, groot £ 5 000 000	£ 749 600	—	—	£ 248 500	£ 501 100	—
Livres sterling. <i>Pond sterling.</i>	£ 4 403 300	614 788 746	—	£ 534 600	£ 3 868 700	543 242 854
	=====	=====	=====	=====	=====	=====
Crédits de \$ 55 000 000 con- sentis par l'Eximbank. — <i>Kredieten van \$ 55 000 000 verleend door de Exim- bank</i>	\$ 36 666 560	—	—	\$ 1 833 328	\$ 34 833 232	—
Crédits de \$ 45 000 000 con- sentis par l'Eximbank. — <i>Kredieten van \$ 45 000 000 verleend door de Exim- bank</i>	\$ 31 500 000	—	—	\$ 3 000 000	\$ 28 500 000	—
Dette envers le gouverne- ment des Etats-Unis (ac- cord du 25 septembre 1946). — <i>Schuld tegen- over de regering van de Verenigde Staten (ak- koord van 25 september 1946)</i>	\$ 9 008 410	—	—	\$ 428 972	\$ 8 579 438	—

(1) Non compris les titres sortis au tirage et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet terugbetaalde effecten niet inbegrepen.

DÉSIGNATION DES EMPRUNTS — AANDUIDING DER LENINGEN	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1956 (1) <i>Kapitaal in omloop op 1 januari 1956</i>		Mouvement de la dette consolidée extérieure pendant l'année 1956 — <i>Beweging van de geconsolideerde buitenlandse schuld gedurende het jaar 1956</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1956 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1956</i>	
	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>	Émissions — <i>Uitgiften</i>	Remboursements — <i>Terugbetalingen</i>	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>
Emprunt 2 ½ % de \$ 47 mil- lions 900 000 (E.C.A.). — <i>Lening 2 ½ % van 47 mil- joen 900 000 (E.C.A.) ...</i>	\$ 47 900 000	—	—	\$ 860 000	\$ 47 040 000	—
Emprunt de \$ 16 000 000. — <i>Lening van \$ 16 000 000.</i>	\$ 13 000 000	—	—	\$ 1 000 000	\$ 12 000 000	—
Emprunt 2 ½ % de \$ 1 mil- lion 778 000. — <i>Lening</i> <i>2 ½ % van \$ 1 778 000 ...</i>	\$ 1 217 670	—	—	\$ 111 125	\$ 1 106 545	—
Emprunt 3 ¼ % de \$ 15 mil- lions 500 000. — <i>Lening</i> <i>3 ¼ % van \$ 15 500 000 .</i>	\$ 15 493 871	—	—	\$ 278 913	\$ 15 214 958	—
Emprunt 4 ½ % de \$ 30 mil- lions. — <i>Lening 4 ½ %</i> <i>van \$ 30 000 000 ...</i>	\$ 30 000 000	—	—	—	\$ 30 000 000	—
Obligations 4 % à 10 ans 1955-1964. — <i>Tienjarige</i> <i>4 % obligatiën 1955-1964.</i>	\$ 15 000 000	—	—	—	\$ 15 000 000	—
Emprunt 4 ½ % de \$ 20 mil- lions. — <i>4 ½ % lening van</i> <i>\$ 20 000 000 ...</i>	\$ 8 384 961	—	\$ 8 982 747	—	\$ 17 367 708	—
Dollars U.S.A. <i>Dollars V.S.</i>	\$ 208 171 472	10 400 246 725	\$ 8 982 747	\$ 7 512 338	\$ 209 641 881	10 529 263 454
Emprunt 4 % de conversion 1936 en couronnes sué- doises. — <i>Conversielening</i> <i>4 % 1936 in Zweedse</i> <i>kronen ...</i>	Kr. 4 572 000	—	—	Kr. 1 097 000	Kr. 3 475 000	—
Couronnes suédoises. <i>Zweedse kronen.</i>	Kr. 4 572 000	43 925 490	—	Kr. 1 097 000	Kr. 3 475 000	33 768 312
Emprunt extérieur 3 ½ % de 1937. — <i>Buitenlandse</i> <i>lening 3 ½ % 1937 .</i>	fr.s. 32 803 200 Zw.fr.	—	—	fr.s. 636 000 Zw.fr.	fr.s. 32 167 200 Zw.fr.	—
Francs suisses. <i>Zwitserse frank.</i>	fr.s. 32 803 200 Zw.fr.	374 186 102	—	fr.s. 636 000 Zw.fr.	fr.s. 32 167 200 Zw.fr.	368 957 784
Crédits à 3 % de \$ can. 100 000 000 consentis par le gouvernement du Ca- nada. — <i>Kredieten 3 %</i> <i>van Can. \$ 100 000 000</i> <i>verleend door de regering</i> <i>van Canada ...</i>	\$C. 48 447 000	—	—	\$C. 2 307 000	\$C. 46 140 000	—
Dollars canadiens. <i>Canadese dollars.</i>	\$C. 48 447 000	2 417 505 300	—	\$C. 2 307 000	\$C. 46 140 000	2 415 890 400

DÉSIGNATION DES EMPRUNTS — AANDUIDING DER LENINGEN	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1956 (1) <i>Kapitaal in omloop op 1 januari 1956</i>		Mouvement de la dette consolidée extérieure pendant l'année 1956 — <i>Beweging van de geconsolideerde buitenlandse schuld gedurende het jaar 1956</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1956 (1) <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1956</i>	
	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>	Émissions — <i>Uitgiften</i>	Remboursements — <i>Terugbetalingen</i>	Montant en devises — <i>Bedrag in deviezen</i>	Contrevaleur en francs belges — <i>Tegenwaarde in Belgische frank</i>
Emprunt 3 ¾ % 1954 de fl. P.B. 100 000 000. — <i>Lening 3 ¾ % 1954 van fl. N.Ct 100 000 000. ...</i>	fl. 100 000 000	—	—	—	fl. 100 000 000	—
Emprunt 3 ¾ % 1955 de fl. P.B. 100 000 000. — <i>Lening 3 ¾ % 1955 van fl. N.Ct 100 000 000. ...</i>	fl. 100 000 000	—	—	—	fl. 100 000 000	—
Florins P.B. <i>Guldens N.Ct.</i>	fl. 200 000 000 =====	2 627 800 000 =====	— =====	— =====	fl. 200 000 000 =====	2 634 000 000 =====
B. — Indirecte.						
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de fer belges : — <i>Preferente aandelen van de Nationale Maatschap- pij der Belgische Spoor- wegen :</i>						
tranche suisse. — <i>Zwit- serse tranche</i>	—	189 500 000	—	4 500 000	—	185 000 000
tranche hollandaise. — <i>Nederlandse tranche ...</i>	—	133 500 000	—	3 500 000	—	130 000 000
Francs belges. <i>Belgische frank.</i>	— =====	323 000 000 =====	— =====	8 000 000 =====	— =====	315 000 000 =====
Emprunt 4 % 1948 de la S.N.C.F.B. — <i>Lening 4 % 1948 van de N.M.B.S. ...</i>	fr.s. 50 000 000 Zw.fr.	—	—	—	fr.s. 50 000 000 Zw.fr.	—
Francs suisses. <i>Zwitserse frank.</i>	fr.s. 50 000 000 Zw.fr. =====	570 350 000 =====	— =====	— =====	fr.s. 50 000 000 Zw.fr. =====	573 500 000 =====
Contrevaleur en francs belges de la dette consolidée extérieure. — <i>Tegenwaarde in Belgische frank van de geconsolideerde bui- tenlandse schuld</i>		17 371 802 363 =====				17 413 622 804 =====

Cours des changes.

Au 31.XII.1955 Au 31.XII.1956

Livre sterling	139,62	140,42
Dollar E.U.	49,96	50,225
Couronne suédoise	9,6075	9,7175
Franc suisse	11,407	11,47
Dollar canadien	49,90	52,36
Florins P.B.	13,139	13,17

Wisselkoersen.

Op 31.XII.1955 Op 31.XII.1956

Pond sterling	139,62	140,42
Dollar V.S.	49,96	50,225
Zweedse kronen	9,6075	9,7175
Zwitserse frank	11,407	11,47
Canadese dollar	49,90	52,36
Guldens N.Ct.	13,139	13,17

A la date du 1^{er} janvier 1957, la dette consolidée extérieure (non compris les dettes intergouvernementales moratoriées) convertie en francs belges au cours du 31 décembre 1956 s'élevait à ... fr. 17 413 622 804

Au 31 décembre 1955 cette dette, convertie en francs belges au cours du jour, s'établissait à ... fr. 17 371 802 363

Elle a donc augmenté pendant l'année 1956 de ... fr. 41 820 441

Cette augmentation provient :

1. De la balance entre les émissions nouvelles et les remboursements détaillés au tableau ci-dessus et dont la contrevaletur en francs belges au cours du 31 décembre 1955, s'élevait à :

Amortissements	fr.	590 870 838
Emissions	fr.	448 778 040
	Fr.	142 092 798

2. De l'augmentation résultant des fluctuations dans les cours des changes survenues pendant l'année 1956 ... fr. 183 913 239

Augmentation nette ... fr. 41 820 441

D'autre part, la dotation d'amortissement de l'emprunt 4 % 1937, de £ 5 000 000 présentait au 31 décembre 1956 un disponible de £ 302 102.16.10.

Ce montant sera utilisé en 1957, à l'amortissement par tirage conformément aux stipulations contractuelles de cet emprunt.

3. Dettes intergouvernementales moratoriées.

Ce poste comprend les dettes intergouvernementales résultant de la première guerre mondiale, savoir :

La dette envers le Gouvernement anglais : £ 9 000 000;

La dette pré-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 161 780 000;

La dette post-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 238 900 000.

Le montant des dettes intergouvernementales n'a subi aucun changement pendant l'année 1956. Leur contrevaletur au cours du jour en francs belges ressort au 31 décembre 1956 à ... fr. 21 387 933 000 tandis qu'au 1^{er} janvier 1956, cette contrevaletur s'élevait à ... fr. 21 274 552 800

soit une augmentation de ... fr. 113 380 200 résultant des variations du cours du dollar et de la livre sterling.

4. Dette à moyen terme intérieure.

La dette à moyen terme s'élevait au 1^{er} janvier 1956 à ... fr. 25 850 704 000

Elle a diminué pendant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1956 d'un montant de ... fr. 1 443 746 000 représentant la balance entre les remboursements d'ensemble 3 154 319 000 francs et les émissions nouvelles totalisant 1 710 573 000 francs.

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme intérieure s'établissait au 31 décembre 1956 à ... fr. 24 406 958 000

Le tableau ci-après donne, par émission, le détail des opérations :

Op datum van 1 januari 1957 bedroeg de geconsolideerde buitenlandse schuld (exclusief de gemoratorieerde intergouvernementele schulden), geconverteerd in Belgische frank tegen de wisselkoers van 31 december 1956 ... fr. 17 413 622 804

Op 31 december 1955 kwam deze schuld geconverteerd in Belgische frank tegen de dagkoers, op ... fr. 17 371 802 363

Zij vermeerderde dus gedurende het jaar 1956 met een bedrag van ... fr. 41 820 441

Deze vermeerdering komt voort van :

1. De balans tussen de in bovenstaande tabel uiteengezette nieuwe uitgiften en de terugbetalingen waarvan de tegenwaarde in Belgische frank, tegen de koers van 31 december 1955, bedraagt :

Aflossingen	fr.	590 870 838
Uitgiften	fr.	448 778 040
	Fr.	142 092 798

2. De vermeerdering ten gevolge van de wisselverschillen gedurende het jaar 1956 ... fr. 183 913 239

Netto vermeerdering ... fr. 41 820 441

Anderzijds vertoonde de aflossingsdotatie van de 4 % lening 1937, groot £ 5 000 000 een beschikbaar bedrag van £ 302 102.16.10.

Dit bedrag zal in 1957 tot de aflossing worden gebruikt bij uitloting overeenkomstig de contractuele bepalingen van deze lening.

3. Gemoratorieerde intergouvernementele schulden.

Deze post omvat de intergouvernementele schulden voortvloeiend uit de eerste wereldoorlog, te weten :

De schuld tegenover de Engelse Regering : £ 9 000 000;

De schuld van vóór de wapenstilstand tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 161 780 000;

De schuld van na de wapenstilstand tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 238 900 000.

Het bedrag van de intergouvernementele schulden heeft gedurende het jaar 1956 geen enkele verandering ondergaan. Hun tegenwaarde tegen de dagkoers in Belgische frank belooft op 31 december 1956 ... fr. 21 387 933 000 terwijl de tegenwaarde op 1 januari 1956 bedroeg ... fr. 21 274 552 800

dus een vermeerdering van ... fr. 113 380 200 voortvloeiende uit de schommeling in de wisselkoersen van de dollar en van het pond sterling.

4. Binnenlandse schuld op halflange termijn.

De binnenlandse schuld op halflange termijn bedroeg op 1 januari 1956 ... fr. 25 850 704 000

Zij is tijdens de periode van 1 januari tot 31 december 1956 vermindert met een bedrag van ... fr. 1 443 746 000 hetwelk de balans vertegenwoordigt tussen de terugbetalingen van samen 3 154 319 000 frank en de nieuwe uitgiften, samen groot 1 710 573 000 frank.

Daaruit vloeit voort dat het bedrag van de binnenlandse schuld op halflange termijn op 31 december 1956 neerkomt op ... fr. 24 406 958 000

Onderstaande tabel houdt, per uitgifte, de uiteenzetting der verrichtingen :

DESIGNATION DES EMISSIONS	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1956 Kapitaal in omloop op 1 januari 1956	Mouvement pendant l'année 1956 <i>Beweging gedurende het jaar 1956</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1956 Kapitaal in omloop op 31 december 1956	AANDUIDING VAN DE UITGIFTEN
		Emissions — Uitgiften	Remboursements — Terugbetalingen		
<i>A. — Directe.</i>					<i>A. — Directe.</i>
Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus, 1 ^{re} série, émis en 1942.	553 701 000	—	—	553 701 000	Certificaten 3 ½ % op ten hoogste 15 jaar, 1 ^o reeks uitgegeven in 1942.
Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus, 2 ^e série, émis en 1942.	563 166 000	—	—	563 166 000	Certificaten 3 ½ % op ten hoogste 15 jaar, 2 ^o reeks uitgegeven in 1942.
Certificats 3 ½ % à 5, 10 ou 20 ans, émis en 1943.	2 663 840 000	—	—	2 663 840 000	Certificaten 3 ½ % op 5, 10 of 20 jaar, uitgegeven in 1943.
Emprunt de la Victoire (certificats à 5 ans).	17 000	—	—	17 000	Overwinningslening (certificaten met 5 jaar looptijd).
Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, émis en 1947.	967 941 000	—	—	967 941 000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, uitgegeven in 1947.
Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, émis en 1948.	3 674 823 000	—	—	3 674 823 000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, uitgegeven in 1948.
Certificats de Trésorerie 4 %, émis en 1949 :					Schatkistcertificaten 4 %, uitgegeven in 1949 :
1955-1960	6 100 467 000	—	—	6 100 467 000	1955-1960:
1956-1961	732 260 000	—	5 000 000	727 260 000	1956-1961:
1957-1962	732 260 000	—	—	732 260 000	1957-1962:
1958-1963	732 268 000	—	—	732 268 000	1958-1963.
Bons du Trésor 4 % à 5 ans ...	100 000 000	—	—	100 000 000	Schatkistbons 4 % op 5 jaar.
Certificats 3 ½ % à 3 ans remis à la Banque d'Emission.	323 056 000	4 323 000	327 379 000	—	Certificaten 3 ½ % op 3 jaar, afgegeven aan de Emissiebank.
Certificats 3 ¼ % à 3 ans ...	1 767 750 000	—	1 176 350 000	591 400 000	Certificaten 3 ¼ % op 3 jaar.
Certificats 2 ⅝ % à 2 ans ...	589 800 000	—	589 800 000	—	Certificaten 2 ⅝ % op 2 jaar.
Certificats non productifs d'intérêts Ruanda-Urundi.	1 300 000 000	400 000 000	300 000 000	1 400 000 000	Renteloze certificaten Ruanda-Urundi.
Certificats spéciaux U.E.P. :					Speciale E.B.U.-certificaten :
à 3.20 % à 18 mois	222 670 000	—	222 670 000	—	3.20 % op 18 maanden;
à 3.50 % à 24 mois	533 120 000	—	533 120 000	—	3.50 % op 24 maanden.
Certificats 4 % à 5 ans de 1954.	1 574 348 000	—	—	1 574 348 000	Certificaten 4 % op 5 jaar 1954.
Certificats 3 ¾ % à 5 ans de 1954.	875 443 000	—	—	875 443 000	Certificaten 3 ¾ % op 5 jaar 1954.
Certificats 3 ¼ % à 2 ans 1955.	435 350 000	—	—	435 350 000	Certificaten 3 ¼ % op 2 jaar 1955.
Certificats 3 ¼ % à 2 ans 1956.	—	653 075 000	—	653 075 000	Certificaten 3 ¼ % op 2 jaar 1956.
Certificats 3 ⅝ % à 3 ans 1955.	435 450 000	—	—	435 450 000	Certificaten 3 ⅝ % op 3 jaar 1955.
Certificats 3 ⅝ % à 3 ans 1956.	—	653 175 000	—	653 175 000	Certificaten 3 ⅝ % op 3 jaar 1956.
	24 877 730 000	1 710 573 000	3 154 319 000	23 433 984 000	
<i>B. — Indirecte.</i>	=====	=====	=====	=====	<i>B. — Indirecte.</i>
Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, de la S.N.C.F.B.	972 974 000	—	—	972 974 000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, van de N.M.B.S.
Totaux fr.	25 850 704 000	1 710 573 000	3 154 319 000	24 406 958 000	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	

5. Dette à moyen terme extérieure.

Le 1^{er} janvier 1956, la dette à moyen terme extérieure s'élevait à ... fr.s. 114 500 000
et à ... \$ 15 000 000

Pendant l'année 1956, il a été procédé aux opérations ci-après :

Remboursement de certificats de trésorerie libellés en francs suisses ... fr.s. 64 500 000

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme extérieure au 31 décembre 1956, s'établit à ... fr.s. 50 000 000
et à ... \$ 15 000 000

Cette dette figure au tableau de la dette publique :

Au 31 décembre 1956, pour ... fr. 1 326 875 000
Au 31 décembre 1955, pour ... 2 055 501 500

La diminution de ... fr. 728 626 500
correspond à l'opération de remboursement effectué en 1956.

6. Dette intérieure à court terme.

Bien que la dette intérieure à court terme groupe généralement les dettes dont l'échéance ne dépasse pas un an, il a paru préférable de comprendre également sous cette rubrique les diverses catégories de certificats de trésorerie cédés aux établissements bancaires, à la Banque Nationale de Belgique et aux institutions financières, à l'exclusion des certificats de trésorerie repris sous la dette à moyen terme et qui ont fait l'objet d'une émission spéciale. Les avoirs des particuliers en comptes chèques postaux font l'objet d'un poste distinct.

Le tableau ci-après indique, par catégorie de certificats, la situation au 1^{er} janvier 1956 et au 31 décembre 1956, ainsi que les fluctuations intervenues entre les deux dates :

5. Buitenlandse schuld op halflange termijn.

De buitenlandse schuld op halflange termijn bedroeg op 1 januari 1956 ... Zw.fr. 114 500 000
en ... \$ 15 000 000

Tijdens het jaar 1956 werd tot de volgende verrichtingen overgegaan :

Terugbetaling van in Zwitserse franken uitgedrukte schatkistcertificaten ... Zw.fr. 64 500 000

Hieruit volgt dat het bedrag van de buitenlandse schuld op halflange termijn op 31 december 1956 neerkomt op ... Zw.fr. 50 000 000
en op ... \$ 15 000 000

Deze schuld komt in de tabel van de Staatsschuld voor :

Op 31 december 1956, voor ... fr. 1 326 875 000
Op 31 december 1955, voor ... 2 055 501 500

De vermindering met ... fr. 728 626 500
volgt uit de terugbetalingsverrichting van het jaar 1956.

6. Binnenlandse schuld op korte termijn.

Al groepeerde de binnenlandse schuld op korte termijn over 't algemeen de schulden waarvan de vervaltijd niet verder reikt dan één jaar, doch is het verkieselijk gebleken eveneens in deze rubriek de diverse categorieën van Schatkistcertificaten gecedeerd aan de bankinstellingen, aan de Nationale Bank van België en aan de financiële inrichtingen op te nemen, met uitzondering evenwel van de Schatkistcertificaten die in de schuld op halflange termijn werden opgenomen en die het voorwerp van een afzonderlijke uitgifte hebben uitgemaakt. De activa van de particulieren op postrekeningen worden onder een afzonderlijke post vermeld.

De onderstaande tabel houdt aanduiding per categorie van certificaten, van de stand op 1 januari 1956 en op 31 december 1956, alsmede van de schommelingen die zich tussen deze twee data voorgedaan hebben :

DÉSIGNATION DE LA DETTE	Montant en circulation au 31 décembre 1955 — Bedrag in omloop op 31 december 1955	Mouvement pendant l'année 1956 — Beweging gedurende het jaar 1956		Montant en circulation au 31 décembre 1956 — Bedrag in omloop op 31 december 1956	AANDUIDING VAN DE SCHULD
		Emissions — Uitgiften	Remboursements — Terugbetalingen		
1. Avances de la Banque Nationale, sans intérêt.	2 465 000 000	—	—	2 465 000 000	1. Renteloze voorschotten van de Nationale Bank.
Avances de la Banque Nationale, portant intérêt.	6 335 000 000	—	2 900 000 000	3 435 000 000	Rentegevende voorschotten van de Nationale Bank.
2. Certificats cédés aux établissements bancaires ou institutions financières.	42 611 588 000	—	2 101 403 000	40 510 185 000	2. Certificaten gecedeerd aan de bankinstellingen of financiële inrichtingen.
3. Certificats à très court terme.	—	176 000 000	—	176 000 000	3. Certificaten op zeer korte termijn.
4. Certificats remis en libération de la souscription aux organismes de Bretton-Woods :					4. Certificaten afgeleverd ter volstorting van de inschrijving bij de organismen van Bretton-Woods :
a) certificats remis au Fonds Monétaire International.	8 323 889 561	—	—	8 323 889 561	a) certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.
b) certificats remis à la Banque Internationale de Reconstruction.	1 782 778 920	—	205 000 000	1 577 778 920	b) certificaten afgeleverd aan de Internationale Bank voor Wederopbouw.

DÉSIGNATION DE LA DETTE	Montant en circulation au 31 décembre 1955 <i>Bedrag in omloop op 31 december 1955</i>	Mouvement pendant l'année 1956 <i>Beweging gedurende het jaar 1956</i>		Capital en circulation au 31 décembre 1956 <i>Kapitaal in omloop op 31 december 1956</i>	AANDUIDING VAN DE SCHULD
		Émissions <i>Uitgiften</i>	Remboursements <i>Terugbetalingen</i>		
5. Certificats sans intérêt remis à la Banque d'Emission.	1 164 000 000	—	—	1 164 000 000	5. Renteloze certificaten afgeleverd aan de Emissiebank.
6. Certificats de Trésorerie à 6 mois, émis à Londres et renouvelables.	3 992 663 338	—	—	3 992 663 338	6. Schatkistcertificaten op 6 maand, uitgegeven te Londen en hernieuwbaar.
7. Trésor colonial	125 000 000	—	—	125 000 000	7. Koloniale Schatkist.
8. Avoirs des particuliers en compte chèques postaux	22 849 164 082	1 044 656 363	—	23 893 820 445	8. Activa van particulieren op postrekeningen.
9. Dotation des combattants.	334 733 478	—	3 869 951	330 863 527	9. Strijdersdotatie.
Total fr.	89 983 817 379	1 220 656 363	5 210 272 951	85 994 200 791	Totaal.
Diminution.	=====	=====	=====	=====	Vermindering.
		3 989 616 588			
		=====			

Il résulte du tableau ci-dessus que le montant de la dette intérieure à court terme au 31 décembre 1956 s'élevait à fr. 85 994 200 791 et qu'au 1^{er} janvier 1956 elle s'établissait à fr. 89 983 817 379

Elle a donc diminué pendant l'année 1956 de fr. 3 989 616 588 par suite des opérations indiquées ci-dessus.

7. Dette extérieure à court terme.

A la date du 1^{er} janvier 1956 la dette à court terme extérieure était représentée par des certificats et Bons du Trésor s'élevant aux montants ci-après :

fl.	300 000;
F. S.	38 000 000;
\$	30 000 000;
F. B.	2 934 157 139.

Par suite des diverses opérations effectuées sur la dette à court terme pendant l'année 1956, la circulation de cette dette au 31 décembre 1956 s'établit comme suit :

fl.	300 000;
F. S.	3 000 000;
\$	55 825 000;
F. B.	3 749 355 624.

La contrevaieur de la dette flottante extérieure à court terme au 31 décembre 1956, s'élève à fr. 6 591 527 249
Au 1^{er} janvier 1956 cette contrevaieur s'établissait à fr. 4 870 364 839

Augmentation fr. 1 721 162 410

8. Emprunts garantis par l'État.

Les engagements résultant de la garantie donnée par l'État pour le service et le remboursement d'emprunts émis par des organismes ou institutions d'intérêt public sont repris au relevé ci-après (établi à la date du 31 décembre 1956) :

Blijkens bovenstaande tabel bedroeg de binnenlandse schuld op korte termijn per 31 december 1956 fr. 85 994 200 791 en beliep per 1 januari 1956 fr. 89 983 817 379

Zij verminderde dus gedurende het jaar 1956 met fr. 3 989 616 588 ingevolge de hierboven vermelde verrichtingen.

7. Buitenlandse kortlopende schuld.

De buitenlandse kortlopende schuld was op 1 januari 1956 door certificaten en Schatkistbons vertegenwoordigd ten bedrage van :

fl.	300 000;
Zw. F.	38 000 000;
\$	30 000 000;
B. F.	2 934 157 139.

Ten gevolge van diverse verrichtingen gedurende het jaar 1956, belooft de vlottende buitenlandse schuld op 31 december 1956 :

fl.	300 000;
Zw. F.	3 000 000;
\$	55 825 000;
B. F.	3 749 355 624.

De tegenwaarde van de kortlopende buitenlandse schuld bedroeg op 31 december 1956 fr. 6 591 527 249
Deze tegenwaarde bedroeg per 1 januari 1956 fr. 4 870 364 839

Vermeerdering fr. 1 721 162 410

8. Leningen met Staatswaarborg.

De verbintenissen voortvloeiend uit de waarborg door de Staat gegeven voor de dienst en de terugbetaling van de leningen door organismen of inrichtingen van openbaar nut uitgegeven, zijn in onderstaande opgave opgenomen (stand per 31 december 1956) :

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op half lange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
I. — Engagements en francs belges.				I. — Verbindtenissen in Belgische frank.
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.	1 547 507 000	—	—	Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.
Régie des Télégraphes et des Téléphones.	7 039 860 000	1 629 426 000	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché.	7 928 974 000	1 943 950 000	—	Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken.
Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre.	5 614 337 000	—	—	Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	1 748 000 000	15 181 438 000	2 273 001 000	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	1 405 233 000	1 663 184 000	—	Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendommen.
Caisse Nationale de Crédit Professionnel.	—	2 354 041 000	98 805 000	Nationale Kas voor Bercepskrediet.
Office Central de Crédit Hypothécaire.	—	2 785 018 000	—	Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.
Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie.	529 998 000	—	—	Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.
Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut.	337 993 000	—	—	Intercommunale Maatschappij van de Linkerscheldeoever.
Caisse Nationale des majorations de rentes de vieillesse.	—	1 264 400 000	—	Nationale Kas voor de Ouderdomsrentetoeslagen.
Institut National de Crédit Agricole ...	—	1 152 804 000	—	Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.
Société Nationale de Distribution d'Eau des Flandres.	41 725 000	—	—	Nationale Maatschappij voor Watervoorziening der Vlaanderen.
Société Nationale des Distributions d'Eau.	2 931 178 000	—	—	Nationale Maatschappij voor Watervoorziening.
A.S.B.L. — Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Fonds des Etudes.	36 436 000	—	—	V.Z.W.D. — Bond der Kroostrijke Gezinnen van België. — Studiefonds.
Société coopérative Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique.	1 527 642 000	—	—	Coöperatieve vereniging Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.
Soc. Anon. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.).	4 994 000	—	188 500 000	Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van de Luchtvaart (S.A.B.E.N.A.).
Caisse Autonome des Dommages de Guerre.	11 768 347 000	—	—	Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	6 343 500 000	2 996 890 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Palais des Beaux-Arts ...	36 010 000	—	—	Paleis voor Schone Kunsten.
Institut National Belge de Radiodiffusion (I.N.R.).	144 075 000	—	—	Nationaal Instituut voor Radio Omroep (N.I.R.).
Francs belges.	48 985 809 000	30 971 151 000	2 560 306 000	Belgische frank.

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op half lange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
II. — Engagements en francs suisses.				II. — Verbintenissen in Zwitserse frank.
Régie des Télégraphes et des Téléphones	—	50 000 000	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Congo belge	240 000 000	—	—	Belgisch-Kongo.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	50 000 000	—	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	—	50 000 000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Francs suisses.	240 000 000	150 000 000	—	Zwitserse frank.
III. — Engagements en dollars U.S.A.	=====	=====	=====	III. — Verbintenissen in dollars U.S.A.
Congo belge	40 000 000	—	—	Belgisch-Kongo.
S.A.B.E.N.A.	12 878 407	950 215	5 750 000	S.A.B.E.N.A.
Dollars U.S.A.	52 878 407	950 215	5 750 000	Dollars V.S.A.
IV. — Engagements en francs congolais.	=====	=====	=====	IV. — Verbintenissen in Kongolese frank.
S.A.B.E.N.A.	365 000 000	—	—	S.A.B.E.N.A.
	=====	=====	=====	

Rappelons ici pour mémoire que les emprunts désignés ci-après, émis par divers organismes, sont incorporés dans la situation de la Dette publique (p. ...) où ils figurent sous la rubrique dette indirecte en raison de ce que les lois autorisant leur émission ont stipulé que les charges d'intérêt et d'amortissement seraient portées au budget de la Dette publique :

Emprunts émis par la Fédération de Cooperatives pour la répartition des dommages de guerre, savoir :

Emprunt 4 % à lots, de 1 000 000 000 de francs, émis en 1921 (loi du 2 janvier 1921);

Emprunt à lots de 1 000 000 000 de francs, émis en 1922 (loi du 8 avril 1922);

Emprunt à lots de 1 000 000 000 de francs, émis en 1923 (loi du 11 mai 1923);

Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, émises en 1926 (loi du 23 juillet 1926 et arrêté du 31 du même mois);

Obligations 4 % émises par la Société Anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat (loi du 10 août 1923);

Emprunt de 300 000 000 de francs émis par le Crédit Communal de Belgique pour la mobilisation des titres de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935);

Emprunts de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, émis en exécution de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946, de la loi du 7 juillet 1954, de la loi du 28 juin 1955 ou de la loi du 21 février 1956, savoir :

Emprunt 4,75 % de 500 000 000 de francs;

Emprunt 4 % de 50 000 000 de francs suisses;

Er weze aan herinnerd dat de hierna opgesomde leningen, die uitgegeven werden door verschillende organismen in de toestand van de Staatsschuld worden opgenomen (bladz. ...) als indirecte schuld, omdat in de wetten waardoor hun uitgifte wordt toegelaten, vermeld wordt dat de lasten wegens intrest en aflossing zouden opgenomen worden in de begroting van de Staatsschuld :

Leningen uitgegeven door het Verbond der Cooperatieve Verenigingen voor oorlogsschade, te weten :

Lotenlening 4 % van 1 000 000 000 frank, uitgegeven in 1921 (wet van 2 januari 1921);

Lotenlening van 1 000 000 000 frank, uitgegeven in 1922 (wet van 8 april 1922);

Lotenlening van 1 000 000 000 frank, uitgegeven in 1923 (wet van 11 mei 1923);

Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven in 1926 (wet van 23 juli 1926 en besluit van de 31 van dezelfde maand);

Obligatiën 4 % uitgegeven door de Naamloze Maatschappij « Lloyd Royal Belge » en waarvan de last door de Staat werd overgenomen (wet van 10 augustus 1923);

Lening van 300 000 000 frank uitgegeven door het Gemeentekrediet van België met het oog op de mobilisatie van de titels van oorlogsschade, uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten (wet van 11 april 1927 en koninklijk besluit van 27 december 1935);

Leningen aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, uitgegeven in uitvoering van de besluitwet van 30 november 1946, van de wet van 7 juli 1954, van de wet van 28 juni 1955 of van de wet van 21 februari 1956, te weten :

Lening 4,75 % van 500 000 000 frank;

Lening 4 % van 50 000 000 Zwitserse frank;

Bons de Caisse 4 % 1948 à 5 ou 10 ans de 1 000 000 000 de francs;

Emprunt 4 $\frac{1}{4}$ % 1954-1974;

Emprunt 4,50 % 1955-1975 de 150 000 000 de francs;

Emprunt 4,50 % 1955-1975 de 300 000 000 de francs;

Emprunt 4 % 1955-1975, 2^e série;

Emprunt 4,25 % 1956-1971 de 800 000 000 de francs;

Emprunt 4,75 % 1956-1971 de 184 119 943 francs;

Emprunt de 1 000 000 000 de francs, émis par la Société Nationale des Habitations à Bon Marché, pour couvrir les dépenses de constructions d'habitations à l'usage d'ouvriers mineurs;

Emprunt de 4,25 % 1955-1965 du Fonds des Routes 1955-1969.

9. Dette résultant de la présence
de « Fonds pour Ordre » dans les caisses de l'État.

À côté des ressources que lui procurent l'exécution des budgets, le placement des emprunts à long terme et l'émission de certificats de trésorerie, le Trésor dispose pour ses besoins de financement de fonds remis au caissier de l'État ou déposés chez les comptables en application des lois, arrêtés ou règlements organiques. Ces fonds sont dénommés : « Fonds pour Ordre ».

Les avoirs dont le Trésor a disposé de ce fait ont accusé au cours de l'année 1956 les fluctuations ci-après :

	En milliers de francs
Fonds dont le Trésor était débiteur au 1 ^{er} janvier 1956	14 723 631
Recettes de l'année 1956	1 521 400 326
Dépenses de l'année	1 520 993 827
Reste au 31 décembre 1956	15 130 130

Le service des « Fonds pour Ordre » a donc procuré au Trésor en 1956 des encaissements supérieurs de 406 499 000 francs au montant des dépenses effectuées.

Le tableau ci-après ⁽¹⁾ établi d'après la présentation du budget pour Ordre de 1956, donne pour les principaux fonds inscrits au budget pour Ordre, les soldes au commencement et à la fin de l'année, en millions de francs.

⁽¹⁾ Voir aussi l'annexe V.

Kasbons 4 % 1948 op 5 of 10 jaar van 1 000 000 000 frank;

4 $\frac{1}{4}$ % lening 1954-1974;

4,50 % lening 1955-1975 van 150 000 000 frank;

4,50 % lening 1955-1975 van 300 000 000 frank;

4 % lening 1955-1975, 2^{de} reeks;

4,25 % lening 1956-1971 van 800 000 000 frank;

4,75 % lening 1956-1971 van 184 119 943 frank;

Lening van 1 000 000 000 frank uitgegeven door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken tot dekking van de uitgaven voor het bouwen van woningen ten gerieve van de mijnwerkers;

4,25 % lening 1955-1965 van het Wegenfonds 1955-1969.

9. Schuld veroorzaakt door de aanwezigheid
van « Gelden voor Orde » in de Staatskassen.

Naast de inkomsten welke de Schatkist haalt uit de uitvoering van de begrotingen, het beleggen van leningen op lange termijn en de uitgifte van schatkistcertificaten, beschikt zij, voor het financieren over gelden afgegeven aan de Staatskassier of gedeponneerd bij de rekenplichtigen in uitvoering van de wetten, besluiten of organieke reglementen. Deze fondsen worden : « Gelden voor Orde » genoemd.

De gelden waarover de Schatkist aldus heeft beschikt wijzigden zich in de loop van het jaar 1956 als volgt :

	In duizenden frank
Debetsaldo van de Staat op 1 januari 1956	14 723 631
Ontvangsten gedurende 1956	1 521 400 326
Uitgaven gedurende het jaar	1 520 993 827
Blijft per 31 december 1956	15 130 130

De ontvangsten van de dienst der « Gelden voor Orde » overtroffen gedurende 1956 de uitgaven met 406 499 000 frank.

Bijgaande tabel ⁽¹⁾ opgemaakt volgens de voorstelling van de begroting voor Orde voor 1956, geeft de voornaamste fondsen van de begroting voor Orde weer, met de saldo's bij het begin en het einde van het jaar, in miljoenen frank

⁽¹⁾ Zie ook bijlage V.

DÉSIGNATION DES FONDS — BENAMING VAN DE FONDSSEN	Titre I Fonds d'origine budgétaire Titel I Fondsen gestijfd door de begroting		Titre II Fonds à destination budgétaire Titel II Fondsen bestemd om op de begroting te worden opgenomen		Titre III Fonds d'origine étrangère au budget Titel III Fondsen gestijfd door gelden vreemd aan de begroting	
	Soldes au 1.1.1956	Soldes au 31.XII.1956	Soldes au 1.1.1956	Soldes au 31.XII.1956	Soldes au 1.1.1956	Soldes au 31.XII.1956
	Saldo's per 1.1.1956	Saldo's per 31.XII.1956	Saldo's per 1.1.1956	Saldo's per 31.XII.1956	Saldo's per 1.1.1956	Saldo's per 31.XII.1956
Fonds du Commerce Extérieur. — <i>Fonds van de Buitenlandse Handel</i>	42	32	—	—	—	—
Fonds en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents belges et étrangers. — <i>Fonds met het oog op de betaling van onderhoudskosten van Belgische en buitenlandse behoeftigen</i>	22	8	—	—	—	—
Fonds national du Logement. — <i>Nationaal fonds voor de huisvesting</i>	482	544	—	—	—	—
Fonds destinés à la restauration des biens sinistrés et à la construction d'immeubles nouveaux pour sinistrés. — <i>Fondsen bestemd tot het herstel van geteisterde goederen en het optrekken van nieuwe gebouwen voor geteisterden</i>	300	113	—	—	—	—
Fonds des constructions scolaires et universitaires de l'Etat. — <i>Fonds der school- en universitaire gebouwen van de Staat</i>	492	606	—	—	—	—
Fonds destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office Central des Fournitures. — <i>Fonds bestemd voor de uitgaven te dragen van het Centraal Bureau voor Benodigdheden</i>	144	53	—	—	—	—
Fonds spécial et temporaire des routes (loi du 11 juillet 1952). — <i>Speciaal en tijdelijk wegfonds (wet van 11 juli 1952)</i> .	83	2	—	—	—	—
Fonds de dotation pour les pensions de guerre, etc. — <i>Dotatiefonds voor oorlogspensioenen, enz.</i>	— 1 334	— 1 417	—	—	—	—
Fonds de l'armement et des constructions maritimes. — <i>Fonds voor het aanbouwen en het uitreden van zeeschepen</i>	125	124	—	—	—	—
Fonds Monétaire. — <i>Muntfonds</i>	—	—	—	—	312	245
Fonds agricole. — <i>Landbouwfonds</i>	—	—	—	—	108	296
Caisse autonome des dommages de guerre. — <i>Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade</i> .	—	—	—	—	3 253	2 837
Pensions des veuves et orphelins et Caisse des ouvriers de l'Etat. — <i>Pensioenen van de weduwen en wezen en Rijks-werkliedenkas</i>	— 574	— 1 403	—	—	—	—
Office National pour l'achèvement de la jonction Nord-Midi. — <i>Nationaal Bureau voor de voltooiing van de Noord-Zuid-verbinding</i>	211	360	—	—	18	9
Régie des voies aériennes. — <i>Regie van de Luchtwegen</i>	150	80	—	—	—	—
Ravitaillement du Pays - I.N.C.A. — <i>'s Lands Ravitaillement - N.I.L.K.</i>	73	325	—	—	309	91
Service financier des emprunts. — <i>Financiële dienst van de leningen</i>	1 562	1 437	—	—	— 338	568

DÉSIGNATION DES FONDS BENAMING VAN DE FONDSEN	Titre I Fonds d'origine budgétaire <i>Titel I Fondsen gestijfd door de begroting</i>		Titre II Fonds à destination budgétaire <i>Titel II Fondsen bestemd om op de begroting te worden opgenomen</i>		Titre III Fonds d'origine étrangère au budget <i>Titel III Fondsen gestijfd door gelden vreemd aan de begroting</i>	
	Soldes au 1.1.1956	Soldes au 31.XII.1956	Soldes au 1.1.1956	Soldes au 31.XII.1956	Soldes au 1.1.1956	Soldes au 31.XII.1956
	Saldo's per 1.1.1956	Saldo's per 31.XII.1956	Saldo's per 1.1.1956	Saldo's per 31.XII.1956	Saldo's per 1.1.1956	Saldo's per 31.XII.1956
Fonds de péréquation de la communauté Européenne du Charbon et de l'Acier. — <i>Perequatiefonds van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal</i> ...	—	—	—	—	163	74
Opérations dans le cadre des Traités de Bruxelles et de l'Atlantique-Nord. — <i>Verrichtingen in het kader van het ver- drag van Brussel en van het Noord- Atlantisch verdrag</i> ...	—	—	—	—	—518	—561
Contributions (opérations pour Ordre). — <i>Belastingen (verrichtingen voor Orde)</i> .	—	—	704	1 057	281	484
Douanes (opérations pour Ordre). — <i>Douanen (verrichtingen voor Orde)</i> ...	—	—	698	724	15	20
Enregistrement (opérations pour Ordre). <i>Registratie (verrichtingen voor Orde)</i> ...	—	—	—	—	736	887
Postes et chèques-postaux (opérations pour Ordre). — <i>Post- en Postchequedienst (verrichtingen voor Orde)</i> ...	—	—	705	641	5 011	5 002 (1)
Autres fonds spéciaux et fonds de tiers. — <i>Andere speciale fondsen en derden-gelden.</i>	231	486	95	100	1 163	1 310
Totaux. — <i>Totalen.</i>	2 009	1 346	2 202	2 522	10 513	11 262
	=====	=====	=====	=====	=====	=====
	-663		+320		+749	

(1) Les avoirs des particuliers en compte de chèques postaux qui s'élevaient au 31 décembre 1956 à 23 893 820 ont été intégrés dans la dette directe à court terme.

Les avoirs en compte de chèques postaux des comptables ordinaires de l'Etat s'élevant à 3 187 263 à la même date ont été déduits tant de l'actif que du passif du Trésor.

(1) De tegoeden van de particulieren op postrekeningen welke per 31 december 1956, 23 893 820 beliepen werden in de directe schuld op korte termijn opgenomen.

De tegoeden voortkomend op de postrekeningen van de gewone rekenplichtigen van de Staat ten bedrage van 3 187 263 op dezelfde datum, werden zowel van het actief als het passief van de Schatkist afgetrokken.

TROISIEME PARTIE.

PARTICIPATIONS ET CRÉANCES DE L'ÉTAT
ET AVANCES DE TRÉSORERIE.

Dans les situations générales du Trésor public précédentes, on trouvera des notices sur les principales participations et créances acquises par l'État au moyen de crédits budgétaires. Ces participations et créances sont reprises sous forme de tableau (voir annexe IV) dans lequel sont autant que possible rappelées par institutions, entreprises ou organismes :

1° la valeur de la participation ou de la créance au prix de revient à l'époque de l'acquisition;

2° la valeur telle qu'elle est reprise dans le patrimoine de l'État à la date du 1^{er} janvier et du 31 décembre 1956.

Des remarques de nature à compléter la documentation sont éventuellement ajoutées à ces renseignements.

Bruxelles, le 3 juin 1957.

Le Ministre des Finances.

DERDE DEEL.

DEELNEMINGEN EN VORDERINGEN VAN DE STAAT
EN THESAURIEVOORSCHOTTEN.

Men vindt in de vorige algemene standen van 's Rijks Schatkist aanduidingen betreffende de voornaamste deelnemingen en vorderingen door de Staat verworven door middel van begrotingskredieten. Deze deelnemingen en vorderingen worden hernomen onder vorm van tabel (zie bijlage IV) waarin zoveel mogelijk per instelling, onderneming of organisme wordt weergegeven :

1° de waarde van de deelneming of vordering tegen de kostende prijs ten tijde van het verwerven;

2° de waarde zoals zij in 's Rijks patrimonium op 1 januari en op 31 december 1956 voorkomt.

Opmerkingen ter aanvulling ten gerieve van de lezer zijn eventueel toegevoegd.

Brussel, 3 juni 1957.

De Minister van Financien.

H. LIEBAERT.

ANNEXE I.

COMPTE DEFINITIF DE L'EXERCICE 1955
AU 31 DECEMBRE 1956.

BIJLAGE I.

EINDREKENING OVER HET DIENSTJAAR 1955
PER 31 DECEMBER 1956.

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955.
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 — <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 — <i>Sommen geboekt in 1956</i>
1. VOIES ET MOYENS.				
Titre I. — Recettes fiscales.				
CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.				
1	Impôts cédulaires sur les revenus :			
	a. Contribution foncière 450 000		404 259	49 863
	b. Taxe mobilière 3 800 000		3 494 611	304 168
	c. Taxe professionnelle 19 650 000		(1) 15 013 292	4 274 424
		23 900 000		
2	Impôt complémentaire personnel	2 700 000	2 155 866	375 067
3	Contribution nationale de crise	1 775 000	1 653 302	136 893
4	Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs	20 000	8 790	3 228
5	Surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951 ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'exercice 1952	—	—	339
6	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie	2 300	2 460	360
7	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	1 925 000	1 933 068	4 541
8	Taxe sur les jeux et paris	240 000	225 833	12 746
—	Taxe d'ouverture sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	—	—	27
9	Recettes diverses :			
	a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts arriérés) 3 000 000		1 873 677	25 258
	b. Autres produits 300 000		330 491	14 873
		3 300 000		
		33 862 300	27 095 649	5 201 787
DOUANES, ACCISES, ETC.				
10	Droits d'entrée	4 595 000	4 990 240	—
11	Droits d'accises et taxe de consommation :			
	A. — Droits d'accises :			
	a. Bières 1 150 000		1 144 739	40 444
	b. Boissons fermentées mousseuses, indigènes 3 500		4 251	11
	c. Boissons fermentées de fruits (<i>pour mémoire</i>) »		—	—
	d. Eaux-de-vie 575 000		414 451	156 263
	e. Eaux minérales 180 000		211 514	—
	f. Glucoses et autres sucres non cristallisables 4 500		4 284	71
	g. Huiles minérales 4 300 000		4 331 072	—
	h. Sucres et sirops de raffinage 160 000		154 384	10 148
	i. Tabacs 3 150 000		3 033 930	197 639
	j. Alcools étrangers »		138 082	— 138 082
	B. — Taxe de consommation :			
	Alcools et eaux-de-vie 670 000		643 505	28 696
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	10 193 000 90 000	81 917	—
13	Taxes et produits divers	154 900	207 800	435
		15 032 900	15 360 169	295 625

(1) Y compris le produit des versements anticipatifs à valoir sur la taxe professionnelle (3 090 174).

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955.
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
1. RIJKSMIDDELENBEGROTING.			
Titel I. — Fiscale ontvangsten.			
DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.			
Cedulaire inkomstenbelastingen :			1
454 122	+ 4 122	a. Grondbelasting.	
3 798 779	— 1 221	b. Mobilienbelasting.	
19 287 716	— 362 284	c. Bedrijfsbelasting.	
2 530 933	— 169 067	Aanvullende personele belasting	2
1 790 195	+ 15 195	Nationale crisisbelasting	3
12 018	— 7 982	Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige	4
339	+ 339	Bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van bepaalde inkomsten van het jaar 1951 of van het boekjaar afgesloten in de loop van het dienstjaar 1952.	5
2 820	+ 520	Speciale belasting op het jacht-, vis- of vogelvangstrecht	6
1 937 609	+ 12 609	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	7
238 579	— 1 421	Belasting op het spel en de weddenschappen	8
27	+ 27	Openingstaks op de slijterijen van gegiste of sterke dranken	—
1 898 935	— 1 101 065	Diverse ontvangsten :	9
345 364	+ 45 364	a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige belastingen).	
		b. Andere opbrengsten.	
32 297 436	— 1 564 864		
=====	=====		
4 990 240	+ 395 240	DOUANEN, ACCIJNZEN, ENZ.	
		Invoerrechten	10
		Accijsrechten en verbruikstaks :	11
	+ 35 183	A. — Accijsrechten :	
1 185 183	+ 762	a. Bier.	
4 262	— 4 286	b. Inlandse gegiste schuimdranken.	
570 714	+ 31 514	c. Gegiste vruchtendranken (<i>pro memorie</i>).	
211 514	— 145	d. Brandewijn.	
4 355	+ 31 072	e. Mineraal water.	
4 331 072	+ 4 532	f. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker.	
164 532	+ 81 569	g. Minerale oliën.	
3 231 569	—	h. Suiker en raffinagestroop.	
		i. Tabak.	
		j. Buitenlandse alcohol.	
672 201	+ 2 201	B. — Verbruikstaks :	
81 917	— 8 083	Alcohol en brandewijn.	
208 235	+ 53 335	Belastingen op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken	12
15 655 794	+ 622 894	Diverse taksen en opbrengsten	13

(1) Met inbegrip der vervroegde betaling van bedrijfsbelasting (3 090 174).

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 <i>Sommen geboekt in 1956</i>
ENREGISTREMENT, ETC.				
14	Droits d'enregistrement	2 600 000	2 751 752	— 145
15	Droits de greffe	88 000	11 287	—
16	Droits d'hypothèque	35 000	40 070	—
17	Droits de succession	1 150 000	1 400 903	3 391
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	21 000	23 947	5
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	21 265 000	23 561 059	2 670
20	Amendes en matière d'impôts	50 000	42 841	74
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts	20 000	17 479	— 14
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	5 000	6 177	— 11
23	Amendes de condamnation en matières diverses	140 000	152 099	1
	Total pour le titre I	25 374 000	28 007 614	5 971
		74 269 200	70 463 432	5 503 383
Titre II. — Recettes non fiscales.				
CHAPITRE I.				
TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.				
101	Enregistrement et Domaines. — Part dans le produit des installations portuaires	1 750	6 625	—
102	Produits du Ministère des Communications :			
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privée, y compris la télévision. — Redevance brute	323 264	297 741	1 639
	2. Administration des Transports. — Transports de personnes	2 146	2 479	24
	3. Office des Transports par routes. — Transport de choses	3 100	3 084	14
	4. Office de la Circulation routière. — Pièces d'immatriculation pour véhicules automoteurs	6 995	—	—
	5. Aéronautique	417	525	1
	6. Tourisme	65	58	—
	7. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut	166 000	168 963	38 023
	8. Droits de pilotage et de remorque	80 000	67 124	—
	9. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage	7 500	8 850	—
	10. Valeurs postales, transit international et franchise postale	1 713 573	1 784 842	32 187
		2 303 060		
103	Ministère des Affaires Etrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	30 000	42 903	2 843
104	Produits du Ministère de l'Instruction Publique :			
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat	1 000	820	—
	2. Droits d'inscription et minerval	21 000	23 131	75
105	Produits du Ministère de la Santé Publique :			
	1. Patentes de santé et droits sanitaires	450	452	—
	2. Services de désinfection	645	634	6
	3. Droit d'inscription aux épreuves conduisant au brevet d'aptitude physique	100	—	—
		1 195		

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
REGISTRATIE, ENZ.			
2 751 607	+ 151 607	Registratierechten	14
11 287	— 76 713	Griffierechten	15
40 070	+ 5 070	Hypotheekrechten	16
1 404 294	+ 254 294	Successierechten	17
23 952	+ 2 952	Belasting op de verenigingen zonder winsttoegmerken	18
23 563 729	+ 2 298 729	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	19
42 915	— 7 085	Geldboeten inzake belastingen	20
17 465	— 2 535	Moratoire interesten inzake belastingen	21
6 166	+ 1 166	Gerechtigde bijstand en kosteloze rechtspleging	22
152 100	+ 12 100	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard	23
28 013 585	+ 2 639 585	Totaal voor titel I.	
75 966 815	+ 1 697 615		
=====	=====		
Titel II. — Niet-fiscale ontvangsten.			
HOOFDSTUK I.			
TAKSEN, TOLGELDEN EN CIJZEN.			
6 625	+ 4 875	Registratie en Domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen.	101
299 380	— 23 884	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen :	102
2 503	+ 357	1. Private radio-ontvangstoestellen, met inbegrip van de televisie. — Bruto betaling.	
3 598	— 2	2. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.	
—	— 6 995	3. Bureau voor het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.	
526	+ 109	4. Dienst voor het Wegverkeer. — Inschrijvingskenmerken voor motorvoertuigen.	
38	— 7	5. Luchtvaart.	
206 986	+ 40 986	6. Toerisme.	
67 124	— 12 876	7. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.	
8 850	+ 1 350	8. Loods- en sleepgelden.	
1 817 029	+ 103 456	9. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	
45 746	+ 15 746	10. Postwaarden, internationale doorvoer en portvrijdom.	
820	— 180	Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa van de paspoorten.	103
23 206	+ 2 206	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs :	104
452	+ 2	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.	
640	— 5	2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.	
—	— 100	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid :	105
		1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
		2. Ontsmettingsdiensten.	
		3. Inschrijvingsrecht tot de examens voor het verkrijgen van het brevet van lichamelijke bekwaamheid.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 — <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 — <i>Sommen geboekt in 1956</i>
106	Produits du Ministère de l'Agriculture : 1. Laboratoire de Diagnostic et de Recherches vétérinaires de l'Etat 7 090 2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat 2 250	9 340	23 130 1 583	3 552
107	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. — Exploitation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes	1 512	1 738	23
108	Produits du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction. — Voies hydrauliques. Rivières et canaux	35 000	38 961	1 505
		2 403 857	2 473 643	76 395
	CHAPITRE II.			
	REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.			
	A. — Revenus patrimoniaux.			
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines : 1. Domaines (valeurs capitales) 125 000 2. Forêts 80 000 3. Revenus des domaines 80 000 4. Divers 60 000	345 000	72 821 143 679 102 520 68 183	— 2 127 15 442 1 063 608
202	Produits du Ministère des Communications. — Vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc.	720	2 221	— 473
203	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département	9 000	26 255	7 469
	B. — Revenus d'exploitation.			
204	Produits du Ministère de la Justice : 1. Prisons 900 2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 8 000 3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 650 4. Moniteur belge 58 000	67 550	316 8 526 650 51 439	758 — — 5 778
205	Produits du Ministère de la Santé Publique. — Office Vaccinogène de l'Etat.	400	645	61
	C. — Revenus financiers.			
	Produits de la Trésorerie :			
206	Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations	37 300	41 029	—
207	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor	400	—	2 326
208	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930).	130 000	—	134 411
209	Sommes revenant au Trésor en application de la convention des 25 février 1947, 7 mars 1951, 28 novembre 1952 et 7 octobre 1953 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution des accords de paiements conclus avec les pays étrangers	10 000	—	—
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices : 1. de la Banque Nationale de Belgique 50 000 2. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie 1 543 3. de la Banque des Règlements Internationaux (pour mémoire) »	51 543	2 135 3 086 —	58 457 — —

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 — <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 — <i>Sommen geboekt in 1956</i>
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :			
	1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... 13 000		15 150	—
	2. des sociétés d'habitations à bon marché ... 200		175	1
	3. des sociétés de la petite propriété terrienne ... 3		4	—
	4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ... 3 037		3 037	—
	5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) ... »	—	—	—
	6. de l'Institut National de Crédit Agricole ... 2 900		2 953	—
	7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire ... 881		—	752
	8. de l'Office National du Ducreire (pour mémoire) ... »		—	—
	9. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions ... 1 602		—	—
	10. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géruanda) (pour mémoire) ... »	—	1 043	—
	11. de la « Société Anonyme Association intercommunale du Bois d'Havrè » ... 80		—	—
	12. de la Banque Nationale de Belgique ... 70 000		—	85 000
	13. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... 2 460		2 870	—
	14. de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles ... 986		904	89
	15. de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne ... 8		8	—
		95 157		
212	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis :			
	1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) ... 9 966		9 966	—
	2. à la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) pour l'achat de matériel ... 4 810		4 810	—
	3. aux Sociétés Nationales d'Habitations et Logements à bon marché et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 ... 210 000		—	179 405
	4. à la Grande-Bretagne et à la France en vertu des conventions du 30 juin 1952 ... »		—	—
		224 776	2 895	—
213	Part à affecter au budget dans l'annuité à verser par le Grand-Duché de Luxembourg en remboursement d'avances consenties ...	20 000	—	20 000
		991 846	567 320	507 804
		=====	=====	=====
CHAPITRE III.				
REMBOURSEMENTS.				
301	Contributions directes ...	—	—	—
302	Enregistrement et Domaines :			
	1. Déficits des comptes de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes ... 2 000		6 998	588
	2. Réalisation de créances appartenant à divers départements ... 60 000		66 969	2 828
	3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital ... 1 000		2 778	85
		63 000		
303	Produits de la Trésorerie :			
	1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds ... 15 000		28 110	— 29
	2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence ... 200 000		15 338	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
15 150 176 4 3 037 2 953 752 — 1 043 — 85 000 2 870 993 8	+ 2 150 — 24 + 1 + 53 — 129 — 1 602 + 1 043 — 80 + 15 000 + 410 + 7 —	Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal : 1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. 2. der maatschappijen voor goedkope woningen. 3. der maatschappijen voor kleine landeigendom. 4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. 5. van de Belgische Naamloze Maatschappij voor Luchtvaartexploitatie (Sabena). 6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. 7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet. 8. van de Nationale Delcredere dienst (<i>pro memorie</i>). 9. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions ». 10. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) » (<i>pro memorie</i>). 11. van de Naamloze Vennootschap « Association intercommunale du Bois d'Havrè ». 12. van de Nationale Bank van België. 13. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid. 14. van de Maatschappij voor het Intercommunaal vervoer te Brussel. 15. van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.	211
9 966 4 810 179 405 2 895 20 000 1 075 124 =====	— — — 30 595 + 2 895 — + 83 278 =====	Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan : 1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 september 1935 (bouwen van metalen personenwagens). 2. aan de Belgische Naamloze Maatschappij ter Exploitatie van het Luchtverkeer (Sabena) voor het aankopen van materieel. 3. aan de Nationale Maatschappijen van Goedkope Woningen en Woonvertrekken en van de kleine Landeigendom, uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949. 4. aan Groot-Brittannië en aan Frankrijk wegens de overeenkomsten van 30 juni 1952. Gedeelte van de annuïteit, gestort door het Groothertogdom Luxemburg als terugbetaling van toegestane voorschotten, dat bestemd is voor de begroting.	212
—	—	HOOFDSTUK III. TERUGBETALINGEN.	213
—	—	Directe belastingen	301
7 586 69 797 2 863	+ 5 586 + 9 797 + 1 863	Registratie en Domeinen : 1. Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. — Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. 2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen. 3. Nalatigheidsinteresten in verband met de inning van de belasting op het kapitaal.	302
28 081 15 338	+ 13 081 — 184 662	Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten. 2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.	303

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 — <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 — <i>Sommen geboekt in 1956</i>
	3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. — Exécution des dispositions légales	52 125	2 299	76 536
	4. 1. Pensions de survie. — Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements	2 700	3 532	— 569
	2. Produit du portefeuille des anciennes caisses de pensions (art. 10, § 3, loi du 2 août 1955)			610
	5. Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment	90 000	144 597	— 6 013
	6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire	77 463	77 463	—
	7. Sommes à verser au Trésor, par la Société Nationale des chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement	24 578	24 354	—
	8. Annuité à payer par la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne :			
	a) du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949)	18 530	18 443	—
	b) du chef des emprunts émis sous la garantie de l'Etat en vertu de la loi du 15 avril 1949 (pour mémoire)	*	—	—
	9. 1. Annuité à payer par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949	106 000	109 253	—
	2. Versement à effectuer par l'« Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre », de la contribution annuelle de 6 % du montant des titres de créances pour dommages de guerre cédés par ses membres à la dite association	*	27	—
	10. Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	1 924	1 924	—
	11. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction (Service des travaux communaux)	2 000	244	61
	12. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat	10	—	—
	13. Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés	880	648	—
	14. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour assurer le service financier de l'emprunt 2 ½ % de \$ 1 778 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge	7 255	3 624	3 577
	15. Somme à verser au Trésor par la Colonie, pour assurer le service financier de l'emprunt à 3 ¼ % de \$ 15 500 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge	25 440	12 555	12 682
	16. Annuités dues par la S. A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	1 799	947	—
	17. Restitutions par les receveurs des contributions directes des montants qui leur auront été versés par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale en apurement de la partie reconnue irrécouvrable des sommes dont la perception incombe à ces receveurs en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946	8 325	—	—
	18. Quote-part de la Colonie dans les dépenses d'entretien, de fonctionnement et de consommation des bases de Kamina et du Bas-Congo	100 000	—	—
		734 029		

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
78 835	+ 26 710	3. Rustpensioenen ten bezware van de Schatkist. — Uitvoering van de wettelijke bepalingen.	
2 963	+ 263	4. 1. Overlevingspensioenen. — Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend.	
610	+ 610	2. Te gelde maken van het bezit van de oude pensioenkas (art. 10 § 3, wet van 2 augustus 1955).	
138 584	+ 48 584	5. Terugbetaling van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd.	
77 463	—	6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht.	
24 354	— 224	7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt.	
18 443	— 87	8. Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom :	
—	—	a) uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de lening die zij gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949).	
109 253	+ 3 253	b) uit hoofde van de leningen welke ze werd gemachtigd aan te gaan onder 's Rijkswaarborg, krachtens de wet van 15 april 1949 (pro memorie).	
27	+ 27	9. 1. Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, vóór de wet van 15 april 1949.	
1 924	—	2. Storting te verrichten door de « Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade » van de jaarlijkse bijdrage van 6 % van het beloop der titels van schuldvorderingen voor oorlogsschade door hare leden aan bedoelde vereniging afgestaan.	
305	— 1 695	10. Annuïteit verschuldigd door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België uit hoofde van de voorschotten door de Staat verstrekt.	
—	— 10	11. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw (Dienst der Gemeentewerken).	
648	— 232	12. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald.	
7 201	— 54	13. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten.	
25 237	— 203	14. Som door de Kolonie aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 ½ % lening, groot \$ 1 778 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
947	— 852	15. Som door de Kolonie aan de Thesaurie af te dragen voor de financiële dienst van de 3 ¼ % lening groot \$ 15 500 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
—	— 8 325	16. Annuïteit verschuldigd door de N. V. « Het Militair Tehuis » wegens voorschotten die haar door de Staat werden verleend.	
—	— 100 000	17. Teruggave door de ontvangers der directe belastingen van de bedragen welke hun door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg gestort werden, ter aanzuivering van het oninvorderbaar erkend gedeelte der sommen waarvan de inning rust op deze ontvangers, in toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten.	
—	— 100 000	18. Aandeel van de Kolonie in de uitgaven voor onderhoud, werking en verbruik van de basissen te Kamina en in Beneden-Kongo.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 — <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 — <i>Sommen geboekt in 1956</i>
304	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	1 500	2 082	— 17
305	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :			
	1. Premier Ministre	3 543	3 392	—
	2. Justice	3 518	1 876	1 318
	3. Intérieur	43 834	44 258	—
	4. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	500	954	33
	5. Défense Nationale	97 720	90 091	— 381
	6. Agriculture	764	5	—
	7. Affaires Economiques	6 852	352	3 553
	8. Communications	82 058	69 572	9 953
	9. Travaux Publics et Reconstruction	5 233	291	5 008
	10. Travail et Prévoyance Sociale	11 395	6 326	23 533
	11. Instruction Publique	31 402	8 790	2 306
	12. Santé Publique et Famille	3 400	3 605	18
		290 219		
306	Produits de la vente de publications, imprimés, etc. :			
	1. Premier Ministre	60	53	—
	2. Intérieur	56	115	—
	3. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	50	131	38
	4. Défense Nationale	4 435	9 578	100
	5. Affaires Economiques	2 368	2 681	328
	6. Communications	10	95	—
	7. Travaux Publics et Reconstruction	2 540	2 207	1 679
	8. Travail et Prévoyance Sociale	1 464	1 509	1
	9. Instruction Publique	850	825	1
	10. Santé Publique et Famille	1 400	1 128	214
	11. Finances	845	821	—
		14 078		
307	Part de la Belgique dans les versements à effectuer par le Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics extérieurs autrichiens	295	898	—
		1 103 121	771 738	138 041
		=====	=====	=====
CHAPITRE IV. PRODUITS DIVERS.				
401	Produits du Ministère des Communications :			
	1. Services centraux	3	—	—
	2. Aéronautique	75	121	—
	3. Marine	2 000	1 798	39
	4. Postes	250	509	94
	5. Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés	2	—	1
		2 330		
402	Produits du Ministère de l'Instruction Publique. — Recettes diverses des établissements et services	5 500	5 178	59
403	Produits du Ministère de la Santé Publique et de la Famille. — Recettes diverses	200	153	—
404	Produits de la Trésorerie :			
	1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts	500	300	170
	2. Versements en dédommagement des interventions du Corps de Sécurité civile	75	24	— 1
	3. Versement des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie	2 108	2 065	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
2 065	+ 565	Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militievergoeding in vrede-tijd.	304
		Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan :	305
3 392	— 151	1. Eerste-Minister.	
3 194	— 324	2. Justitie.	
44 258	+ 424	3. Binnenlandse Zaken.	
987	+ 487	4. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
89 710	— 8 010	5. Landsverdediging.	
5	— 759	6. Landbouw.	
3 905	— 2 947	7. Economische Zaken.	
79 525	— 2 533	8. Verkeerswezen.	
5 299	+ 66	9. Openbare Werken en Wederopbouw.	
29 859	+ 18 464	10. Arbeid en Sociale Voorzorg.	
11 096	— 20 306	11. Openbaar Onderwijs.	
3 623	+ 223	12. Volksgezondheid en Gezin.	
		Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. :	306
53	— 7	1. Eerste-Minister.	
115	+ 59	2. Binnenlandse Zaken.	
169	+ 119	3. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	
9 678	+ 5 243	4. Landsverdediging.	
3 009	+ 641	5. Economische Zaken.	
95	+ 85	6. Verkeerswezen.	
3 886	+ 1 346	7. Openbare Werken en Wederopbouw.	
1 510	+ 46	8. Arbeid en Sociale Voorzorg.	
826	— 24	9. Openbaar Onderwijs.	
1 342	— 58	10. Volksgezondheid en Gezin.	
821	— 24	11. Financiën.	
898	+ 603	Aandeel van België in de stortingen waartoe de Oostenrijkse Regering, ter uitvoering van het plan tot regeling van de Oostenrijkse buitenlandse schuld gehouden is.	307
909 779	— 193 342		
=====	=====		
		HOOFDSTUK IV. DIVERSE OPBRENGSTEN.	
		Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen :	401
—	— 3	1. Centrale Diensten.	
121	+ 46	2. Luchtvaart.	
1 837	— 163	3. Zeewezen.	
603	+ 353	4. Posterijen.	
		5. Afhoudingen gedaan op de uitkeringen aan ascendenten van ongehuwde bedienden, overleden tengevolge van oorlogsfeiten, met het oog op de terugvordering van de ten onrechte betaalde sommen voor het verlopen tijdperk na het overlijden van belanghebbenden.	
1	— 1		
5 237	— 263	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs. — Diverse ontvangsten der inrichtingen en diensten.	402
153	— 47	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. — Diverse ontvangsten.	403
		Opbrengsten van de Thesaurie :	
		1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België. — Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorge-schoten wegens aflossing der leningen.	404
470	— 30	2. Stortingen als schadeloosstelling voor het optreden van het Korps voor Burgerlijke Veiligheid.	
23	— 52	3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht.	
2 065	— 43		

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 — <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 — <i>Sommen geboekt in 1956</i>
	4. Recettes du chef de prescription : a) Ordonnances, créances, mandats, récépissés et divers 900 b) Coupons et arrérages de rentes 1 400 2 300		1 394 336	— 1 953
	5. Recettes diverses et accidentelles : a) de la Trésorerie 900 000 b) de la Caisse de Dépôts et Consignations 1 000 901 000		440 972 931	— 28 153 266
	6. Produit de l'annulation des titres au porteur non déclarés .. 150 000		150 000	— 150 000
	7. Ristourne de commissions payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de titres 500		449	—
	8. Boni de la liquidation de l'Association Nationale des Indus- triels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre »	1 056 483	10 000	—
405	Produits des Contributions : 1. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (<i>y compris les recettes d'amendes</i>) ... 130 000 2. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (<i>y compris les recettes d'amendes</i>) 190 000 320 000		107 990 151 874	46 116 65 443
406	Produit de l'Enregistrement. — Impôt sur le capital (<i>y compris les recettes d'amendes</i>) 20 000	20 000	46 187	3
		1 404 513	920 281	— 64 010
	Total pour le titre II	5 903 337	4 732 982	658 230
		=====	=====	=====
	Titre III. — Recettes résultant de la guerre.			
501	Produits de l'Enregistrement : 1. Produits divers relatifs à la guerre 10 000 2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi 50 000 3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 jan- vier 1929 (1914-1918) (<i>pour mémoire</i>) » 4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires des dispositions : a) de l'ordonnance allemande du 6 septem- bre 1940 (Commission Borms) 3 000 b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office Natio- nal pour les Victimes Civiles de la Guerre) 20 3 020 5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre 5 000 6. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique 46 000 7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1940- 1945 200 000 8. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914-1918 75 500 389 520		9 011 23 713 3 1 227 77 — — 200 000 75 353	— 2 907 478 — 3 — — 9 5 000 46 000 150 000 —

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
1 394	+ 494	4. Ontvangsten uit hoofde van verjarig : a) Ordonnanciën, schuldvorderingen, mandaten, ontvangbewijzen en diversen.	
2 289	+ 889	b) Coupons en rentetermijnen.	
412 819	— 487 181	5. Diverse en toevallige ontvangsten :	
1 197	+ 197	a) van de Thesaurie.	
—	— 150 000	b) van de Deposito- en Consignatiekas.	
449	— 51	6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan toonder.	
10 000	+ 10 000	7. Teruggave van commissielonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aangaande de omruiling van effecten.	
		8. Batig saldo van de vereffening van de Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade.	
		Opbrengst van de Belastingen :	405
154 106	+ 24 106	1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>).	
217 317	+ 27 317	2. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>).	
46 190	+ 26 190	Opbrengst van de Registratie. — Belasting op het kapitaal (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>).	406
856 271	— 548 242		
5 391 212	— 512 125	Totaal voor titel II.	
=====	=====		
		Titel III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.	
		Opbrengsten van de Registratie :	501
6 104	— 3 896	1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
24 191	— 25 809	2. Terugvordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand.	
—	—	3. Terugvordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1914-1918) (<i>pro memorie</i>).	
1 227	— 1 773	4. Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoorreligden der beschikkingen :	
68	+ 48	a) van de Duitse ordonnantie van 6 september 1940 (Borms-Commissie);	
5 000	—	b) van het besluit van 6 juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog).	
46 000	—	5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit.	
350 000	+ 150 000	6. Storting af te nemen van het te gelde maken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven.	
75 353	— 147	7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tijdens de oorlog 1940-1945.	
		8. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tijdens de oorlog 1914-1918.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 — <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 — <i>Sommen geboekt in 1956</i>
502	Produits de la Trésorerie :			
	1. Produit du compte d'exploitation des prisonniers de guerre allemands mis au travail dans l'industrie et l'agriculture (<i>pour mémoire</i>) »		—	—
	2. Récupération à la charge des provinces, des communes et des commissions d'assistance publique de la part due par ces dernières dans les dépenses de secours civil. — Récupération des avances aux familles des travailleurs en Allemagne. — Remboursement par les commissions d'assistance publique des excédents de caisse (<i>pour mémoire</i>) »		56	—
	3. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre 1 500		1 063	—
	4. Recette à provenir de la vente de matériaux et d'éléments de construction standardisés destinés aux sinistrés de guerre (<i>pour mémoire</i>) »		438	—
	5. Rétributions et abandons en matière de déclaration et de validation de titres belges soumis à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 3 000		2 452	5 951
	5 ^{bis} . Rétributions en matière de titres belges et congolais détenus en Grande-Bretagne »		—	191
	6. Remboursements par divers de dépenses imputées aux budgets par les Services belges de Londres 4 000		68 939	2
	7. Différences de conversion et autres recettes accidentelles résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres 100		3	—
	8. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Épargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 200		5 443	20
	9. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex Commissariat belge au Rapatriement 10 000		28 435	610
	10. Produits divers relatifs à la guerre 10 000		51 369	—
	11. Part revenant définitivement à la Belgique dans le produit de la réalisation par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'Armée américaine liquidés suivant les accords dits de « compte à demi » »		—	—
	12. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949 4 500		4 372	5 611
	13. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne 23 000		23 179	—
	14. Emprunt international garanti de la république autrichienne de 1933 et emprunt garanti de conversion autrichienne de 1934. — Part de l'annuité due par l'Allemagne à la Belgique au titre de garant dans le cadre de l'accord sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953 »		1 060	—
		56 300		
	Total pour le titre III	445 820	496 193	210 944
	Total pour le budget des Voies et Moyens	80 618 357	75 692 607	6 372 557
		=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
		Opbrengsten van de Thesaurie :	502
		1. Opbrengst van de exploitatierekening der Duitse krijgsgevangenen tewerkgesteld in de nijverheid en de landbouw (<i>pro memorie</i>).	
		2. Terugvordering ten laste van de provincies, gemeenten en commissies van openbare onderstand van het door deze laatsten verschuldigd aandeel in het bedrag der burgerlijke steunuitgaven. — Terugvordering van voorschotten aan gezinnen van werknemers in Duitsland. — Terugstorting door de commissies van openbare onderstand van overtollige kasvoorraden (<i>pro memorie</i>).	
56	+	3. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 september 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd.	
1 063	—	4. Ontvangst voort te spruiten uit de verkoop van bouwmaterialen en gestandaardiseerde bouwlementen aan de oorlogsgeteisterden (<i>pro memorie</i>).	
438	+	5. Vergoedingen en afstanden inzake aangifte en geldigverklaring van Belgische effecten onderworpen aan de besluitwet van 6 oktober 1944.	
8 403	+	5 ^{bis} . Vergoedingen op het stuk van Belgische en Congolese effecten in Groot-Brittannië.	
191	+	6. Terugbetalingen door derden van uitgaven aangerekend op de begrotingen door de Belgische Diensten van Londen.	
68 941	+	7. Conversieverschillen en andere toevallige ontvangsten voortkomende uit de vereffening van de in Londen gedane bewerkingen.	
3	—	8. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen ter harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 mei 1942 afgekondigd.	
5 463	+	9. Opbrengst van de terugbetalingen door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het gewezen-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.	
29 045	+	10. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog.	
51 369	+	11. Aandeel definitief aan België toekomende in de opbrengst der tegeldemaking, door het O.M.A., van de overtollige stocks van het Amerikaans leger, uitverkocht volgens de overeenkomsten genaamd « gemeenschappelijke rekening ».	
—	—	12. Heffing van een vergoeding voor de laattijdig ter omruiling aangeboden oude effecten, overeenkomstig de besluiten van de Regent van 17 januari en 7 april 1949.	
9 983	+	13. Deel toekomend aan België in de annuïteiten verschuldigd door Duitsland krachtens de overeenkomst van 23 december 1952 tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	
23 179	+	14. Internationale lening van 1933 door de Republiek Oostenrijk gewaarborgd en gewaarborgde conversielening van 1934. Aandeel van de annuïteit door Duitsland aan België verschuldigd wegens waarborg in het kader van het akkoord van 27 februari 1953 betreffende de Duitse buitenlandse leningen.	
1 060	+		
707 137	+	Totaal voor titel III.	
82 065 164	+	Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	
=====	=====		

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 — <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 — <i>Sommen geboekt in 1956</i>
2. RECETTES EXTRAORDINAIRES.				
601	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	1 500	1 389	— * 93
602	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	45 000	77 042	4 241
603	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction	10 000	14 459	795
604	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au nord de la ville	446	2 251	—
605	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	10 000	10 081	—
606	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	6 708	6 708	—
607	Amortissement compris dans l'annuité due au Trésor par les Sociétés Nationales des Habitations et Logements à Bon Marché et de la Petite Propriété Terrienne, du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis ou à émettre par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	23 000	—	11 264
608	Différence d'amortissement à verser, à l'intervention du Fonds national du Logement inscrit au budget pour Ordre, par la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché, relativement aux emprunts contractés par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	20 000	—	24 293
609	1. Remboursement au Trésor des avances s'élevant à 41 500 000 francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1938 et 1945 à 1952	2 075	2 075	—
	2. Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction maritime	—	3 414	—
610	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus)	46 000	94 268	5 797
611	Recettes diverses	10 000	37 869	—
612	1. Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique	925 000	—	—
	2. Fonds alloué à la Belgique dans le cadre du programme « Benton Moody »	—	27 200	—
	3. Recettes relatives aux dépenses à financer au moyen des fonds de contrepartie de l'aide E.R.P. : dons en faveur de l'Office belge pour l'Accroissement de la productivité	—	5 800	—
	4. Recettes relatives aux dépenses à financer au moyen des fonds de contrepartie de l'aide E.R.P. : dons en faveur des missions d'assistance technique	—	13 000	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
2. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.			
1 296	— 204	Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek.	601
81 283	+ 36 283	Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen.	602
15 254	+ 5 254	Opbrengst van de verkoop en van de verhuring van nieuwe, door tussenkomst van het vroegere Ministerie van Wederopbouw, opgerichte gebouwen.	603
2 251	+ 1 805	Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad.	604
10 081	+ 81	Tegeldemaking van de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C.	605
6 708	—	Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel.	606
11 264	— 11 736	Aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist verschuldigd door de Nationale Maatschappijen voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en voor de Kleine Landeigendom, uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze organismen krachtens de wet van 15 april 1949, uitgegeven of uit te geven leningen.	607
24 293	+ 4 293	Aflossingsverschillen, door bemiddeling van het op de begroting voor Orde uitgetrokken Nationaal Fonds voor de Huisvesting, te storten door de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom en de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken betreffende de door deze organismen krachtens de wet van 15 april 1949 aangegane leningen.	608
2 075	—	1. Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 41 500 000 frank, aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1938 en 1945 tot 1952.	609
3 414	+ 3 414	2. Terugbetalingen van voorschotten toegestaan voor hulp aan de scheepsbouw.	610
100 065	+ 54 065	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan deze hierboven vermeld).	611
37 869	+ 27 869		
—	— 925 000	1. Tussenkomst van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O.-onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	612
27 200	+ 27 200	2. Fonds aan België toegewezen krachtens het programma « Benton Moody ».	
5 800	+ 5 800	3. Ontvangst in verband met de uitgaven te financieren bij middel van tegenwaardefondsen van de E.R.P.-hulp : giften ten voordele van de Belgische Dienst voor Verhoging van de Produktiviteit.	
13 000	+ 13 000	4. Ontvangst in verband met de uitgaven te financieren bij middel van tegenwaardefondsen van de E.R.P.-hulp : giften ten voordele van missies voor technische hulpverlening.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	Recettes comptabilisées en 1955	Recettes comptabilisées en 1956
		— <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	— <i>Sommen geboekt in 1955</i>	— <i>Sommen geboekt in 1956</i>
613	1. Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre (1914-1918)	12 000	9 559	—
	2. Produit de l'emprunt 4 % % de 20 000 \$ B.I.R.D.	275 167	275 167	146 645
	3. Produit de l'emprunt 3,75 % de 100 000 000 fl. P.-B.	1 267 612	1 267 612	—
	4. Produit de l'emprunt 4 % 1955-1975	6 179 994	6 179 994	—
	5. Produit d'actions S.N.C.B. en échange de bons du Trésor	296	296	—
	6. Produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire	432	432	125 043
614	Recette provenant du maintien en vigueur en 1955 du taux de 320 francs par hectolitre du droit d'accise sur les huiles minérales légères (loi du 26 juillet 1952) (pour mémoire)	—	—	—
	Total des recettes extraordinaires	8 835 230	8 028 616	317 985
	Total général des recettes	89 453 587	83 721 223	6 690 542
		=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
9 559 421 812 1 267 612 6 179 994 296 125 475	— 2 441 + 146 645 — — — + 125 043	1. Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918). 2. Opbrengst van de lening 4 % van 20 000 \$ B.I.R.D. 3. Opbrengst van de lening 3,75 % van 100 000 000 fl. 4. Opbrengst van de lening 4 % 1955-1975. 5. Opbrengst wegens omwisselen van Schatkistbons N.M.B.S. 6. Opbrengst van de Muntsaneringslening.	613
— 8 346 601 90 411 765 =====	— — 488 629 + 958 178 =====	Ontvangst voortspruitend uit het, in 1955 gehandhaafd bedrag van 320 frank per hectoliter van het accijnsrecht op lichte minerale oliën (wet van 26 juli 1952) (<i>pro memorie</i>). Totaal van de buitengewone ontvangsten. Algemeen totaal der ontvangsten.	614

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte définitif des recettes de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes comptabilisées en 1955 — <i>Sommen geboekt in 1955</i>	Recettes comptabilisées en 1956 — <i>Sommen geboekt in 1956</i>
Budget des Voies et Moyens.			
Titre I. — Recettes fiscales :			
Contributions directes	33 862 300	27 095 649	5 201 787
Douanes et Accises	15 032 900	15 360 169	295 625
Enregistrement et Domaines	25 374 000	28 007 614	5 971
Totaux pour les impôts	74 269 200 =====	70 463 432 =====	5 503 383 =====
Titre II. — Recettes non fiscales :			
Chapitre I. — Taxes, péages et redevances	2 403 857	2 473 643	76 395
Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers	991 846	567 320	507 804
Chapitre III. — Remboursements	1 103 121	771 738	138 041
Chapitre IV. — Produits divers	1 404 513	920 281	— 64 010
Titre III. — Recettes résultant de la guerre	445 820	496 193	210 944
Total du budget des Voies et Moyens	80 618 357 =====	75 692 607 =====	6 372 557 =====
Recettes extraordinaires	8 835 230 =====	8 028 616 =====	317 985 =====
Totaux généraux	89 453 587 =====	83 721 223 =====	6 690 542 =====

BIJLAGE I. — TABEL A.

Eindrekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	SAMENVATTING
32 297 436 15 655 794 28 013 585 75 966 815 ===== 2 550 038 1 075 124 909 779 856 271 707 137 82 065 164 8 346 601 90 411 765 =====	— 1 564 864 + 622 894 + 2 639 585 + 1 697 615 ===== + 146 181 + 83 278 — 193 342 — 548 242 + 261 317 + 1 446 807 — 488 629 + 958 178 =====	Rijksmiddelenbegroting. Titel I. — Fiscale ontvangsten : Directe belastingen. Douanen en Accijnzen. Registratie en Domeinen. Totaal van de belastingen. Titel II. — Niet-fiscale ontvangsten : Hoofdstuk I. — Taksen, tolgelden en cijzen. Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten. Hoofdstuk III. — Terugbetalingen. Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten. Titel III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Totaal van de Rijksmiddelenbegroting. Buitengewone ontvangsten. Algemene totalen.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte définitif des dépenses de l'exercice 1955.
(En milliers de francs.)

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits de l'exercice — <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à l'exercice — <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>
A. -- Dépenses ordinaires.					
Dette Publique	13 504 502	715 214	409 650	13 810 066	13 730 939
Pensions	10 981 652	2 216 349	461 400	12 736 601	12 446 441
Dotations	276 638	16 550	1 000	292 188	290 455
Non-Valeurs et Remboursements	1 139 778	8 837	23 000	1 125 615	1 014 943
Services du Premier Ministre	42 416	120	500	42 036	39 016
Justice	1 611 393	32 188	13 490	1 630 091	1 587 443
Intérieur	7 621 464	356 524	131 993	7 845 995	7 556 012
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.	633 094	28 610	8 705	652 999	636 149
Défense Nationale	12 199 619	1 907 339	1 014 550	13 092 408	8 961 987
Gendarmerie	1 194 678	2 734	11 900	1 185 512	1 168 395
Colonies	69 803	584	2 170	68 217	65 375
Agriculture	707 477	224 078	18 125	913 430	841 274
Affaires Economiques	1 510 747	188 303	28 074	1 670 976	1 523 462
Classes Moyennes	75 358	3 302	—	78 660	70 363
Communications	4 866 433	413 749	43 472	5 236 710	5 155 745
Travaux Publics et Reconstruction	(1) 1 836 331	47 657	148 960	(1) 1 735 028	1 565 701
Travail et Prévoyance Sociale	6 284 581	319 757	203 011	6 401 327	6 108 075
Instruction Publique	8 499 130	847 913	29 723	9 317 320	8 934 709
Santé Publique et Famille	2 464 938	34 314	92 818	2 406 433	2 366 419
Finances	5 259 628	164 351	53 578	5 370 402	5 162 198
Totaux	80 779 660	7 528 473	2 696 119	85 612 014	79 225 101
	=====	=====	=====	=====	=====

(1) Y compris 85 000 francs : crédit complémentaire à demander dans la loi portant règlement définitif du budget.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Eindrekening van de uitgaven van het dienstjaar 1955.
(In duizenden frank.)

Crédits transférés d'exercices antérieurs — <i>Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Crédits transférés à l'exercice suivant — <i>Kredieten op het volgende dienstjaar getransporteerd</i>	Crédits à annuler — <i>Kredieten welke vervallen</i>	Dépenses constatées (Crédits définitifs de l'exercice) — <i>Vastgestelde uitgaven (Eindkredieten voor het dienstjaar)</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN
A. — Gewone uitgaven.					
—	—	—	79 127	13 730 939	Rijksschuld.
—	—	144 562	145 598	12 446 441	Pensioenen.
—	—	—	1 733	290 455	Dotatiën.
—	—	—	110 672	1 014 943	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	—	3 020	39 016	Diensten van de Eerste Minister.
2 400	1 986	4 604	38 458	1 589 429	Justitie.
253 116	127 295	117 261	298 543	7 683 307	Binnenlandse Zaken.
189	—	2 004	15 035	636 149	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
2 419 993	1 291 630	4 533 278	725 506	10 253 617	Landsverdediging.
5 941	1 691	15 093	6 274	1 170 086	Rijkswacht.
239	7	57	3 017	65 382	Koloniën.
7 081	2 121	14 542	62 574	843 395	Landbouw.
19 639	2 776	20 308	144 069	1 526 238	Economische Zaken.
—	—	265	8 032	70 363	Middenstand.
25 156	16 554	40 965	48 602	5 172 299	Verkeerswezen.
715 176	295 331	454 924	134 248	1 861 032	Openbare Werken en Wederopbouw.
532	438	971	292 375	6 108 513	Arbeid en Sociale Voorzorg.
28 796	19 021	43 472	348 914	8 953 730	Openbaar Onderwijs.
12 111	8 967	5 599	37 559	2 375 386	Volksgezondheid en Gezin.
14 935	8 019	100 068	115 052	5 170 217	Financiën.
3 505 304	1 775 836	5 497 973	2 618 408	81 000 937	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Met inbegrip van 85 000 frank: aanvullend krediet aan te vragen door de wet houdende eindrekening van de begroting.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte définitif des dépenses de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits de l'exercice — <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à l'exercice — <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>
B. — Dépenses extraordinaires.					
Dette Publique	—	1 009	—	1 009	1 009
Pensions	—	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—	—
Services du Premier Ministre	—	—	—	—	—
Justice	—	—	—	—	—
Intérieur	6 750	—	—	6 750	16
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	62 500	—	—	62 500	41 517
Défense Nationale	5 811 390	306 824	512 163	5 606 051	2 386 056
Gendarmerie	—	—	—	—	—
Colonies	400 000	—	—	400 000	400 000
Agriculture	111 681	210 132	6 900	314 913	238 011
Affaires Economiques	123 400	146 677	40 000	230 077	186 796
Classes Moyennes	—	—	—	—	—
Communications	1 600 498	81 072	15 260	1 666 310	930 919
Travaux Publics	6 960 585	404 108	717 260	6 647 433	3 174 335
Reconstruction	—	—	—	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	1 077 000	269 029	—	1 346 029	1 341 329
Instruction Publique	20 000	—	—	20 000	174
Santé Publique et Famille	2 252 650	3 000	633 000	1 622 650	802 570
Finances	43 054	—	3 700	39 354	35 384
Totaux	18 469 508	1 421 851	1 928 283	17 963 076	9 538 116
	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE I. — TABEL B.

Eindrekening van de uitgaven van het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Crédits transférés d'exercices antérieurs — <i>Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Crédits transférés à l'exercice suivant — <i>Kredieten op het volgende dienstjaar getransporteerd</i>	Crédits à annuler — <i>Kredieten welke vervallen</i>	Dépenses constatées (Crédits définitifs de l'exercice) — <i>Vastgestelde uitgaven (Eindkredieten voor het dienstjaar)</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN
					B. — Buitengewone uitgaven.
—	—	—	—	1 009	Rijksschuld.
—	—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	—	—	—	Diensten van de Eerste Minister.
—	—	—	—	—	Justitie.
33 778	12 471	21 307	6 734	12 487	Binnenlandse Zaken.
16 261	1 209	15 394	20 641	42 726	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
3 607 522	1 811 439	4 638 330	377 748	4 197 495	Landsverdediging.
—	—	—	—	—	Rijkswacht.
—	—	—	—	400 000	Koloniën.
200 102	69 853	185 501	21 650	307 864	Landbouw.
59 835	42 885	28 137	32 094	229 681	Economische Zaken.
—	—	—	—	—	Middenstand.
212 785	137 958	488 695	321 523	1 068 877	Verkeerswezen.
6 324 765	2 078 913	7 139 067	579 883	5 253 248	Openbare Werken.
15 815	8 094	6 834	887	8 094	Wederopbouw.
—	—	—	4 700	1 341 329	Arbeid en Sociale Voorzorg.
4 373	1 990	22 209	—	2 164	Openbaar Onderwijs.
1 216 884	568 538	1 438 198	30 228	1 371 108	Volksgesondheid en Gezin.
—	—	—	3 970	35 384	Financiën.
11 692 120	4 733 350	13 983 672	1 400 058	14 271 466	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte définitif des dépenses de l'exercice 1955 (suite).
(En milliers de francs.)

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits de l'exercice — <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à l'exercice — <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>
C. — Récapitulation générale.					
Dette Publique	13 504 502	716 223	409 650	13 811 075	13 731 948
Pensions	10 981 652	2 216 349	461 400	12 736 601	12 446 441
Dotations	276 638	16 550	1 000	292 188	290 455
Non-Valeurs et Remboursements	1 139 778	8 837	23 000	1 125 615	1 014 943
Services du Premier Ministre	42 416	120	500	42 036	39 016
Justice	1 611 393	32 188	13 490	1 630 091	1 587 443
Intérieur	7 628 214	356 524	131 993	7 852 745	7 556 028
Affaires Étrangères et Commerce Extérieur	695 594	28 610	8 705	715 499	677 666
Défense Nationale	18 011 009	2 214 163	1 526 713	18 698 459	11 348 043
Gendarmerie	1 194 678	2 734	11 900	1 185 512	1 168 395
Colonies	469 803	584	2 170	468 217	465 375
Agriculture	819 158	434 210	25 025	1 228 343	1 079 285
Affaires Économiques	1 634 147	334 980	68 074	1 901 053	1 710 258
Classes Moyennes	75 358	3 302	—	78 660	70 363
Communications	6 466 931	494 821	58 732	6 903 020	6 086 664
Travaux Publics	(¹) 8 796 916	451 765	866 220	(¹) 8 382 461	4 740 036
Reconstruction	—	—	—	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	7 361 581	588 786	203 011	7 747 356	7 449 404
Instruction Publique	8 519 130	847 913	29 723	9 337 320	8 934 883
Santé Publique et Famille	4 717 588	37 314	725 818	4 029 083	3 168 989
Finances	5 302 682	164 351	57 278	5 409 756	5 197 582
Totaux	99 249 168	8 950 324	4 624 402	103 575 090	88 763 217
	=====	=====	=====	=====	=====

(1) Y compris 85 000 francs : crédit complémentaire à demander dans la loi portant règlement définitif du budget.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Eindrekening van de uitgaven van het dienstjaar 1955 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Crédits transférés d'exercices antérieurs — Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd	Dépenses — Uitgaven	Crédits transférés à l'exercice suivant — Kredieten op het volgende dienstjaar getransporteerd	Crédits à annuler — Kredieten welke vervallen	Dépenses constatées (Crédits définitifs de l'exercice) — Vastgestelde uitgaven (Eindkredieten voor het dienstjaar)	MINISTERIEN EN DIENSTEN
C. — Algemene samenvatting.					
—	—	—	79 127	13 731 948	Rijksschuld.
—	—	144 562	145 598	12 446 441	Pensioenen.
—	—	—	1 733	290 455	Dotatiën.
—	—	—	110 672	1 014 943	Kwade Posten en Terugbetalingen
—	—	—	3 020	39 016	Diensten van de Eerste Minister.
2 400	1 986	4 604	38 458	1 589 429	Justitie.
286 894	139 766	138 568	305 277	7 695 794	Binnenlandse Zaken.
16 450	1 209	17 398	35 676	678 875	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
6 027 515	3 103 069	9 171 608	1 103 254	14 451 112	Landsverdediging.
5 941	1 691	15 093	6 274	1 170 086	Rijkswacht.
239	7	57	3 017	465 382	Koloniën.
207 183	71 974	200 043	84 224	1 151 259	Landbouw.
79 474	45 661	48 445	176 163	1 755 919	Economische Zaken.
—	—	265	8 032	70 363	Middenstand.
237 941	154 512	529 660	370 125	6 241 176	Verkeerswezen.
7 039 941	2 374 244	7 593 991	714 131	7 114 280	Openbare Werken.
15 815	8 094	6 834	887	8 094	Wederopbouw.
532	438	971	297 075	7 449 842	Arbeid en Sociale Voorzorg
33 169	21 011	65 681	348 914	8 955 894	Openbaar Onderwijs.
1 228 995	577 505	1 443 797	67 787	3 746 494	Volksgezondheid en Gezin.
14 935	8 019	100 068	119 022	5 205 601	Financiën.
15 197 424	6 509 186	19 481 645	4 018 466	95 272 403	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Met inbegrip van 85 000 frank : aanvullend krediet aan te vragen door de wet houdende eindrekening van de begroting.

ANNEXE I. — TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1955.
 Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1955.
 DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations — <i>Bezoldigingen</i>	Matériel — <i>Materieel</i>	Subventions — <i>Toelagen</i>	Travaux — <i>Werken</i>	Autres — <i>Andere</i>	Total — <i>Totaal</i>
Dette Publique :						
Budget 1955	—	—	—	—	—	13 730 939
Pensions :						
Budget 1955	—	—	—	—	—	12 446 441
Dotations :						
Budget 1955	—	—	—	—	—	290 455
Non-Valeurs :						
Budget 1955	—	—	—	—	—	1 014 943
Sous-total						27 482 778
Premier Ministre :						
Budget 1955	32 553	6 268	195	—	—	39 016
Justice :						
Reports	—	1 986	—	—	—	1 986
Budget 1955	1 210 896	132 354	2 594	—	241 599	1 587 443
Intérieur :						
Reports	—	33 238	17 851	58	76 148	127 295
Budget 1955	212 699	35 417	7 018 434	1 931	287 531	7 556 012
Affaires Etrangères :						
Reports	—	—	—	—	—	—
Budget 1955	379 893	101 958	151 502	1	2 795	636 149
Défense Nationale :						
Reports	1 831	977 241	495	13 638	298 425	1 291 630
Budget 1955	5 716 122	2 998 057	59 364	58 243	130 201	8 961 987
Gendarmerie :						
Reports	—	1 691	—	—	—	1 691
Budget 1955	1 039 030	79 365	—	—	—	1 168 395
Colonies :						
Reports	—	7	—	—	—	7
Budget 1955	59 574	5 801	—	—	—	65 375
Agriculture :						
Reports	—	2 121	—	—	—	2 121
Budget 1955	212 280	61 499	460 475	23 205	83 815	841 274
Affaires Economiques :						
Reports	58	1 534	309	312	563	2 776
Budget 1955	252 506	56 883	1 170 885	771	42 417	1 523 462
Classes Moyennes :						
Budget 1955	9 880	2 144	58 336	—	3	70 363

BIJLAGE I. — TABEL C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1955.
 Uitvoering van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1955.

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration Domaine public — Herstel Openbaar domein	a) E.R.P. b) Résorption du chômage c) autres — a) E.R.P. b) Opslorping werkloosheid c) andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	1 009	Staatsschuld : Begroting 1955.
—	—	—	—	—	—	Pensioenen : Begroting 1955.
—	—	—	—	—	—	Dotatiën : Begroting 1955.
—	—	—	—	—	—	Kwade Posten : Begroting 1955.
					1 009	Sub-totaal.
—	—	—	—	—	—	Eerste-Minister : Begroting 1955.
—	—	—	—	—	—	Justitie : Transporten; Begroting 1955.
—	—	12 471	—	—	12 471	Binnenlandse Zaken : Transporten;
—	—	16	—	—	16	Begroting 1955.
—	—	—	—	a) 1 209	1 209	Buitenlandse Zaken : Transporten;
2 021	—	39 496	—	—	41 517	Begroting 1955.
90	—	1 810 197	1 152	—	1 811 439	Landsverdediging : Transporten;
135 000	—	2 242 050	8 826	—	2 385 876	Begroting 1955.
—	—	—	—	—	—	Rijkswacht : Transporten;
—	—	180	—	—	180	Begroting 1955.
—	—	—	—	—	—	Koloniën : Transporten;
400 000	—	—	—	—	400 000	Begroting 1955.
—	—	52 013	—	a) 17 840	69 853	Landbouw : Transporten;
—	—	233 285	4 726	—	238 011	Begroting 1955.
—	—	6 885	—	a) 36 000	42 885	Economische Zaken : Transporten;
—	—	186 796	—	—	186 796	Begroting 1955.
—	—	—	—	—	—	Middenstand : Begroting 1955.

ANNEXE I. — TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1955 (suite).
 Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1955 (vervolg).

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations — <i>Bezoldigingen</i>	Matériel — <i>Materieel</i>	Subventions — <i>Toelagen</i>	Travaux — <i>Werken</i>	Autres — <i>Andere</i>	Total — <i>Totaal</i>
Communications :						
Reports	—	5 201	—	3 642	7 711	16 554
Budget 1955	2 252 719	164 918	2 267 960	7 954	462 194	5 155 745
Travaux Publics :						
Reports	1 323	8 308	60	285 440	200	295 331
Budget 1955	890 919	198 142	10 032	452 200	14 408	1 565 701
Reconstruction :						
Reports	—	—	—	—	—	—
Travail et Prévoyance Sociale :						
Reports	—	438	—	—	—	438
Budget 1955	120 656	29 451	5 302 000	—	655 968	6 108 075
Instruction Publique :						
Reports	—	10 431	6 226	542	1 822	19 021
Budget 1955	2 249 986	420 928	6 219 935	4 071	39 789	8 934 709
Santé Publique :						
Reports	—	2 840	—	—	6 127	8 967
Budget 1955	157 498	42 056	878 693	40	1 288 132	2 366 419
Finances :						
Reports	111	7 035	—	873	—	8 019
Budget 1955	2 028 235	473 316	2 542 723	1 348	116 576	5 162 198
Total :						
Reports	3 323	1 052 071	24 941	304 505	390 996	1 775 836
Budget 1955	16 875 446	4 808 557	26 143 128	549 764	3 365 428	79 225 101
Totaux	16 878 769	5 860 628	26 168 069	854 269	3 756 424	81 000 937

BIJLAGE I. — TABEL C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1955 (suite).
 Uitvoering van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1955 (vervolg).

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration Domaine public — Herstel Openbaar domein	a) E.R.P. b) Résorption du chômage c) autres — a) E.R.P. b) Opslorping werkloosheid c) andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	49 000	60 209	28 749	—	137 958	Verkeerswezen :
23 621	20 000	524 919	214 412	b) 147 967	930 919	Transporten;
						Begroting 1955.
—	—	1 650 354	428 559	—	2 078 913	Openbare Werken :
25 357	—	2 694 841	192 299	b) 261 838	3 174 335	Transporten;
						Begroting 1955.
—	—	—	8 094	—	8 094	Wederopbouw :
						Transporten.
—	—	—	—	—	—	Arbeid en Sociale Voorzorg :
5 300	—	29	—	b) 1 336 000	1 341 329	Transporten;
						Begroting 1955.
—	—	—	—	a) 1 990	1 990	Openbaar Onderwijs :
—	—	174	—	—	174	Transporten;
						Begroting 1955.
—	—	568 538	—	—	568 538	Volksgezondheid :
—	25 500	777 070	—	—	802 570	Transporten;
						Begroting 1955.
—	—	—	—	—	—	Financiën :
200	20 184	—	—	c) 15 000	35 384	Transporten;
						Begroting 1955.
90	49 000	4 160 667	466 554	a) 57 039	4 733 350	Totaal :
591 499	65 684	6 698 856	420 263	b) 1 745 805	9 538 116	Transporten;
				c) 15 000		Begroting 1955.
591 589	114 684	10 859 523	886 817	1 817 844	14 271 466	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(108)

ANNEXE II.

**COMPTE PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1956
AU 31 DECEMBRE 1956.**

BIJLAGE II.

**VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1956
PER 31 DECEMBER 1956.**

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956.

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1956 — Sommen geïnd in 1956
	1. VOIES ET MOYENS.		
	TITRE I. — RECETTES FISCALES.		
	CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.		
1	Impôts cédulaires sur les revenus :		
	a. Contribution foncière 450 000		379 892
	b. Taxe mobilière 3 360 000		3 117 309
	c. Taxe professionnelle 18 770 000		16 732 237 (1)
		22 580 000	
2	Impôt complémentaire personnel	275 000	2 484 093
3	Contribution nationale de crise	1 875 000	1 711 994
4	Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs	—	8 733
5	Surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951 ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'exercice 1952	—	—
6	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie	2 500	2 877
7	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	2 040 000	2 105 090
8	Taxe sur les jeux et paris	227 500	220 690
9	Recettes diverses :		
	a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts arriérés) 2 375 000		2 136 985
	b. Autres produits 360 000		298 595
		2 775 000	
		32 175 000	29 198 495
	DOUANES, ACCISES, ETC.		
10	Droits d'entrée	4 900 000	5 536 162
11	Droits d'accises et taxe de consommation :		
	A. — Droits d'accises :		
	a. Bières 1 160 000		1 179 198
	b. Boissons fermentées mousseuses, indigènes 3 000		4 343
	c. Boissons fermentées de fruits (pour mémoire) »		—
	d. Eaux-de-vie 575 000		417 478
	e. Eaux minérales 198 000		210 034
	f. Glucoses et autres sucres non cristallisables 5 000		4 427
	g. Huiles minérales 4 500 000		4 591 148
	h. Sucres et sirops de raffinage 160 000		165 128
	i. Tabacs 3 150 000		3 119 485
	j. Alcools étrangers »		143 676
	B. — Taxe de consommation :		
	Alcools et eaux-de-vie 670 000		648 087
		10 421 000	
12	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses	90 000	82 348
13	Taxes et produits divers	189 000	149 508
		15 600 000	16 251 122

(1) Y compris le produit des versements anticipatifs à valoir sur la taxe professionnelle (3 090 174).

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956.

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1956 — Verschillen op einde 1956	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 70 108 — 242 691 — 2 037 763	1. RIJKSMIDDELENBEGROTING.	
	TITEL I. — FISCALE ONTVANGSTEN.	
	DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.	
	Cedulaire inkomstenbelastingen :	1
	a. Grondbelasting. b. Mobiliënbelasting. c. Bedrijfsbelasting.	
— 230 907	Aanvullende personele belasting	2
— 163 006	Nationale crisisbelasting	3
+ 8 733	Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige	4
	Bijbelasting op het uitzonderlijk gedeelte van bepaalde inkomsten van het jaar 1951 of van het boekjaar afgesloten in de loop van het dienstjaar 1952.	5
+ 377	Speciale belasting op het jacht-, vis-, of vogelvangstrecht	6
+ 65 090	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	7
— 6 810	Belasting op het spel en de weddenschappen	8
	Diverse ontvangsten :	9
	a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige belastingen). b. Andere opbrengsten.	
— 238 015 — 61 405		
— 2 976 505		
+ 636 162	DOUANEN, ACCIJNZEN, ENZ.	
	Invoerrechten	10
	Accijnsrechten en verbruikstaks :	11
	A. — Accijnsrechten :	
	a. Bier. b. Inlandse gegiste schuimdranken. c. Gegiste vruchtendranken (<i>pro memorie</i>). d. Brandewijn. e. Mineraal water. f. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker. g. Minerale oliën. h. Suiker en raffinagestroop. i. Tabak. j. Buitenlandse alcohol.	
+ 19 298 + 1 343		
— 157 522 + 12 034		
— 573 + 91 148		
+ 5 128 — 30 515		
+ 143 676		
	B. — Verbruikstaks :	
— 21 913	Alcohol en brandewijn.	
— 7 652	Belastingen op de slijterijen van gegiste of van geestrijke dranken	12
— 39 492	Diverse taksen en opbrengsten	13
+ 651 122		

(1) Met inbegrip der vervroegde betaling van bedrijfsbelasting (3 090 174).

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1956 — Sommen geïnd in 1956
	ENREGISTREMENT, ETC.		
14	Droits d'enregistrement	2 600 000	3 044 296
15	Droits de greffe	88 000	11 673
16	Droits d'hypothèque	40 000	43 184
17	Droits de succession	1 250 000	1 483 138
18	Taxe sur les associations sans but lucratif	23 000	26 529
19	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	25 490 000	26 563 640
20	Amendes en matière d'impôts	40 000	47 233
21	Intérêts moratoires en matière d'impôts	20 000	16 297
22	Assistance judiciaire et procédure gratuite	5 000	6 121
23	Amendes de condamnation en matières diverses	150 000	161 950
		29 706 000	31 404 061
	Total pour le titre I	77 481 000	76 853 678
		=====	=====
	TITRE II. — RECETTES NON FISCALES.		
	CHAPITRE I.		
	TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.		
101	Enregistrement et Domaines. — Part dans le produit des installations portuaires ...	1 750	1 518
102	Produits du Ministère des Communications :		
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privée, y compris la télévi- sion. — Redevance brute	337 952	311 674
	2. Administration des Transports. — Transports de personnes	2 271	2 675
	3. Office des Transports par routes. — Transport de choses	3 200	3 561
	4. Aéronautique	460	543
	5. Tourisme	65	58
	6. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut	185 000	162 446
	7. Droits de pilotage et de remorque	80 000	72 099
	8. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage	7 500	9 639
	9. Valeurs postales, transit international et franchise postale	1 938 973	1 852 121
		2 555 421	
103	Ministère des Affaires Etrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	20 000	40 742
104	Produits du Ministère de l'Instruction Publique :		
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat	1 000	786
	2. Droit d'inscription et minerval	22 500	23 034
		23 500	
105	Produits du Ministère de la Santé Publique :		
	1. Patentes de santé et droits sanitaires	450	479
	2. Services de désinfection	645	665
	3. Droits d'inscription aux épreuves conduisant au brevet d'aptitude physique	»	—
		1 095	
106	Produit du Ministère de l'Agriculture :		
	1. Laboratoire de Diagnostic et de Recherches vétérinaires de l'Etat.	24 040	15 766
	2. Laboratoires d'Analyses de l'Etat	2 250	1 790
		26 290	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1956 Verschillen op einde 1956		AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN		Artikelen	
		REGISTRATIE, ENZ.			
+	444 296	Registratierechten	...	14	
—	76 327	Griffierechten	...	15	
+	3 184	Hypotheekrechten	...	16	
+	233 138	Successierechten	...	17	
+	3 529	Belasting op de verenigingen zonder winstoogmerken	...	18	
+	1 073 640	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	...	19	
+	7 233	Geldboeten inzake belastingen	...	20	
—	3 703	Moratoire interesten inzake belastingen	...	21	
+	1 121	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	...	22	
+	11 950	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard	...	23	
+ 1 698 061					
— 627 322					
=====					
		Totaal voor titel I.			
		TITEL II. — NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.			
		HOOFDSTUK I.			
		TAKSEN, TOLGELDEN EN CIJNZEN.			
—	232	Registratie en Domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen	...	101	
		Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen :		102	
—	26 278	1. Private radio-ontvangsttoestellen, met inbegrip van de televisie. — Bruto betaling.			
+	404	2. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.			
+	361	3. Bureau voor het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.			
+	83	4. Luchtvaart.			
—	7	5. Toerisme.			
—	22 554	6. Paketboten Oostende-Dover en overzetsdiensten van de Schelde.			
—	7 901	7. Loods- en sleepgelden.			
+	2 139	8. Zeevaartpolitie, zeevaartsinspectiedienst en metingsdienst.			
—	86 852	9. Postwaarden, internationale doorvoer en portvrijdom.			
		Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaat-rechten en visa der paspoorten.		103	
+	207 42	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs :		104	
—	214	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.			
+	534	2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.			
		Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid :		105	
+	29	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.			
+	20	2. Ontsmettingsdiensten.			
—		3. Inschrijvingsrecht tot de examens voor het verkrijgen van het brevet van lichamelijke bekwaamheid.			
		Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw :		106	
—	8 274	1. Rijkslaboratorium voor Diagnose en Veeartsenijkundig Onderzoek.			
—	460	2. Rijksontledingslaboratoria.			

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1956 — Sommen geïnd in 1956
107	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. — Exploitation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes ...	1 712	1 740
108	Produits du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction. — Voies hydrauliques, Rivières et canaux ...	36 000	36 581
		2 665 768	2 537 917
		=====	=====
	CHAPITRE II.		
	REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.		
	A. — Revenus patrimoniaux.		
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines :		
	1. Domaines (valeurs capitales) ... 100 000		112 130
	2. Forêts ... 80 000		127 921
	3. Revenus des domaines ... 85 000		112 084
	4. Divers ... 60 000		75 922
		325 000	
202	Produits du Ministère des Communications. — Vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc. ...	1 220	1 486
203	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département ...	9 500	1 672
	B. — Revenus d'exploitation.		
204	Produits du Ministère de la Justice :		
	1. Prisons ... 1 000		139
	2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire ... 8 000		7 969
	3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes ... 550		450
	4. Moniteur belge ... 56 750		53 438
		66 300	
205	Produits du Ministère de la Santé Publique. — Office Vaccinogène de l'Etat ...	400	371
	C. — Revenus financiers.		
	Produits de la Trésorerie :		
206	Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations ...	39 000	41 003
207	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor ...	400	—
208	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire (loi du 12 juin 1930) ...	160 000	—
209	Sommes revenant au Trésor en application de la convention, des 25 février 1947, 1 ^{er} juillet 1954 et 14 septembre 1954 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution des accords de paiement conclus avec les pays étrangers ...	—	—
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices :		
	1. de la Banque Nationale de Belgique ... 56 000	—	—
	2. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... 3 086		3 086
	3. de la Banque des Règlements Internationaux (pour mémoire) ... »		—
		59 086	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1956	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
—		
Verschillen op einde 1956		
+ 28	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bijdrage van aanvragers en tegenstanders in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. — Exploitatie der dienstverhuurkantoren tegen betaling, storting voor onderzoekskosten.	107
+ 581	Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw. — Waterwegen, Rivieren en kanalen.	108
— 127 851		
=====		
	HOOFDSTUK II.	
	PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.	
	A. — <i>Patrimoniuminkomsten.</i>	
	Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen :	201
+ 12 130	1. Domeinen (kapitale waarden).	
+ 47 921	2. Bossen.	
+ 27 084	3. Inkomsten uit de domeinen.	
+ 15 922	4. Diversen.	
	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen. — Verkoop van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.	202
+ 266	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de Huizen van de Arbeid gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het departement gedragen huuruitgaven.	203
— 7 828		
	B. — <i>Bedrijfsinkomsten.</i>	
	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie :	204
— 861	1. Gevangenispen.	
— 31	2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid.	
— 100	3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen.	
— 3 312	4. Belgisch Staatsblad.	
	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid. — Rijksentstofinrichting.	205
	C. — <i>Financiële inkomsten.</i>	
	Opbrengsten van de Thesaurie :	
+ 2 003	Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas	206
— 400	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist	207
— 160 000	Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds (wet van 12 juni 1930).	208
	Sommen toegekend aan de Schatkist bij toepassing van de conventie van 25 februari 1947, 1 juli 1954 en 14 september 1954, tot regeling van de tussenkomst van de Nationale Bank van België in uitvoering der met de vreemde landen gesloten betalingsakkoorden.	209
	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten :	210
— 56 000	1. van de Nationale Bank van België.	
—	2. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.	
—	3. van de Bank voor Internationale Betalingen (<i>pro memorie</i>).	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1956 — Sommen geïnd in 1956
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :		
	1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux 14 000		17 202
	2. des sociétés d'habitations à bon marché 200		198
	3. des sociétés de la petite propriété terrienne 4		4
	4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel 3 037		3 037
	5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) »		3 981
	6. de l'Institut National de Crédit Agricole 3 370		4 496
	7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire 752		—
	8. de l'Office National du Ducroire (pour mémoire) »		—
	9. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions »		—
	10. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) 1 043		1 043
	11. de la Société Anonyme « Association intercommunale du Bois d'Havré » 80		334
	12. de la Banque Nationale de Belgique 80 000		—
	13. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie 2 870		2 870
	14. de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles 1 000		897
	15. de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne 8		8
		106 364	
212	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis :		
	1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) 9 966		25 815
	2. à la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) pour l'achat de matériel 4 547		2 587
	3. aux Sociétés Nationales d'Habitations et Logements à bon marché et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 211 000		31 022
	4. à la Grande-Bretagne et à la France en vertu des conventions du 30 juin 1952 »		—
		225 513	
213	Part à affecter au budget dans l'annuité à verser par le Grand-Duché de Luxembourg en remboursement d'avances consenties	20 000	—
		1 012 783	631 165
		=====	=====
	CHAPITRE III.		
	REMBOURSEMENTS.		
301	Enregistrement et Domaines :		
	1. Déficits des comptes de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes 2 000		3 254
	2. Réalisation de créances appartenant à divers départements 60 000		72 160
	3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital. 1 000		1 534
302	Produits de la Trésorerie :		
	1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds 15 000		28 491
	2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence 29 000		30 985
	3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. — Exécution des dispositions légales 62 560		2 532
	4. Pensions de survie. — Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valuers et des Remboursements 2 300		—
	4 ^{bis} . Produit du portefeuille des anciennes caisses de pensions (art. 10, § 3, loi du 2 août 1955) »		53 026
	5. Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment 90 000		130 317
			18 340

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1956		AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN		Artikelen	
Verschillen op einde 1956					
		Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal :		211	
+ 3 202		1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.			
— 2		2. der maatschappijen voor goedkope woningen.			
—		3. der maatschappijen voor kleine landeigendom.			
—		4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.			
+ 3 981		5. van de Belgische Naamloze Maatschappij voor Luchtvaartexploitatie (Sabena).			
+ 1 126		6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.			
— 752		7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.			
—		8. van de Nationale Delcreditedienst (<i>pro memorie</i>).			
—		9. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions ».			
—		10. van de « compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ».			
+ 254		11. van de Naamloze Vennootschap « Association intercommunale du Bois d'Havré ».			
— 80 000		12. van de Nationale Bank van België.			
— 103		13. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.			
—		14. van de Maatschappij voor het Intercommunaal vervoer te Brussel.			
—		15. van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.			
		Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan :		212	
+ 15 849		1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 september 1935 (bouwen van metalen personenwagens).			
— 1 960		2. aan de Belgische Naamloze Maatschappij ter Exploitatie van het Luchtverkeer (Sabena) voor het aankopen van materieel.			
— 179 978		3. aan de Nationale Maatschappijen van Goedkope Woningen en Woonvertrekken en van de Kleine Landeigendom uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949.			
—		4. aan Groot-Brittannië en aan Frankrijk wegens de overeenkomsten van 30 juni 1952.			
— 20 000		Gedeelte bestemd voor de begroting in de annuïteit te storten door het Groothertogdom Luxemburg in terugbetaling van toegestane voorschotten.		213	
— 381 618					
=====					
		HOOFDSTUK III.			
		TERUGBETALINGEN.			
		Registratie en Domeinen :		301	
+ 1 254		1. Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. — Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen.			
+ 12 160		2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen.			
+ 534		3. Nalatigheidsinteresten in verband met de inning van de belasting op het kapitaal.			
		Opbrengsten van de Thesaurie :		302	
+ 13 491		1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.			
+ 1 985		2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.			
— 60 028		3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. — Uitvoering van de wettelijke bepalingen.			
— 2 300		4. Overlevingspensioenen. — Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend.			
+ 53 026		4 ^{bis} . Opbrengst van de portefeuille van ontbonden pensioenkassen (art. 10, § 3, wet van 2 augustus 1955).			
+ 40 317		5. Terugbetaling van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd.			
+ 18 340					

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	Recettes effectuées en 1956
		— Bedrag der ramingen per artikel	— Sommen geïnd in 1956
	6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire	77 463	77 463
	7. Somme à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement	24 252	24 069
	8. Annuité à payer par la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949)	18 530	5 757
	9. 1. Annuité à payer par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949	106 000	7 748
	2. Versement à effectuer par l'« Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre », de la contribution annuelle de 6 % du montant des titres de créances pour dommages de guerre cédés par ses membres à la dite association	»	17
	10. Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	1 924	1 924
	11. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction (Service des travaux communaux)	1 000	109
	12. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat	5	—
	13. Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés	660	594
	14. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour assurer le service financier de l'Emprunt 2 ½ % de \$ 1 778 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge	7 118	3 521
	15. Somme à verser au Trésor par la Colonie, pour assurer le service financier de l'Emprunt à 3 ¼ % de \$ 15 500 000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge	39 525	12 497
	16. Annuités dues par la S. A. « Le Logis militaire » du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat	5 000	—
	17. Restitutions par les receveurs des contributions directes des montants qui leur auront été versés par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale en apurement de la partie reconnue irrécouvrable des sommes dont la perception incombe à ces receveurs en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946	1 350	—
	18. Quote-part de la Colonie dans les dépenses d'entretien, de fonctionnement et de consommation des bases de Kamina et du Bas-Congo	100 000	173 644
	19. Récupération d'avances faites aux charbonnages	7 000	7 689
		588 687	
303	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix ...	1 500	1 601

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1956 — Verschillen op einde 1956	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— — 183 — 12 773 — 98 252 + 17 — — 891 — 5 — 66 — 3 597 — 27 028 — 5 000 — 1 350 + 73 644 + 689 + 101	6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de lasten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht. 7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt. 8. Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt, en van de lening welke zij gemachtigd werd onder 's Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 maart 1949). 9. 1. Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, vóór de wet van 15 april 1949. 2. Storting te verrichten door de « Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade » van de jaarlijkse bijdrage van 6 % van het beloop der titels van schuldvorderingen voor oorlogsschade door hare leden aan bedoelde vereniging afgestaan. 10. Annuïteit verschuldigd door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België uit hoofde van de voorschotten door de Staat verstrekt. 11. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw (Dienst der Gemeentewerken). 12. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald. 13. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten. 14. Som door de Kolonie aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 ½ % lening, groot \$ 1 778 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld. 15. Som door de Kolonie aan de Thesaurie af te dragen voor de financiële dienst van de 3 ¼ % lening groot \$ 15 500 000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld. 16. Annuïteit verschuldigd door de N. V. « Het Militair Tehuis » wegens voorschotten die haar door de Staat werden verleend. 17. Teruggave door de ontvangers der directe belastingen van de bedragen welke hun door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg gestort werden, ter aanzuivering van het oninvorderbaar erkend gedeelte der sommen waarvan de inning rust op deze ontvangers, in toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 geordende wetten. 18. Aandeel van de Kolonie in de uitgaven voor onderhoud, werking en verbruik van de basissen te Kamina en in Beneden-Kongo. 19. Terugvordering van voorschotten gedaan aan de steenkolenmijnen. Terugbetaling in verband met de uitkering van de militievergoeding in vreedstijd ...	303

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramtingen per artikel	Recettes effectuées en 1956 — Sommen geïnd in 1956
304	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels : 1. Premier Ministre 3 520 2. Justice 3 515 3. Intérieur 46 836 4. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur 500 5. Défense Nationale 4 246 6. Agriculture » 7. Affaires Economiques 5 852 8. Communications 82 130 9. Travaux Publics et Reconstruction 4 761 10. Travail et Prévoyance Sociale 12 162 11. Instruction Publique 28 680 12. Santé Publique et Famille 3 400	195 602	3 392 1 980 46 777 1 114 17 864 — 5 290 49 827 2 655 9 523 2 309 4 179
305	Produits de la vente de publications, imprimés, etc. : 1. Premier Ministre 60 2. Intérieur 61 3. Affaires Etrangères et Commerce Extérieur 50 4. Défense Nationale 6 475 5. Affaires Economiques 2 346 6. Communications 10 7. Travaux Publics et Reconstruction 3 500 8. Travail et Prévoyance Sociale 1 410 9. Instruction Publique 850 10. Santé Publique et Famille 1 380 11. Finances 810 12. Justice »	16 952	59 — 231 11 692 4 658 471 2 780 1 532 851 1 345 890 1
306	Part de la Belgique dans les versements à effectuer par le Gouvernement autrichien en exécution du plan de règlement des emprunts publics extérieurs autrichiens ...	295	705
307	Participation de la République fédérale dans les frais de stationnement des unités belges en Allemagne ...	—	192
		866 036 =====	827 589 =====
	CHAPITRE IV. PRODUITS DIVERS.		
401	Produits du Ministère des Communications : 1. Services centraux 3 2. Aéronautique 75 3. Marine 2 000 4. Postes 250 5. Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés 2	2 330	— 64 1 739 550 —
402	Produits du Ministère de l'Instruction Publique. — Recettes diverses des établissements et services ...	7 000	5 128
403	Produits du Ministère de la Santé Publique et de la Famille. — Recettes diverses ...	200	130
404	Produits de la Trésorerie : 1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts 450 2. Versements en dédommagement des interventions du Corps de Sécurité civile 75 3. Versements des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie 2 514		300 69 2 250

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1956 — Verschillen op einde 1956		AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 128 — 1 535 — 59 + 614 + 13 618 — 562 — 32 303 — 2 106 — 2 639 — 26 371 + 779		Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan : 1. Eerste-Minister. 2. Justitie. 3. Binnenlandse Zaken. 4. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel 5. Landsverdediging. 6. Landbouw. 7. Economische Zaken. 8. Verkeerswezen. 9. Openbare Werken en Wederopbouw. 10. Arbeid en Sociale Voorzorg. 11. Openbaar Onderwijs. 12. Volksgezondheid en Gezin.	304
— 1 — 61 + 181 + 5 217 + 2 312 + 461 — 720 + 122 + 1 — 35 + 80 + 1 + 410 + 192 — 38 447 =====		Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. : 1. Eerste-Minister. 2. Binnenlandse Zaken. 3. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. 4. Landsverdediging. 5. Economische Zaken. 6. Verkeerswezen. 7. Openbare Werken en Wederopbouw. 8. Arbeid en Sociale Voorzorg. 9. Openbaar Onderwijs. 10. Volksgezondheid en Gezin. 11. Financiën. 12. Justitie. Aandeel van België in de stortingen waartoe de Oostenrijkse Regering, ter uitvoering van het plan tot regeling van de Oostenrijkse buitenlandse schuld gehouden is. Deelname van de Bondsrepubliek in de verblijfskosten van Belgische eenheden in Duitsland.	305 <

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der eevalingen per artikel</i>	Recettes effectuées en 1956 — <i>Sommen geïnd in 1956</i>
	4. Recettes du chef de prescription : a) Ordonnances, créances, mandats, récépissés et divers 670 b) Coupons et arrérages des inscriptions nominatives de la dette intérieure belge 2 000 2 670		656 325
	5. Recettes diverses et accidentelles : a) de la Trésorerie 900 000 b) de la Caisse de Dépôts et Consignations 1 200 901 200		928 949 918
	6. Produit de l'annulation des titres au porteur non déclarés 100 000		—
	7. Ristourne de commissions payées aux banques pour leur interven- tion dans les opérations d'échange de titres 300		30
	8. Boni de la liquidation de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre » 1 007 209		165 285
405	Produits des Contributions : 1. Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de pres- tations à l'ennemi (<i>y compris les recettes d'amendes</i>) 200 000 2. Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits excep- tionnels réalisés en période de guerre (<i>y compris les recettes d'amendes</i>) 225 000 425 000		96 681 163 196
406	Produit de l'Enregistrement. — Impôt sur le capital (<i>y compris les recettes d'amendes</i>) 10 000		5 815
		1 451 739	1 372 085
	Total pour le titre II	5 996 326 =====	5 368 756 =====
TITRE III. — RECETTES RÉSULTANT DE LA GUERRE.			
501	Produits de l'Enregistrement : 1. Produits divers relatifs à la guerre 10 000 2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dom- mages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collabora- tion avec l'ennemi 50 000 3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'en- nemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (1914- 1918) (<i>pour mémoire</i>) » 4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéfi- ciaires des dispositions : a) de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commission Borms) 3 000 b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office National pour les Victimes civiles de la Guerre) 20 3 020 5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre 200 000 6. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique 110 000 7. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1940-1945 100 000 8. Versement à prélever sur le produit net de la liquidation des biens allemands mis sous séquestre pendant la guerre 1914-1918 9 000 9. Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparation 23 000 505 020		8 052 37 197 — 3 037 91 — — 100 000 9 000 —

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1956 — Verschillen op einde 1956	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 14 — 1 675 + 28 949 — 282 — 100 000 — 270 + 165 285 — 103 319 — 61 804 — 4 185 — 79 654 — 627 570 =====	4. Ontvangsten uit hoofde van verjaring : a) Ordonnanciën, schuldvorderingen, mandaten, ontvangstbewijzen en diversen. b) Coupons en renteterminen van de Belgische binnenlandse schuld. 5. Diverse en toevallige ontvangsten : a) van de Thesaurie. b) van de Deposito- en Consignatiekas. 6. Opbrengst van de annulering van niet aangegeven effecten aan toonder. 7. Teruggave van commissielonen uitbetaald aan de banken voor hun tussenkomst in de verrichtingen aangaande de omruiling van effecten. 8. Batig saldo van de vereffening van de Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade. Opbrengsten van Belastingen : 1. Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>). 2. Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>). Opbrengst van Registratie. — Belasting op het kapitaal (<i>met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten</i>). Totaal voor titel II.	405 406
— 1 948 — 12 803 + 37 + 71 — 200 000 — 110 000 — — — 23 000	TITEL III. — ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG. Opbrengsten van de Registratie : 1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 2. Terugvordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand. 3. Terugvordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 januari 1929 (1914-1918) (<i>pro memorie</i>). 4. Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordeligden der beschikkingen : a) van de Duitse ordonnantie van 6 september 1940 (Borns-Commissie); b) van het besluit van 6 juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog). 5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit. 6. Storting af te nemen van het te gelde maken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven. 7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van onder dwangbeheer gestelde Duitse goederen, tijdens de oorlog 1940-1945. 8. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de vereffening van Duitse goederen onder dwangbeheer gesteld tijdens de oorlog 1914-1918. 9. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van goederen door Duitsland bij wijze van herstel geleverd.	501

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1956 Sommen geïnd in 1956
502	Produits de la Trésorerie :		
	1. Produit du compte d'exploitation des prisonniers de guerre allemands mis au travail dans l'industrie et l'agriculture (<i>pour mémoire</i>) »		—
	2. Récupération à la charge des provinces, des communes et des commissions d'assistance publique de la part due par ces dernières dans les dépenses de secours civils. — Récupération des avances aux familles des travailleurs en Allemagne. — Remboursement par les commissions d'assistance publique des excédents de caisse (<i>pour mémoire</i>) »		89
	3. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre 100		350
	4. Recette à provenir de la vente de matériaux et d'éléments de construction standardisés destinés aux sinistrés de guerre (<i>pour mémoire</i>) »		1 069
	5. a) Rétributions et abandons en matière de déclaration et de validation de titres belges soumis à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 3 000		669
	b) Titres belges et congolais détenus en Grande-Bretagne »		64
	6. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 200		283
	7. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation de l'ex-Commissariat belge au Rapatriement 10 000		6 128
	8. Produits divers relatifs à la guerre 10 000		134 886
	9. Rémunération perçue pour les titres anciens présentés à l'échange tardif, en exécution des arrêtés du Régent des 17 janvier et 7 avril 1949 4 000		—
	10. Part revenant à la Belgique dans les annuités dues par l'Allemagne, en vertu de la Convention du 23 décembre 1952 entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne 23 000		23 083
	11. Annuité due à la Belgique par l'Allemagne en vertu de l'accord de Londres sur les dettes extérieures allemandes du 27 février 1953 en relation avec l'accord conclu les 30 octobre, 4 novembre et 30 décembre 1952, entre la République fédérale d'Allemagne et les représentants des garants des emprunts internationaux garantis de la République autrichienne de 1933 et 1934 1 060		1 060
	12. Quote-part du Grand-Duché de Luxembourg dans les dépenses de l'O.M.A. 51 360		154 170
	Total pour le titre III	556 380	479 228
	Total pour le budget des Voies et Moyens	84 033 706	82 701 662
		=====	=====
2. RECETTES EXTRAORDINAIRES.			
601	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	1 500	12
602	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	35 000	121 640
603	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention de l'ex-Ministère de la Reconstruction	5 000	10 155
604	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la Convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville	446	446
605	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	10 000	10 269
606	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	6 976	53 970

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1956 — Verschillen op einde 1956	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— + 89 + 250 + 1 069 — 2 331 + 64 + 83 — 3 872 + 124 886 — 4 000 + 83 — + 154 170 — 77 152 — 1 332 044 =====	Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Opbrengst van de exploitatierekening der Duitse krijgsgevangenen tewerkgesteld in de nijverheid en de landbouw (<i>pro memorie</i>). 2. Terugvordering ten laste van de provincies, gemeenten en commissies van openbare onderstand van het door deze laatste verschuldigd aandeel in het bedrag der burgerlijke steunuitgaven. — Terugvordering van voorschotten aan gezinnen van werknemers in Duitsland. — Terugstorting door de commissies van openbare onderstand van overtollige kasvoorraden (<i>pro memorie</i>). 3. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 september 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd. 4. Ontvangst voort te spruiten uit de verkoop van bouwmaterialen en gestandar- diseerde bouwelementen aan de oorlogsgeteisterden (<i>pro memorie</i>). 5. a) Vergoedingen en afstanden inzake aangifte en geldigverklaring van Bel- gische effecten onderworpen aan de besluitwet van 6 oktober 1944. b) Belgische en Kongolese effecten in Engels bezit. 6. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen ter harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 mei 1942 afgekondigd. 7. Opbrengst van de terugbetalingen door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvang- sten voortvloeiend uit de liquidatie van het gewezen-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring. 8. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 9. Heffing van een vergoeding voor de laattijdig ter omruiling aangeboden oude effecten, overeenkomstig de besluiten van de Regent van 17 januari en 7 april 1949. 10. Deel toekomend aan België in de annuïteiten verschuldigd door Duitsland krachtens de overeenkomst van 23 december 1952 tussen België en de Bonds- republiek Duitsland. 11. Annuïteit verschuldigd door Duitsland aan België krachtens de overeenkomst van Londen betreffende de Duitse buitenlandse schulden van 27 februari 1953 in verband met de op 30 oktober, 4 november en 30 december 1952 gesloten overeenkomst tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de vertegenwoordigers van de borgen der gewaarborgde internationale leningen van de Republiek Oostenrijk van 1933 en 1934. 12. Aandeel van het Groothertogdom Luxemburg in de uitgaven van de D.O.H. Totaal voor titel III. Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	502
— 1 488 + 86 640 + 5 155 — + 269 + 46 994	2. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN. Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge ver- volgelingen op beslagnameing uitgeoefend op zijn verzoek. Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen. Opbrengst van de verkoop en van de verhuring van nieuwe, door tussenkomst van het vroegere Ministerie van Wederopbouw, opgerichte gebouwen. Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der Overeenkomst A, op 30 januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad. Tegeldemaking van de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C. Deel van aflossing begrepen in de annuïteiten aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel.	601 602 603 604 605 606

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

Articles	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1956 — Sommen geïnd in 1956
607	Amortissement compris dans l'annuité due au Trésor par les Sociétés Nationales des Habitations et Logements à Bon Marché et de la Petite Propriété Terrienne, du chef des souscriptions de l'Etat aux emprunts émis ou à émettre par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	26 000	12 803
608	Différences d'amortissement à verser, à l'intervention du Fonds national du Logement inscrit au budget pour Ordre, par la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché, relativement aux emprunts contractés par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949	1 000	—
609	1. Remboursement au Trésor des avances, s'élevant à 41 500 000 francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1938 et 1945 à 1952	2 075	2 075
	2. Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction maritime ...	—	5 496
610	Remboursements d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ...	48 469	82 366
611	Recettes diverses	10 000	139 530
612	1. Produit de l'emprunt 4 % % \$ 20 000 000 consenti à l'Etat belge par la Banque internationale de Reconstruction et de Développement à Washington	450 000	357 797
	2. Fonds alloué à la Belgique dans le cadre du programme « Benton Moody » ...	—	4 200
	3. Recettes relatives aux dépenses à financer au moyen des fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. : dons en faveur de l'Office belge pour l'Accroissement de la Productivité	—	12 900
613	Participation des pays étrangers dans les dépenses communes afférentes aux deuxième et troisième tranches d'infrastructure O.T.A.N. et relatives aux travaux à réaliser par la Belgique	739 000	—
614	1. Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre (1914-1918) ...	7 000	3 857
	2. Produit de l'Emprunt 4 ¼ % 1956-1971	—	5 222 252
	3. Produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire	—	506
	4. Produit de l'Emprunt de l'Exposition 1958	—	1 182 354
	5. Produit de l'Emprunt 4 ¼ % 1956-1973	—	3 367 734
	6. Produit de l'Emprunt 4 ½ % 1956-1967	—	4 495 439
615	Contre-valeur des contrats de capitalisation attribués au Trésor en vertu de l'article 2 de l'arrêté-loi du 31 janvier 1945	—	586
	Total des recettes extraordinaires	1 342 466	15 086 388
	Total général des recettes	85 376 172	97 788 050
		=====	=====

BIJLAGE II. -- TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Différences à fin 1956 — Verschillen op einde 1956	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
— 13 197	Aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist verschuldigd door de Nationale Maatschappijen voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en voor de Kleine Landeigendom uit hoofde van de onderschrijvingen van de Staat in de door deze organismen krachtens de wet van 15 april 1949, uitgegeven of uit te geven leningen.	607
— 1 000	Aflossingsverschillen, door bemiddeling van het op de begroting voor Orde uitgetrokken Nationaal Fonds voor de Huisvesting, te storten door de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom en de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken betreffende de door deze organismen krachtens de wet van 15 april 1949 aangeane leningen.	608
+ 5 496	1. Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 41 500 000 frank, aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1938 en 1945 tot 1952.	609
+ 33 897	2. Terugbetaling van voorschotten toegestaan voor hulp aan de scheepsbouw.	
+ 129 530	Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn).	610
— 92 203	Diverse ontvangsten	611
+ 4 200	1. Opbrengst van de lening 4 5/8 % groot \$ 20 000 000 door de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling te Washington aan de Belgische Staat verleend.	612
+ 12 900	2. Fonds aan België toegewezen krachtens het programma « Benton Moody ».	
— 739 000	3. Ontvangst in verband met de uitgaven te financieren bij middel van tegenwaardefondsen van de E.R.P.-hulp : giften ten voordele van de Belgische Dienst voor Verhoging van de Produktiviteit.	
— 3 143	Tussenkost van de vreemde landen in de gemeenschappelijke uitgaven met betrekking tot de tweede en derde schijven van N.A.T.O.-onderbouw en in verband met de door België te verwezenlijken werken.	613
+ 5 222 253	1. Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918).	614
+ 506	2. Opbrengst van de lening 4 1/4 % 1956-1971.	
+ 1 182 354	3. Opbrengst van de Muntsaneringslening.	
+ 3 367 734	4. Opbrengst van de lening « Tentoonstelling 1958 ».	
+ 4 495 439	5. Opbrengst van de lening 4 1/4 % 1956-1973.	
+ 586	6. Opbrengst van de lening 4 1/2 % 1956-1967.	
+ 13 743 922	Tegenwaarde van de kapitalisatiecontracten aan de Belgische Staat toegekend krachtens artikel 2 van het wetsbesluit van 31 januari 1945.	615
+ 12 411 878	Totaal van de buitengewone ontvangsten.	
=====	Algemeen totaal van de ontvangsten.	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1956 — Sommen geïnd in 1956
Budget des Voies et Moyens.		
Titre I. — Recettes fiscales :		
Contributions directes	32 175 000	29 198 495
Douanes et Accises	15 600 000	16 251 122
Enregistrement et Domaines	29 706 000	31 404 061
Totaux pour les impôts	77 481 000	76 853 678
Titre II. — Recettes non fiscales :		
Chapitre I. — Taxes, péages et redevances	2 665 768	2 537 917
Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers	1 012 783	631 165
Chapitre III. — Remboursements	866 036	827 589
Chapitre IV. — Produits divers	1 451 739	1 372 085
Titre III. — Recettes résultant de la guerre	556 380	479 228
Total du budget des Voies et Moyens	84 033 706	82 701 662
Recettes extraordinaires	1 342 466	15 086 388
Totaux généraux	85 376 172 =====	97 788 050 =====

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1956 (vervolg).
(In duizenden frank.)

Differences à fin 1956 — Verschillen op einde 1956	VERZAMELING
— 2 976 505 + 651 122 + 1 698 061	Rijksmiddelenbegroting. Titel I. — Fiscale ontvangsten Directe belastingen. Douanen en Accijnzen. Registratie en Domeinen.
— 627 322 — 127 851 — 381 618 — 38 447 — 79 654 — 77 152	Totalen voor de belastingen. Titel II. — Niet-fiscale ontvangsten : Hoofdstuk I. — Taxes, tolgeden en cijzen. Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten. Hoofdstuk III. — Terugbetalingen. Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten.
— 1 332 044 + 13 743 922	Titel III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Totaal van de Rijksmiddelenbegroting.
+ 12 411 878 =====	Buitengewone ontvangsten. Algemene totalen.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1956.

(En milliers de francs.)

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits de l'exercice <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à l'exercice <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	Dépenses <i>Uitgaven</i>	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs <i>Bijkredieten voor schuldvoorde- ringen betreffende vroegere dienstjaren</i>
A. — Dépenses ordinaires.						
Dette Publique	14 579 243	329 134	18 699	14 889 678	11 899 100	6 266
Pensions	11 944 908	655 336	2 000	12 598 244	11 883 716	72 183
Dotations	286 214	4 944	—	291 158	284 926	7
Non-Valeurs et Remboursements	506 634	4 000	46 700	463 934	336 828	2 146
Services du Premier Ministre	41 879	850	260	42 469	39 197	353
Justice	1 648 494	50 578	6 066	1 693 706	1 537 221	2 688
Intérieur	8 002 01	381 405	42 297	8 341 309	6 408 430	213 854
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.	639 687	33 832	4 834	668 685	608 049	8 525
Défense Nationale	11 510 226	2 754 713	774 392	13 490 547	8 244 720	29 604
Gendarmerie	1 199 352	34 092	1 263	1 232 181	1 200 096	391
Colonies	67 547	1 547	573	68 521	64 728	39
Agriculture	904 677	249 170	20 512	1 133 335	898 623	10 533
Affaires Economiques	2 465 717	210 066	46 118	2 629 665	1 892 602	343 681
Classes Moyennes	98 564	7 829	185	106 208	76 997	174
Communications	5 578 914	312 800	28 495	5 863 219	5 295 610	120 531
Travaux Publics et Reconstruction	2 112 889	51 423	76 531	2 087 781	1 499 993	8 312
Travail et Prévoyance Sociale	6 448 531	589 527	42 809	6 995 249	5 512 064	47 082
Instruction Publique	9 227 668	242 259	33 699	9 436 228	8 498 930	279 770
Santé Publique et Famille	2 424 043	106 900	81 896	2 449 047	2 193 718	746
Finances	5 400 906	98 628	15 450	5 484 084	5 200 770	57 758
Totaux	85 088 294	6 119 033	1 242 779	89 964 548	73 576 318	1 204 643
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1956.

(In duizenden frank.)

Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Crédits transférés d'exercices antérieurs <i>Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Crédits transférés à l'exercice suivant <i>Kredieten op het volgende dienstjaar getransporteerd</i>	Total général — <i>Algemeen totaal</i>		MINISTERIËN EN DIENSTEN
				Crédits — <i>Kredieten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	
A. — Gewone uitgaven.						
—	—	—	—	14 895 944	11 899 100	Rijksschuld.
—	144 563	133 605	—	12 814 990	12 017 321	Pensioenen.
—	—	—	—	291 165	284 926	Dotatiën.
—	—	—	—	466 080	336 828	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	—	—	42 822	39 197	Diensten van de Eerste Minister.
16	4 604	3 335	—	1 700 298	1 540 572	Justitie.
87 685	117 261	61 670	—	8 672 424	6 557 785	Binnenlandse Zaken.
—	2 004	1 571	—	679 214	609 620	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	4 533 278	1,380 361	—	18 053 429	9 625 081	Landsverdediging.
—	15 093	11 880	—	1 247 665	1 211 976	Rijkswacht.
—	57	51	—	68 617	64 779	Koloniën.
—	14 541	6 084	—	1 158 409	904 707	Landbouw.
—	20 308	2 729	—	2 993 654	1 895 331	Economische Zaken.
—	265	65	—	106 647	77 062	Middenstand.
—	40 965	25 441	—	6 024 715	5 321 051	Verkeerswezen.
—	454 925	144 695	—	2 551 018	1 644 688	Openbare Werken en Wederopbouw.
—	970	297	—	7 043 301	5 512 361	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	43 472	25 335	—	9 759 470	8 524 265	Openbaar Onderwijs.
—	5 599	3 199	—	2 455 392	2 196 917	Volksgezondheid en Gezin.
—	100 068	83 066	—	5 641 910	5 283 836	Financiën.
87 701	5 497 973	1 883 384	—	96 667 164	75 547 403	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

MINISTÈRES, ET SERVICES	Crédits de l'exercice <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à l'exercice <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	Dépenses <i>Uitgaven</i>	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs <i>Bijkredieten voor schuldvoorde- ringen betreffende vroegere dienstjaren</i>
B. — Dépenses extraordinaires.						
Dette Publique	—	589	—	589	—	—
Pensions	—	—	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—	—	—
Services du Premier Ministre	—	—	—	—	—	—
Justice	50	—	—	50	—	—
Intérieur	41 750	2 100	—	43 850	—	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	92 050	73 920	45 000	120 970	69 861	—
Défense Nationale	4 687 532	963 352	569 989	5 080 795	965 783	23 839
Gendarmerie	8 383	—	1 605	6 778	200	—
Colonies	400 000	—	—	400 000	400 000	—
Agriculture	65 415	60 000	1 100	124 315	45 272	655
Affaires Economiques	142 000	587 000	—	729 000	434 917	—
Classes Moyennes	—	—	—	—	—	—
Communications	1 221 214	1 500	—	1 222 714	875 926	11
Travaux Publics et Reconstruction	3 573 904	397 350	33 000	3 938 254	1 464 741	—
Travail et Prévoyance Sociale	—	12 500	—	12 500	18 500	—
Instruction Publique	20 000	—	—	20 000	—	—
Santé Publique et Famille	959 700	83 000	106 750	935 950	689 401	—
Finances	26 254	3 502 332	—	1 528 586	1 522 496	—
Totaux	11 238 252	5 683 543	757 444	14 164 351	6 487 097	24 505

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1956 (suite).

(En milliers de francs.)

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits de l'exercice — <i>Kredieten voor het dienstjaar</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	Total des crédits propres à l'exercice — <i>Totaal der eigenlijke kredieten voor het dienstjaar</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs — <i>Bijkredieten voor schuldvoorde- ringen betreffende vroegere dienstjaren</i>
C. — Récapitulation générale.						
Dette Publique	14 579 243	329 723	18 699	14 890 267	11 899 100	6 266
Pensions	11 944 908	655 336	2 000	12 598 244	11 883 716	72 183
Dotations	286 214	4 944	—	291 158	284 926	7
Non-Valeurs et Remboursements	506 634	4 000	46 700	463 934	336 828	2 146
Services du Premier Ministre	41 879	850	260	42 469	39 197	353
Justice	1 648 544	50 578	6 066	1 693 056	1 537 221	2 688
Intérieur	8 043 951	383 505	42 297	8 385 159	6 408 430	213 854
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	731 737	107 752	49 834	789 655	677 910	8 525
Défense Nationale	16 197 758	3 717 965	1 344 381	18 571 342	9 210 503	53 443
Gendarmerie	1 207 735	34 092	2 868	1 238 959	1 200 296	391
Colonies	467 547	1 547	573	468 521	464 728	39
Agriculture	970 092	309 170	21 612	1 257 650	943 895	11 188
Affaires Economiques	2 607 717	797 066	46 118	3 358 665	2 327 518	343 681
Classes Moyennes	98 564	7 829	185	106 208	76 997	174
Communications	6 800 128	314 300	28 495	7 085 933	6 171 536	120 542
Travaux Publics et Reconstruction	5 686 793	448 773	109 531	6 026 035	2 964 734	8 312
Travail et Prévoyance Sociale	6 448 531	602 027	42 809	7 007 749	5 530 564	47 082
Instruction Publique	9 217 668	242 259	33 699	9 456 228	8 498 930	279 770
Santé Publique et Famille	3 383 743	189 900	188 646	3 384 997	2 883 119	746
Finances	5 427 160	1 600 960	15 450	7 012 670	6 723 267	57 758
Totaux	96 326 546	9 802 576	2 000 223	104 128 899	80 063 415	1 229 148
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven van het dienstjaar 1956 (vervolg).

(In duizenden frank.)

Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Crédits transférés d'exercices antérieurs — <i>Kredieten van vroegere dienstjaren getransporteerd</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Crédits transférés à l'exercice suivant — <i>Kredieten op het volgende dienstjaar getransporteerd</i>	Total général — <i>Algemeen totaal</i>		MINISTERIËN EN DIENSTEN
				Crédits — <i>Kredieten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	
C. — Algemene samenvatting.						
—	—	—	—	14 896 533	11 899 100	Rijksschuld.
—	14 563	133 605	—	12 814 990	12 017 321	Pensioenen.
—	—	—	—	291 165	284 926	Dotatiën.
—	—	—	—	466 080	336 828	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	—	—	—	42 822	39 197	Diensten van de Eerste Minister.
16	4 604	3 335	—	1 700 348	1 540 572	Justitie.
87 685	138 568	61 670	—	8 737 581	6 557 785	Binnenlandse Zaken.
—	17 398	3 706	—	815 578	681 616	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	9 167 439	3 792 006	—	27 792 224	13 002 509	Landsverdediging.
—	19 262	11 880	—	1 258 612	1 212 176	Rijkswacht.
—	57	51	—	468 617	464 779	Koloniën.
—	200 043	77 117	—	1 468 881	1 021 012	Landbouw.
—	48 445	19 407	—	3 750 791	2 346 925	Economische Zaken.
—	265	65	—	106 647	77 062	Middenstand.
—	529 660	308 187	—	7 736 135	6 479 723	Verkeerswezen.
—	7 600 825	2 401 578	—	13 635 172	5 366 312	Openbare Werken en Wederopbouw.
—	970	297	—	7 055 801	5 530 861	Arbeid en Sociale Voorzorg.
—	65 681	28 270	—	9 801 679	8 527 200	Openbaar Onderwijs.
—	1 443 797	511 975	—	4 829 540	3 395 094	Volksgezondheid en Gezin.
—	100 068	83 066	—	7 170 496	6 806 333	Financiën.
87 701	19 481 645	7 436 215	—	124 839 692	87 587 331	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1956.
CRÉDITS (en milliers de francs). — KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGETS	Rémunérations <i>Bezoldigingen</i>	Matériel <i>Materieel</i>	Subventions <i>Toelagen</i>	Travaux <i>Werken</i>	Autres <i>Andere</i>	Total <i>Totaal</i>
Dette Publique :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	6 266
Budget 1956	—	—	—	—	—	14 889 678
Pensions :						
Reports	—	—	—	—	—	144 563
Créances antérieures	—	—	—	—	—	72 183
Budget 1956	—	—	—	—	—	12 598 244
Dotations :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	7
Budget 1956	—	—	—	—	—	291 158
Non-Valeurs :						
Créances antérieures	—	—	—	—	—	2 146
Budget 1956	—	—	—	—	—	463 934
Sous-total : Reports						144 563
Créances antérieures						80 602
Budget 1956						28 243 014
Premier Ministre :						
Créances antérieures	223	130	—	—	—	353
Budget 1956	34 987	7 287	195	—	—	42 469
Justice :						
Reports	—	3 743	—	—	861	4 604
Créances antérieures	2 289	381	—	—	18	2 688
Budget 1956	1 278 989	145 643	2 984	—	265 390	1 693 006
Intérieur :						
Reports	—	57 650	36 273	49	23 289	117 261
Créances antérieures	537	271	211 619	135	1 292	213 854
Budget 1956	238 099	51 862	7 748 946	2 075	300 327	8 341 309
Affaires Etrangères :						
Reports	—	2 004	—	—	—	2 004
Créances antérieures	30	7 118	1 275	—	102	8 525
Budget 1956	396 410	108 355	158 450	200	5 270	668 685
Défense Nationale :						
Reports	2 375	2 523 566	—	22 680	1 984 657	4 533 278
Créances antérieures	6 329	21 031	6	9	2 229	29 604
Budget 1956	6 161 746	4 633 546	91 227	99 200	2 504 828	13 490 547
Gendarmerie :						
Reports	—	15 093	—	—	—	15 093
Créances antérieures	350	441	—	—	—	391
Budget 1956	1 143 953	88 228	—	—	—	1 232 181
Colonies :						
Reports	—	57	—	—	—	57
Créances antérieures	17	22	—	—	—	39
Budget 1956	62 663	5 858	—	—	—	68 521

BIJLAGE II. — TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1956.

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal	BEGROTINGEN
—	—	—	—	—	—	Openbare Staatsschuld :
—	—	—	—	—	11 899 100	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	—	—	—	—	133 605	Pensioenen :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
—	—	—	—	—	11 883 716	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	—	—	—	—	—	Dotatiën :
—	—	—	—	—	284 926	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	—	—	—	—	—	Kwade Posten :
—	—	—	—	—	336 828	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
					133 605	Sub. totaal : Transporten;
					—	Vroegere schuldvorderingen;
					24 404 570	Begroting 1956.
—	—	—	—	—	—	Eerste-Minister :
33 913	5 284	—	—	—	39 197	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	2 545	—	—	790	3 335	Justitie :
16	—	—	—	—	16	Transporten;
1 200 055	99 950	1 537	—	235 679	1 537 221	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	47 232	9 406	35	4 997	61 670	Binnenlandse Zaken :
—	—	87 685	—	—	87 685	Transporten;
216 448	23 803	5 938 644	1 036	228 499	6 408 430	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	1 571	—	—	—	1 571	Buitenlandse Zaken :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
356 646	103 265	144 883	—	3 255	608 049	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
164	1 265 041	—	18 112	97 044	1 380 361	Landsverdediging :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
6 032 429	2 071 344	59 341	41 172	40 434	8 244 720	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	11 880	—	—	—	11 880	Rijkswacht :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
1 137 044	63 052	—	—	—	1 200 096	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	51	—	—	—	51	Koloniën :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
60 054	4 674	—	—	—	64 728	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Exécution du budget ordinaire de l'exercice 1956 (suite).

CRÉDITS (en milliers de francs). — KREDIETEN (in duizenden frank).

BUDGET'S	Rémunérations — Bezoldigingen	Matériel — Materieel	Subventions — Toelagen	Travaux — Werken	Autres — Andere	Total — Totaal
Agriculture :						
Reports	—	9 397	—	433	4 711	14 541
Créances antérieures	1 305	522	175	204	8 327	10 533
Budget 1956	222 715	71 858	674 809	25 665	138 288	1 133 335
Affaires Economiques :						
Reports	871	3 407	6 625	70	9 335	20 308
Créances antérieures	608	2 014	340 861	34	164	343 681
Budget 1956	272 521	67 328	2 246 841	—	42 975	2 629 665
Classes Moyennes :						
Reports	—	265	—	—	—	265
Créances antérieures	6	15	153	—	—	174
Budget 1956	14 778	8 080	83 340	—	10	106 208
Communications :						
Reports	376	10 078	—	3 162	27 349	40 965
Créances antérieures	48 410	9 114	53 639	—	9 368	120 531
Budget 1956	2 410 857	207 203	2 712 211	5 740	527 208	5 863 219
Travaux Publics :						
Reports	8 585	25 526	7 294	412 892	628	454 925
Créances antérieures	3 382	4 905	—	25	—	8 312
Budget 1956	909 535	216 065	6 300	946 205	9 676	2 087 781
Travail et Prévoyance Sociale :						
Reports	—	825	—	—	145	970
Créances antérieures	517	228	45 290	—	1 047	47 082
Budget 1956	131 161	32 445	6 058 072	1 430	772 141	6 995 249
Instruction Publique :						
Reports	—	37 501	470	773	4 728	43 472
Créances antérieures	11 546	11 491	256 465	—	268	279 770
Budget 1956	2 497 577	553 067	6 326 381	2 031	57 172	9 436 228
Santé Publique :						
Reports	—	3 638	—	42	1 919	5 599
Créances antérieures	688	58	—	—	—	746
Budget 1956	176 417	49 758	882 837	185	1 339 850	2 449 047
Finances :						
Reports	188	29 740	—	561	69 579	100 068
Créances antérieures	9 390	44 111	8	8	4 241	57 758
Budget 1956	2 186 032	538 712	2 536 585	5 290	217 465	5 484 084
Total :						
Reports	12 395	2 722 490	50 662	440 662	2 127 201	5 497 973
Créances antérieures	85 627	101 452	909 491	415	27 056	1 204 643
Budget 1956	18 138 440	6 785 295	29 529 178	1 088 021	6 180 600	89 964 548
Totaux	18 236 462	9 609 237	30 489 331	1 529 098	8 334 857	96 667 164
	=====	=====	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL C.

Uitvoering van de gewone begroting voor het dienstjaar 1956 (vervolg).

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Rémunérations Bezoldigingen	Matériel Materieel	Subventions Toelagen	Travaux Werken	Autres Andere	Total Totaal	BEGROTINGEN
—	4 314	—	431	1 339	6 084	Landbouw :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
216 855	47 440	537 262	17 906	79 160	898 623	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
36	2 356	268	69	—	2 729	Economische Zaken :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
260 785	42 004	1 564 667	—	25 146	1 892 602	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	65	—	—	—	65	Middenstand :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
13 033	2 362	61 601	—	1	76 997	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
328	7 250	—	114	17 749	25 441	Verkeerswezen :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
2 320 278	242 647	2 349 197	324	383 164	5 295 610	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
1 855	12 896	—	129 766	178	144 695	Openbare Werken :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
874 869	172 206	3 079	445 757	4 082	1 499 993	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	297	—	—	—	297	Arbeid en Sociale Voorzorg :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
121 382	23 110	4 682 054	552	684 966	5 512 064	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	21 895	77	442	2 921	25 335	Openbaar Onderwijs :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
2 399 545	392 309	5 672 859	92	34 125	8 498 930	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
—	2 008	—	41	1 150	3 199	Volksgesondheid :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
171 457	34 169	740 563	108	1 247 421	2 193 718	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
188	16 795	—	294	65 789	83 066	Financiën :
—	—	—	—	—	—	Transporten;
2 138 929	406 646	2 529 902	1 665	123 628	5 200 770	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
2 571	1 396 196	9 751	149 304	191 957	1 883 384	Totaal :
16	—	87 685	—	—	87 701	Transporten;
17 553 722	3 734 265	24 285 589	508 612	3 089 560	73 576 318	Vroegere schuldvorderingen;
						Begroting 1956.
17 556 309	5 130 461	24 383 025	657 916	3 281 517	75 547 403	Totalen.
=====	=====	=====	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Exécution du budget extraordinaire de l'exercice 1956.

CRÉDITS (en milliers de francs). — KREDIETEN (in duizenden frank).

	Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration domaine public — Herstel openbaar domein	Autres — Andere	a) « E.R.P. » b) Résorption chômage — a) « E.R.P. » b) Opslorping werkloosheid	Total — Totaal
Dette Publique :							
Budget 1956	—	—	—	—	—	—	589
Justice :							
Budget 1956	50	—	—	—	—	—	50
Intérieur :							
Reports	—	—	21 307	—	—	—	21 307
Budget 1956	—	—	43 850	—	—	—	43 850
Affaires Etrangères :							
Reports	—	—	342	—	—	a) 15 052	15 394
Budget 1956	2 470	—	118 500	—	—	—	120 970
Défense Nationale :							
Reports	3 420	—	4 614 376	16 365	—	—	4 634 161
Créances antérieures ...	—	—	23 839	—	—	—	23 839
Budget 1956	280 000	—	4 768 795	32 000	—	—	5 080 795
Gendarmerie :							
Reports	—	—	4 169	—	—	—	4 169
Budget 1956	—	—	6 778	—	—	—	6 778
Colonies :							
Budget 1956	400 000	—	—	—	—	—	400 000
Agriculture :							
Reports	—	—	176 811	—	—	a) 8 691	185 502
Créances antérieures ...	—	—	655	—	—	—	655
Budget 1956	—	—	119 315	5 000	—	—	124 315
Affaires Economiques :							
Reports	—	—	11 187	—	—	a) 16 950	28 137
Budget 1956	—	—	729 000	—	—	—	729 000
Communications :							
Reports	—	—	134 470	84 193	—	b) 270 032	488 695
Créances antérieures ...	—	—	11	—	—	—	11
Budget 1956	153 499	70 000	857 114	142 101	—	—	1 222 714
Travaux Publics :							
Reports	—	—	5 169 366	1 632 572	—	b) 343 962	7 145 900
Budget 1956	24 350	—	3 589 511	324 393	—	—	3 938 254
Travail et Prév. Soc.							
Budget 1956	12 500	—	—	—	—	—	12 500
Instruction Publique :							
Reports	—	—	19 826	—	—	a) 2 383	22 209
Budget 1956	—	—	20 000	—	—	—	20 000
Santé Publique :							
Reports	—	—	1 438 198	—	—	—	1 438 198
Budget 1956	—	13 000	922 950	—	—	—	935 950
Finances :							
Budget 1956	1 502 282	22 804	2 500	—	1 000	—	1 528 586
Total :							
Reports	3 420	—	11 590 052	1 733 130	—	a) 43 076 b) 613 994	13 983 672
Créances antérieures ...	—	—	24 505	—	—	—	24 505
Budget 1956	2 375 151	105 804	11 178 313	503 494	1 000	—	14 164 351
Total général	2 378 571	105 804	22 792 870	2 236 624	1 000	657 070	28 172 528
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

(1) Dont 6 000 avance autorisée par délibération du Conseil du Ministre du 23 octobre 1956.

BIJLAGE II. — TABEL C.

Uitvoering van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1956.

DÉPENSES (en milliers de francs). — UITGAVEN (in duizenden frank).

Avances — Voorschotten	Participations — Participaties	Immobilisations nouvelles — Nieuwe beleggingen	Restauration domaine public — Herstel openbaar domein	Autres — Andere	a) « E.R.P. » b) Résorption chômage — a) « E.R.P. » b) Opsporing werkloosheid	Total — Totaal	
—	—	—	—	—	—	—	Staatsschuld :
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	—	—	—	—	—	Justitie :
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	—	—	—	—	—	Binnenlandse Zaken :
—	—	—	—	—	—	—	Transporten;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	309	—	—	a) 1 826	2 135	Buitenlandse Zaken :
—	—	69 861	—	—	—	69 861	Transporten;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	2 396 928	14 717	—	—	2 411 645	Landsverdediging :
—	—	—	—	—	—	—	Transporten;
54 186	—	909 808	1 789	—	—	965 783	Vroegere schuldvorder.;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	—	—	—	—	—	Rijkswacht :
—	—	200	—	—	—	200	Transporten;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
400 000	—	—	—	—	—	400 000	Koloniën :
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	64 545	—	—	a) 6 488	71 033	Landbouw :
—	—	—	—	—	—	—	Transporten;
—	—	41 431	3 841	—	—	45 272	Vroegere schuldvorder.;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	7 377	—	—	a) 9 300	16 677	Economische Zaken :
—	—	434 917	—	—	—	434 917	Transporten;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	24 729	53 144	—	b) 204 873	282 746	Verkeerswezen :
—	—	—	—	—	—	—	Transporten;
77 799	70 000	656 797	71 330	—	—	875 926	Vroegere schuldvorder.;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	1 593 826	427 746	—	b) 235 311	2 256 883	Openbare Werken :
10 000	—	1 408 843	45 898	—	—	1 464 741	Transporten;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
(¹) 18 500	—	—	—	—	—	18 500	Arbeid :
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	2 936	—	—	—	2 936	Openbaar Onderwijs :
—	—	—	—	—	—	—	Transporten;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	508 776	—	—	—	508 776	Volksgesondheid :
—	—	689 401	—	—	—	689 401	Transporten;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
1 502 282	20 214	—	—	—	—	1 522 496	Financiën :
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
—	—	4 599 426	495 607	—	a) 17 614	5 552 831	Totalen :
—	—	—	—	—	b) 440 184	—	Transporten;
2 062 767	90 214	4 211 258	122 858	—	—	6 487 097	Vroegere schuldvorder.;
—	—	—	—	—	—	—	Begroting 1956.
2 062 767	90 214	8 810 684	618 465	—	457 798	12 039 928	Algemeen totaal.

(1) Waarvan 6 000 als voorschot toegestaan bij beslissing van de Ministerraad van 23 oktober 1956.

(142)

ANNEXE III.

BIJLAGE III.

Notices relatives aux emprunts émis en 1956.

EMPRUNT 4,25 % 1956-1971.

L'emprunt 4,25 % 1956-1971 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 28 décembre 1955.

Le prix d'émission, fixé à 97,50 %, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 5 436 000 000 de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt au taux de 4,25 % l'an à partir du 15 janvier 1956 et munies de 15 coupons d'intérêt annuels, payables le 15 janvier des années 1957 à 1971.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable en 15 ans, suivant les modalités ci-après :

L'amortissement des 14 premières années sera effectué au moyen d'une dotation cumulative annuelle de 2,75 % du capital nominal émis, prenant cours le 15 janvier 1956 et à affecter au rachat d'obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement fixés ci-après.

En cas d'élévation des cours au-dessus de ces limites, les rachats sont suspendus et le montant de la dotation restant disponible de ce chef au 30 novembre de l'une des quatorze premières années sera affecté au remboursement le 15 janvier suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort.

Les remboursements seront effectués aux taux ci-après :

- le 15 janvier des années 1957 à 1966 : au pair;
- le 15 janvier des années 1967 et 1968 : à 101 %;
- le 15 janvier des années 1969 et 1970 : à 102 %.

Les obligations non amorties avant le 15 janvier 1971 sont remboursables à cette date au taux de 103 % de leur valeur nominale.

Les porteurs ont la faculté de demander le remboursement anticipatif des obligations au 15 janvier 1966 pendant une période d'un mois à compter de ladite date; dans ce cas, le remboursement sera effectué au pair de la valeur nominale et sans bonification d'intérêt pour cette période.

Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 4,25 % 1956-1973.

Cet emprunt a été émis par l'Etat en vertu de l'arrêté royal du 18 juin 1956.

Le prix d'émission, fixé à 97,50 %, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

Le capital nominal de l'emprunt, fixé à 3 ½ milliards de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt au taux de 4,25 % l'an à partir du 1^{er} juillet 1956 et munies de 17 coupons d'intérêts annuels, payables le 1^{er} juillet de chacune des années 1957 à 1973.

Ces obligations sont convertibles, par les porteurs, en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable en 17 ans, au moyen d'une dotation cumulative annuelle de 2,75 % du capital nominal émis, prenant cours le 1^{er} juillet 1956 et à affecter au rachat d'obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement fixés ci-après.

En cas d'élévation des cours au-dessus de ces limites, les rachats sont suspendus et le montant de la dotation restant disponible de ce chef au 15 mai de l'une des années 1957 à 1972 sera affecté au remboursement le 1^{er} juillet suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort.

Toelichtingen betreffende de leningen uitgegeven in 1956.

4,25 % LENING 1956-1971.

De 4,25 % lening 1956-1971 werd door de Staat uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 28 december 1955.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 97,50 %, was integraal betaalbaar in specie op het ogenblik van de indiening van de inschrijvingen.

Het nominaal bedrag van de lening, groot 5 436 000 000 frank, is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, rentend tegen de voet van 4,25 % 's jaars met ingang van 15 januari 1956 en voorzien van 15 jaarlijkse rentecoupons betaalbaar op 15 januari van ieder der jaren 1957 tot 1971.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek van de Rijksschuld.

De lening is aflosbaar in 15 jaar, volgens onderstaande modaliteiten :

De aflossing over de eerste 14 jaren geschiedt door middel van een jaarlijkse cumulatieve dotatie van 2,75 % van het uitgegeven nominaal kapitaal, welke op 15 januari 1956 ingaat en te gebruiken is tot de inkoop van obligaties tegen koersen die de hierna vastgestelde prijzen van terugbetaling niet overschrijden.

Bij koersstijging boven deze perken, worden de inkopen geschorst en het uit dien hoofde op 30 november van een der eerste veertien jaren beschikbaar gebleven bedrag van de aflossingsdotatie wordt aangewend tot de terugbetaling op 15 januari daaropvolgend, van door uitloting aan te duiden obligaties.

De terugbetalingen geschieden tegen de volgende prijzen :

- op 15 januari van de jaren 1957 tot 1966 : à pari;
- op 15 januari van de jaren 1967 en 1968 : tegen 101 %;
- op 15 januari van de jaren 1969 en 1970 : tegen 102 %.

De vóór 15 januari 1971 niet afgeloste obligaties zijn op deze datum terugbetaalbaar tegen 103 % van hun nominale waarde.

De houders mogen de vervroegde terugbetaling der obligaties op 15 januari 1966 vragen gedurende een periode van een maand ingaande op bewuste datum; alsdan geschiedt de terugbetaling à pari van de nominale waarde en wordt voor deze periode geen interest bijgerekend.

De rente en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van alle om 't even welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taken ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

4,25 % LENING 1956-1973.

Deze lening werd door de Staat uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 18 juni 1956.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 97,50 %, was integraal betaalbaar in specie op het ogenblik van de indiening van de inschrijvingen.

Het nominaal bedrag van de lening, vastgesteld op 3 ½ miljard frank, is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, rentend tegen 4,25 % 's jaars met ingang van 1 juli 1956 en voorzien van 17 jaarlijkse rentecoupons betaalbaar op 1 juli van ieder der jaren 1957 tot 1973.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek van de Rijksschuld.

De lening is aflosbaar in 17 jaar door middel van een jaarlijkse cumulatieve dotatie van 2,75 % van het uitgegeven nominaal kapitaal, welke op 1 juli 1956 ingaat en te gebruiken is tot de inkoop van obligaties tegen koersen die de hierna vastgestelde prijzen van terugbetaling niet overschrijden.

Bij koersstijging boven deze perken, worden de inkopen geschorst en het uit dien hoofde op 15 mei van een der jaren 1957 tot 1972 beschikbaar gebleven bedrag van de aflossingsdotatie wordt aangewend tot de terugbetaling op 1 juli daaropvolgend, van door uitloting aan te duiden obligaties.

Les remboursements seront effectués aux taux ci-après :

- le 1^{er} juillet des années 1957 à 1967 : au pair;
- le 1^{er} juillet des années 1968 et 1969 : à 101 %;
- le 1^{er} juillet des années 1970 et 1971 : à 102 %;
- le 1^{er} juillet 1972 : à 103,50 %.

Les obligations non amorties avant le 1^{er} juillet 1973 sont remboursables à cette date au taux de 103,50 % de leur valeur nominale.

Les porteurs ont la faculté de demander le remboursement anticipatif des obligations au 1^{er} juillet 1967 pendant une période d'un mois à compter de ladite date; dans ce cas, le remboursement sera effectué au pair de la valeur nominale et sans bonification d'intérêt pour cette période.

Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 4,50 % 1956-1967.

Cet emprunt a été émis par l'Etat, en exécution de l'arrêté royal du 5 novembre 1956.

Le prix d'émission, fixé à 97 %, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

Le capital nominal de l'emprunt, s'élevant à 4 704 000 000 de francs, est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 et 100 000 francs, portant intérêt au taux de 4,50 % l'an à partir du 16 novembre 1956 et munies d'un coupon semestriel payable le 16 mai 1957 et de dix coupons annuels payables le 16 mai de chacune des années 1958 à 1967.

Ces obligations peuvent être converties par les porteurs en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable en 10 ½ ans, au moyen :

- a) d'une dotation de 1,50 % du capital nominal émis, prenant cours le 16 novembre 1956, pour la période semestrielle initiale;
- b) de dix dotations annuelles de 3 % du capital nominal émis, prenant cours le 16 mai de chacune des années 1957 à 1966.

Ces dotations s'accroissent successivement, à chaque échéance, des intérêts des capitaux amortis et sont utilisées au rachat d'obligations à des cours ne dépassant pas le pair.

En cas d'élévation des cours au-dessus du pair, les rachats sont suspendus et le montant de la dotation resté disponible au 31 mars d'une année est affecté au remboursement au pair, le 16 mai suivant, d'obligations à désigner par tirage au sort.

Les obligations non amorties avant le 16 mai 1967 sont remboursables à cette date au pair de la valeur nominale.

Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT A LOTS DE L'EXPOSITION 1958 DE 1 200 MILLIONS DE FRANCS.

L'emprunt à lots de l'Exposition 1958 a été émis par l'Etat en exécution de l'arrêté royal du 14 mars 1956.

Le prix d'émission a été fixé au pair de la valeur nominale.

L'emprunt est représenté par 1 200 000 obligations au porteur de 1 000 francs chacune, numérotées de 0 000 001 à 1 200 000, portant intérêt à 2 % l'an, à partir du 1^{er} avril 1956 et munies de 4 coupons d'intérêt annuels, payables le 1^{er} avril des années 1957 à 1960.

L'emprunt est amortissable par voie de tirages au sort à effectuer conformément au plan des tirages annexé à l'arrêté royal d'émission; les obligations non désignées pour l'amortissement par ces tirages sont remboursables le 1^{er} avril 1960 au pair de la valeur nominale.

Les obligations sorties aux tirages sont remboursables, soit par le montant du lot qui leur aura été attribué, soit au pair de la valeur nominale à partir du 1^{er} avril qui suit le tirage; elles auront droit au coupon échéant à cette date.

De terugbetalingen geschieden tegen de volgende prijzen :

- op 1 juli van de jaren 1957 tot 1967 : à pari;
- op 1 juli van de jaren 1968 en 1969 : tegen 101 %;
- op 1 juli van de jaren 1970 en 1971 : tegen 102 %;
- op 1 juli 1972 : tegen 103,50 %.

De vóór 1 juli 1973 niet afgeloste obligaties zijn op deze datum terugbetaalbaar tegen 103,50 % van hun nominale waarde.

De houders mogen de vervroegde terugbetaling der obligaties op 1 juli 1967 vragen gedurende een periode van een maand ingaande op bewuste datum; alsdan geschiedt de terugbetaling à pari van de nominale waarde en wordt voor deze periode geen interest bijgerekend.

De rente en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van alle om 't even welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taken ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

4,50 % LENING 1956-1967.

Deze lening werd door de Staat uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 5 november 1956.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 97 %, was integraal betaalbaar in specie op het ogenblik van de indiening van de inschrijvingen.

Het nominaal bedrag van de lening, groot 4 704 000 000 frank, is vertegenwoordigd door toonderobligaties van 1 000, 5 000, 10 000, 50 000 en 100 000 frank, rentend tegen de voet van 4,50 % 's jaars met ingang van 16 november 1956 en voorzien van een halfjaarlijkse coupon betaalbaar op 16 mei 1957 en tien jaarlijkse coupons betaalbaar op 16 mei van ieder der jaren 1958 tot 1967.

Deze obligaties zijn door de houders omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek van de Rijksschuld.

De lening is aflosbaar in 10 ½ jaar, door middel van :

- a) een dotatie van 1,50 % van het uitgegeven nominaal kapitaal, lopende van 16 november 1956 voor de halfjaarlijkse aanvangsperiode;
- b) 10 jaarlijkse dotaties van 3 % van het uitgegeven nominaal kapitaal, lopende van 16 mei van ieder der jaren 1957 tot 1966.

Deze dotaties worden achtereenvolgens, bij iedere vervaldag, vermeerderd met de interesten van de afgeloste kapitalen en dienen tot wederinkoop van obligaties tegen koersen die het pari niet overschrijden.

Bij koersstijging boven het pari worden de inkopen geschorst en dient het uit dien hoofde op 31 maart van een jaar beschikbaar gebleven dotatiebedrag tot de aflossing à pari, op 16 mei daaropvolgend, van door uitloting aan te duiden obligaties.

De vóór 16 mei 1967 niet afgeloste obligaties zijn op deze datum terugbetaalbaar tegen het pari van hun nominale waarde.

De rente en de terugbetalingspremie, zijn vrijgesteld van alle om 't even welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taken ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

LOTENLENING VAN DE TENTOONSTELLING 1958, GROOT 1 200 MILJOEN FRANK.

De lotenlening van de Tentoonstelling 1958 werd door de Staat uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 14 maart 1956.

De uitgifteprijs werd op het pari van de nominale waarde vastgesteld.

De lening is vertegenwoordigd door 1 200 000 toonderobligaties van 1 000 frank ieder, genummerd van 0 000 001 tot 1 200 000, rentend tegen de voet van 2 % 's jaars met ingang van 1 april 1956 en voorzien van 4 jaarlijkse rentecoupons betaalbaar op 1 april van ieder der jaren 1957 tot 1960.

De lening is aflosbaar bij uitloting, overeenkomstig het trekkingsplan dat gevoegd is bij het koninklijk besluit van uitgifte; de bij de uitlotingen niet tot aflossing aangewezen obligaties zijn terugbetaalbaar op 1 april 1960 à pari van de nominale waarde.

De uitgelote obligaties zijn terugbetaalbaar, 't zij met het bedrag van het er aan toegewezen lot, 't zij à pari van de nominale waarde, en zulks met ingang van 1 april volgend op de datum van de uitlotingen; zij geven recht op de coupon die op deze datum vervalt.

Toutefois, les obligations désignées au remboursement par les tirages effectués pendant les onze premiers mois de chaque période annuelle pourront être encaissées à partir du 1^{er} du mois qui suit ces tirages, mais sans bonification d'intérêt.

L'amortissement s'effectue par groupes de 100 obligations consécutives; il ne sera attribué qu'un seul lot par groupe qui écherra à une obligation; les obligations qui font partie des groupes sortis et qui n'obtiennent pas de lots seront remboursables au pair.

Il sera appelé à chaque tirage autant de groupes de 100 obligations qu'il y a de lots attribués à ce tirage.

Le plan des tirages prévoit un tirage le dernier mardi de chaque mois pour les trois périodes du 1^{er} avril 1956 au 31 mars 1957, du 1^{er} avril 1957 au 31 mars 1958 et du 1^{er} avril 1959 au 31 mars 1960, pour l'attribution, pour chacune de ces périodes, des lots suivants : un lot de 2 ½ millions, 5 lots de 1 million, 6 lots de 500 000, 12 lots de 100 000 et 12 lots de 50 000 francs.

La période du 1^{er} avril 1958 au 31 mars 1959 comporte l'attribution, par tirage effectué le mardi de chaque semaine, des lots suivants pour cette période annuelle, savoir : 6 lots de 5 millions, 6 lots de 2 ½ millions, 24 lots de 1 million, 17 lots de 500 000, 53 lots de 100 000 et 106 lots de 50 000 francs.

Les coupons d'intérêts et les lots sont exempts, pendant toute la durée de l'emprunt, de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

En outre, les lots sont exonérés de l'impôt complémentaire personnel.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique à Bruxelles et en province.

Les obligations sorties avec lot sont remboursables à Bruxelles seulement, après visa préalable du Service de la Dette au porteur.

EMPRUNT 4,25 % 1956-1971 DE LA SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES.

L'émission de cet emprunt, au montant nominal de 800 000 000 de francs, a été autorisée par l'arrêté royal du 5 mars 1956, pris en exécution des lois du 28 juin 1955 et du 21 février 1956, autorisant respectivement la S.N.C.F.B. à émettre en une ou plusieurs tranches des emprunts d'un montant effectif de 1 681 000 000 et de 677 200 000 francs, pour couvrir les dépenses afférentes à la réparation des dommages de guerre occasionnés au matériel roulant et à l'outillage nécessaires à l'exploitation du réseau ferré.

Le prix d'émission, fixé à 97,50 %, était payable intégralement en espèces au moment du dépôt des souscriptions.

L'emprunt est représenté par des obligations au porteur de 1 000, 10 000, 25 000 et 100 000 francs, portant intérêt au taux de 4,25 %, à partir du 19 mars 1956 et munies de 15 coupons d'intérêt annuels payables le 19 mars de chacune des années 1957 à 1971.

L'emprunt est amortissable en 15 ans, suivant les modalités ci-après :

L'amortissement des 14 premières années sera effectué au moyen d'une dotation cumulative annuelle de 2,75 % du capital nominal émis, prenant cours le 19 mars 1956 et à affecter au rachat d'obligations à des cours ne dépassant pas les taux de remboursement fixés ci-après.

En cas d'élévation des cours au-dessus de ces limites, les rachats sont suspendus et le montant de la dotation restant disponible de ce chef au 31 janvier de l'une des 14 premières années sera affecté au remboursement le 19 mars suivant, d'obligations à désigner par un tirage au sort.

Les remboursements seront effectués aux taux ci-après :

le 19 mars des années 1957 à 1966 : au pair;
le 19 mars des années 1967 et 1968 : 101 %;
le 19 mars des années 1969 et 1970 : 102 %.

Les obligations non amorties avant le 19 mars 1971 seront remboursables à cette date au taux de 103 % de leur valeur nominale.

Les porteurs ont la faculté de demander le remboursement anticipatif des obligations au 19 mars 1966 pendant une période d'un mois à compter de la dite date; dans ce cas le remboursement sera effectué au pair de la valeur nominale et sans bonification d'intérêt pour cette période.

Les charges d'intérêt et d'amortissement sont supportées par l'Etat.

Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Echter kunnen de obligaties, ter aflossing aangewezen bij de uitlotting over de eerste elf maanden van elke jaarperiode, zonder rente-uitkering worden geïncasseerd met ingang van de eerste dag der maand die op de uitlotting volgt.

De aflossing geschiedt bij groepen van 100 opeenvolgende obligaties; per groep wordt slechts één enkel lot toegewezen dat aan één obligatie ten deel valt; de obligaties die tot de uitgelote groepen behoren en die geen lot bekomen, zijn terugbetaalbaar à pari.

Bij elke uitlotting worden zoveel groepen van 100 obligaties uitlootbaar gesteld als er loten toegewezen zijn voor deze uitlotting.

Het trekkingsplan voorziet een uitlotting de laatste dinsdag van iedere maand, voor de drie periodes van 1 april 1956 tot 31 maart 1957, van 1 april 1957 tot 31 maart 1958 en van 1 april 1959 tot 31 maart 1960, met het oog op de toewijzing voor ieder dezer periodes van volgende loten : 1 lot van 2 ½ miljoen, 5 loten van 1 miljoen, 6 loten van 500 000, 12 loten van 100 000 en 12 loten van 50 000 frank.

De periode van 1 april 1958 tot 31 maart 1959 is bedeeft, door een uitlotting op de dinsdag van iedere week, met volgende loten : 6 loten van 5 miljoen, 6 loten van 2 ½ miljoen, 24 loten van 1 miljoen, 17 loten van 500 000, 53 loten van 100 000 en 106 loten van 50 000 frank.

Over de ganse looptijd van de lening zijn de rentecoupons en de loten vrijgesteld van alle om het even welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taksen ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

De loten zijn daarenboven vrijgesteld van de aanvullende persoonlijke belasting.

De uitkering van de rentecoupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België, te Brussel en buiten de hoofdstad.

De met een lot uitgekomen obligaties zijn enkel te Brussel terugbetaalbaar, na door de Dienst der Schuld aan toonder te zijn geïncasseerd.

4,25 % LENING 1956-1971 VAN DE NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN.

Machtiging tot uitgifte van deze lening, nominaal groot 800 000 000 frank, werd gegeven bij koninklijk besluit van 5 maart 1956, genomen in uitvoering van de wetten van 28 juni 1955 en van 21 februari 1956, waarbij de N.M.B.S. gemachtigd wordt leningen tot beloop van een effectief bedrag van 1 681 000 000 en 677 200 000 frank in één of meer tranches uit te geven tot dekking van uitgaven voor het herstel van de oorlogsschade veroorzaakt aan het rollend materieel en aan de uitrusting nodig voor de exploitatie van het net.

De uitgifteprijs, vastgesteld op 97,50 %, was integraal betaalbaar in specie op het ogenblik van de indiening van de inschrijvingen.

De lening is vertegenwoordigd door obligaties aan toonder van 1 000, 10 000, 25 000 en 100 000 frank, rentend tegen de voet van 4,25 % 's jaars met ingang van 19 maart 1956 en voorzien van 15 jaarlijkse rentecoupons betaalbaar op 19 maart van ieder der jaren 1957 tot 1971.

De lening is aflosbaar in 15 jaar, volgens onderstaande modaliteiten :

De aflossing over de eerste 14 jaren geschiedt door middel van een jaarlijkse cumulatieve dotatie van 2,75 % van het uitgegeven nominaal kapitaal, welke op 19 maart 1956 ingaat en te gebruiken is tot de inkoop van obligaties tegen koersen die de hierna vastgestelde prijzen van terugbetaling niet overschrijden.

Bij koersstijging boven deze perken, worden de inkopen geschorst en het uit dien hoofde op 31 januari van een der eerste veertien jaren beschikbaar gebleven bedrag van de aflossingsdotatie wordt aangewend tot de terugbetaling op 19 maart daaropvolgend, van door uitlotting aan te duiden obligaties.

De terugbetalingen geschieden tegen de volgende prijzen :

op 19 maart van de jaren 1957 tot 1966 : à pari;
op 19 maart van de jaren 1967 en 1968 : tegen 101 %;
op 19 maart van de jaren 1968 en 1970 : tegen 102 %.

De vóór 19 maart 1971 niet afgeloste obligaties zijn op deze datum terugbetaalbaar tegen 103 % van hun nominale waarde.

De houders mogen de vervroegde terugbetaling der obligaties op 19 maart 1966 vragen gedurende een periode van een maand ingaande op bewuste datum; alsdan geschiedt de terugbetaling à pari van de nominale waarde en wordt voor deze periode geen interest bijgerekend.

De rente- en aflossingslasten worden door de Staat gedragen.

De rente en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van alle om 't even welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taksen ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont effectués aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

EMPRUNT 4,75 % 1956-1971 DE LA SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES.

L'émission de cet emprunt, au montant nominal de 184 119 943 francs, a été autorisée par arrêté royal du 19 septembre 1956, pris en exécution des lois du 28 juin 1955 et du 21 février 1956, autorisant respectivement la S.N.C.F.B. à émettre en une ou plusieurs tranches des emprunts d'un montant effectif de 1 681 000 000 et de 677 200 000 francs, pour couvrir des dépenses afférentes à la réparation des dommages de guerre occasionnés au matériel roulant et à l'outillage nécessaires à l'exploitation du réseau ferré.

L'emprunt contracté auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, a été émis au pair de la valeur nominale et porte intérêt au taux de 4,75 % l'an; ces intérêts sont payables annuellement le 1^{er} octobre des années 1957 à 1971.

L'emprunt est amortissable en 15 ans, conformément aux indications d'un tableau d'amortissement publié au *Moniteur belge* du 26 septembre 1956; il est représenté par 15 certificats d'obligations nominatives dont le montant respectif correspond à l'amortissement à effectuer le 1^{er} octobre des années 1957 à 1971.

La Société Nationale des Chemins de fer belges se réserve la faculté de rembourser anticipativement, à toute échéance d'intérêt annuelle, la totalité ou une partie des obligations restant en circulation, moyennant un préavis de trois mois.

Les charges d'intérêt et d'amortissement sont supportées par l'Etat.

Les intérêts sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Les intérêts des obligations sont payables par mandat aux guichets du Caissier de l'Etat à la Banque Nationale de Belgique à Bruxelles; les obligations sont remboursables aux mêmes caisses.

De betaling van de coupons en de terugbetaling van de obligaties geschieden aan de loketten van de Rijkskassier, bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

4,75 % LENING VAN DE NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN.

Machtiging tot uitgifte van deze lening, nominaal groot 184 119 943 frank, werd gegeven bij koninklijk besluit van 19 september 1956, genomen in uitvoering van de wetten van 28 juni 1955 en van 21 februari 1956, waarbij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen gemachtigd wordt leningen tot beloop van een effectief bedrag van 1 681 000 000 en 677 200 000 frank in één of meer tranches uit te geven tot dekking van uitgaven voor het herstel van de oorlogsschade veroorzaakt aan het rollend materieel en aan de uitrusting nodig voor de exploitatie van het net.

De lening, aangegaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, werd à pari van de nominale waarde uitgegeven en rent tegen de voet van 4,75 % 's jaars; deze rente is jaarlijks betaalbaar op 1 oktober van de jaren 1957 tot 1971.

De lening is aflosbaar in 15 jaar, overeenkomstig de aanduidingen van een aflossingstabel gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 26 september 1956; zij wordt vertegenwoordigd door 15 certificaten van obligaties op naam waarvan het respectief bedrag overeenstemt met de op 1 oktober van elk der jaren 1957 tot 1971 te volvoeren aflossingen.

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen behoudt zich het recht voor, op iedere jaarlijkse rentevervaldag de nog in omloop blijvende obligaties geheel of ten dele vervroegd terug te betalen mits een preadvies van drie maand.

De rente- en aflossingslasten worden door de Staat gedragen.

De rente van de lening is vrijgesteld van alle om 't even welke zakelijke belastingen en taksen ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

De rente van de obligaties is betaalbaar per mandaat aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België te Brussel; de obligaties worden aan dezelfde loketten terugbetaald.

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État acquises au moyen de fonds provenant de crédits budgétaires ou devant ultérieurement faire l'objet de crédits budgétaires.

Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat verworven door budgettaire kredieten of kredieten welke later op de begroting zullen voorkomen.

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
1. Banque Nationale de Belgique. — Nationale Bank van België :				
Augmentation du capital. Souscription de 200 000 actions de 1 000 francs (loi du 28 juillet 1948). — <i>Vermeerdering van het kapitaal. Intekening op 200 000 aandelen van 1 000 frank (wet van 28 juli 1948)</i> ...	200 000	200 000	200 000	L'Etat participe à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires. — <i>De Staat neemt deel aan de uitkering van dividenden toebeïeld aan de aandeelhouders.</i>
1bis. Banque d'Emission. — <i>Emissiebank :</i>				
a) Reliquat des sommes déposées par le Trésor à la Banque d'Emission pendant la guerre de 1940-1945, en vertu de l'arrêté du 31 juillet 1940. — <i>Restant van de sommen welke door de Schatkist bij de Emissiebank gedurende de oorlog 1940-1945 werden neergelegd, ter voldoening aan het besluit van 31 juli 1940</i> ...	—	1 864 852	1 864 852	La récupération de ces sommes s'effectuera dans la mesure et suivant les modalités prévues par la loi du 22 juillet 1952. — <i>De invordering van deze sommen zal geschieden in de mate en volgens de modaliteiten van de wet van 22 juli 1952.</i>
b) Paiements du Trésor à des ressortissants de divers pays étrangers pour compte de la Banque d'Emission. — <i>Betalingen door de Schatkist aan onderhorigen van verschillende vreemde landen voor rekening van de Emissiebank</i> ...	—	328 201	328 550	
2. Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — <i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :</i>				
Libération à concurrence de 20 % de l'augmentation du capital de 205 millions de francs souscrit par l'Etat (loi du 21 août 1948). — <i>20 % volstorting van de kapitaalsvermeerdering van 205 000 000 frank ingetekend door de Staat (wet van 21 augustus 1948)</i> ...	133 250	133 250	133 250	L'Etat participe à la répartition des dividendes. — <i>De Staat neemt deel aan de uitkering van dividenden.</i>
3. Banque des Règlements Internationaux. — <i>Bank voor Internationale Betalingen :</i>				
Avoir représentant l'équivalent de Rm. 7 512 500 estimé en 1939 à 90 millions de fr.b. — <i>Actief vertegenwoordigend het equivalent van Rm. 7 512 500 geschat op 90 miljoen B.fr. in 1939</i> ...	90 000	90 000	90 000	Une part des bénéfices de la B.R.I. revient à la Belgique. — <i>Een deel der winsten van de B.I.B. komt aan België toe.</i>
4. Fonds Monétaire International. — <i>Internationaal Monetair Fonds :</i>				
Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945). Quote-part de la Belgique : \$ 225 000 000. — <i>Akkoorden van Bretton-Woods (wet van 26 december 1945). Aandeel van België : \$ 225 000 000</i> ...	11 030 185	11 030 185	11 030 185	Le revenu annuel net du Fonds peut donner lieu à une répartition entre les membres. — <i>Het jaarlijks netto inkomen kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.</i>

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de de francs) <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.1.1956 <i>op 1.1.1956</i>	au 31.XII.1956 <i>op 31.XII.1956</i>	
5. Banque Internationale de Reconstruction et de Développement. — <i>Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling</i> : Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945). Libération à concurrence de 20 % de la quote-part de la Belgique, soit \$ 225 000 000. — <i>Bretton-Woods Akkoorden (wet van 26 december 1945). Volstorting ten bedrage van 20 % van het aandeel van België, \$ 225 000 000 ...</i>	2 216 774	2 216 664	2 216 774	Le revenu annuel net de la Banque peut donner lieu à une répartition entre les membres. — <i>Het jaarlijks netto inkomen van de Bank kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.</i>
6. Office de Liquidation des Interventions de Crise (O.L.I.C.) en dissolution. — <i>Bureau tot vereffening van Crisiskredietverleningen (B.V.C.) in ontbinding</i> : Avance du Trésor de 1941 régularisée en 1950 (loi du 29 juin 1948). — <i>Schatkistvoorschot van 1941 in 1950 geregulariseerd (wet van 29 juni 1948) ...</i>	163 500	—	—	Tous les actifs ont été transférés à l'Etat; leurs réalisations à l'intervention de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines atteignent au 31 décembre 1956 environ 248 millions de francs. Valeurs en portefeuille environ 68 millions de francs. — <i>Alle activa werden aan de Staat overgedragen; het tegelde maken ervan door benutting van het Bestuur van de Registratie en Domeinen beliep op 31 december 1956 ongeveer 248 miljoen frank. De nog te innen vorderingen beliepen ± 68 miljoen frank.</i>
7. Société Nationale des Chemins de Fer Belges. — <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i> : a) Capital attribué en rémunération de l'apport de l'Etat de 11 milliards de francs représenté par : 1° 10 000 000 d'actions ordinaires nominatives et inaliénables de 100 francs v.n. (1 milliard de francs) et 2° 20 000 000 d'actions privilégiées au porteur de 500 francs v.n. à 6 % (ramené à 4 %); la moitié seulement a été émise dans le public (5 milliards de francs). — <i>Toegekend kapitaal als vergoeding voor de inbreng door de Staat van 11 miljard frank vertegenwoordigd door : 1° 10 000 000 gewone nominatieve en onvervreembare aandelen van 100 frank n.v. (1 miljard frank) en 2° 20 000 000 preferente aandelen aan toonder van 500 frank n.v. à 6 % (teruggebracht op 4 %); slechts de helft werd openbaar uitgegeven (5 miljard frank) ...</i>				Dividende fixe à charge de l'Etat, dividende variable à charge de la S.N.C.B. La seconde tranche détenue par le Fonds d'Amortissement de la dette publique n'a pas été émise dans le public. — <i>Vast dividend ten laste van de Staat, veranderlijk dividend ten laste van de N.M.B.S. De tweede tranche door het Fonds voor Delging van de Staatsschuld gehouden werd niet openbaar uitgegeven.</i>

ANNEXE IV

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
b) Financement de la construction de 1 000 voitures métalliques (convention du 22 janvier 1932). — <i>Financiering van de aanbouw van 1 000 metalen voertuigen (overeenkomst van 22 januari 1932)</i>	358 305	358 305	358 305	En obligations participantes à 2 %. — <i>In deelhebbende obligatiën 2 %.</i>
c) Financement de la construction de 500 voitures métalliques (convention du 20 septembre 1935). — <i>Financiering van de aanbouw van 500 metalen voertuigen (overeenkomst van 20 september 1935)</i>	280 000	280 000	280 000	En obligations participantes à 1 %. — <i>In deelhebbende obligatiën 1 %.</i>
d) Avances récupérables pour couvrir les pertes d'exploitation. — <i>Terugvorderbare voorschotten voor het dekken van bedrijfsverlies</i>	950 000	950 000	950 000	Remboursable par prélèvement sur les bénéfices d'exploitation éventuels. — <i>Terugbetaalbaar door afnemingen van eventuele bedrijfswinsten.</i>
e) Avances budgétaires consenties de 1940 à 1946 (loi du 29 juin 1948). — <i>Budgettaire voorschotten toegestaan van 1940 tot 1946 (wet van 29 juni 1948)</i>	12 700 000	12 700 000	12 700 000	Feront l'objet d'une convention à ratifier par le Parlement. Différents emprunts émis par la S.N.C.B. sont garantis par l'État (voir situation de la Dette publique). — <i>Zullen het voorwerp zijn van een overeenkomst door het Parlement te bekrachtigen. Verscheidene leningen door de N.M.B.S. uitgegeven zijn door de Staat gewaarborgd (zie toestand van de Staatsschuld).</i>
f) Solde des avances budgétaires consenties en 1947 et 1948. — <i>Saldo van budgettaire voorschotten in 1947 en 1948 toegestaan</i>	—	308 156	308 156	Consentie en 1951 et remboursable en 10 ans, à partir du 30 juin 1952, intérêt à 4 %. — <i>Toegestaan in 1951 en terugbetaalbaar in 10 jaar vanaf 30 juni 1952, interest tegen 4 %.</i>
g) Avance destinée à parfaire le remboursement d'un emprunt contracté en 1946 auprès de la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite pour l'aide au rééquipement ménager. — <i>Voorshot om de terugbetaling van een lening voor huishoudelijke wederuitrusting, aangegaan in 1946 bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan te zuiveren</i>	200 000	120 000	100 000	
Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux. — <i>Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen</i> :				La participation au 30 juin 1956 s'élève à 573 279 000 francs. Les annuités dues par l'État et qui figurent au budget de la Dette Publique s'élèvent à cette date à 27 788 766 francs. — <i>De participatie belooft 573 279 000 frank op 30 juni 1956. De annuïteiten verschuldigd door de Staat en die voorkomen op de begroting van de Staatsschuld bedragen op die datum 27 788 766 frank.</i>
a) Capital des lignes en exploitation au 1 ^{er} janvier 1957 : 1 180 292 000 francs. — <i>Kapitaal der in exploitatie zijnde lijnen op 1 januari 1957 : 1 180 292 000 frank</i>	—	—	—	
b) Participation dans les capitaux des services d'autobus. — <i>Participatie in de kapitalen der autobusdiensten</i>	—	17 240	17 240	
c) Avances pour couvrir une partie des prêts que la Société a dû consentir pour combler le déficit de ses lignes ferrées en perte. — <i>Voorschot tot dekking van een gedeelte der leningen welke de Maatschappij diende te staan om het tekort van hare verlieslatende lijnen aan te vullen</i>	200 000	60 000	40 000	Remboursement en 10 ans à partir du 1 ^{er} janvier 1950. Différents emprunts émis par la S.N.C.F.V. sont garantis par l'État (voir situation de la Dette publique). — <i>Terug te betalen in 10 jaar vanaf 1 januari 1950. Verscheidene leningen door de N.M.V.B. uitgegeven zijn gewaarborgd door de Staat (zie toestand van de Staatsschuld).</i>

ANNEXE IV

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'Etat
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS <i>OPMERKINGEN</i>
		au 1.I.1956 <i>op 1.I.1956</i>	au 31.XII.1956 <i>op 31.XII.1956</i>	
9. Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.- N.A.). — <i>Belgische Naamloze Ven- nootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer :</i>				
a) Participations de l'Etat. — <i>Deel- neming van de Staat :</i>				
1° En rémunération de ses apports : 9 000 actions de dividende sans valeur nominale. — <i>Als vergoeding voor zijn inbreng : 9 000 dividend-aandelen zon- der aanduiding van waarde</i>	—	—	—	
2° Souscription en espèces : libéra- tion de 250 800 actions privilégiées de 500 francs; attribution titre pour titre de 250 800 actions de dividende sans valeur nominale. — <i>Inschrijving in spe- cie : volstorten van 250 800 preferente aandelen van 500 frank; toekennen titel voor titel van 250 800 dividend-aande- len zonder aanduiding van waarde ...</i>	125 400	125 400	125 400	
b) Avances récupérables. — <i>Terug- vorderbare voorschotten</i>	157 872	65 998	62 028	Amortissables en 20 ans à partir du 1 ^{er} janvier 1949, intérêts à 4 %. — <i>Delging in 20 jaar vanaf 1 januari 1949, intrest à 4 %.</i>
c) Intervention de l'Etat dans l'amor- tissement du matériel volant (applica- tion de l'article 33 des nouveaux statu- ts de la S.A.B.E.N.A. approuvés par la loi du 6 avril 1949). — <i>Tussenkost van de Staat in de afschrijving van vliegend materiaal (in toepassing van art. 33 van de nieuwe statuten van de Vennootschap, goedgekeurd door de wet van 6 april 1949)</i>	108 898	125 659	179 157	Avance consentie en 1951 et 1952 et remboursable au moyen de prélè- vements sur les bénéfices nets éven- tuels. — <i>Voorschot in 1951 en 1952 toegestaan en terugbetaalbaar bij voorafnemingen op eventuele winsten.</i>
10. Société nationale du logement. — <i>Nationale Maatschappij voor de huis- vesting :</i>				
a) Souscription dans le capital ini- tial : 500 titres de 1 000 francs libérés à concurrence de 1/10. — <i>Inschrijving op aanlegkapitaal : 500 titels van 1 000 frank voor 1/10 volgestort</i>	50	50	50	
b) Souscription dans le capital des sociétés agréées (74 544 225 francs au 1 ^{er} janvier 1957) libérée à concurrence de : — <i>Inschrijving op het kapitaal van de aangenomen maatschappijen (74 544 225 frank op 1 januari 1957) volgestort ten belope van :</i>	—	13 372	13 586	
c) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1920 à 1925. — <i>Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1920 tot 1925</i>	421 391	253 274	247 898	Remboursables en 66 ans, intérêt à 2 %. — <i>In 66 jaar terug te betalen, intrest tegen 2 %.</i>
d) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1948 et 1949. — <i>Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1948 en 1949</i>	1 669 250	1 582 528	1 561 849	Remboursables en 66 ans, intérêt à 0,75 %. — <i>In 66 jaar terug te beta- len intrest tegen 0,75 %.</i>

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de de francs) Kostenle prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
e) Montant, au 1 ^{er} janvier 1957, des subsides remboursables pour couverture de déficits de gestion. — <i>Bedrag, op 1 januari 1957, der terug te betalen toelagen ter dekking van haar beheers- verliezen</i>	16 124	16 124	16 124	Sans intérêt. — <i>Zonder intrest.</i>
f) Crédits exceptionnels remboursa- bles pour couverture de déficits de gestion des sociétés agréées. — <i>Terug te betalen buitengewone kredieten ter dekking van de beheersverliezen van de aangenomen maatschappijen</i>	—	48 738	40 990	Sans intérêt. — <i>Zonder intrest.</i>
g) Emprunts englobés en 1935 dans la Dette Unifiée de 4 %, 2 ^e série. — <i>Leningen opgenomen in de geünifi- ceerde Staatsschuld van 1935 van 4 %, 2^e reeks</i>	—	—	—	La Société rembourse à l'Etat une partie des intérêts et l'amortissement en 66 ans. — <i>De Maatschappij betaalt in 66 jaar de amortisatie en een gedeelte van de intrest aan de Staat terug.</i>
h) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staats- schuld)</i>	—	—	—	
i) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949. — <i>Inschrijving in de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949</i>	—	3 975 524	3 963 751	Remboursable en 66 ans. — <i>In 66 jaar terug te betalen.</i>
11. Société Nationale de la Petite Pro- priété terrienne. — <i>Nationale Maat- schappij voor de Kleine Landeigen- dom</i> :				
a) Souscription dans le capital ini- tial : 1 000 000 de francs libéré à con- currence de 1/5. — <i>Inschrijving op het beginkapitaal van 1 000 000 frank voor 1/5 volgestort</i>	200	200	200	
b) Souscription dans le capital des sociétés agréées (au 1 ^{er} janvier 1957 : 1 132 500 francs) libérée à concurrence de : — <i>Inschrijving op het kapitaal van de aangenomen maatschappijen (1 132 500 frank op 1 januari 1957) volgestort ten bedrage van</i> :	—	253	257	
c) Avances consenties par l'Etat et intérêts capitalisés. — <i>Voorschotten door de Staat toegestaan en gekapita- liseerde intresten</i>	810 770	751 544	739 651	Remboursables en 66 ans, sauf 10 millions en 30 ans. — <i>In 66 jaar terug te betalen, uitgezonderd 10 mil- joen in 30 jaar.</i>
d) Un emprunt de 20 000 000 de francs garanti par l'Etat (loi du 29 mars 1949) (voir tableau de la Dette publique). — <i>Een lening van 20 000 000 frank door de Staat gewaar- borgd (wet van 29 maart 1949) (zie tabel van de Staatsschuld)</i>	—	—	—	Remboursable en 30 ans. — <i>In 30 jaar terug te betalen.</i>
e) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949. — <i>Inschrijving op de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 april 1949</i>	—	676 569	663 191	

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	OPMERKINGEN
12. Institut National de Crédit agricole. — Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :				
a) Fonds de premier établissement avancé par l'État (loi du 10 juin 1952).. — Beginkapitaal door de Staat voorgeschoten (wet van 10 juni 1952).	250 000	230 000	250 000	Taux d'intérêt fixé annuellement par le Gouvernement. L'État garantit la bonne fin des opérations effectuées par l'I.N.C.A. à concurrence de 1,5 milliard (loi du 10 juin 1952). — Intrestvoet door de Regering jaarlijks vastgesteld. De Staat waarborgt de goede afloop van de verrichtingen van het Instituut ten bedrage van anderhalf miljard (wet van 10 juni 1952).
b) Prêts aux sociétés coopératives de caractère agricole (arrêté royal du 31 décembre 1951). — Leningen aan coöperatieve vennootschappen met landbouwkarakter (koninklijk besluit van 31 december 1951)	100 000	100 000	100 000	
13. Office Central de Crédit hypothécaire. — Centraal Bureau voor Hypotheek Krediet :				
Fonds de premier établissement avancé par l'État (arrêté royal du 7 janvier 1936). — Beginkapitaal door de Staat voorgeschoten (koninklijk besluit van 7 januari 1936)	50 000	32 000	26 000	A rembourser avant le 1 ^{er} avril 1960; intérêt à 2 ¼ %. — Terug te betalen vóór 1 april 1960; intrest tegen 2 ¼ %.
14. Caisse Nationale de Crédit profession- nel. — Nationale Kas voor Beroeps- krediet :				
Souscription de l'État au fonds social (arrêté du Régent du 23 décembre 1946). — Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 december 1946).	185 000	185 000	185 000	Taux d'intérêt fixé annuellement (2 ¼ % pour 1955) (sauf pour les 50 premiers millions, non productifs d'intérêt). — Jaarlijks te bepalen intrestvoet (2 ¼ % voor 1955) (behalve op de eerste 50 miljoen die geen intrest opbrengen).
15. Office National du Ducroire. — Natio- nale Delcredederdienst :				
Dotation en titres 4 % Dette Uni- fiée au capital nominal de — Dotatie in titels 4 % van de Geünificeerde Schuld met nominaal kapitaal van ...	650 000	650 000	650 000	
16. Société Nationale des Distributions d'Eau. — Nationale Maatschappij der Waterleidingen :				
a) Inscription pour le capital consti- tutif. — Inschrijving voor oprichtings- kapitaal	500	500	500	

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'Etat
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
b) Souscription de l'Etat dans le capital des services constitués au 1 ^{er} janvier 1957. — <i>Inschrijving door de Staat in het kapitaal van de opgerichte diensten op 1 januari 1957</i> ...	—	2 172 844	2 362 149	Payable par annuités. — <i>Per annuïteit te betalen.</i>
c) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld)</i> ...	—	—	—	
17. S. A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles. — <i>N. V. der Brusselse Vaart- en Haveninstellingen</i> :				
a) Souscription initiale payable en 90 annuités. — <i>Oorspronkelijke inschrijving betaalbaar in 90 annuïteiten</i> ...	10 000	10 000	10 000	Il reste 30 annuités à 350 000 francs à payer par l'Etat. — <i>Er blijven nog 30 annuïteiten van 350 000 frank door de Staat te betalen.</i>
b) Intervention dans les augmentations successives du capital social. — <i>Tussenkomen in de opeenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal</i> ...	55 112	55 112	55 112	
c) Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'entretien et de rééquipement. — <i>Verscheiden terugvorderbare voorschotten voor de financiering van werken tot onderhoud en wederuitrusting</i> ...	31 600	31 460	30 902	La Société rembourse ces avances à concurrence de la partie de ses bénéfices qu'elle porte à sa réserve légale. — <i>De Vennootschap betaalt deze voorschotten terug naar rato van het gedeelte welke zij op haar wettelijke reserve overdraagt.</i>
18. Compagnie des Installations Maritimes de Bruges. — <i>Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen</i> :				
a) Souscription dans le capital : 11 000 actions de 500 francs. — <i>Inschrijving op het kapitaal : 11 000 aandelen van 500 frank</i> ...	5 500	5 500	5 500	
b) Diverses avances récupérables pour parer au déficit d'exploitation de l'avant-port de Zeebrugge. — <i>Verschillende terugvorderbare voorschotten om het uitbatingstekort van de voorgehaven van Zeebrugge te voorkomen</i> ...	2 518	2 518	2 518	Remboursables sur les bonis éventuels. — <i>Terug te betalen bij eventueel boni.</i>
19. Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique (A.S.B.L.). — <i>Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België (V.Z.W.O.)</i> :				
a) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld)</i> ...	—	—	—	
b) Diverses avances. — <i>Verscheiden voorschotten</i> ...	41 500	29 225	27 150	Remboursables en 20 ans. — <i>Terugbetaalbaar in 20 jaar.</i>

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
20. Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — <i>Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België</i> :				
a) Emprunts garantis par l'État (voir tableau de la Dette publique). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld)</i> ...		—	—	
b) Avances récupérables consenties en 1946 et 1948. — <i>Terugvorderbare voorschotten toegestaan in 1946 en 1948</i> ...	30 000	21 119	19 722	Remboursables en 20 ans, intérêt 2 ½ %. — <i>Terugbetaalbaar in 20 jaar, intrest 2 ½ %.</i>
21. Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles. — <i>Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot het Luchthaventerrein van Brussel</i> :				
Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5 000 francs. — <i>Inschrijving in het maatschappelijk kapitaal; 80 aandelen van 5 000 frank voor 50 % volgestort</i> ...	200	200	200	
22. S. A. Tramways Unifiés de Liège et environs. — <i>N. V. « Tramways Unifiés de Liège et environs »</i> :				
a) Formation du capital : apports de l'État (loi du 5 mars 1927). — <i>Aanbrengst van de Staat in oorspronkelijk kapitaal (wet van 5 maart 1927)</i> ...	8 264	8 264	8 264	
b) Augmentations du capital. — <i>Kapitaalsverhogingen</i> ...	22 500	22 500	22 500	
23. « Tramwegen van Antwerpen en Omgeving ». — <i>Tramwegen van Antwerpen en Omgeving</i> :				
Avances récupérables consenties par l'État en 1950 et 1951 pour permettre à la société d'effectuer des paiements différés et urgents. — <i>Terugvorderbare voorschotten toegestaan door de Staat in 1950 en 1951 om uitgestelde en dringende betalingen toe te laten</i> ...	50 000	50 000	50 000	Le remboursement sera examiné lors de l'élaboration des statuts de la nouvelle société à créer. — <i>Terugbetalingswijze te onderzoeken bij uitwerken van de statuten der nieuwe op te richten maatschappij.</i>
24. Société libre d'Emulation à Liège. — <i>« Société libre d'Emulation » te Luik</i> :				
Avance de 1938 pour permettre de faire face aux dépenses d'achèvement de l'immeuble social et de ses dépendances ainsi qu'à l'apurement des emprunts contractés à la Caisse Générale d'Épargne. — <i>Voorschot in 1938 om afwerkingskosten van het maatschappelijk gebouw en aanhorigheden toe te laten, alsook voor aanzuivering van leningen aangegaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas</i> ...	2 700	2 700	2 700	Remboursable au plus tard le 21 décembre 1998, sans intérêt. — <i>Vóór 21 december 1998 terug te betalen, zonder intrest.</i>

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
25. Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux). — « Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Lina- lux) » :				
Souscription à 2 000 actions de 100 francs. — <i>Inschrijving op 2 000 aan- delen van 100 frank</i>	200	200	200	
26. Office de Récupération Economique. — <i>Dienst voor Economische Recuperatie</i> : Avances récupérables. — <i>Terugvor- derbare voorschotten</i> :				
Pour le fonds de roulement. — <i>Bedrijfskapitaal</i>	50 000	50 000	50 000	
27. Secours d'Hiver. — <i>Winterhulp</i> :				
Avance pour achats à l'étranger. — <i>Voorschot voor aankoop in het buiten- land</i>	90 000	90 000	90 000	Reste à rembourser. — <i>Blijft terug te betalen.</i>
28. Divers fonds de roulement. — <i>Ver- scheidene bedrijfskapitalen</i> :				
a) O.N.U. — O.V.N.	11 872	12 174	12 174	
b) Secrétariat général de Benelux. — <i>Algemeen secretariaat voor Benelux</i> ...	8 300	8 300	8 300	
c) O.E.C.E. — E.O.E.S.	5 260	5 260	2 072	
d) Conseil de l'Europe. — <i>Raad van Europa</i>	582	902	902	
e) N.A.T.O. — N.A.T.O.	2 801	1 766	—	
f) Conseil de Coopération douanière. — <i>Raad van Douane samenwerking</i> ...	255	255	128	
g) Union de l'Europe Occidentale. anciennement « Commission du Traité de Bruxelles » (Pacte à Cinq). — <i>West-Europese Unie, voorheen « Com- missie van het Verdrag van Brussel » (Overeenkomst van de Vijf)</i>	115	115	115	
h) Réfectoires du Ministère des Finances. — <i>Eetzaalen van het Minis- terie van Financiën</i>	450	450	450	
i) Domaine Hofstade-Plage. — <i>Domein Hofstade-Strand</i>	1 000	1 000	1 000	
29. a) Comité National pour l'érection d'un monument au fort de Breendonk. — <i>Nationaal Comité voor oprichting van een monument in het fort te Breen- donk</i>	1 000	1 000	1 000	Avance récupérable. — <i>Terugvor- derbaar voorschot.</i>
b) Avance récupérable à la société « Le Logis militaire ». — <i>Terugvorder- baar voorschot aan de maatschappij « Het Militaire tehuis »</i>	238 559	129 951	238 303	Remboursable en 66 ans. — <i>In 66 jaar terug te betalen.</i>

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
30. Caisse mutuelle auxiliaire d'allocations familiales. — <i>Onderlinge hulpkas voor gezinsvergoedingen</i> :				
Avance consentie pour permettre le paiement régulier des allocations pendant la guerre. — <i>Voorschot om het regelmatig uitbetalen der vergoedingen toe te laten gedurende de oorlog</i> ...	25 000	2 500	—	
31. Office national du placement et du chômage. — <i>Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid</i> :				
a) Subvention récupérable de 1950. — <i>Terugvorderbare toelage van 1950.</i>	2 000 000	2 000 000	2 000 000	A rembourser sur le disponible des ressources de l'O.N.P.C. en période de plein emploi. — <i>Terugbetaalbaar op eventueel beschikbaar van de R.A.W. wegens zijn inkomsten in tijden van volledige tewerkstelling.</i>
b) Subvention récupérable de 1951. — <i>Terugvorderbare toelage van 1951.</i>	1 260 000	1 260 000	1 260 000	
c) Avances récupérables pour constructions de locaux d'embauchage pour dockers. — <i>Terugvorderbare voorschotten voor oprichten van aanwervingslokalen voor dokwerkers</i> ...	3 747	921	755	
32. Fonds National d'Aide au Rééquipement ménager des travailleurs. — <i>Nationaal Hulpfonds voor Huishoudelijke Wederuitrusting der Werknemers</i> :				
a) Avance consentie en 1947 pour honorer une partie des bons. — <i>Voorschot in 1947 toegestaan om een gedeelte der bons te betalen</i> ...	680 000	340 000	340 000	Remboursements effectués en 1948 : 100 000. Remboursements effectués en 1949 : 240 000. — <i>Terugbetalingen in 1948 : 100 000. Terugbetalingen in 1949 : 240 000.</i>
b) Avance consentie en 1951 pour honorer les quatre derniers bons. — <i>Voorschot in 1951 toegestaan om de vier laatste bons te betalen</i> ...	170 000	140 000	140 000	Remboursements effectués en 1951 : 30 000. — <i>Terugbetalingen in 1951 : 30 000.</i>
33. Prêts pour achat d'une voiture automobile ou d'une motocyclette. — <i>Leningen voor aankoop van een auto of een motorfiets</i> :				
Arrêté royal du 9 janvier 1951. Les avances budgétaires initiales étaient de 10 et de 20 millions de francs; le solde non utilisé figure en avoir au budget pour Ordre. — <i>Koninklijk besluit van 9 januari 1951. De voorschotten op de begroting bedroegen 10 en 20 miljoen frank; het niet gebruikt saldo komt voor op de begroting voor Orde</i> ..	—	13		Sans intérêt. Les prêts consentis sont remboursables dans un délai maximum de quatre ans. — <i>Zonder intrest. De toegestane leningen dienen in hoogstens 4 jaar terugbetaald.</i>

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
34. Grand-Duché de Luxembourg. — Groothertogdom Luxemburg :				
a) Mise à la disposition du Grand-Duché, de billets belges nécessaires pour le retrait des marks mis en circulation sur son territoire pendant la guerre 1940-1945 (convention du 31 mai 1944). — <i>Terbeschikkingstelling van het Groothertogdom van Belgische biljetten nodig wegens intrekken van de marken die tijdens de oorlog 1940-1945 op zijn grondgebied werden in omloop gebracht (overeenkomst van 31 mei 1944)</i>	1 475 001	1 431 041	1 427 259	Le Trésor belge a reçu des bons du Trésor luxembourgeois, sans intérêt, pour une durée égale à celle de l'U.E.B.L. Le Grand-Duché affecte, à l'amortissement desdits bons, la part qui lui revient dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique (Avenant du 6 juillet 1953). — <i>De Belgische Schatkist ontving Luxemburgse Schatkistbons, zonder interest, voor een duur gelijk aan die van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. Tot de delging van gezegde bons wendt het Groothertogdom het aandeel aan dat hem toekomt in de voordelen en winsten die de Belgische Staat uit de Nationale Bank van België haalt (Avenant van 6 juli 1953).</i>
b) Participation belge dans la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois. — <i>Belgisch aandeel in de Frans-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorwegnet</i>	196 000	188 968	187 939	
c) Avances pour le financement du ravitaillement du Grand-Duché et pour la couverture du déficit des chemins de fer luxembourgeois; soldes d'intérêt dus par le Grand-Duché de Luxembourg. — <i>Voorschotten voor het financieren van de ravitaillering van het Groothertogdom en voor het dekken van het tekort van het Luxemburgse spoorwegnet; interestsaldo's verschuldigd door het Groothertogdom</i>	758 000	128 000	128 000	Avances et intérêts à 4 % remboursables en 10 annuités de 90 000 — <i>Kapitaal en interest à 4 % terugbetaalbaar in 10 annuïteiten van 90 000.</i>
35. Ville d'Eupen. — <i>Stad Eupen</i> :				
Reprise par l'Etat de 1 925 050 R.M. de bons du Trésor allemand au cours de 10 francs. — <i>Overname door de Staat van Duitse Schatkistbons ten bedrage van 1 925 050 R.M. aan de koers van 10 frank</i>	19 251	19 251	19 251	
36. Créances sur l'Allemagne. — <i>Schuld-vorderingen op Duitsland</i> :				
a) Créance belge résultant des annuités prévues à l'Accord germano-belge du 13 juillet 1929 (convention du 23 décembre 1952). — <i>Belgische schuldvoordering voortvloeiend uit de annuïteiten voorzien bij het Duits-Belgisch Akkoord van 13 juli 1929 (overeenkomst van 23 december 1952).</i>	—	396 000	373 000	Remboursables en 15 annuités. — <i>Terugbetaalbaar in 15 annuïteiten.</i>

ANNEXE IV.

Principales participations et créances de l'Etat
(suite).

BIJLAGE IV.

Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS <i>OPMERKINGEN</i>
		au 1.I.1956 <i>op 1.I.1956</i>	au 31.XII.1956 <i>op 31.XII.1956</i>	
b) Créance résultant de la garantie donnée par la République fédérale pour régler la responsabilité de l'ancien Reich dans certains emprunts garantis de la République autrichienne. — <i>Schuldvoordering wegens waarborg gegeven door de Federale Republiek tot regeling van de verantwoordelijkheid van het vroegere Rijk ten opzichte van zekere gewaarborgde leningen van de Oostenrijkse Republiek</i>	—	13 000	12 000	Amortissables en 15 annuités égales. — <i>Te delgen in 15 gelijke annuïteiten.</i>
37. Créances sur l'Autriche. — <i>Schuldvoordering op Oostenrijk</i> : L'Autriche s'est engagée à payer aux Etats garants des emprunts autrichiens 1933-1953 et 1934-1959 diverses annuités en remboursement des sommes avancées par ces Etats pour compte de l'Autriche. Part de la Belgique. — <i>Oostenrijk verbond zich aan de Staten welke de Oostenrijkse leningen van 1933-1953 en 1934-1959 gewaarborgd hadden, bij middel van annuïteiten de sommen terug te betalen welke die Staten voor rekening van Oostenrijk hadden uitgegeven. Aandeel van België.</i>	—	32 502	32 203	Annuités échéant de 1954 à 1980. — <i>Annuïteiten vervallende van 1954 tot 1980.</i>
38. Territoires sous mandat du Ruanda-Urundi. — <i>Mandaatgebieden Ruanda-Urundi</i> : a) Avances récupérables pour l'équipement économique et le développement social. — <i>Terugvorderbare voorschotten voor economische wederuitrusting en sociale ontwikkeling</i>	2 300 000	2 300 000	2 300 000	
b) Participation aux emprunts à court terme émis par le Ruanda-Urundi. — <i>Deelname aan de leningen op korte termijn door Ruanda-Urundi uitgegeven</i>	20 000	20 000	20 000	
39. Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda). — « <i>Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda)</i> » : Souscription par l'Etat belge en lieu et place du Ruanda-Urundi à une augmentation du capital (valeur nominale totale 34 773 000 francs congolais). — <i>Inschrijving door de Belgische Staat ten voordele van Ruanda-Urundi op een kapitaalsverhoging (nominale waarde 34 773 000 Congolese frank)</i>	35 468	34 773	34 773	Le Ruanda-Urundi a reçu option pour le rachat des titres souscrits par l'Etat et dont, en attendant, le dividende est pris en recette au budget des Voies et Moyens. — <i>Optie werd verleend aan Ruanda-Urundi voor wederinkoop van de titels waarop ingeschreven werd door de Staat en waarvoor intussen de dividenden als ontvangst op de begroting van 's Rijks Middelen worden opgenomen.</i>

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
40. Caisse de Compensation de l'Industrie charbonnière (en liquidation). — <i>Compensatiekas voor de Kolennijverheid (in vereffening)</i> : Avance récupérable en vue du paiement de la prime d'habillement octroyée aux ouvriers mineurs pendant l'occupation. — <i>Terugvorderbaar voor- schot om de kledingspremie, verleend tijdens de bezetting, aan de mijn- werkers uit te betalen.</i>	160 000	20 305	20 305	
41. Fédération des Associations charbon- nières de Belgique. — <i>Federatie der Bel- gische steenkolenmijnennootschap- pen</i> : Avance récupérable pour permettre le paiement de l'arriéré des rentrées garanties par l'État (convention du 24 décembre 1947). — <i>Terugvorder- baar voorschot toegestaan voor de betaling van het achterstallige van de door de Staat gewaarborgde inkomsten (conventie van 24 december 1947)</i> ...	94 000	17	17	
42. Prêts pour le rééquipement des char- bonnages, consentis de 1950 à 1954 par l'intermédiaire de la Société Natio- nale de Crédit à l'Industrie. — <i>Lenin- gen voor de wederuitrusting van de steenkolenmijnen van 1950 tot 1954 toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid</i>	1 935 400	1 935 400	1 907 371	Credit financé par l'aide Marshall. — <i>Krediet vereffend bij middel van Marshallhulp.</i>
43. Marine Marchande belge et Pêche maritime. — <i>Belgische Koopvaardij en Zeevisserij</i> : Prêts et avances consentis de 1934 à 1938 pour : — <i>Leningen en voor- schotten toegestaan van 1934 tot 1938 voor</i> : 1° Exploitation de navires au long cours et au cabotage. — <i>Uitbaten van schepen voor grote vaart en kustvaart.</i> 2° Aide à la construction maritime. — <i>Hulp aan de scheepsbouw</i>	76 297 151 500	76 297 10 005	76 297 4 529	Remboursables à partir de 1939 par prélèvements partiels sur les bénéfices réalisés par les armements. — <i>Terugbetaalbaar vanaf 1939 door gedeeltelijk voorafnemen op de win- sten door de rederijen verwezenlijkt.</i>
44. Fonds de l'Armement et des Construc- tions maritimes. — <i>Fonds voor Uitrus- ting en Aanbouw van Zeeschepen</i> : Avances consenties aux armements maritimes, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Indus- trie. — <i>Voorschotten aan de rederijen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid</i>	..	385 500	427 000	
45. S. A. Association intercommunale du Bois d'Havré. — <i>N. V. « Association intercommunale du Bois d'Havré »</i> : Souscription de 1 000 actions de 1 000 francs. — <i>Inschrijving op 1 000 aandelen van 1 000 frank</i>	1 000	1 000	1 000	

ANNEXE IV.

BIJLAGE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1956 op 1.I.1956	au 31.XII.1956 op 31.XII.1956	
46. Diverses avances récupérables. — <i>Verscheidene terugvorderbare voorschotten :</i>				
a) A la masse d'habillement des préposés des Eaux et Forêts. — <i>Aan het kledingsfonds van de aangestelden van Waters en Bossen ...</i>	700	310	310	
b) A la Caisse Commune pour la Pêche Maritime à Ostende. — <i>Aan de Gemeenschappelijke kas voor Zeevisserij te Oostende ...</i>	744	744	744	
c) Aux exploitations agricoles dépendant du département de la Justice. — <i>Aan de landbouwnutbatingen afhankelijk van het Departement van Justitie ...</i>	894	494	—	
47. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail. — <i>Hulp- en verzorgingskas ten behoeve der door arbeidsongevallen getroffen ...</i>	10 300	9 800	10 300	
48. Liquidation des divers instituts et caisses d'assurances sociales des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith. — <i>Vereffening van de verschillende instellingen en kassen voor sociale verzekeringen der kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith ...</i>	51 500	51 500	51 500	
49. Office de la Navigation. — <i>Dienst der Scheepvaart :</i>				
Subventions récupérables (loi du 13 août 1929). — <i>Terugvorderbare voorschotten (wet van 13 augustus 1929) :</i>				
a) Avant 1955. — <i>Vóór 1955</i>	203 250	203 250	228 607	
b) En 1955. — <i>Gedurende 1955 ...</i>	25 357	—	—	
50. Charbonnages. — <i>Kolenmijnen :</i>				
Avances récupérables de 1950 à 1955. — <i>Terugvorderbare voorschotten van 1950 tot 1955 ...</i>	252 864	252 864	245 174	

ANNEXE IV.

Principales participations et créances de l'État
(suite).

BIJLAGE IV.

Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS <i>OPMERKINGEN</i>
		au 1.1.1956 <i>op 1.1.1956</i>	au 31.XII.1956 <i>op 31.XII.1956</i>	
51. Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles. — <i>Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen:</i> Avance récupérable pour faire face à l'insuffisance de ses recettes de coti- sations. — <i>Teruggoederbaar voorschot om zijn tekort aan ontvangsten van bijdragen te dekken</i>	28 800	10 300	28 800	
52. Fonds national d'assurance maladie- invalidité. — <i>Rijksfonds voor verzeke- ring tegen ziekte en invaliditeit:</i> Avance exceptionnelle en vue d'une aide financière aux unions nationales de Fédérations de mutualités agréées et notamment de l'apurement du déficit au 31 décembre 1952. — <i>Uitzonderlijk voorschot met het oog op een finan- ciële bijstand aan de Landsbonden van verbonden van erkende mutuali- teitsverenigingen en inzonderheid de aanzuivering van het tekort op 31 de- cember 1952</i>	300 000	300 000	—	Régularisé par l'article 15 de la loi du 22 février 1956 (crédits supplé- mentaires). — <i>Geregeld door arti- kel 15 van de wet van 22 februari 1956 (bijkredieten).</i>

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Répartition des soldes
par principales rubriques du budget pour Ordre.
(En millions de francs.)

Verdeling van de saldi
volgens de belangrijkste rubrieken van de begroting voor Orde.
(In miljoen frank.)

	Au 31-12-50 Op 31-12-50	Au 31-12-51 Op 31-12-51	Au 31-12-52 Op 31-12-52	Au 31-12-53 Op 31-12-53	Au 31-12-54 Op 31-12-54	Au 31-12-55 Op 31-12-55	Au 31-12-56 Op 31-12-56	
1. — <i>Fonds spéciaux budgétaires.</i>								1. — <i>Speciale begrotingsfondsen.</i>
a) Fonds des dotations ...	— 1 451	— 758	— 1 014	— 957	— 1 119	— 1 334	— 1 417	a) Dotatiefonds.
b) Service de la Dette ...	997	1 934	4 367	2 084	797	1 561	1 437	b) Dienst van de Schuld.
c) Fonds des Routes 1952 et antérieurs.	213	54	596	1 082	1 189	83	—	c) Wegenfonds 1952 en vorige.
d) Constructions scolaires ...	215	568	617	606	565	492	606	d) Schoolgebouwen.
e) Ravitaillement du pays ...	1 591	639	157	589	—	73	325	e) Ravitaillering van het land.
f) Déficit produits industriels importés.	3 214	227	202	84	—	—	—	f) Deficiet ingevoerde indus- triële produkten.
g) Caisse Autonome des Dom- mages de Guerre.	—	—	—	—	—	—	—	g) Zelfstandige Kas Oorlogs- schade.
h) Autres fonds spéciaux ...	2 325	2 224	1 631	2 203	535	1 134	395	h) Andere speciale fondsen.
Total des fonds spéciaux ...	7 104	4 888	6 556	5 691	1 967	2 009	1 346	Totaal van de speciale fondsen.
2. — <i>Fonds pour ordre.</i>								2. — <i>Ordefondsen.</i>
a) Valeurs fiscales vendues par la Poste.	1 092	1 241	778	737	667	705	641	a) Fiscale waarden door Poste- rijen verkocht.
b) Autres fonds pour ordre (principalement ceux des Ad- ministrations fiscales et pos- tales).	4 451	2 322	2 186	2 925	1 787	1 497	1 881	b) Andere ordefondsen (voor- namelijk deze van de fiscale besturen en de posterijen).
Total des fonds pour ordre ...	5 543	4 063	2 964	3 662	2 454	2 202	2 522	Totaal van de ordefondsen.
3. — <i>Fonds de tiers.</i>								3. — <i>Derdenfondsen.</i>
a) Fonds Monétaire ...	1 790	2 075	2 010	1 617	919	312	245	a) Muntfonds.
b) Caisse Autonome des Dom- mages de Guerre.	9 404	7 131	5 675	4 300	3 760	3 253	2 837	b) Zelfstandige Kas Oorlogs- schade.
c) De la Poste ...	4 361	5 472	4 738	3 620	5 596	4 984	5 002	c) Van Posterijen.
d) I.N.C.A. p/c O.C.R.A. ...	—	—	—	—	513	309	91	d) N.I.V.K.L. v/r H.D.R.
e) Autres ...	2 096	1 793	2 490	528	1 758	1 655	3 087	e) Andere.
Total des fonds de tiers ...	17 651	16 471	14 913	10 065	12 546	10 513	11 262	Totaal van derdenfondsen.
Totaux généraux au budget pour Ordre.	30 298 =====	25 422 =====	24 433 =====	19 418 =====	16 967 =====	14 724 =====	15 130 =====	Algemene totalen van de begroting voor Orde.